

Manual de Uso e Manutenção

1722



Linha AUMAN D

1722 MT

PREFÁCIO

Elaboramos este Manual para que você conheça bem a estrutura e as especificações técnicas do modelo Auman, facilitando a sua compreensão sobre a operação, inspeção e manutenção adequadas do seu veículo.

Recomendamos que você leia este Manual com total atenção antes de operar seu veículo, e preste atenção especial aos alertas de segurança. Esses alertas estão classificados em três categorias, que são:

- ATENÇÃO**: Informa sobre situações de menor risco que, se não evitada, podem causar danos ou ferimentos de pouca gravidade.
- ⓘ AVISO**: Informa sobre situações potencialmente perigosas que, se não evitadas, podem causar danos ou ferimentos graves.
- ⚠ PERIGO**: Informa sobre situações de alto risco que, se não evitadas, podem resultar em danos severos ou em ferimentos, graves e potencialmente fatais.

1. Este manual é aplicável aos produtos Foton movidos a Diesel e equipados com sistema de freios a ar.
Devido às diferentes configurações entre as versões dos veículos, alguns dispositivos, recursos ou funções descritas neste manual podem não equipar ou serem um pouco diferentes na versão do veículo que você adquiriu.
2. São expressamente proibidas a instalação de equipamentos ou a alteração do veículo sem a prévia autorização de um representante autorizado Foton.
Isso é particularmente importante para sistemas que envolvam a segurança como, sistemas elétricos, de freios, de direção, de gerenciamento eletrônico e de pós-tratamento de gases de escape.
O descumprimento desta diretriz poderá danificar ou comprometer a segurança do veículo ou mesmo causar acidentes.
3. Quando substituir qualquer peça, por favor, adquira-as em nossas assistências técnicas autorizadas e use peças sobresalientes genuínas Foton.
4. A Foton não se responsabiliza por qualquer acidente, prejuízos ou perdas diretas ou indiretas resultantes de qualquer comportamento do usuário que viole as cláusulas 2 e 3.

5. Eventualmente algumas das informações deste manual podem divergir de seu veículo pois os produtos Foton estão sujeitos a melhorias e aperfeiçoamentos contínuos.

A Foton possui o direito de alterar seus produtos sem notificação prévia e, portanto, nada se pode reivindicar ou exigir quanto às informações porventura divergentes.

6. Lembre-se de solicitar toda a documentação que acompanha o veículo e de guardá-la adequadamente. Ela é parte integrante do veículo e quando ele for vendido, ela deverá ser entregue ao novo proprietário.
7. Com a finalidade de assegurar a funcionalidade de todos os componentes e manter a garantia de seu veículo, é recomendável que a montagem de equipamentos adicionais seja executada respeitando-se as recomendações do Manual do Implementador Foton.

No caso de haver dúvidas de interpretação das recomendações, ou ainda a ocorrência de situações não contempladas no mesmo, aconselhamos consultar o técnico da Rede Autorizada Foton Motor do Brasil, que irá orientar corretamente.

MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

Linha AUMAN D

©2025 FOTON MOTOR DO BRASIL VENDAS LTDA.

3ª edição, Julho de 2025

Todos os direitos reservados.

INFORMAÇÕES AO USUÁRIO

1. Verifique se a documentação técnica de bordo acompanha seu veículo e se ela está completa.
2. Leia atentamente este manual de instruções antes de usar o veículo.
3. Realize as manutenções periódicas e de amaciamento nas quilometragens ou períodos prescritos. Sempre procure um Serviço Autorizado Foton para realizar as manutenções.
A não realização de qualquer revisão será considerada automaticamente como um abandono de seus direitos de garantia.
4. A Foton se responsabiliza por qualquer falha decorrente do processo de fabricação ocorrida durante o período de garantia do veículo e garante seu reparo gratuito em qualquer unidade de sua Rede de Serviço Autorizado.
Para o atendimento em garantia é necessário apresentar o manual de garantia do veículo.
Falhas decorrentes de uso incorreto do veículo, emprego de peças não originais ou de reparos efetuados por oficinas independentes (não autorizadas) não serão cobertas pela garantia.
5. Somente utilize combustíveis de boa procedência e adequados aos requisitos do motor.
A utilização de combustível inadequado poderá danificar os sistemas de abastecimento e de pós-tratamento dos gases de escape. Danos resultantes do uso de combustíveis inadequados não são cobertos pela garantia do veículo.
6. As pressões de inflação dos pneus devem ser as indicadas neste manual.
7. A Foton não se responsabiliza por falhas, paralisação ou danos causados por:
 - Uso ou manutenção em discordância com os requisitos especificados neste manual.
 - Uso de peças não originais.
 - Excesso de carga (sobrecarga).
 - Modificação do veículo ou instalação de equipamentos não autorizados.
8. Caso encontre quaisquer dificuldades ou incertezas durante o uso ou manutenção do veículo, entre imediatamente em contato com nosso Centro de Atendimento ao Cliente da Rede Autorizada Foton Motor do Brasil.

Índice

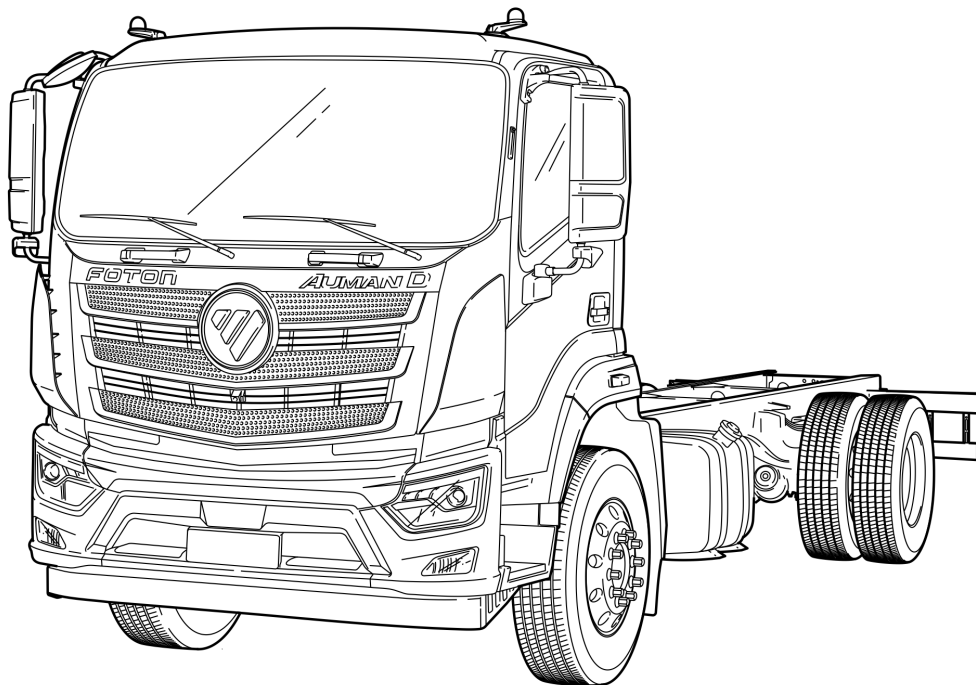
Prefácio	1	Operação de condução.....	99
Informações ao usuário	3	Preparações para a partida do motor	99
Importante	7	Partida e parada do motor	100
Vista geral do veículo.....	7	Operação do motor turboalimentado	103
Proteção ambiental	8	Partida do veículo	104
Configuração do veículo	9	Precauções para dirigir	109
Segurança operacional e licenciamento	10	Utilização de eixo de suporte de suspensão composta	111
Tacógrafo digital com fita diagramada.....	12	Retardador hidráulico.....	116
Dados de identificação do veículo	13	Condução econômica	118
Amaciamento de veículos novos	15	Precauções para conduzir em condições adversas	119
Controles e instrumentos	16	Em caso de emergência	120
Cabine do motorista	16	Inspeção e manutenção	132
Unidade operacional de teto	17	Plano de manutenção	133
Volante, alavanca de seta e interruptores.....	18	Guia de manutenção.....	147
Painel de instrumentos	29	Especificações dos lubrificantes	186
Luz de advertência.....	50	Lubrificação	187
Mecanismo de mudança de marchas	57	Guia de lubrificação	187
Outros	59	Manutenção de transmissão	191
Antes de dirigir	81	Botões e controles	195
Operação de controles	81	Função do painel do sistema de áudio/vídeo	195
Lista de verificação de inspeção diária do veículo.....	93		

Índice

Sistema A/V.....	217
Solução de problemas	217
Terminais de bordo	219
Instalação e manutenção.....	219
Dados técnicos	228
Tabela de parâmetros do motor	228
Parâmetros técnicos	229
Máxima capacidade de inclinação	229
Método de carregamento.....	230
Método de carregamento de carga.....	230

Vista geral do veículo

Auman D 1722



Proteção Ambiental

A Foton Motor fez grandes esforços na proteção ambiental.

O objetivo de economizar, usar recursos e processá-los de maneira econômica é manter o ambiente natural do qual os seres humanos dependem.

Com a operação econômica do veículo, você também contribui de forma equivalente para a proteção ambiental.

Para obter informações e instruções sobre conceitos ecológicos e direção com baixo consumo de combustível, consulte o Manual Básico de Segurança no Trânsito.

Configuração do veículo

Na data de publicação deste manual de operação, ele descreve todos os modelos, séries e equipamentos especiais do veículo. Os padrões entre países também podem variar. Observe que seu veículo não está equipado com todos os dispositivos de função descritos. Claro, isso também envolve o importante sistema e equipamento de segurança. Portanto, o equipamento em descrições e ilustrações individuais pode ser diferente do seu veículo.

No contrato original de compra do veículo, todos os equipamentos relevantes do veículo estão listados.

Caso tenha dúvidas sobre configuração e operação, você pode consultar qualquer um dos postos de manutenção da Foton.

As instruções de operação são documentos importantes e devem ser armazenadas no veículo.

Excesso de carga

Sobrecarregar o veículo, além de diminuir a vida útil do veículo, pode causar graves falhas mecânicas ou mesmo acidentes.

O peso total da carga a ser transportada deve ser mantido dentro da capacidade nominal e a carga deverá ser distribuída da maneira mais uniforme possível.

Para determinar a carga máxima que seu caminhão pode carregar, consulte a Etiqueta de Identificação do veículo.

Essa informação é específica para cada modelo e é essencial para garantir a segurança e o desempenho adequado do veículo.

ATENÇÃO

Respeite os limites de carga do seu veículo! Exceder a capacidade máxima pode causar desgaste prematuro dos componentes e violar as leis de trânsito. Ambas as situações podem gerar despesas adicionais.

Segurança operacional e licenciamento

Descrição do sistema eletrônico instruções importantes de segurança.

PERIGO

- **Alterações nos componentes eletrônicos e no software por pessoas não autorizadas podem causar falhas. Os sistemas eletrônicos são conectados entre si por meio de portas. Em alguns casos, o manuseio não autorizado de sistemas eletrônicos pode causar danos irreparáveis ao sistema. Essas falhas funcionais também podem causar um grande perigo à segurança do seu veículo e a sua.**
- **Portanto, procure sempre uma oficina de manutenção profissional qualificada para consertar e modificar os componentes eletrônicos.**

Instruções gerais

Asseguramos que o veículo está em conformidade com as normas válidas de compatibilidade eletromagnética. Isso significa que seu veículo não interferirá nos equipamentos elétricos/eletrônicos de outros veículos ou não será afetado por outros sistemas e dispositivos elétricos/eletrônicos.

Para outras informações, você pode consultar qualquer um dos postos de manutenção da Foton.

Interface de diagnóstico de bordo

PERIGO

- **Se você conectar seu dispositivo à interface de diagnóstico de bordo, a funcionalidade do sistema do veículo poderá ser afetada. Ao dirigir, isso pode afetar a operação segura do veículo e resultar em um acidente de trânsito.**

- **Não conecte nenhum dispositivo à interface de diagnóstico de bordo. Em um posto de serviço profissional qualificado, a interface de diagnóstico de bordo é usada para conectar equipamentos de diagnóstico.**

Em um posto de serviço profissional qualificado, a interface de diagnóstico de bordo é usada para conectar equipamentos de diagnóstico.

Se o motor for desligado e o dispositivo estiver conectado à interface de diagnóstico de bordo, a bateria de partida será descarregada.

Se o dispositivo estiver conectado à interface de diagnóstico de bordo, as informações de monitoramento dos gases de escape poderão ser redefinidas. Isso fará com que o veículo não cumpra os requisitos de inspeção de escapamento descritos abaixo.

Hodômetro de bordo

Ao manusear sistemas elétricos, não altere a quilometragem total armazenada eletronicamente. Ao vender o veículo, você deve informar ao comprador a quilometragem total alterada. Caso contrário, você poderá ser punido de acordo com a lei.

Rede Autorizada da Foton

Rede autorizada da Foton devem ter a experiência, as ferramentas e as qualificações profissionais necessárias para a manutenção de veículos. Isto se aplica em particular à manutenção relacionada à segurança.

Preste atenção às instruções no manual de manutenção. Os seguintes trabalhos devem ser sempre realizados por postos de manutenção profissionais qualificados:

- Serviço relacionado à segurança.
- Trabalhos de serviço e manutenção.
- Serviços de manutenção.
- Serviços de instalação e modificação.
- Serviços relacionados a componentes eletrônicos.

Recomendo que você vá até a rede autorizada da Foton e serviços da Foton.

Fonte de alimentação do motor

O aumento da potência do motor pode:

- Alterar as emissões de poluição;
- Causar falha de função;
- Causar danos.

Não é possível garantir a segurança operacional do motor em todas as circunstâncias.

Se você aumentar a potência do motor do veículo, por exemplo, modificando o motor, você perderá o direito de garantia por danos às peças.

Se você aumentar a potência do motor do veículo:

- Os sistemas de pneus, chassis, freios e arrefecimento do motor também devem ser adequados ao aumento da potência do motor;
- Os veículos também deverão ser recertificados;

- A seguradora também deverá ser informada da alteração de potência. Caso contrário, você perderá o direito de licenciamento de operação e seguro. Ao vender o veículo, você deve informar o comprador sobre a alteração da potência do motor. Caso contrário, você poderá ser punido de acordo com a lei.

Tratamento de emissões de gases

Para garantir o funcionamento normal do tratamento de gases residuais, utilize o agente redutor Arla para operar o veículo.

Para obter informações sobre o Arla, consulte o capítulo "Combustível de potência".

Quando o tratamento de gás residual falhar, consulte nossa rede autorizada da Foton profissional autorizado para testes.

Declaração de responsabilidade por danos em peças

Leia as instruções de operação para verificar a operação correta do veículo e possíveis danos ao mesmo. Não nos responsabilizamos por danos às peças do veículo causados por mau uso.

Tacógrafo digital com fita diagramada

Para obter informações gerais, instruções de uso e cuidados essenciais, consulte o manual específico fornecido pelo fabricante no kit de bordo do veículo.

O tacógrafo é obrigatório para veículos com peso bruto total PBT (com ou sem reboque) superior a 3,5 toneladas.

Qualquer alteração no instrumento de controle ou no sistema de transmissão de sinais pode afetar a medição.

A instalação e o selamento do tacógrafo devem ser realizados exclusivamente por profissionais autorizados.

É importante não acessar o dispositivo, seus cabos de alimentação e de aferição.

A responsabilidade pela aferição do tacógrafo é do proprietário do veículo onde ele está instalado.

O controle deve ser feito conforme os prazos estabelecidos pela legislação e normas locais, e é necessário realizar testes para garantir o funcionamento adequado.

Após cada aferição, certifique-se de que a documentação esteja atualizada e contenha as informações necessárias.

Para mais detalhes, entre em contato com o fabricante do dispositivo.

Número de identificação do veículo (VIN)

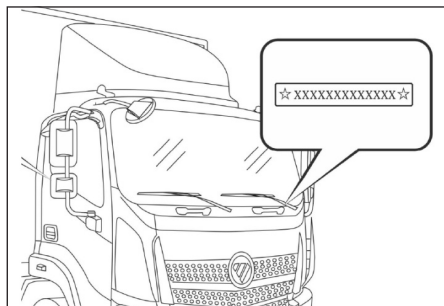
O VIN é um Número de identificação exclusivo, atribuído ao seu veículo.

Localização do número de identificação (VIN)

O número de identificação do veículo (VIN) está localizado em 3 posições, sendo elas:

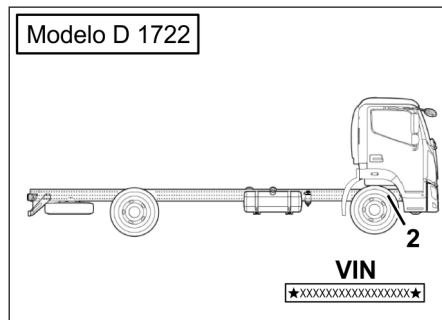
1. Registrado no para-brisa do veículo:

Localizado no canto frontal esquerdo e pode ser visto através do vidro do para-brisa, como indicado.



2. Registrado na longarina do veículo

O número de identificação do veículo (VIN) e está localizado na longarina direita do quadro do chassi, próximo ao eixo dianteiro do veículo.



3. Registrado na unidade de controle do Motor (ECU):

Em algumas versões, quando aplicável, a unidade de controle do motor (ECU) armazena o número do chassi (VIN) em sua memória.

Para se acessar essa informação é necessário utilizar a Ferramenta de diagnóstico Foton.

Consulte a Rede de Serviço Autorizado Foton, que está apta a realizar essa operação.



4. Número do Motor

O número do motor está gravado direito do bloco do motor. A posição da gravação varia conforme o tipo de motor:

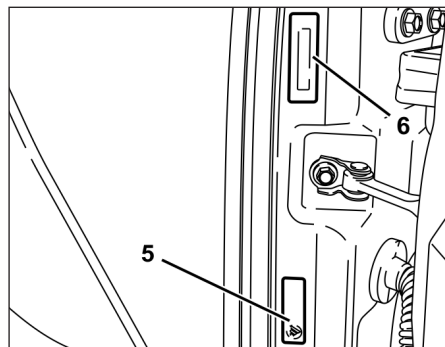
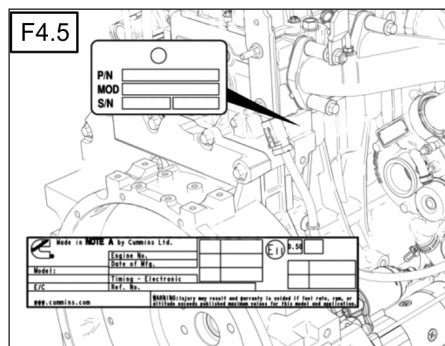
Para motores F4.5, o número está localizado na parte traseira do motor do lado direito do bloco.

5. Código VIS

O código VIS refere-se aos 8 últimos dígitos do número do chassi em etiqueta destrutível, localizada coluna dianteira da porta direita.

6. Ano de Fabricação

Etiqueta destrutível localizada na coluna dianteira da porta direita.



7. Etiqueta de identificação do veículo

Localizada na coluna traseira da porta direita, segue abaixo as informações contidas nesta etiqueta:

- Modelo e versão do veículo;
- Peso bruto total (PBT);
- Peso bruto total combinado (PBTC);
- Ano de fabricação;
- Peso máximo admissível por eixo;
- Peso do veículo.

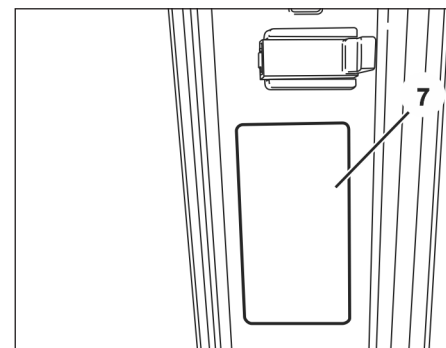
Algumas indicações são específicas para o Brasil:

- Peso autorizado/legal máximo admitido por eixo ou combinação de eixos;
- Peso bruto total autorizado/legal (PBT).

As capacidades técnicas de peso do veículo são determinadas pela fábrica.

ATENÇÃO

Você deve anotar e ter sempre à mão o número do motor e o número de identificação do veículo (número do chassi - VIN). Eles são necessários em todos os contatos que você tiver com a assistência técnica.



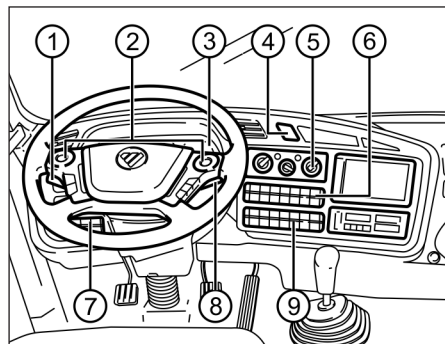
Amaciamento de veículos novos

No período de amaciamento (primeiros 2.500 quilômetros) o veículo novo deve rodar estritamente de acordo com as orientações abaixo, caso contrário seu desempenho e vida útil serão prejudicados.

Durante a condução respeite o limite máximo de velocidade para cada marcha conforme a tabela abaixo:

Marcha	1ª Marcha	2ª Marcha	3ª Marcha	4ª Marcha	5ª Marcha	6ª Marcha
Velocidade (km/h)	13	25	41	61	84	88

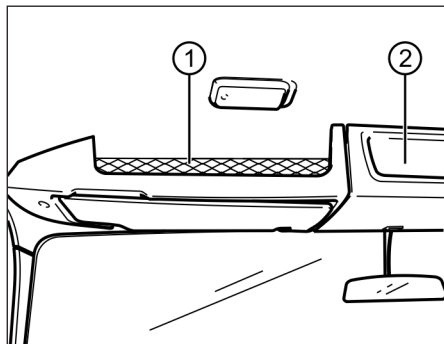
2. Evite arrancadas súbitas e frenagens bruscas desnecessárias.
3. A quilometragem rodada em primeira e segunda marchas é consideravelmente elevada. Durante os primeiros 80 km (quilômetros) rodados a carga transportada não deve exceder 50% da capacidade nominal de carga.

Cabine do motorista


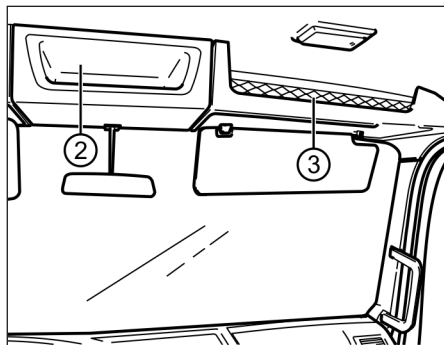
SN	Nome
①	Alavanca do interruptor de combinação esquerda, incluindo farol baixo, farol alto, farol de neblina dianteiro, farol de neblina traseiro, luzes de direção esquerda e direita e luzes de ultrapassagem
②	Teclas do volante multifuncional
③	Medidor de combinação
④	Interruptor de advertência de perigo
⑤	Interruptor da tecla do A/C
⑥	Grupo de interruptores
⑦	Grupo de interruptores
⑧	Alça do interruptor combinado direito, incluindo limpador (alto, baixo, intermitente, ajuste de tempo intermitente), interruptor de lavagem e freio de exaustão
⑨	Grupo de interruptores

Unidade operacional de teto

Unidade operacional de teto



SN	Função
①	Compartimento porta-objetos esquerdo
②	Compartimento porta-objetos do meio
③	Compartimento porta-objetos direito

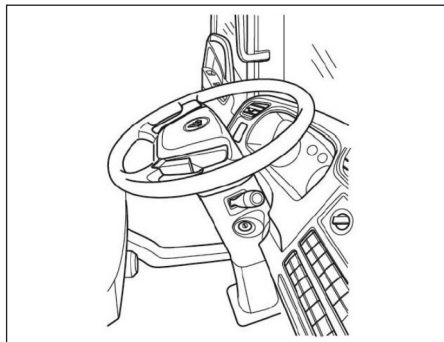


i AVISO

Não coloque objetos pesados com mais de 2,5 kg no compartimento porta-objetos para evitar que eles caiam durante colisões e causem ferimentos. Não permita que nenhum objeto, que seja fácil de rolar, para evitar ruídos ou rolar para fora da cabine durante o movimento, causando ferimentos pessoais.

Mecanismos de controle e indicação

Volante e botão da buzina



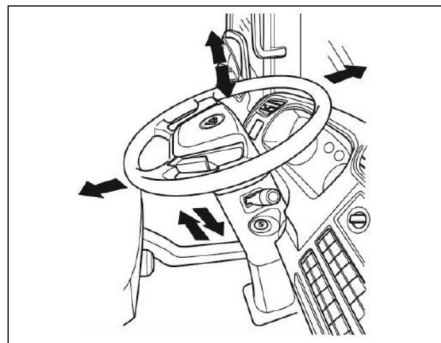
Pressione o botão da buzina no volante para acionar a buzina.



Evite girar o volante quando o veículo estiver parado. Não mova o veículo com o volante travado, pois isso pode causar danos ao volante.

Antes de ajustar o volante, o banco do condutor deve ser colocado na posição mais confortável.

Volante totalmente ajustável



O volante é ajustável para cima e para baixo, para frente e para trás em diferentes ângulos.

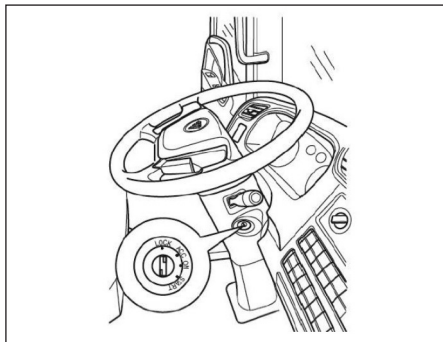
Antes de ajustar o volante, o banco do condutor deve ser colocado na posição mais confortável.



Após o ajuste do volante, a alavanca de ajuste e travamento do volante deve ser totalmente apertada, e a posição do volante deve ser ajustada no estado de estacionamento, nunca devendo ser ajustada durante a condução.

1. Gire a alavanca de trava de ajuste do volante para cima para liberar a coluna de direção.
2. Após sentar-se em uma posição moderada do assento, posicione o volante conforme desejado.
3. Após posicionar o volante, gire a alavanca de bloqueio do ajuste do volante para baixo para travar a coluna de direção.

Interruptor de ignição (modelos de partida com chave)



Conforme mostrado na figura, esta chave tem quatro posições.

"LOCK": nesta posição, a chave pode ser inserida ou removida. Quando a chave é removida, o volante é travado; quando a chave de ignição é girada para a posição "LOCK", o motor para de funcionar.

"ACC" (acessório): nesta posição, os circuitos acessórios são ligados.

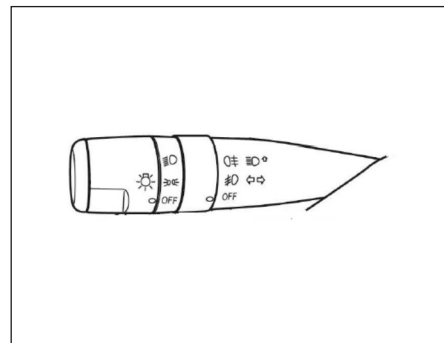
"ON": quando o veículo estiver em uso, a chave de ignição deve ser mantida nesta posição.

"START": gire a chave de ignição para esta posição para dar partida no motor. Quando a chave é liberada, o interruptor de ignição retorna automaticamente para a posição "ON".

AVISO

Não deixe o motor de partida funcionar por mais de 10 segundos de cada vez.

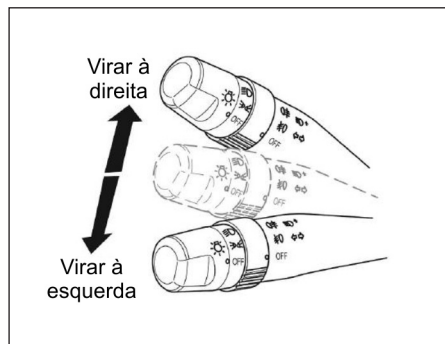
Interruptor combinado



A alavanca de sinalização da lâmpada do interruptor combinado inclui o interruptor da luz indicadora de direção, o interruptor da luz de posição, o interruptor de intensidade do farol e o interruptor de sinalização luminosa.

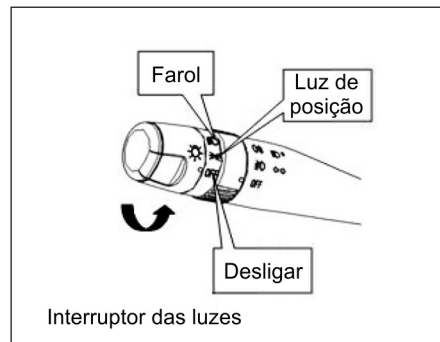
O interruptor da alavanca fica no lado direito da coluna de direção.

Interruptor da luz indicadora de direção



Quando esta alavanca de combinação é movida no sentido da direção, as luzes indicadoras de direção correspondentes piscam, e a luz indicadora de direção no painel de instrumentos também pisca. Quando o volante retornar à posição central, a alavanca do interruptor retornará automaticamente à posição neutra.

Interruptor de controle da lâmpada

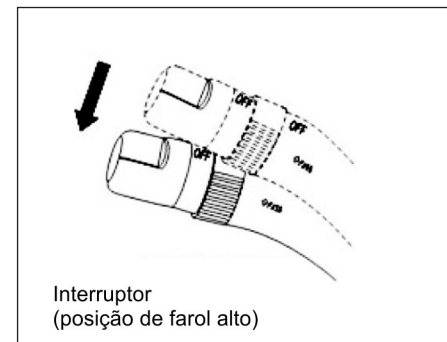


Este interruptor tem duas posições para controlar as seguintes lâmpadas:

1ª posição: luz de presença traseira, luz traseira, luz da placa de licença e luz do painel de instrumentos.

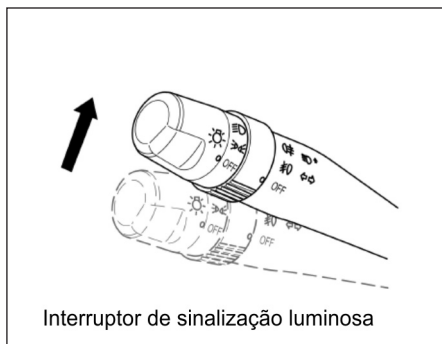
2ª posição: farol baixo.

interruptor de alternância de farol



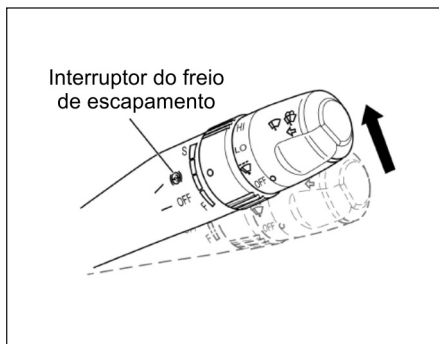
Cada vez que a alavanca do interruptor é movida para cima e para baixo, o farol é alternadamente alternado de farol alto para farol baixo ou de farol baixo para farol alto. Quando o farol alto é ligado, a luz indicadora de farol alto no painel de instrumentos também acende.

Interruptor de sinalização luminosa



Cada vez que esta alavanca do interruptor de combinação é puxada para cima e liberada, o farol alto acende ou apaga. Para fazer um sinal de ultrapassagem, a alavanca deve ser acionada repetidamente para que os faróis pisquem durante o dia e os faróis altos e baixos acendam alternadamente à noite.

Interruptor do freio de escapamento



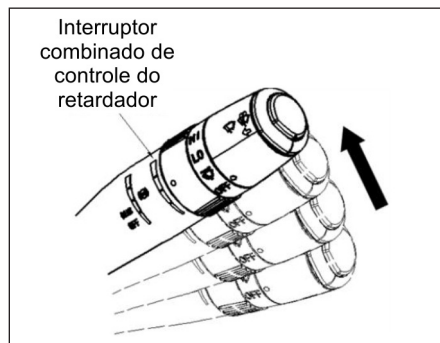
- Ligue a função de frenagem auxiliar conforme mostrado. Fazer uso total da função de frenagem auxiliar durante a condução (especialmente em descidas) ajudará a prolongar a vida útil das lonas de freio, tambores de freio ou discos de freio e evitará o declínio da eficiência de frenagem.

- Quando a alavanca do interruptor é puxada para fora, a luz indicadora acende (com um atraso de 3 segundos no caso de motores a gás), indicando que o freio de escape está funcionando. O interruptor da alavanca fica no lado direito da coluna de direção.
- Durante a condução em declives ou em estradas com muitos semáforos, é recomendado o uso do freio de escape; quando o pedal do acelerador ou da embreagem é pressionado, o freio de escape não funciona.
- Ao deixar o motor em marcha lenta para pré-aquecer, mantenha o interruptor do freio de escapamento na posição 'OFF'.

⚠ PERIGO

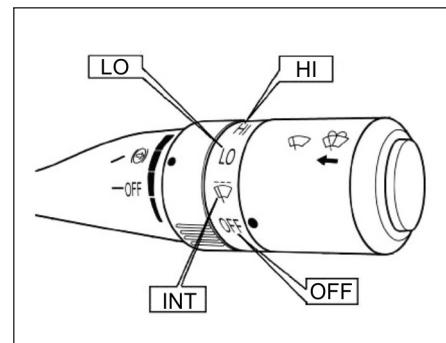
Somente quando a embreagem é engatada, o pedal do acelerador é totalmente liberado e a transmissão não está em ponto morto, a função de frenagem auxiliar pode efetivamente realizar a frenagem e a desaceleração. Quando a função de frenagem auxiliar estiver ativada, se a embreagem for desengatada ou o pedal do acelerador for pressionado, ou a rotação do motor for inferior a 1000 rpm, a função de frenagem auxiliar será temporariamente desativada.

Interruptor combinado de controle do retardador



- Na vista superior da alavanca, a posição inicial é o ponto mais baixo de 0, indicando que o retardador está desabilitado; se a alavanca for empurrada para cima em 7° em relação à posição inicial, o retardador entra na posição de velocidade constante; se a alavanca for empurrada para cima em 14° em relação à posição inicial, o retardador entra na posição baixa de desaceleração; se a alavanca for empurrada para cima em 21° em relação à posição inicial, o retardador entra na posição alta de desaceleração. Cada posição pode realizar autotravamento.

Interruptor do limpador de para-brisa



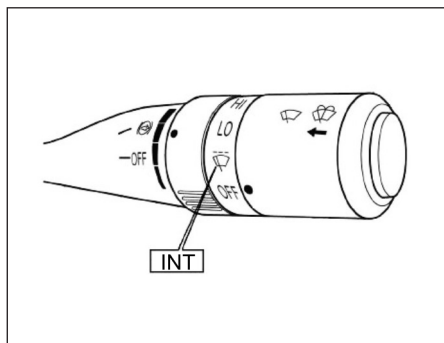
O interruptor do limpador de para-brisa tem quatro etapas para controlar a velocidade do limpador.

- ① OFF
- ② INT, onde o intervalo de limpeza é ajustável;
- ③ LO, para limpeza em baixa velocidade;
- ④ HI, para limpeza em alta velocidade.

Não acione o limpador quando o para-brisa estiver seco, pois pode arranhá-lo.

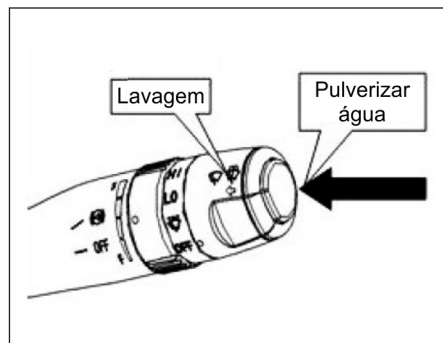
Se o limpador estiver preso na neve ou congelado, ele não deve ser operado, por medo de danificar o sistema do limpador.

Interruptor de controle de atraso intermitente do limpador



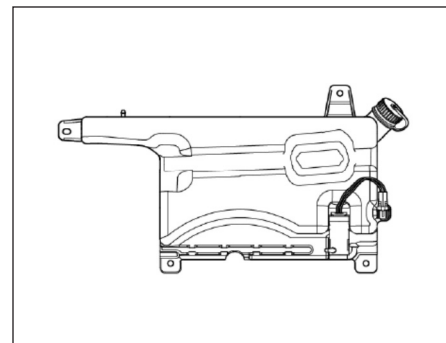
Com o interruptor do limpador de para-brisa na segunda posição ("INT"), gire-o para ajustar o intervalo de limpeza intermitente.

Interruptor do lavador de para-brisas



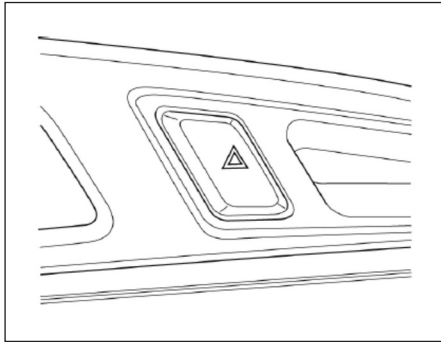
Pressione o botão do interruptor para pulverizar o fluido da lavadora no para-brisa.

Reservatório do fluido de limpeza do para-brisas



O reservatório deve ser abastecido com fluido de lavagem.

Interruptor da luz de emergência (pisca-alerta)

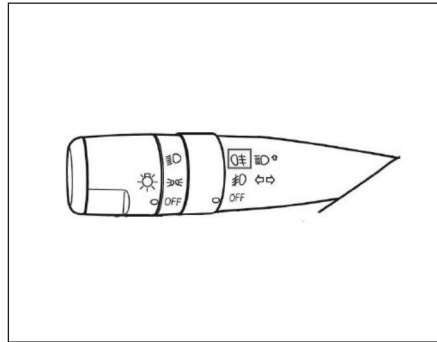


Quando este interruptor é pressionado, todas as luzes indicadoras de direção piscarão, independentemente da posição do interruptor da luz indicadora de direção. Pressione este interruptor novamente para desligar a luz de emergência.

AVISO

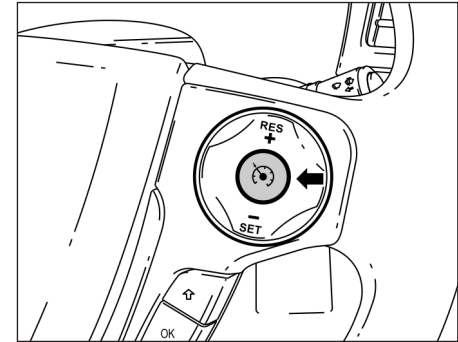
O interruptor da luz de emergência só deve ser usado quando houver probabilidade de o veículo causar um acidente de trânsito.

Interruptor da luz de neblina traseira



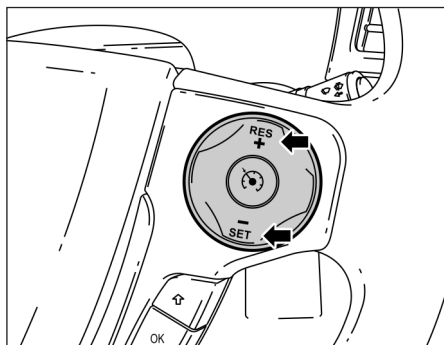
Pressione este interruptor para ligar o farol de neblina traseiro (este interruptor funciona quando as luzes de posição e os faróis de neblina dianteiros estão acesos).

Interruptor principal de Controle de cruzeiro



Pressione este interruptor para entrar no modo de controle de cruzeiro quando o veículo atender às condições de controle de cruzeiro; desligue este interruptor para sair do modo de controle de cruzeiro.

Interruptor de Controle de Cruzeiro +/-



No modo de controle de cruzeiro, pressione o botão de controle de cruzeiro para aumentar a velocidade de cruzeiro e pressione o botão de controle de cruzeiro - para reduzir a velocidade de cruzeiro.

Interruptor de tomada de força (para alguns modelos de veículos)

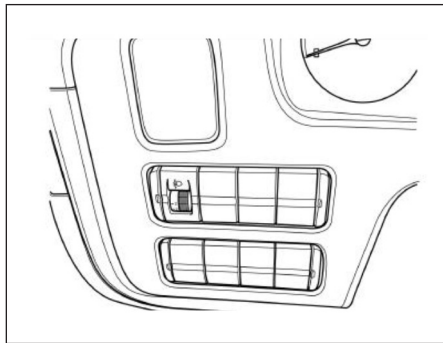
1. O interruptor da tomada de força é compartilhado com o interruptor do controle de cruzeiro.
2. Ligue o interruptor da tomada de força (também conhecido como interruptor mestre do controle de cruzeiro) para fazer o motor entrar no modo tomada de força e desligue-o para sair do modo tomada de força.
3. Após ligar o interruptor da tomada de força, clique no interruptor do controle de cruzeiro - para que o motor entre no modo tomada de força e funcione em alta velocidade.
4. Após ligar o interruptor da tomada de força, clique no interruptor do controle de cruzeiro + para que o motor entre no modo tomada de força e funcione em baixa velocidade.

5. No modo tomada de força, pressione e segure o interruptor do controle de cruzeiro + para aumentar a velocidade do motor. Pressione e segure o interruptor do controle de cruzeiro - para diminuir a rotação do motor.

AVISO

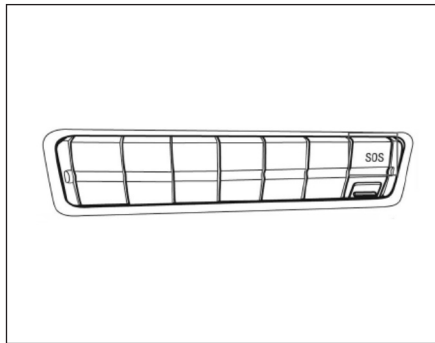
No modo tomada de força, o condutor pode fazer o veículo sair automaticamente do modo tomada de força pisando no pedal da embreagem ou do freio.

interruptor de alternância dos faróis



Os faróis baixos podem ser nivelados em uma faixa de ângulo limitada.

Interruptor SOS (para alguns modelos de veículos)

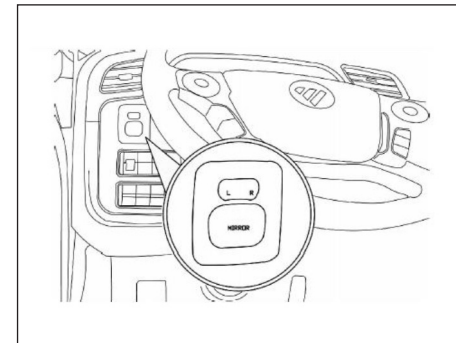


Para veículos equipados com a versão EDR, quando surgir uma emergência, uma chamada de emergência para assistência pode ser feita pressionando este botão.

Interruptor de aquecimento do espelho retrovisor (para alguns modelos de veículos)

Este interruptor só está disponível quando o veículo estiver equipado com um espelho retrovisor com função de aquecimento. Quando este interruptor é pressionado, o espelho retrovisor elétrico é aquecido automaticamente.

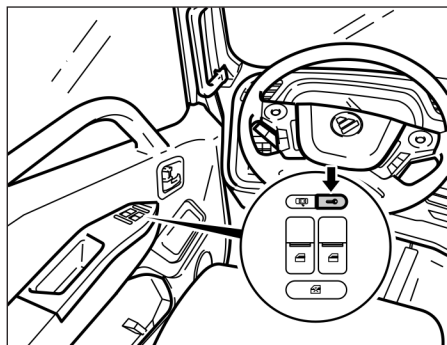
Interruptor de espelho retrovisor elétrico



Alguns modelos de veículos são equipados com vidros elétricos com travamento central. Os usuários podem operar este interruptor para ajustar e controlar a direção, o ângulo e a posição dos espelhos retrovisores externos esquerdo e direito.

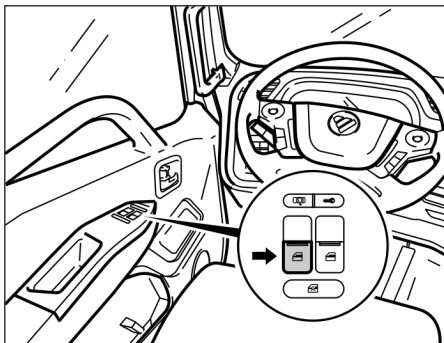
Interruptor de controle da porta esquerda

Interruptor do travamento central das portas



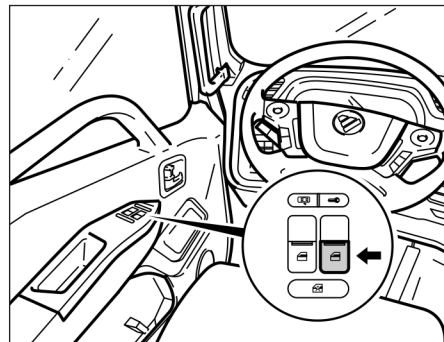
Alguns modelos de veículos são equipados com vidros elétricos com travamento central. Instalado no lado esquerdo do condutor, o interruptor de travamento central das portas permite que os usuários abram ou fechem as portas do condutor e do passageiro. Ao mesmo tempo, o interruptor de travamento central das portas também permite levantar e abaixar as janelas das portas do condutor e do passageiro.

Interruptor do vidro elétrico da porta do condutor



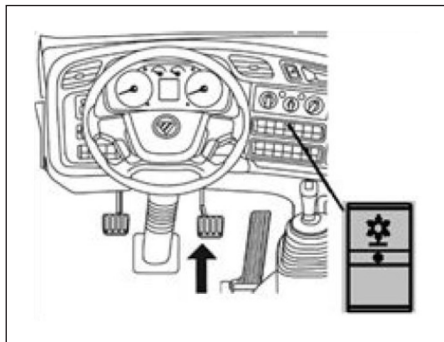
Este interruptor permite que os usuários levantem ou abaixem as janelas da porta do condutor.

Interruptor do vidro elétrico da porta do passageiro



Este interruptor permite que os usuários levantem ou abaixem as janelas da porta do passageiro.

Interruptor do Ar Condicionado do estacionamento (para alguns modelos de veículos)



Este interruptor é para controle do ar condicionado do estacionamento. Quando o motor não estiver funcionando, pressione este interruptor para que o ar condicionado do estacionamento comece a funcionar. Se o motor estiver em marcha lenta ou em qualquer ciclo de condução, este interruptor não funcionará.

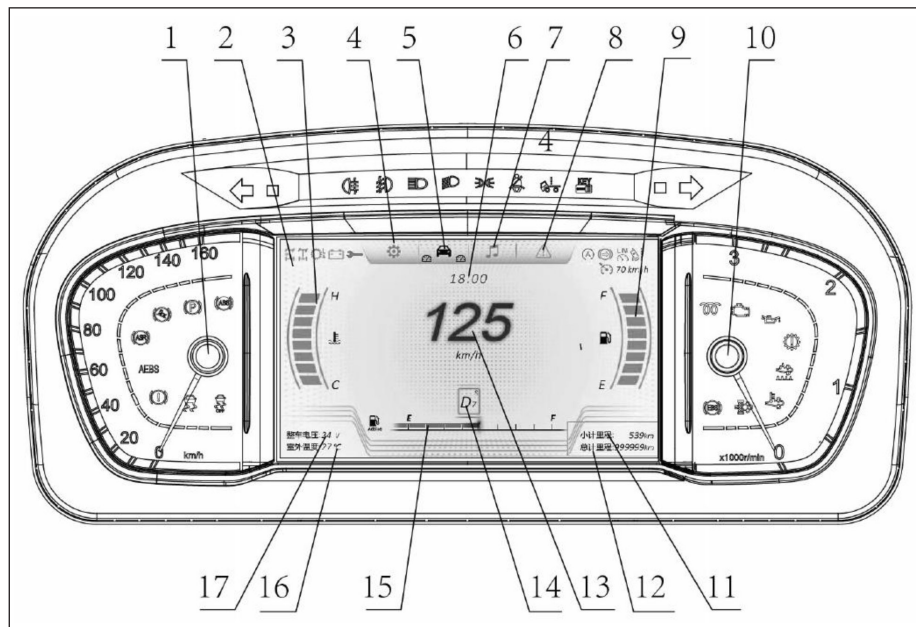
O método de operação é o seguinte:

1. A chave de ignição para a posição "ACC";
2. Coloque as saídas de ar do A/C no estado de ar frio;
3. Pressione o interruptor do ar condicionado do estacionamento da cabine.

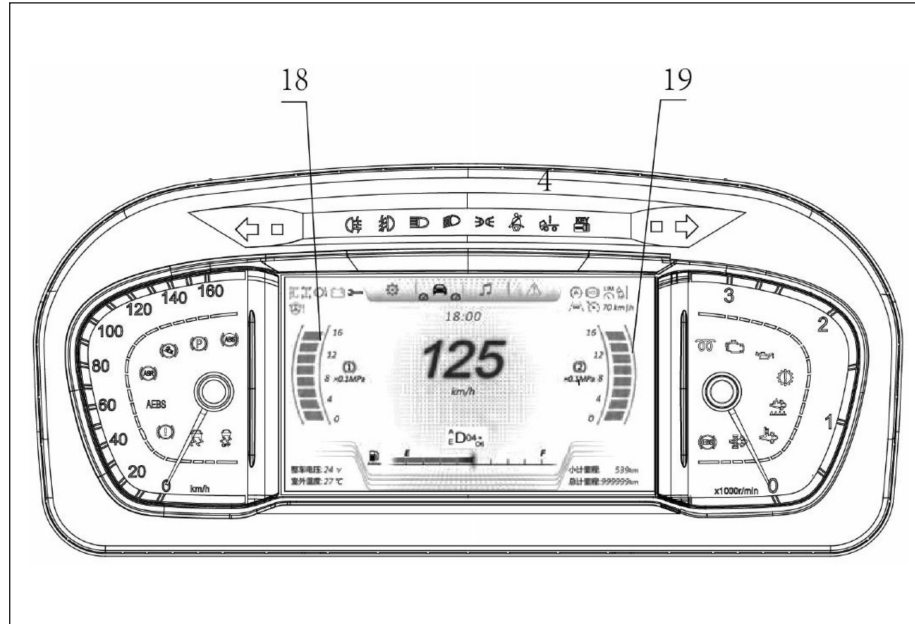
Se o ar condicionado do estacionamento for usado por um longo período, quando a voltagem da bateria estiver muito baixa, a unidade de controle do ar condicionado será desligada automaticamente e este interruptor não funcionará quando pressionado.

Para evitar descarga profunda da bateria, é recomendável desligar o interruptor antes do desligamento automático.

Painel de instrumentos (modelo premium)



1. Velocímetro
2. LCD
3. Indicador de temperatura da água
4. Interface de configurações
5. Interface de condução (comutável)
6. Relógio
7. Interface multimídia (para alguns modelos de veículos)
8. Interface de falha
9. Indicador de combustível
10. Tacômetro
11. Medidor de viagem
12. Odômetro
13. Velocidade digital do veículo
14. Marcha
15. Medidor de ARLA 32
16. Temperatura externa (para alguns modelos de veículos)
17. Voltagem do veículo



- 18. Manômetro de pressão de ar do eixo dianteiro (para modelos de veículos com freio a ar)
- 19. Manômetro de pressão de ar do eixo traseiro (para modelos de veículos com freio a ar)

	Luz indicadora de direção esquerda
	Luz indicadora de direção direita
	Luz indicadora de direção esquerda do reboque
	Luz indicadora de direção direita do reboque
	Farol alto
	Farol baixo
	Luz de neblina dianteiro
	Luz de neblina traseira
	Luz de posição
F10	Luz de advertência de falha da lâmpada de freio
	Luz indicadora do cinto de segurança

	Luz de advertência da porta aberta
	Luz de advertência de cabine destravada
	Luz de advertência de falha do airbag
	Luz indicadora do freio de estacionamento
	Luz indicadora de falha do sistema ABS
	Luz indicadora de HSA
	Luz de advertência ABS do reboque
	Luz indicadora de ASR
	Luz de advertência do EBS
	Luz indicadora EBS do reboque
	Luz de advertência do ESC OFF

	Luz de advertência de baixo nível do líquido de arrefecimento
	Alarme de bloqueio do filtro de ar
	Luz de advertência de baixo nível do combustível
	Luz indicadora do separador de água
	Luz indicadora do freio de escape
	Luz indicadora do nível do ARLA 32
	Luz indicadora de falha na emissão do motor.
	Luz de advertência de alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor
	Luz de advertência de pressão de óleo
	Luz indicadora do controle de cruzeiro
	Luz indicadora de aquecimento do motor

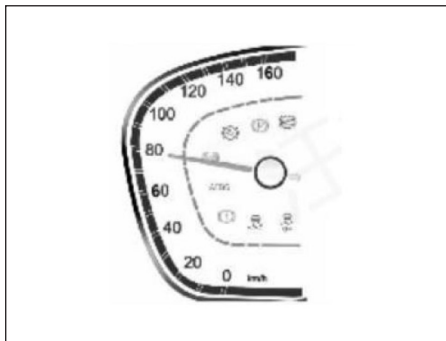
	Luz indicadora de falha grave do motor
	Luz de advertência de falha de transmissão
	Luz indicadora da tomada de força
	Luz de advertência de marcha baixa da transmissão
	Luz de advertência do nível do fluido de direção
	Luz de advertência de desgaste severo da sapata do freio
	Luz de advertência do LDWS
	Luz indicadora de FCW
AEBS	Luz indicadora de AEBS
	Luz de advertência de baixa pressão de ar
	Luz de advertência do sistema de freios

	Luz de advertência de temperatura alta do escapamento
	Luz de advertência do TPMS
	Luz indicadora de falha de T-box
	Luz de advertência de monitoramento do condutor
	Luz indicadora de LCDA
	Luz indicadora de carga/falha de carga
	Luz indicadora de falha secundária do sistema do motor
	Luz de advertência de aviso do condutor
	Luz indicadora de bloqueio do diferencial entre rodas
	Luz indicadora do símbolo de manutenção
	Luz indicadora de falha do sistema de monitoramento do condutor

	Retardador em estado normal de funcionamento - verde
	Luz indicadora de veículo basculante
	Luz de advertência do DPF
	Luz de advertência de IMMO do motor
	Luz de advertência de limite de velocidade
	Luz de advertência de falha do PEPS (vermelha)
	Luz indicadora de BSD desligado/falha de BSD/ BSD não calibrado
	Retardador em estado de funcionamento defeituoso - amarelo

Velocímetro

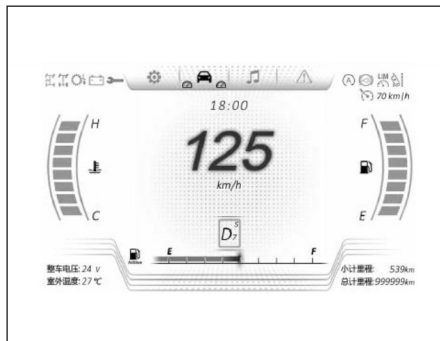
Velocímetro (modelo premium)



O velocímetro indica a velocidade do veículo em quilômetros por hora (Km/h).

Odômetro

Odômetro (modelo premium)

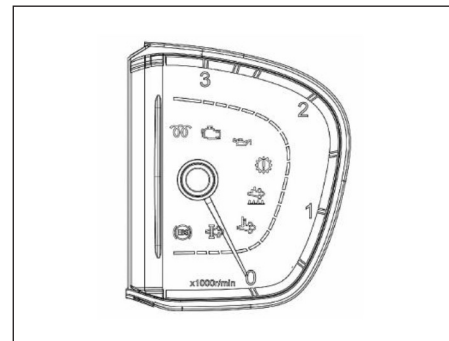


O odômetro registra a quilometragem subtotal e a quilometragem total acumulada em quilômetros.

A quilometragem subtotal pode ser apagada com a alavanca de ajuste do odômetro parcial.

Tacômetro

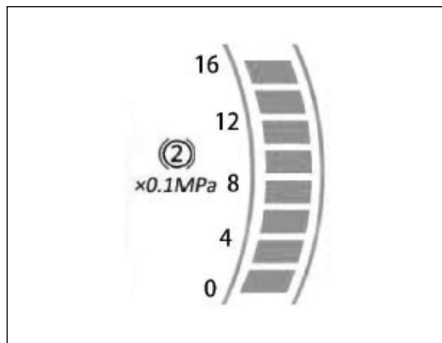
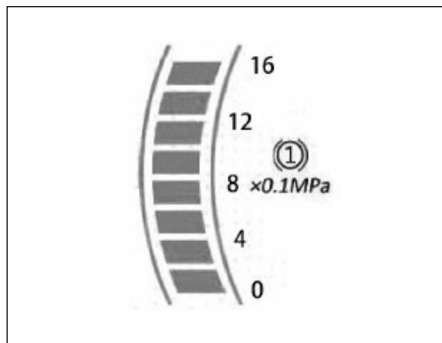
Tacômetro (modelo premium)



O tacômetro indica a velocidade do motor em rotações por minuto (rpm).

Manômetro de pressão de ar

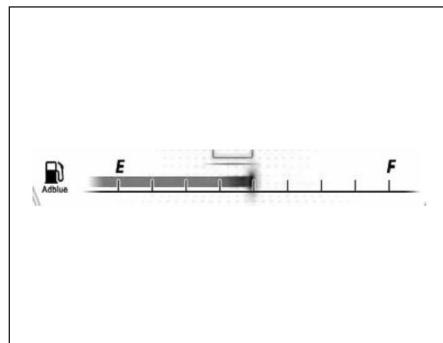
Manômetro de pressão de ar (modelo premium)



Este medidor de pressão de ar possui dois ponteiros, que indicam a pressão de freio dos eixos dianteiro e traseiro. Durante a condução, os ponteiros do manômetro de pressão de ar devem apontar entre 750~830 KPa.

Medidor de ARLA 32

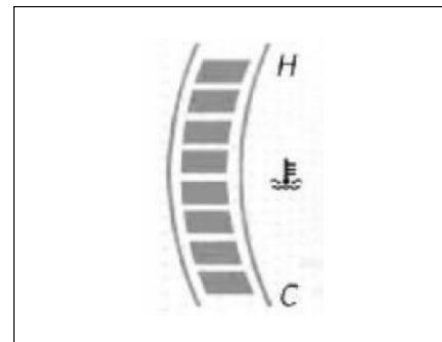
Medidor de ARLA 32 (modelo premium)



O medidor de ARLA 32 indica a quantidade atual de ARLA 32 no reservatório de ARLA 32 (ou a temperatura do líquido de arrefecimento do motor no caso de veículos movidos a GNL).

Indicador de temperatura da água

Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento (modelo premium)

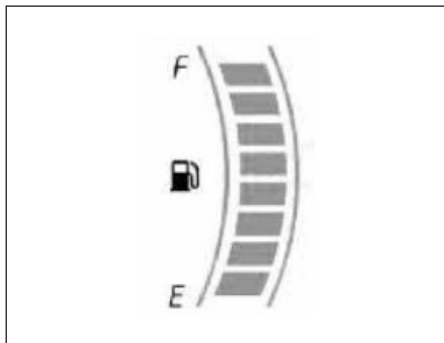


Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento: indica a temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

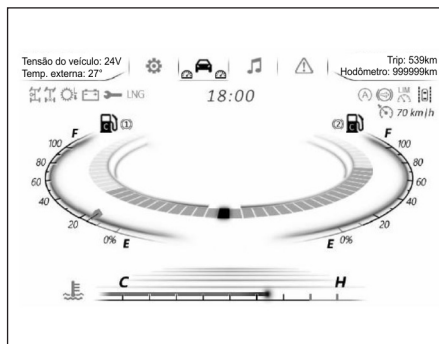
Se o medidor de temperatura do líquido de arrefecimento indicar alta temperatura do líquido de arrefecimento, pare o veículo e mantenha o motor em marcha lenta até que o líquido de arrefecimento esfrie até a temperatura normal.

Indicador de combustível

Indicador de combustível (modelo premium)



Para veículos a gás, as percentagens indicadas nos dois lados são a quantidade restante de combustível GNL em cada reservatório.



Quando a chave de ignição está na posição “ON”, o medidor de combustível indica o nível de combustível no reservatório. As letras “F” e “E” indicam que o reservatório de combustível está cheio ou quase vazio, respectivamente.

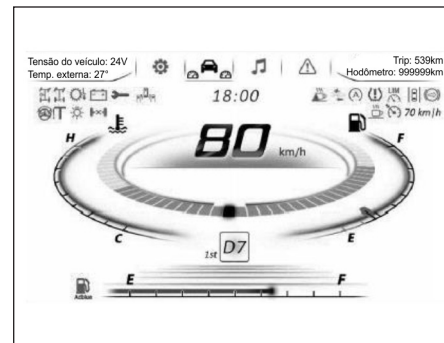
Medidor de pressão do óleo

Manômetro de pressão de óleo (modelo premium)

O medidor de pressão do óleo (modelo premium) indica a pressão do óleo quando o motor está funcionando.

Voltímetro

Voltímetro (modelo premium)



Controles e instrumentos Volante e botão da buzina

O voltmímetro é exibido na tela LCD do painel de instrumentos, e a voltagem da bateria pode ser exibida ajustando a haste de reiniciar.

Verifique a leitura do voltmímetro quando o motor estiver funcionando.

 Luz indicadora de direção esquerda do veículo

Após ligar o interruptor principal, quando o interruptor combinado é colocado na posição de giro à esquerda, esta luz indicadora pisca, indicando que as luzes indicadoras de direção externas estão funcionando.

 Luz indicadora de direção direita do veículo

Após ligar o interruptor principal, quando o interruptor combinado é colocado na posição de giro à direita, esta luz indicadora pisca, indicando que as luzes indicadoras de direção externas estão funcionando.

 Luz indicadora de direção esquerda do reboque

Após o interruptor de energia principal ser ligado, quando o interruptor de função do veículo é ligado e o interruptor combinado é ajustado para a posição de giro à esquerda ao mesmo tempo, esta luz indicadora pisca, indicando que as luzes indicadoras de direção externas estão funcionando.

 Luz indicadora de direção direita do reboque

Após o interruptor de energia principal ser ligado, quando o interruptor de função do veículo é ligado e o interruptor combinado é ajustado para a posição de giro à direita ao mesmo tempo, esta luz indicadora pisca, indicando que as luzes indicadoras de direção externas estão funcionando.

 Farol alto

Após o interruptor de alimentação principal ser ligado, quando os faróis são ajustados para luz alta, a luz indicadora de luz alta acende.

 Farol Baixo

Após o interruptor de alimentação principal ser ligado, quando os faróis são ajustados para luz baixa, a luz indicadora de luz baixa acende.

 Luz de neblina dianteiro

Após o interruptor de energia principal ser ligado, quando o interruptor de combinação é ajustado para a posição do farol de neblina dianteiro, esta luz indicadora acende.

Luzes de neblina traseiras

Com a chave de ignição na posição “ACC” (ou seja, o veículo ligado), quando o interruptor combinado é colocado na posição do farol de neblina traseiro, esta luz indicadora acende.

Luz de posição

Quando o interruptor de alimentação principal e a luz de posição estão ligados, esta luz indicadora acende.

Luz de advertência de falha da lâmpada de freio

Quando a chave de ignição está na posição “ON” e a luz de freio falha, a luz de advertência de falha da lâmpada de freio acende. Para a substituição das lâmpadas, devem ser utilizadas lâmpadas com mesma voltagem e potência nominal.

Luz de advertência do cinto de segurança

Com a chave de ignição na posição “ON”, quando o cinto de segurança não estiver afivelado e a velocidade real do veículo for sempre inferior a 15 km/h, esta luz indicadora estará sempre acesa.

Com a chave de ignição na posição “ON”, quando o cinto de segurança não estiver afivelado e a velocidade real do veículo não for inferior a 15 km/h, o alarme de “piscante + sonoro” será ativado por 40 segundos.

1. Em 40 segundos após o alarme “piscante + sonoro” ser ativado, se a velocidade real do veículo se tornar 10 km/h ou menos, o estado do alarme muda para a luz indicadora sempre acesa (sem sonoro);

2. Dentro de 40 s após o alarme de “zumbido intermitente” ser ativado, se a velocidade real do veículo permanecer acima de 10 km/h, o alarme permanecerá ligado por 40 s e, após 40 s, a luz indicadora permanecerá sempre ligada (sem zumbido);

No estado de alerta, se o cinto de segurança estiver afivelado, o alarme será cancelado (a luz indicadora apaga e a campainha para).

AVISO

O alarme pode ser ativado várias vezes em um ciclo de ignição.

 Luz de aviso de porta entreaberta

Quando a luz de advertência de porta entreaberta acende, se a velocidade do veículo for superior a 10 km/h, a campainha emitirá um sinal sonoro intermitente por 120 segundos.

 Luz de advertência de cabine destravada

Quando o airbag está com defeito, esta luz de advertência acende.

 Luz de advertência de falha do airbag

Quando a cabine não está no lugar, esta luz de advertência acende.

 Luz de advertência de baixa pressão de ar

Quando a pressão do ar estiver muito baixa, um alerta sonoro soará continuamente enquanto a luz de advertência de baixa pressão do ar acenderá até que a falha seja eliminada.

 Luz de advertência de falha da lâmpada de freio

Quando qualquer uma das seguintes condições for atendida, a luz de advertência de falha do sistema de freio acende.

1. Quando a pressão do ar estiver muito baixa, esta luz de advertência acende.
2. A luz indicadora de falha do ESC acende.
3. A luz de advertência do AEBS acende.
4. A luz indicadora de falha do ASR acende.

 Luz indicadora do freio de estacionamento

Quando a chave de ignição está na posição "ON" e a alavanca do freio de estacionamento é puxada para cima, a luz indicadora do freio de estacionamento acende. Se o freio de estacionamento funcionar e a velocidade do veículo for superior a 5 km/h, o alarme sonoro emitirá um sinal sonoro por 120 segundos.

 Luz indicadora de falha do sistema ABS

1. Quando a chave de ignição é colocada na posição "ON", o autoteste é iniciado e a luz indicadora de falha do ABS acende primeiro e depois apaga.
2. Quando o ABS está com defeito, esta luz indicadora fica sempre acesa.

 AVISO

Quando a luz indicadora do ABS no painel de instrumentos acender em amarelo, dirija-se a uma estação de serviço autorizada FOTON para manutenção.

Luz indicadora de HSA

Esta função ajuda o motor a dar partida suavemente em rampas. A função HSA pode ser ligada e desligada clicando no botão HSA. Após a função HSA ser ativada, ao dar a partida no motor em uma rampa, o condutor pressiona o pedal do freio e, com a alavanca do freio de estacionamento liberada, solta o pedal do freio, ativando assim a função HSA. O veículo manterá a frenagem por um determinado período de tempo para evitar deslizamentos na rampa, e a luz indicadora do HSA piscará lentamente a uma frequência de 0,5 Hz. O freio será liberado automaticamente após um certo período de tempo. A luz indicadora HSA piscará a uma frequência de 1 Hz imediatamente antes do freio ser liberado. O condutor deve concluir a partida do motor antes que a função HSA libere o freio.

AVISO

O piscar lento indica que a função HSA está ativada.

O piscar rápido indica que a função HSA está prestes a liberar o freio.

Estar sempre ligado indica que a função HSA está com defeito.

Luz de advertência ABS do reboque

Quando o ABS do veículo está com defeito, esta luz indicadora fica sempre acesa.

Luz indicadora de ASR

Quando o veículo é ligado, o sistema ASR é ligado por padrão, mas esta luz indicadora não acende. Quando o sistema ASR está funcionando, esta luz indicadora pisca; quando o sistema ASR está anormal (desligado ou com defeito), esta luz indicadora fica sempre acesa.

Luz indicadora EBS do veículo

Quando o EBS do veículo está com defeito, esta luz indicadora acende em amarelo;

Quando a força de frenagem do EBS do veículo estiver baixa, esta luz indicadora acende em vermelho.

Luz indicadora EBS do reboque

- Flash: o ESC/ASR está funcionando.
- Estar sempre ligado: quando o ESC não está desligado, esta luz indicadora acende para indicar que o sistema ESC/ASR está com defeito.



Luz indicadora ESP OFF

Quando o ESC está desligado, esta luz indicadora fica sempre acesa.



Luz indicadora de baixo nível do líquido de arrefecimento

Quando o nível do líquido de arrefecimento estiver baixo, esta luz indicadora estará sempre acesa.



Alarme de bloqueio do filtro de ar

Quando o filtro de ar está bloqueado, esta luz de advertência fica sempre acesa.



Luz de advertência de baixo nível do combustível

Quando o nível de combustível no reservatório de combustível cai abaixo do limite inferior especificado (1/8 do volume do reservatório), a luz indicadora de combustível acende para emitir um alarme. Neste momento, o combustível deverá ser reabastecido a tempo.



Luz indicadora do separador de água

Quando o nível de água no separador de água estiver acima do valor projetado, esta luz indicadora acende.

i AVISO

Quando o veículo estiver em funcionamento, se esta luz indicadora acender, pare o veículo e drene a água imediatamente.



Luz indicadora do freio de escape

Quando o freio de escape é aplicado, esta luz indicadora fica sempre acesa. Quando o freio de escape é liberado, essa luz indicadora apaga.



Luz de advertência de nível baixo de Arla

Quando o nível de Arla está baixo, esta luz de advertência acende.



Luz indicadora de carga/falha de carga

Quando o motor de partida está funcionando e o motor não está funcionando, esta luz indicadora acende para indicar que a bateria está sendo carregada. Quando o sistema de carregamento está com defeito, esta luz indicadora também acende.



Luz indicadora de falha secundária do sistema do motor

1. Quando a chave de ignição estiver na posição "ON", a luz indicadora executará um autoteste. Primeiro ele acende e depois apaga.
2. Quando o ECM do motor detecta uma falha menor no sistema e o interruptor de diagnóstico está na posição OFF, esta luz indicadora acende e permanece acesa até que a falha desapareça. Esta luz indicadora de falha lembra ao operador que o sistema está com defeito e precisa ser reparado o mais rápido possível.



Luz de advertência de falha de emissão do motor

Quando a chave de ignição é girada para a posição “ON”, esta luz indicadora acende. Após a partida do motor, se ele estiver funcionando normalmente, esta luz indicadora se apaga; se o sistema de pós-tratamento estiver anormal, esta luz indicadora fica sempre acesa (ou esta luz indicadora pisca, o alarme emite um sinal sonoro e o motor limita a potência de saída, no caso de veículos que atendem às disposições do DB11-1475-2017), indicando que há uma falha no sistema de pós-tratamento, que precisa ser reparada na estação de serviço a tempo.



Luz de advertência de alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver acima do valor especificado, esta luz indicadora acende e o alarme sonoro continua soando intermitentemente. Neste momento, o motor superaquece. Pare o veículo, deixe o motor em marcha lenta por um tempo até que a temperatura do líquido de arrefecimento caia e, então, desligue o motor. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver normal, dirija-se a uma estação de serviço autorizada FOTON para inspeção e manutenção.



Luz de advertência de pressão de óleo

Quando a chave de ignição é girada para a posição “ON”, a luz de advertência da pressão do óleo acende. Após a partida do motor, esta luz de advertência se apaga. Se o veículo estiver em funcionamento, a luz de advertência da pressão do óleo acende, indicando que a pressão do óleo está muito baixa. Desligue o motor imediatamente e verifique o nível de óleo no cárter. Se o nível do óleo estiver normal, vá até a estação de serviço autorizada FOTON para inspeção e manutenção.

- O ponto de alarme de pressão de óleo dos motores Foton é de 58kPa.
- O ponto de alarme de pressão de óleo dos motores Dongfeng Cummins é 69 kPa.
- O ponto de alarme de pressão de óleo dos motores Lovol é 80kPa.

**Luz indicadora do controle de cruzeiro**

Quando o controle de cruzeiro está ativado, esta luz indicadora acende.

**Luz indicadora de aquecimento do motor**

Em climas frios, após a ignição ser ligada, se o ECM monitorar que o aquecedor de admissão de ar precisa ser ligado sob as condições ambientais (geralmente, em temperatura ambiente abaixo de 19 °C), após a conclusão do autoteste, o ECM ligará automaticamente o aquecedor de admissão de ar para aquecimento e, ao mesmo tempo, esta luz indicadora acenderá para lembrar o condutor de não ligar o motor durante o aquecimento. O aquecimento do ar de admissão geralmente dura de 5 a 30 segundos. Depois, esta luz indicadora apaga-se ao mesmo tempo. O condutor deve dar a partida no motor a tempo após esta luz indicadora apagar, caso contrário, o aquecedor de entrada de ar esfriará rapidamente. Esta luz indicadora funciona principalmente com o aquecedor de entrada de ar, para que o condutor possa concluir com sucesso a partida a frio.

**Luz de advertência de falha grave do motor**

Quando a chave de ignição for girada para a posição "ON", a luz indicadora executará um autoteste. Primeiro ele acende e depois apaga. Quando o ECM detecta que há uma falha grave no sistema, esta luz indicadora de falha lembra o operador de que há uma falha grave no sistema e que o motor precisa ser desligado para manutenção imediatamente. Quando esta luz indicadora acende, o alarme sonoro continua soando.

**Luz de advertência de falha de transmissão****Luz de advertência do nível do fluido de direção**

Quando a tomada de força está funcionando, esta luz indicadora acende.

**Luz indicadora de marcha baixa da transmissão**

Quando a transmissão manual está funcionando em marcha baixa, esta luz indicadora acende.

**Luz de advertência de nível baixo de fluido da direção**

Quando o nível do líquido de direção está baixo, esta luz de advertência acende.

**Luz de advertência de desgaste severo da sapata do freio**

Quando uma ou mais lonas de freio do veículo se desgastam até o limite, esta luz de advertência acende. Elas devem ser substituídas por novas sapatas de freio que atendam aos requisitos o mais rápido possível.

Luz de advertência do DWS

- Quando o veículo desvia da faixa, esta luz de advertência pisca.
- Quando o LDWS falha ou é desativado, esta luz de advertência fica sempre acesa.

Luz indicadora de FCW

- Quando o sistema FCW emite um aviso de colisão, esta luz de advertência pisca;
- Quando o sistema FCW estiver desabilitado ou com defeito, esta luz de advertência está sempre acesa;

AEBS **Luz indicadora de AEBS**

- Esta luz indicadora piscará quando o AEBS está funcionando.
- Quando o AEBS relata um erro, esta luz de advertência está sempre acesa.
- Quando o AEBS está desabilitado, esta luz de advertência é Sempre acesa.

Luz indicadora de veículo basculante

Quando a caçamba do veículo basculante não abaixa.

Luz de advertência do DPF

Quando o motor está funcionando normalmente, esta luz indicadora apaga. Esta luz indicadora lembra o condutor da regeneração do DPF, que precisa ser iniciada pela operação manual do condutor.

Luz de advertência de temperatura alta do escapamento

Quando o motor está funcionando normalmente, esta luz indicadora apaga. Esta luz indicadora lembra o condutor sobre a alta temperatura do escapamento, o que pode afetar os acessórios do sistema de escapamento.

Luz de advertência de aviso do condutor

Quando o motor está funcionando normalmente, esta luz indicadora apaga. Quando qualquer uma das seguintes falhas for detectada, a luz de advertência do condutor acende:

1. O nível do catalisador está abaixo do nível de alarme.
2. A qualidade do catalisador é inferior.
3. O consumo do catalisador está incorreto.
4. A injeção do catalisador é interrompida.
5. Qualquer informação do sensor exigida pelo sistema de alerta ao condutor é adulterada.

Luz indicadora do motor IMMO

Quando o motor IMMO está funcionando ou com defeito, esta luz indicadora pisca ou fica sempre acesa.

Luz de advertência do TPMS

Quando o sistema detecta que a pressão dos pneus está baixa, esta luz de advertência acende.

Luz indicadora de bloqueio do diferencial entre rodas

Quando o bloqueio do diferencial entre rodas está funcionando, esta luz de advertência acende.

Luz de advertência de limite de velocidade

Quando a T-Box é removida, o motor limita ativamente a velocidade do veículo e esta luz de advertência acende.

T **Luz de advertência T-Box**

Quando a T-box está com defeito, esta luz de advertência acende;

Luz de advertência de falha do PEPS

Luz de advertência de monitoramento do motorista

Luz indicadora de advertência de monitoramento do condutor. Quando o condutor estiver distraído ao dirigir, o sistema de monitoramento do condutor emitirá um alarme.

Luz de advertência de monitoramento do condutor

A luz indicadora de falha do sistema de monitoramento do condutor emite um alarme quando o sistema de monitoramento do condutor está com defeito.

Luz indicadora de BSD desligado/falha de BSD/BSD não calibrado

Luz indicadora de LCDA

Luz indicadora do retardador

- Se a luz indicadora estiver verde, o retardador está funcionando normalmente;
- Se a luz indicadora estiver amarela, o retardador está com defeito.

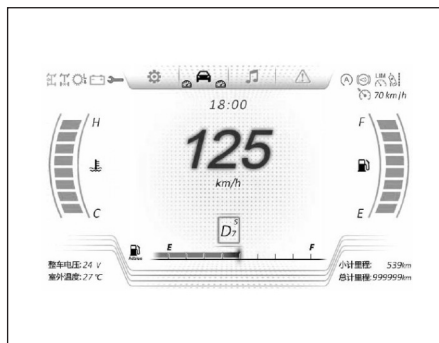
Quando não há DTC, a luz indicadora fica sempre acesa em verde.

A tela do LCD pode ser dividida em área de exibição superior, área central de interface de direção, área intermediária e área inferior. Pressionar significa que um botão é pressionado por não mais de 1 segundo, enquanto pressionar e segurar significa que um botão é pressionado por não menos de 3 segundos. Quando dois botões são operados ao mesmo tempo, as funções correspondentes podem funcionar sem interferir umas nas outras.

Tela LCD do painel de instrumentos (modelo premium)

LCD

O LCD consiste em quatro interfaces principais: interface de configurações, interface de direção, interface multimídia (para alguns modelos de veículos) e interface de falhas. As quatro interfaces podem ser alternadas pelo botão OK no lado direito do volante. As informações comumente exibidas nas quatro interfaces incluem odômetro parcial, odômetro, voltagem do veículo, temperatura externa (para alguns modelos de veículos), marcha engatada (para alguns modelos de veículos), medidor de temperatura do líquido de arrefecimento, medidor de combustível, medidor de ARLA 32 (para alguns modelos de veículos) e medidor de pressão de ar (que pode ser alternado pressionando o botão).



Interface de configuração

A interface de configurações contém as seguintes opções: configuração de brilho, configuração do relógio, redefinição do odômetro parcial, unidade de exibição de distância, consulta PPK, versão do software, aviso de velocidade, configuração de estilo, voltar, etc. Você pode alternar para a interface de configurações pressionando o botão OK no lado direito do volante, entrar na interface de configurações pressionando os botões ↑ e ↓ no volante multifuncional e alternar e definir as opções na interface de configurações pressionando o botão OK e os botões ↑ e ↓.

Somente quando a velocidade do veículo for igual a 0 você poderá entrar na interface de configurações para configuração e, se nenhuma operação for realizada dentro de 10 s na interface de configurações, o painel de instrumentos pulará automaticamente para a interface de direção.

Informações de configuração	Função
Informações de configuração	Ajustar o brilho da iluminação do painel de Instrumentos
Configuração do relógio	Ajuste da hora exibida no painel de instrumentos
Reiniciar medidor de viagem	Reinicialização do odômetro parcial no painel de instrumentos
Unidade de Exibição de distância	Definir a unidade de medida do odômetro no painel de instrumentos,
Informações de configuração	Ajustar o brilho da iluminação do painel de Instrumentos

Informações de configuração	Função
Configuração do relógio	Ajuste da hora exibida no painel de instrumentos
Reiniciar medidor de viagem	Reinicialização do odômetro parcial no painel de instrumentos
Unidade de Exibição de distância	Definir a unidade de medida do odômetro no painel de instrumentos, de quilômetros para milhas
Consulta PPK	Consultando o valor PPK do painel de instrumentos
Versão do software	Consultando a versão do software do painel de instrumentos
Alarme de excesso de velocidade	Configurando o alarme de excesso de velocidade do painel de instrumentos

Informações de configuração	Função
Configuração de estilo	Definir o estilo da interface do painel de instrumentos (existem dois estilos), incluindo estilo tradicional e estilo esportivo
Voltar	Saindo da interface de configuração e retornando ao menu de primeiro nível

Interface de condução

A interface de direção pode exibir a velocidade digital do veículo, consumo instantâneo de combustível (quando fornecido), consumo médio de combustível, quilometragem de manutenção, ACC (quando fornecido), pressão dos pneus (quando fornecida) e outras informações. A interface de status do veículo pode ser alternada e exibida pressionando os botões ↑ e ↓ no volante multifuncional.

Informações de configuração	Função
Velocidade digital do veículo	Exibindo a velocidade atual do veículo normalmente; alterando para a velocidade de cruzeiro definida quando o controle de cruzeiro é ligado
Consumo instantâneo de combustível (quando fornecido)	No estado de condução, exibe o consumo atual de combustível do veículo, em litros/100 km (L/100km).
Consumo médio de combustível	Exibindo o combustível consumo médio
Navegação	Quando o MP5 permite a transmissão de informações de navegação, o painel de instrumentos coopera com o MP5 para uma exibição de navegação simples

Informações de configuração	Função
ACC (quando fornecido)	Exibindo o modo de distância, distância do veículo líder, velocidade do veículo líder e velocidade de cruzeiro definidas nas condições ACC (quando fornecidas).
Pressão dos pneus (quando fornecida)	Exibição da pressão e temperatura de cada pneu quando o veículo estiver equipado com TPMS

Interface de eventos

A interface de eventos é integrada à interface de direção e contém um total de dez itens de informações de eventos: aviso de colisão, aviso de distância, aviso de porta entreaberta, etc. Quando ocorre um evento, o painel de instrumentos salta automaticamente para a interface de eventos. Quando a velocidade do veículo for 0, você poderá alternar entre a interface de evento e outras interfaces pressionando o botão OK e os botões \$ e J no volante; quando a velocidade do veículo for maior que 0 e ocorrer um evento, você só poderá alternar entre a interface de evento operando o volante, e não poderá alternar para outras interfaces.

Informações de configuração	Função
Advertência de colisão	Este aviso será emitido quando o veículo equipado com sistema AEBS ou FCW estiver prestes a colidir com o veículo da frente. Neste caso, o usuário deve frear a tempo

Informações de configuração	Função
Aviso de distância	Este aviso será emitido quando o veículo equipado com AEBS estiver muito próximo do veículo da frente. Neste caso, o usuário deve reduzir a velocidade do veículo para evitar colisão com o veículo da frente
Luz de advertência de cabine destravada	Lembrando ao usuário que a cabine não está trancada. Neste caso, o usuário deverá trancar a cabine
Luz de aviso de porta aberta	Lembrando ao usuário que as portas não estão fechadas. Neste caso, o usuário deverá fechar as portas
Luz de advertência do cinto de segurança	Lembrando ao condutor de apertar o cinto de segurança

Interface multimídia

A interface multimídia inclui a interface de música e informações de rádio; quando o veículo equipado com MP5 envia o sinal correspondente, o painel de instrumentos exibirá o status de reprodução da música e o status do rádio no MP5; quando o painel de instrumentos não pode receber sinais MP5, a interface multimídia não exibe nada; quando o painel de instrumentos não pode exibir o idioma transmitido pela multimídia, o painel de instrumentos exibe "**".

Interface de falha

A interface de falhas exibe as falhas atuais do veículo, incluindo luzes de advertência e informações de DTC; quando houver várias falhas, o painel de instrumentos exibirá as informações de falhas ciclicamente em 5 segundos ou você pode navegar para cima/baixo nas informações de falhas pressionando os botões ↑ e ↓ no volante multifuncional. Quando há uma falha no veículo, o ícone da interface de falha ficará vermelho e, quando a falha for eliminada, o ícone da interface de falha ficará branco.

Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
	Falha de comunicação EMS CAN	Indica falha de comunicação da ECU do motor, que precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha na comunicação TPMS CAN (para alguns modelos de veículos)	Indica falha de comunicação do sistema de monitoramento da pressão dos pneus, que precisa ser reparado em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha na comunicação LDWS CAN (para alguns modelos de veículos)	Indica falha de comunicação LDWS, que precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha na comunicação CAN do sistema de freio	Indica falha de comunicação do sistema de freio, que precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Nível baixo do fluido de direção	Indica fluido de direção insuficiente. É necessário reabastecer o fluido de direção ou realizar o reparo na estação de serviço autorizada FOTON.
	Falha grave do sistema do motor	Indica uma falha no motor (falha grave), que precisa ser reparada imediatamente em postos de serviço autorizados FOTON.
	Baixa pressão de ar no eixo dianteiro	Indica que a pressão de ar do freio do eixo dianteiro está baixa. Efetue a carga de ar ou dirija-se a uma estação de serviço autorizada FOTON para reparação
	Baixa pressão de ar no eixo traseiro	Indica que a pressão de ar do freio do eixo traseiro está baixa. Efetue a carga de ar ou dirija-se a uma estação de serviço autorizada FOTON para reparação

Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
	Falha no sensor de pressão de ar do eixo dianteiro	Indica que o sensor de pressão de ar do eixo dianteiro está com defeito e há um problema com o circuito de ar. O veículo precisa ser reparado em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha no sensor de pressão de ar do eixo traseiro	Indica que o sensor de pressão de ar do eixo traseiro está com defeito e há um problema com o circuito de ar. O veículo precisa ser reparado em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha da lâmpada de freio	Indica que a lâmpada de freio está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Nível baixo de líquido de arrefecimento	Indica refrigerante insuficiente. Adicione o líquido de arrefecimento a tempo, pare o veículo e verifique se o radiador e sua tubulação de conexão apresentam vazamento. Descubra o motivo da falta de líquido de arrefecimento ou vá até a estação de serviço autorizada FOTON para reparo
	Bloqueio do filtro de ar	Indica que o elemento do filtro de ar está bloqueado. Verifique a tempo, limpe e substitua o filtro de ar estritamente de acordo com os requisitos de uso e manutenção
	Falha do motor IMMO (para alguns modelos de veículos)	Indica o alarme do sistema IMMO do motor
	Água no combustível	Indica que há água no combustível. Solte a válvula de drenagem de água na parte inferior do filtro de combustível primário o mais rápido possível para drenar a água separada do diesel. Caso contrário, o motor terá dificuldade para dar partida ou terá potência insuficiente ao longo do tempo.

Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
	Falha no airbag (para alguns modelos de veículos)	Indica que SRS está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha menor no sistema do motor	Indica que o motor está com defeito e precisa ser reparado na estação de serviço autorizada FOTON
	Falha do TPMS (para alguns modelos de veículos)	Indica que a pressão ou a temperatura dos pneus estão anormais ou que o sistema de monitoramento da pressão dos pneus está com defeito e precisa ser reparado em postos de serviço autorizados FOTON
	Alarme de desgaste da sapata de freio	Isso indica que as lonas do freio a disco estão seriamente gastas e precisam ser inspecionadas, substituídas e submetidas à manutenção em tempo hábil.
	Falha do ACC (para alguns modelos de veículos)	Indica que o sistema de ACC está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Sistema ACC desligado (para alguns modelos de veículos)	Indica que o sistema ACC foi desligado intencionalmente, de modo que o veículo não pode executar funções relacionadas ao ACC
	Sistema FCW desligado (para alguns modelos de veículos)	Indica que o sistema FCW foi desligado intencionalmente, de modo que o veículo não pode executar funções relacionadas ao FCW
	Bateria fraca	Se a bateria estiver totalmente carregada, quando a chave de ignição for girada para a posição "ON" e o motor não for ligado, esta luz indicadora acenderá; após a partida do motor, esta luz indicadora se apagará.
		Se a bateria estiver fraca, esta luz indicadora acenderá. A bateria precisa ser carregada a tempo

Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
	Falha do sistema ABS	Indica que o ABS está com defeito e precisa ser reparado na estação de serviço autorizada FOTON
	Falha do ASR (para alguns modelos de veículos)	Indica que ASR está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha do ESC (para alguns modelos de veículos)	Indica que ESC está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	ESC desligado (para alguns modelos de veículos)	Indica que o sistema ESC foi desligado intencionalmente, de modo que o veículo não pode executar a função ESC
	Falha do sistema de Freio	Indica que o sistema de freios está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha do HSA (para alguns modelos de veículos)	Indica que o sistema de HSA está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Falha de emissão do sistema do motor	Quando a chave de ignição é girada para a posição "ON" e nenhuma rotação do motor é indicada, esta luz indicadora acende; quando a rotação do motor é indicada, esta luz indicadora apaga. Este fenômeno é normal e está em conformidade com as normas OBD.
		Quando a chave de ignição é girada para a posição "ON" e a rotação do motor é indicada, esta luz indicadora acende, indicando que o pós-tratamento do motor é inaceitável ou que o sistema de pós-tratamento está com defeito. É necessário dirija-se a uma estação de serviço autorizada FOTON para reparação.

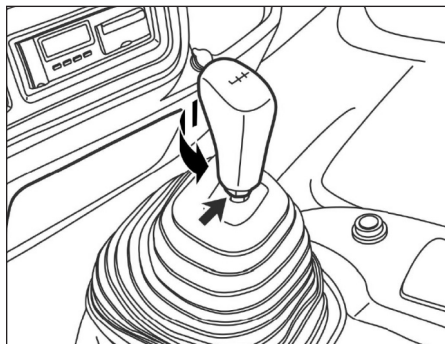
Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
	Pressão baixa do óleo	Indica que a pressão do óleo do veículo é baixa.
	Luz de advertência DPF (para alguns modelos de veículos)	Indica que o DPF do motor está anormal e precisa ser reparado em postos de serviço autorizados pela FOTON.
	Alarme de temperatura alta do escapamento (para alguns modelos de veículos)	Indica que a temperatura do escapamento está alta
	Sistema de alerta ao condutor (para alguns modelos de veículos)	Quando qualquer uma das seguintes falhas for detectada, a luz indicadora do sistema de advertência do condutor acende
		1. O nível do catalisador está abaixo do nível do alarme.
		2. A qualidade do catalisador é inferior.
		3. O consumo do catalisador está incorreto.
		4. A injeção do catalisador é interrompida.
		5. Qualquer informação do sensor exigida pelo sistema de alerta do condutor é adulterada

Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
	Falha na transmissão (para alguns modelos de veículos)	Indica que a transmissão automática está com defeito e precisa ser reparada na estação de serviço autorizada FOTON
AEBS	AEBS desligado (para alguns modelos de veículos)	Indica que o AEBS foi girado intencionalmente, de modo que o veículo não pode executar a função AEBS
AEBS	Falha do AEBS (para alguns modelos de veículos)	Indica que AEBS está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
EBS	Falha menor do EBS/ Falha maior do EBS (para alguns modelos de veículos)	Indica que EBS está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	LDWS desligado (para alguns modelos de veículos)	Indica que o LDWS foi desligado intencionalmente, de modo que o veículo não pode executar a função LDWS
	Falha do LDWS (para alguns modelos de veículos)	Indica que LDWS está com defeito e precisa ser reparada em postos de serviço autorizados FOTON
	Nível baixo de combustível	Indica que o combustível no reservatório é insuficiente e precisa ser adicionado a tempo.
	Alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor	Indica que a temperatura do líquido de arrefecimento está alta. Pare e verifique o veículo, descubra o motivo ou vá até a estação de serviço autorizada FOTON para reparo

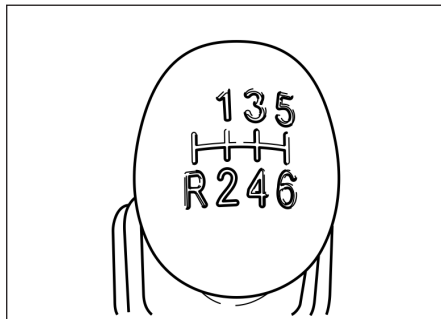
Luz de Advertência	Descrição da Falha	Diagnóstico
 AdBlue	Nível baixo de ARLA 32	Indica que o ARLA 32 no reservatório de ARLA 32 é insuficiente e precisa ser adicionado a tempo
	Falha do retardador	Indica que o retardador está com defeito e precisa ser reparado na estação de serviço autorizada FOTON

Mecanismo de mudança de marchas

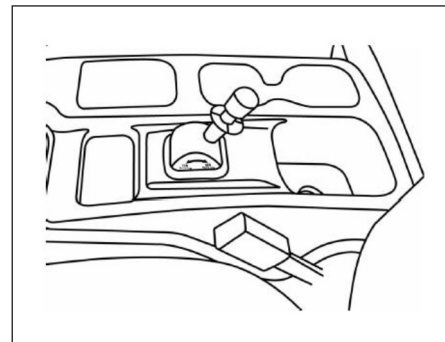
MT Alavanca de Mudança



As posições das marchas do modelo MT são mostradas no botão de mudança, e a posição neutra indica a marcha neutra.



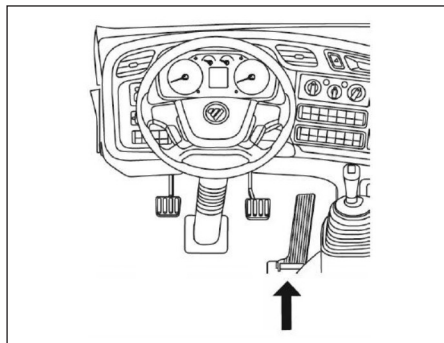
Alavanca da válvula do freio de estacionamento



Quando a alavanca da válvula é puxada para cima para ser travada, o freio de mola de armazenamento de energia começa a funcionar e a luz indicadora acende ao mesmo tempo. Quando a alavanca for desbloqueada e abaixada, o freio será liberado.

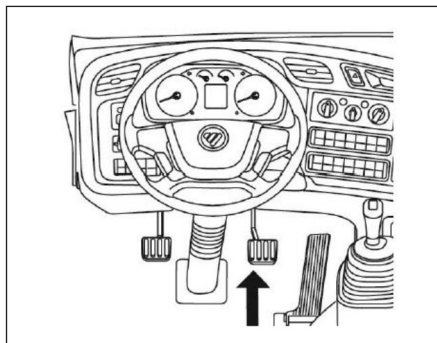
Não opere a alavanca da válvula do freio de estacionamento enquanto estiver dirigindo.

Pedal do Acelerador



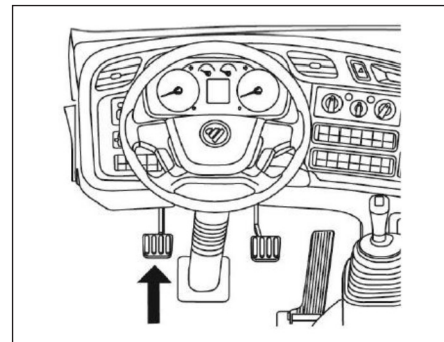
Para evitar consumo desnecessário de combustível, a operação do pedal do acelerador deve ser suave e adequada.

Pedal de freio



Enquanto o pedal do freio for pressionado levemente, o freio pneumático gerará um forte efeito de frenagem.

Pedal da embreagem (aplicável somente para os modelos MT)



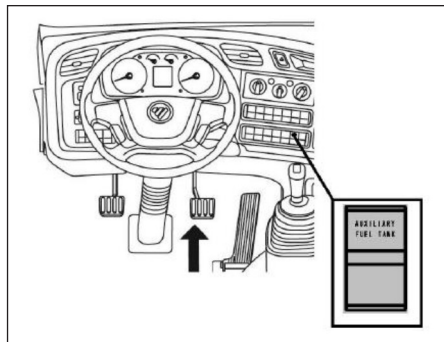
Quando as marchas estiverem desengatadas, o pedal da embreagem deve ser pressionado rapidamente até o fundo; caso contrário, isso aumentará o desgaste da embreagem. Quando as marchas estiverem engatadas, o pedal deve ser liberado lentamente.

AVISO

Não coloque o pé no pedal da embreagem quando ela não estiver em uso. Isto não é aplicável aos modelos AMT.

Outros

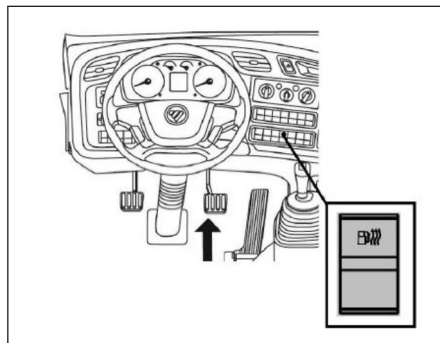
Interruptor seletor do reservatório de combustível (para alguns modelos de veículos)



Este interruptor controla a válvula de corte de água de pré-aquecimento do combustível. Quando o interruptor é pressionado, o sistema de pré-aquecimento de combustível começa a aquecer o combustível no reservatório principal. Este botão é usado para alternar entre os modos de circulação e ar fresco.

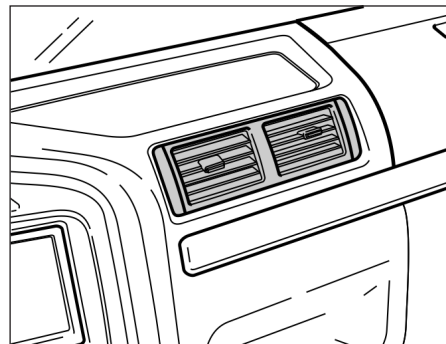
Este interruptor controla a válvula seletora de combustível. Quando o interruptor não for pressionado, o combustível será fornecido ao reservatório de combustível principal, e o painel de instrumentos exibirá as informações do nível de combustível do reservatório de combustível principal. Quando o interruptor for pressionado, o combustível será fornecido ao reservatório de combustível auxiliar, e o painel de instrumentos exibirá as informações do reservatório de combustível auxiliar.

Interruptor de aquecimento do reservatório de combustível (para alguns modelos de veículos)

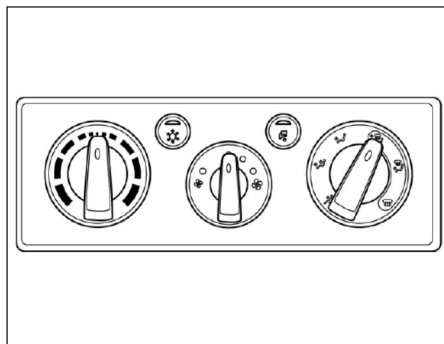


Este interruptor controla a válvula seletora de combustível. Quando o interruptor não for pressionado, o combustível será fornecido ao reservatório de combustível principal, e o painel de instrumentos exibirá as informações do nível de combustível do reservatório de combustível principal. Quando o interruptor for pressionado, o combustível será fornecido ao reservatório de combustível auxiliar, e o painel de instrumentos exibirá as informações do reservatório de combustível auxiliar.

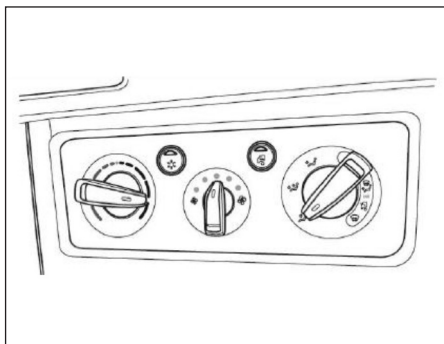
Difusores de ventilação



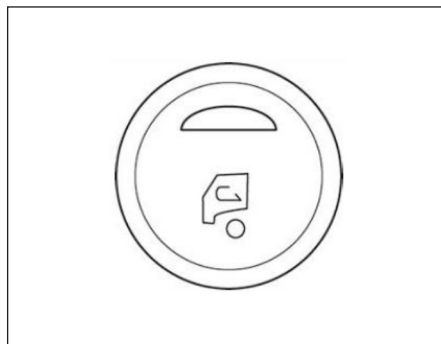
Gire o defletor para ajustar a direção do fluxo de ar.



Painel de controle de aquecimento/resfriamento



Botão de circulação/ar fresco



Este botão é usado para alternar entre os modos de circulação e ar fresco.

Luz indicadora acesa

Quando o botão for pressionado, a luz indicadora acenderá e o modo de circulação será ativado.

Luz indicadora apagada

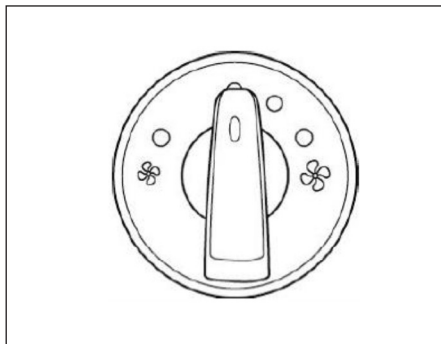
Quando o botão for pressionado novamente, a luz indicadora se apagará, o ar externo entrará e o modo de ar fresco será ativado.

Se um odor estranho entrar no veículo ou o ar externo estiver seriamente poluído, por exemplo, em um cruzamento ou túnel, o modo de circulação deve ser ativado.

PERIGO

- Quando a temperatura ambiente for inferior a 5°C, o modo de circulação só poderá ser ativado por um curto período de tempo. Caso contrário, a água condensada se acumulará nas janelas e para-brisas, o que afetará sua visão e poderá colocar em risco sua segurança e a de outras pessoas.
- Não dê partida quando a janela ou para-brisa estiver gelada ou embaçada.

Botão de volume de ar

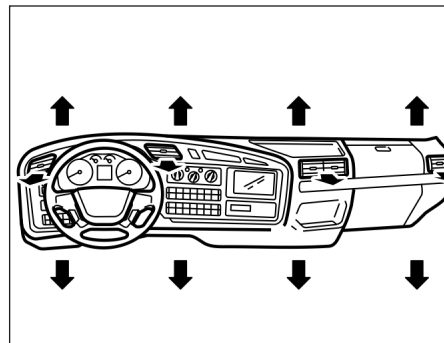


O botão de volume de ar pode ser usado para ajustar o fluxo de ar em quatro estágios. Gire o botão no sentido horário para aumentar o fluxo de ar, e anti-horário para reduzir o fluxo de ar.

AVISO

Quando o botão de fluxo de ar gira no sentido anti-horário para a posição extrema à esquerda, haverá uma pequena quantidade de vento no regulador de fluxo de ar durante a condução do veículo. Para impedir completamente a entrada de ar fresco na cabine, é possível alternar para o modo de circulação.

Botão de modo e botão de temperatura

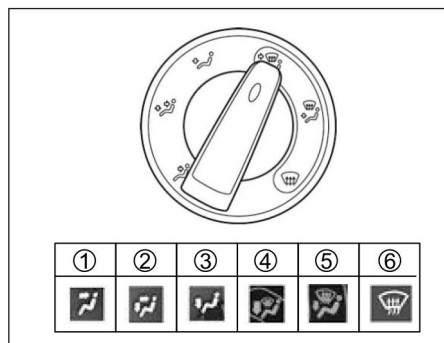


O ar sai de cada saída conforme mostrado.

AVISO

As saídas de ar no painel de instrumentos não são controladas pelo painel de controle do ar condicionado. Se precisar ajustar a direção do ar, opere o defletor manualmente.

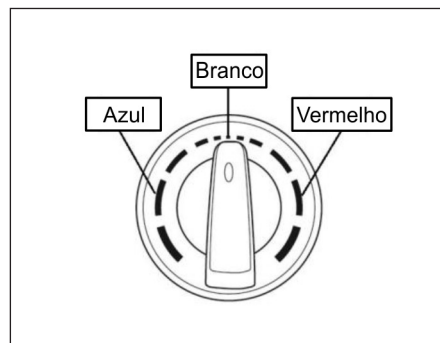
Botão de modo



- ① FACE: o fluxo de ar é direcionado para o rosto.
- ② BI-LEVEL: o fluxo de ar é direcionado para o rosto e os pés.
O ar sai de cada saída conforme mostrado.
- ③ PÉ: o fluxo de ar é direcionado para os pés.
- ④ PÉ/PARA-BRISA: a maior parte do ar em direção ao pé e uma pequena parte do ar em direção ao para-brisa.

- ⑤ PÉ/PARA-BRISA: uma pequena parte do ar em direção aos pés e a maior parte do ar em direção ao para-brisa.
- ⑥ PARA-BRISA: o fluxo de ar é direcionado para o para-brisa.

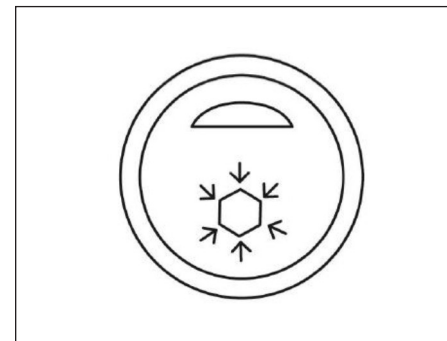
Botão de temperatura



O botão de temperatura é usado para controlar a temperatura do ar de saída (a temperatura do ar de saída é controlada pelo controle da proporção de mistura de ar frio e quente no compartimento do A/C).

Gire o botão no sentido anti-horário para diminuir a temperatura e gire o botão no sentido horário para aumentá-la.

Botão de controle do interruptor A/C (para modelos com A/C)



Se o botão "A/C" for pressionado, a luz indicadora acenderá e o A/C será ligado, e se o botão for pressionado novamente, a luz indicadora apagará e o A/C será desligado.

Operação de aquecimento

Se a temperatura dentro da cabine estiver baixa e o aquecimento for necessário ligar, então:

1. Feche as janelas.
2. Gire o botão de temperatura para a extrema direita.
3. Gire o botão de volume de ar para a direita até a 4ª posição na extremidade mais à direita.
4. Certifique-se de que o interruptor de resfriamento está desligado (a luz está apagada).

Quando a temperatura da cabine é elevada até certo ponto, o fluxo de ar, a direção do vento e a temperatura de suprimento de ar podem ser ajustados de acordo com as necessidades individuais.

Operação de resfriamento (para modelos com A/C)

Se a temperatura na cabine estiver alta e o resfriamento precisar ser ligado, então:

1. Feche as janelas.
2. Gire o botão de temperatura para a esquerda extrema.
3. Gire o botão de volume de ar para a direita para a 4ª posição na extremidade mais à direita.
4. Pressione o botão de controle do interruptor A/C para ativar o resfriamento e a luz indicadora do interruptor acender.

Quando a temperatura da cabine é reduzida até certo ponto, o fluxo de ar, a direção do vento e a temperatura de ar podem ser ajustados de acordo com as necessidades individuais.

Descongelamento e desembaçamento

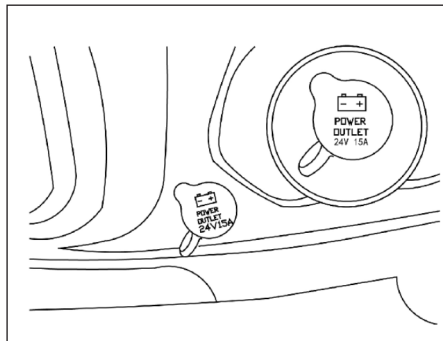
Quando for necessário um rápido descongelamento ou desembaçamento no veículo, você deve:

1. Gire o botão de modo no sentido horário até a posição de extrema direita (modo de desembaçamento total).
2. Pressione o registro de circulação/ar fresco para obter ar fresco.
3. Gire o botão de temperatura no sentido horário para a direita até a 4ª posição na extremidade mais à direita.
4. Gire o botão de modo no sentido horário para a posição extrema direita.
5. Pressione o botão de controle do interruptor A/C para ativar o resfriamento e a luz indicadora do interruptor acender.

Mantenha as condições operacionais acima até que o para-brisa e a janela estejam limpos.

Alimentação de tensão

Saída de tomada elétrica



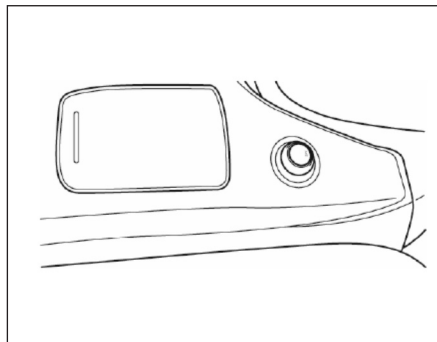
Tomada: 24 V, 15 A.

A tomada de energia é instalada no console central, podendo fornecer temporariamente saída de energia em corrente contínua (CC) para os usuários durante a condução.

AVISO

É proibido usar esta tomada elétrica ou uma tomada de conversão externa para fornecer energia para aparelhos elétricos de alta potência por um longo período sem ligar o motor.

Acendedor de cigarro

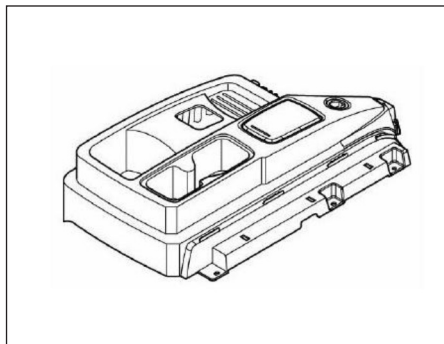


Para usar, pressione para baixo o acendedor de cigarro para aquecer em cerca de 15 s. aquecimento, posição original.

PERIGO

1. Ao pressionar o acendedor de cigarro, certifique-se de pressionar o botão da alça com os dedos e nunca segure-o para evitar queimaduras.
2. Após 18 s, se o acendedor de cigarro não sair da posição original, significa que há uma falha. Neste momento, pressione o botão novamente para fazê-lo retornar à posição original.
3. Após o acendedor de cigarros ser inserido, não saia do veículo temporariamente para evitar incêndio acidental.
4. Às vezes, o acendedor de cigarro não consegue se recuperar depois de ser deformado, então substitua-o por um novo.

Cinzeiro



Para limpar o cinzeiro, basta puxá-lo para fora. Após usar o cinzeiro, certifique-se de fechar a tampa. Caso contrário, as faíscas do cigarro podem se espalhar para outras pontas de cigarro e causar um incêndio.

Sensores de estacionamento (para alguns modelos de veículos)

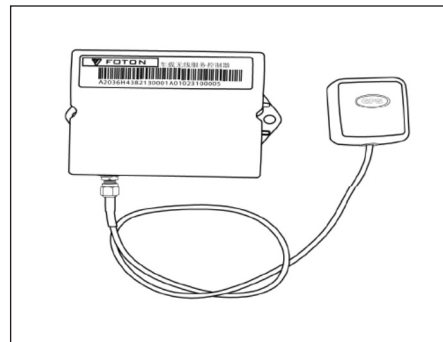
Antes de usar o sensor de estacionamento, leia atentamente o manual do sensor de estacionamento.

Para obter detalhes sobre a operação, manutenção e método de reparo do sensor de estacionamento, consulte o Manual do Usuário do Sensor de Estacionamento anexado ao veículo.

O sensor de estacionamento é usado apenas como um lembrete para dar marcha à ré. A FOTON não será responsável por danos causados em quaisquer acidentes decorrentes de outros produtos.

O controlador sem fio baseado em GPRS no veículo pode enviar informações sobre o funcionamento do motor, informações sobre a posição do veículo, etc. para a plataforma de rede, e o usuário pode monitorar o veículo por meio da plataforma de rede.

Sistema de controle de serviço sem fio baseado em GPRS (para alguns modelos de veículos)



O controlador sem fio baseado em GPRS no veículo pode enviar informações sobre o funcionamento do motor, informações sobre a posição do veículo, etc. para a plataforma de rede, e o usuário pode monitorar o veículo por meio da plataforma de rede.

⚠ PERIGO

- **O controlador sem fio baseado em GPRS do veículo deve ser mantido intacto. Se o controlador for danificado, isso afetará a operação normal do motor.**
- **Mantenha o chicote do controlador sem fio baseado em GPRS do veículo conectado normalmente e não o desconecte quando quiser, caso contrário, isso afetará a operação normal do motor.**

Conjunto de visor multimídia e navegação

Para obter detalhes sobre o plano de operação, manutenção e reparo do conjunto de visor multimídia e navegação, consulte o *Manual do Usuário do conjunto de visor multimídia e navegação* que acompanha o veículo.

Tacógrafo Digital com Fita Diagramada

Para obter informações gerais, instruções de uso e cuidados essenciais, consulte o manual específico fornecido pelo fabricante no kit de bordo do veículo.

O tacógrafo é obrigatório para veículos com peso bruto total PBT (com ou sem reboque) superior a 3,5 toneladas.

Qualquer alteração no instrumento de controle ou no sistema de transmissão de sinais pode afetar a medição.

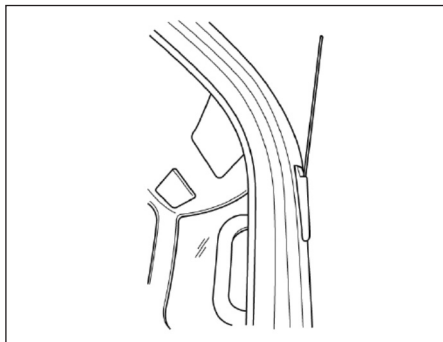
A instalação e o selamento do tacógrafo devem ser realizados exclusivamente por profissionais autorizados.

É importante não acessar o dispositivo, seus cabos de alimentação e de aferição. A responsabilidade pela aferição do tacógrafo é do proprietário do veículo onde ele está instalado.

O controle deve ser feito conforme os prazos estabelecidos pela legislação e normas locais, e é necessário realizar testes para garantir o funcionamento adequado.

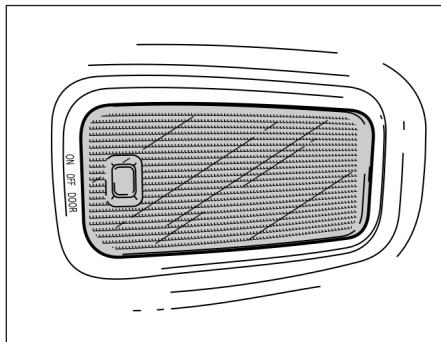
Após cada aferição, certifique-se de que a documentação esteja atualizada e contenha as informações necessárias. Para mais detalhes, entre em contato com o fabricante do dispositivo.

Antena



Para um melhor efeito de audição, estende a antena.

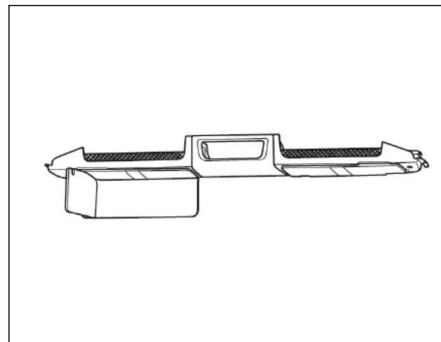
Luz interna



O uso da lâmpada interna é mostrado abaixo.

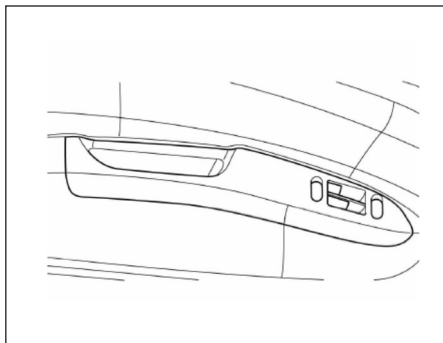
- ① “OFF”: lâmpada desligada.
- ② “PORTA”: esta luz acenderá quando a porta do condutor for aberta e apagará quando a porta for fechada.
- ③ “ON”: Esta luz está sempre acesa, independentemente da posição da porta.

Para-sol



O para-sol pode ser abaixado quando você estiver de frente para o sol.

Operação do interruptor automático da janela do lado do condutor



Abrir

- A janela do lado do condutor pode se mover para baixo se a extremidade frontal deste interruptor for pressionada até a metade. Assim que o interruptor for liberado, as janelas pararão de se mover;
- A janela do lado do condutor pode se mover para baixo até o fim se a extremidade frontal deste interruptor for empurrada para baixo até o fim;

- Para parar a janela na posição desejada, puxe suavemente a extremidade frontal do interruptor automático e solte-o imediatamente.

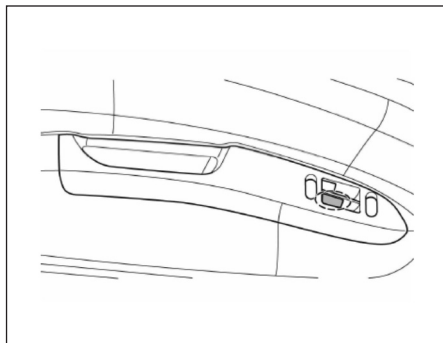
Fechar

- A janela do lado do condutor pode se mover para cima se a extremidade frontal deste interruptor for puxada até a metade. Assim que o interruptor for liberado, as janelas pararão de se mover.
- Em regiões frias, quando a extremidade frontal deste interruptor é puxada até o fim, o dispositivo de segurança impedirá automaticamente que as janelas sejam fechadas completamente. Nesse caso, puxe suavemente a extremidade frontal deste interruptor para fechar completamente a janela.

AVISO

- O interruptor automático da janela também pode ser operado dentro de 30 s após a chave de ignição ser desligada.
- Ao fechar a janela, tome cuidado para não deixar que suas mãos ou pescoço impeçam o fechamento da janela.
- Se for aplicada força excessiva para fechar ou abrir a janela automática, isso poderá fazer com que o dispositivo de segurança seja ativado e pare o movimento da janela. Neste caso, desligue o interruptor e ligue-o novamente após alguns segundos para verificar se a abertura e o fechamento da janela estão normais.

Operação do interruptor da janela do lado do passageiro



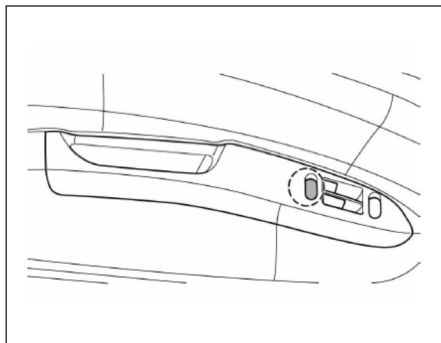
Abrir

A janela do lado do passageiro pode se mover para baixo se a extremidade frontal deste interruptor for pressionada. Assim que o interruptor for liberado, as janelas pararão de se mover.

Fechar

A janela do lado do passageiro pode se mover para cima se a extremidade frontal deste interruptor for puxada para cima. Assim que o interruptor for liberado, a janela parará de se mover.

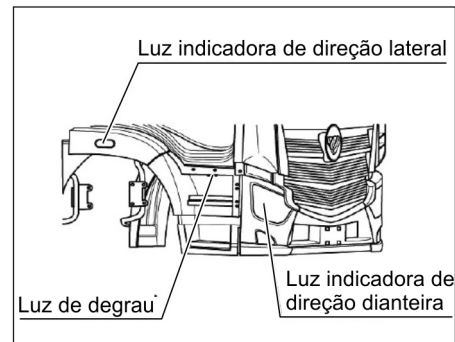
Interruptores de travamento dos vidros elétricos



A janela do lado do passageiro pode ser travada pressionando o interruptor de trava do vidro elétrico uma vez para evitar que ele abra ou feche.

Pressione o interruptor novamente para liberar o estado de bloqueio da janela.

Luz de degrau



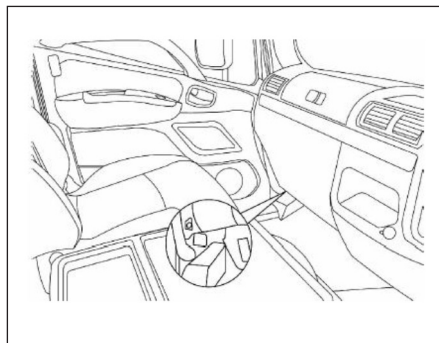
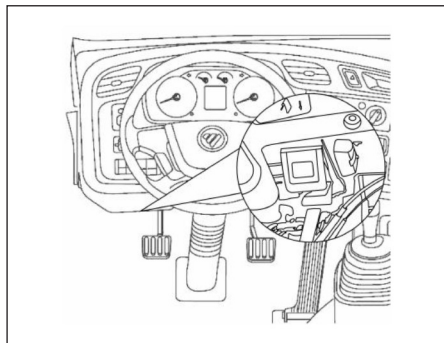
Quando a porta do condutor for aberta, a luz do degrau localizada sob a porta acenderá.

Quando o interruptor da lâmpada estiver na posição "ON" (1ª e 2ª posições) e o interruptor da luz indicadora de direção estiver na posição "ON", a luz indicadora de direção do lado a ser virado acenderá.

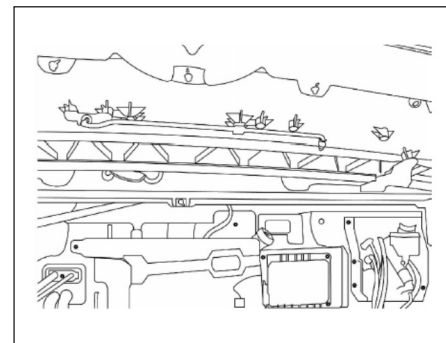
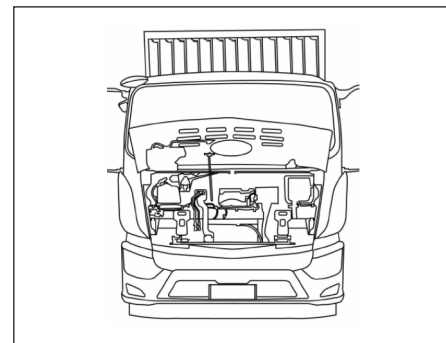
Esta lâmpada apagará quando o interruptor da luz indicadora de direção for movido para trás.

Para semirreboques ou reboques completos, a potência total das luzes indicadoras de direção de um lado do reboque não deve ser maior que 21 W, caso contrário, os danos aos piscas causados por isso não serão cobertos pela apólice de garantia da FOTON.

Abertura do capô do motor



Abra a porta esquerda, puxe a maçaneta interna do trefilador (amarela) que está localizada na parte inferior do painel de instrumentos no lado esquerdo da cabine ou na parte inferior no lado interno do piso até o ângulo máximo de abertura, para travar ou abrir a tampa basculante dianteira.



Abra a placa de cobertura basculante dianteira, levante-a, remova a barra de fixação simples da placa de cobertura basculante e apoie-a contra o BIW.

Fechamento do capô do motor

Levante a tampa frontal basculante e remova-a do BIW. Coloque a barra de suporte plana na placa de cobertura dianteira inclinada e fixe-a com cliques. Abaixe a tampa dianteira e pressione ambos os lados até que ela fique fixa e não solta.

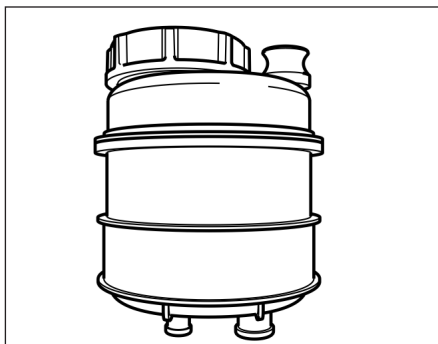
Reservatório de expansão

O reservatório de expansão está localizado acima do radiador, na frente do motor ou na parede dianteira do BIW.



Não remova a tampa do reservatório de expansão enquanto o motor e o radiador ainda estiverem quentes. Se a tampa for removida prematuramente, fluido quente e vapor serão expelidos sob pressão.

Nível do reservatório do fluido da direção hidráulica



Este reservatório é montado no lado esquerdo da estrutura.



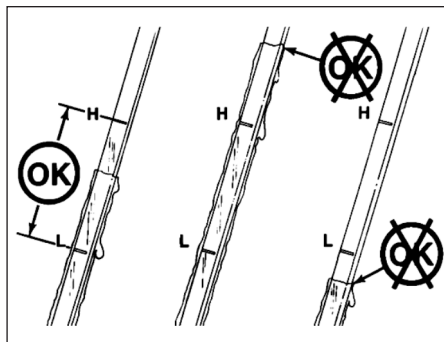
Certifique-se de verificar o nível do fluido antes de dirigir, adicione o fluido de direção especificado e mantenha o nível do fluido entre “máx.” e “mín.”

AVISO

Observe o nível do fluido do reservatório de direção conforme a tabela de manutenção e adicione o fluido adequadamente para evitar direção pesada devido à falta de fluido de direção.

Nível de óleo do motor

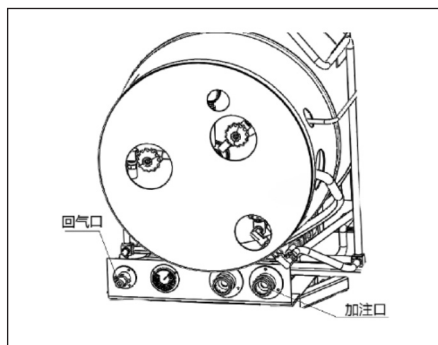
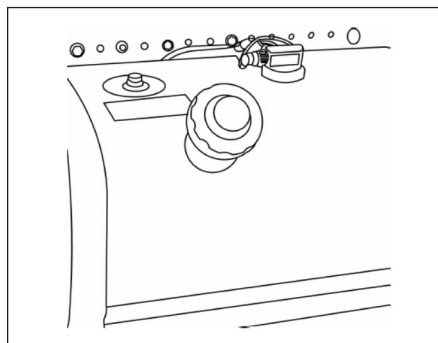
Verifique o nível do óleo com uma vareta medidora de nível de óleo; se o nível estiver muito baixo, adicione óleo no cárter através deste bocal de enchimento.



⚠ PERIGO

Certifique-se de verificar o nível do fluido antes de dirigir, adicione o fluido de direção especificado e mantenha o nível do fluido entre “máx.” e “mín.”

Abastecedor do tanque de combustível



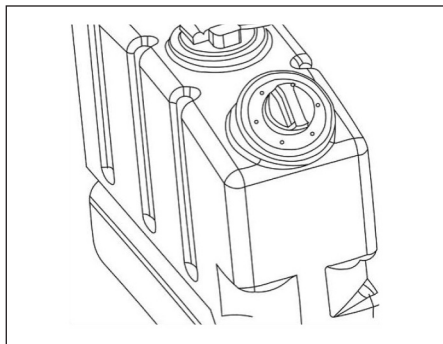
Gire a tampa do reservatório de combustível no sentido anti-horário para removê-la.

Para remover a tampa de enchimento e a tampa de ventilação, puxe as tampas para fora e tome cuidado para mantê-las limpas.

⚠ PERIGO

- Certifique-se de fechar bem a tampa do bocal de abastecimento de combustível (ou de líquido); caso contrário, água, poeira ou outros materiais estranhos entrarão no reservatório de combustível, causando falha do motor. O uso exclusivo de Diesel S10, conforme especificado pela Resolução ANP nº 31/09, é obrigatório, pois a utilização de outros tipos de óleo diesel pode comprometer a garantia do veículo.
- Desligue o sistema de aquecimento de combustível antes de adicionar diesel.

Enchimento do tanque Arla



Gire a tampa do reservatório de ARLA 32 no sentido anti-horário para removê-la.

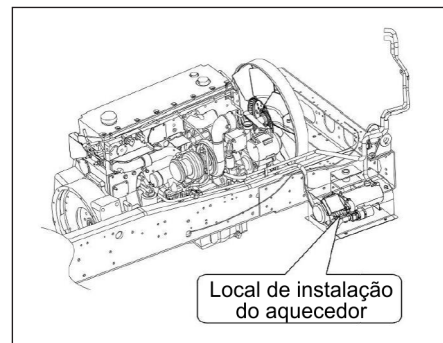
AVISO

Após o reservatório de ARLA 32 ser completado com solução de ARLA 32, aperte a tampa do reservatório de ARLA 32 imediatamente e trave-a com uma chave. Mantenha o bocal de enchimento do reservatório de ARLA 32, o equipamento de enchimento (como o funil) e as peças adjacentes limpos para evitar que impurezas entrem e causem falha na bomba de ARLA 32. A tampa travada fica inativa.

Sistema de aquecimento independente de combustível (aplicável somente para alguns modelos)

Aquecedor de líquidos

Local de instalação



O aquecedor independente de combustível (líquido) é instalado na longarina lateral do lado dianteiro direito do motor, dentro do pedal do passageiro dianteiro.

Instruções de uso

1. Se o interruptor do aquecedor de combustível no painel de instrumentos for pressionado, a luz indicadora vermelha no interruptor acenderá, indicando que o aquecedor de combustível começou a funcionar. O aquecedor medirá a voltagem da bateria do veículo. Quando a tensão for inferior a 20 V (10 V para aquecedor de 12 V) ou superior a 32 V (16 V para aquecedor de 12 V), o aquecedor emitirá um alarme e indicará uma falha. Se a bateria estiver normal, a bomba de água do aquecedor funcionará. Quando a temperatura da água for inferior a 65°C, o circuito de controle controlará o aquecedor para funcionar automaticamente de acordo com o procedimento operacional. Primeiro, a vela de ignição será energizada para ser pré-aquecida por cerca de 30 s, depois o motor principal e a válvula solenoide serão energizados, e o aquecedor começará a aquecer.

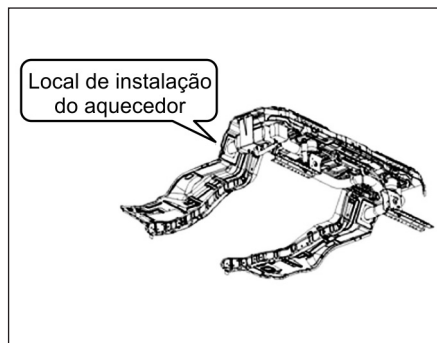
Se o aquecedor funcionar normalmente dentro do tempo especificado, a luz indicadora de status acenderá e, ao mesmo tempo, o plugue de ignição será desligado e a temperatura do líquido circulante aumentará gradualmente. Se o aquecedor não funcionar normalmente dentro do tempo especificado, ele será aceso novamente. Se o aquecedor ainda não funcionar normalmente duas vezes seguidas ou se o circuito de controle não detectar que o aquecedor já funcionou normalmente, o circuito de controle irá parar o aquecedor automaticamente e, ao mesmo tempo, detectá-lo automaticamente para descobrir o motivo pelo qual ele não funciona, e a campainha (opcional) soará, e então o motor principal irá queimar por cerca de 90 s, e a luz indicadora de status indicará uma falha.

2. Quando o aquecedor estiver aquecendo, se a temperatura da água de saída do aquecedor atingir 60 °C, o aquecedor adotará a modulação de largura de pulso de conversão de frequência para reduzir gradual e automaticamente o calor, de modo a reduzir o consumo de combustível; se a temperatura da água atingir 80 °C, o aquecedor parará de aquecer e o motor principal trabalhará com atraso para resfriar o aquecedor. Depois que o motor principal parar de funcionar, a luz indicadora de status se apagará. Quando o sensor de temperatura da água do aquecedor detecta que a temperatura da água de saída do aquecedor é inferior a 65 °C, o circuito de controle fará com que o aquecedor funcione automaticamente novamente. Este ciclo continua.

3. Quando o aquecimento não for necessário, gire o interruptor de volta para a posição de parada, a luz indicadora de energia se apagará e o aquecedor parará de aquecer, mas neste momento a luz indicadora de status não se apagará imediatamente e ficará parada por cerca de 3 minutos e depois se apagará após o aquecedor esfriar. Quando a luz indicadora de status estiver acesa, é proibido desligar o veículo; caso contrário, o calor no aquecedor não poderá ser dissipado, o que pode facilmente causar falha no aquecedor.

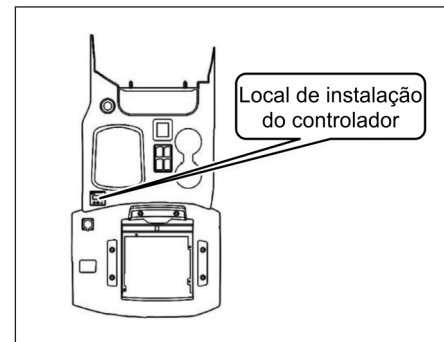
Aquecedor de ar (aplicável somente para alguns modelos)

Local de instalação



O aquecedor de combustível (ar) independente é instalado sob o piso do lado do condutor.

Instruções de uso



O aquecedor independente de combustível (ar) é instalado na plataforma interna da carroceria.

Função EPB (freio de estacionamento eletrônico) (opcional)

Função de estacionamento

O EPB pode ser aplicado de três maneiras: Interruptor EPB, assistência de estacionamento após desligamento do motor e estacionamento manual de forma mecânica.

1. Interruptor de EPB: O interruptor EPB é como mostrado na figura e pode ser operado quando a chave de ignição é girada para a posição ON. Para aplicar o EPB, puxe o interruptor EPB para cima, então a luz indicadora do interruptor acende, o interruptor liberado é reiniciado e a luz indicadora do EPB permanece acesa; quando o EPB é aplicado, se o interruptor não for puxado para cima, o interruptor liberado será reiniciado, o EPB será liberado e a luz indicadora do EPB se apagará.

Assistência de estacionamento após desligamento do motor: Quando o veículo estiver estacionado normalmente e o sistema EPB estiver normal, se a chave de ignição for girada para a posição OFF e nenhum estacionamento manual for executado, o sistema EPB funcionará automaticamente. Neste momento, a luz indicadora EPB no interruptor EPB acenderá, a válvula do módulo EPB sangrará o ar, o sistema EPB funcionará (um som óbvio de sangramento pode ser ouvido no eixo traseiro) e, após 5 s, a luz indicadora EPB no interruptor EPB apagará (certifique-se de que a luz indicadora do interruptor EPB acenda e, se não acender, significa que o sistema EPB pode estar com defeito e não conseguir realizar a função de assistência de estacionamento após o desligamento do motor). Em caso de falha, é necessário puxar manualmente o interruptor do EPB para aplicar o EPB ou realizar o estacionamento manual de forma mecânica.

3. Estacionamento manual de forma mecânica: Quando o EPB falhar, você pode operar manualmente a junta de detecção preta de 4 portas do módulo EPB pressionando o interruptor da junta de detecção para sangrar o ar e realizar a operação de estacionamento. (Nota: Não execute isso se não houver falha no EPB)

O EPB pode ser liberado de três maneiras: Interruptor EPB, liberação automática após partida e liberação manual de forma mecânica.

O EPB pode ser liberado de três maneiras: Interruptor EPB, liberação automática após partida e liberação manual de forma mecânica.

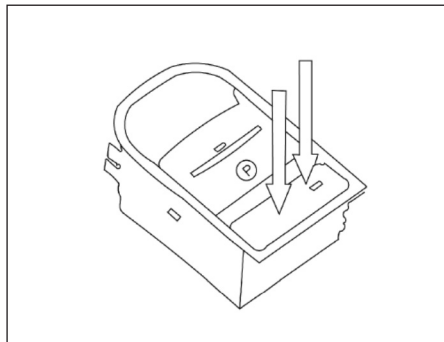
1. Interruptor de EPB: O interruptor EPB é como mostrado na figura e pode ser operado quando a chave de ignição é girada para a posição ON. Para liberar o EPB, pressione o interruptor do EPB enquanto pressiona o pedal do freio (se o interruptor do EPB for pressionado, mas o pedal do freio não for pressionado, o EPB não será liberado e, neste momento, o painel de instrumentos solicitará que você pressione o pedal do freio para liberar o EPB). Então, a luz indicadora do EPB se apaga e o EPB é liberado neste momento. (Se a pressão de ar do reservatório de ar do veículo for inferior a 6,5 bar, o painel de instrumentos informará que a pressão de ar dos eixos dianteiro e traseiro está muito baixa. Neste momento, o reservatório de ar deve ser carregado até uma pressão de ar normal antes que o EPB seja liberado.)

2. Liberação automática após a partida: Quando o condutor coloca o cinto de segurança (isso é necessário para modelos AT, mas não para modelos MT), move a alavanca de câmbio, pressiona o pedal do acelerador e solta o pedal da embreagem para dar partida no veículo, se o freio de estacionamento não for liberado, o EPB será liberado automaticamente. (Se o veículo for submetido a uma frenagem de emergência e o EPB for ativado com sucesso para parar o veículo, o sistema EPB entrará no estado de frenagem de emergência. Neste momento, a liberação automática após a partida será desativada. É necessário pressionar o pedal do freio e empurrar manualmente o interruptor do EPB para liberar o EPB e sair do estado de frenagem de emergência. Quando o sistema EPB falha ou o interruptor EPB é puxado para cima por mais de 3 s, a liberação automática após a partida será desativada.

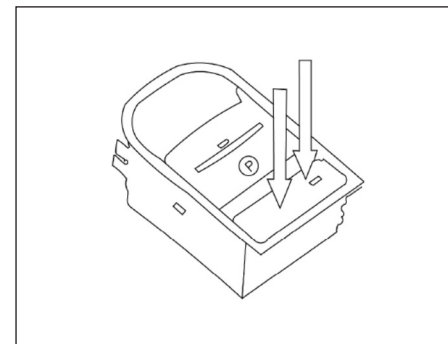
3. Liberação manual de forma mecânica: A operação específica é mostrada na figura. Quando o sistema EPB falha, você pode carregar a junta de detecção de 4 portas do módulo EPB com ar para realizar a operação de liberação. Nota: Não execute isso se não houver falha no EPB).

Função AUTOHOLD

1. **Ative AUTOHOLD:** Para ativar a função AUTOHOLD, pressione o interruptor AUTOHOLD e a luz indicadora do interruptor AUTOHOLD acenderá, indicando que a função AUTOHOLD está ativada.



2. **Desative AUTOHOLD:** Quando o AUTOHOLD estiver ativado, pressione o interruptor AUTOHOLD novamente para desativá-lo e, em seguida, a luz indicadora do interruptor AUTOHOLD se apagará. (Se o sistema EPB estiver com defeito, o AUTOHOLD será desativado automaticamente e a luz indicadora do interruptor AUTOHOLD apagará).
3. **Ligue AUTOHOLD:** Após a ativação do AUTOHOLD, quando o veículo parar e o pedal do freio for pressionado até uma certa profundidade por 3 s, o sistema EPB ativará automaticamente a função AUTOHOLD para travar o veículo por meio do freio de serviço e, ao mesmo tempo, a luz indicadora do interruptor AUTOHOLD (conforme mostrado na figura abaixo) piscará.



4. **Desligue AUTOHOLD:** O AUTOHOLD pode ser desligado automaticamente quando o veículo é ligado ou pode ser desligado pressionando o interruptor EPB. Em seguida, a luz indicadora do interruptor AUTOHOLD para de piscar automaticamente e a luz indicadora AUTOHOLD no painel de instrumentos para de piscar e permanece acesa. Se o AUTOHOLD for desligado pela operação do interruptor AUTOHOLD, a luz indicadora do interruptor AUTOHOLD.

Função de frenagem de emergência

Ao dirigir em uma emergência, puxar o freio de estacionamento pode realizar uma frenagem de emergência, e quanto maior o grau de tração, maior será a força de frenagem aplicada. Quando a velocidade do veículo ultrapassar 5 km/h e o interruptor EBP for puxado para cima, a frenagem de emergência será ativada. Neste momento, a liberação automática após a partida será desativada, e o EPB só poderá ser liberado operando manualmente o interruptor EPB. Nota: Puxar o interruptor EPB para cima por três segundos ativará o freio de estacionamento de emergência e, neste momento, a liberação automática após a partida será desativada).

Função de assistência de partida em rampa (HSA)

Quando o condutor coloca o cinto de segurança (isso é necessário para modelos AT, mas não para modelos MT), move a alavanca de câmbio, pressiona o pedal do acelerador, solta o pedal da embreagem e realiza uma série de outras operações para dar partida no veículo em uma ladeira, o EPB será liberado automaticamente e a luz indicadora do EPB (pequena luz indicadora amarela no interruptor do EPB) se apagará. A função HSA é apenas uma função auxiliar, portanto, após a liberação do EPB, o condutor precisa realizar operações de acompanhamento de acordo com a situação real para que o veículo não derrape.

Liberação automática após o início

Quando o condutor aperta o cinto de segurança

(isso é necessário para modelos AT, mas não para modelos MT), move a alavanca de câmbio, pressiona o pedal do acelerador, libera o pedal da embreagem e realiza uma série de outras operações para dar partida no veículo, o EPB será liberado automaticamente e a luz indicadora do EPB (pequena luz indicadora amarela no interruptor do EPB) apagará.

Função de bloqueio para crianças (função de segurança)

Quando o sistema EPB do veículo estiver normal, se você pressionar o interruptor EPB sem pressionar o pedal do freio, o EPB não será liberado, para evitar acidentes causados por toque não intencional para liberar o EPB. (Se o interruptor do EPB for pressionado, mas o pedal do freio não for pressionado, o EPB não será liberado e, neste momento, o painel de instrumentos solicitará que você pressione o pedal do freio para liberar o EPB.)

Desativação da liberação do EPB em baixa pressão de freio

Quando o alarme de baixa pressão de freio do veículo aparecer (o painel de instrumentos avisa que a pressão de freio está baixa), o EPB não será liberado automaticamente até que a pressão de ar dianteira e traseira volte ao normal. Isso evita que a baixa pressão do freio cause força de frenagem insuficiente no freio de serviço.

Modo de reboque

Quando o autoteste estiver normal, a pressão do ar estiver normal e o veículo não estiver estacionado, pressione e segure o interruptor EPB até que o motor seja desligado por mais de 5 s (a luz indicadora no interruptor EPB se apaga) e, em seguida, solte o interruptor EPB. Neste momento, o veículo permanecerá no estado não estacionado antes do desligamento do motor.

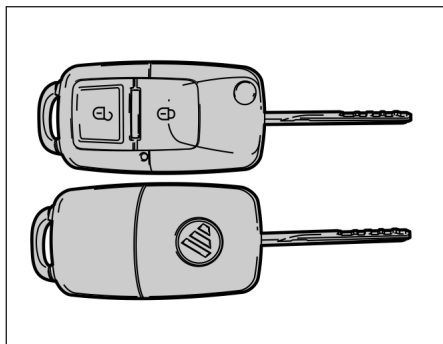
Registro do Sistema de Freio

O registro do sistema de freio mostra os parâmetros do sistema de freio, como a pressão de ar nominal do reservatório de ar, o tempo de resposta de frenagem da câmara de ar e o tempo de resposta da junta do tubo de controle de pressão de ar entre o veículo e o veículo de reboque. Você deve considerar a pressão de ar nominal do reservatório de ar ao modificar o veículo, prever o tempo de frenagem de acordo com o tempo de resposta de frenagem da câmara de ar e comprar o veículo de acordo com o tempo de resposta de frenagem da junta do tubo de controle de pressão de ar entre o veículo e o veículo de reboque.

Operação de controles

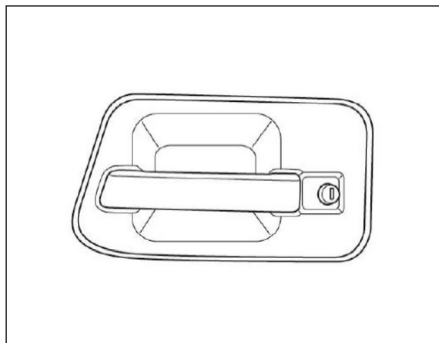
O gerenciamento e a direção adequados podem não apenas prolongar a vida útil do veículo, mas também melhorar a economia de combustível e óleo. Por favor, dirija o veículo com cuidado e cuide bem dele.

Chaves



Guarde as chaves adequadamente. É recomendável manter várias chaves separadamente para uso futuro.

Maçaneta externa da porta



A porta pode ser aberta puxando para baixo a maçaneta externa da porta. Insira a chave de ignição na fechadura da porta e gire-a para trancar a porta.

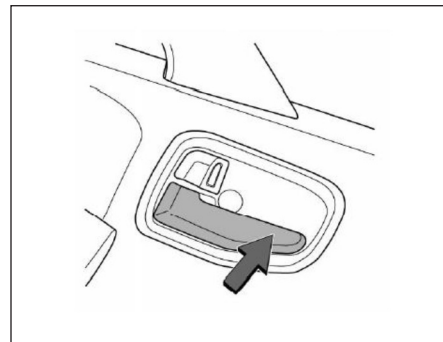
Travamento de porta (externo)

A porta pode ser trancada pelo lado de fora sem chave: primeiro pressione o botão de trava dentro da porta e, em seguida, pressione e segure o botão na maçaneta externa da porta para fechá-la.

AVISO

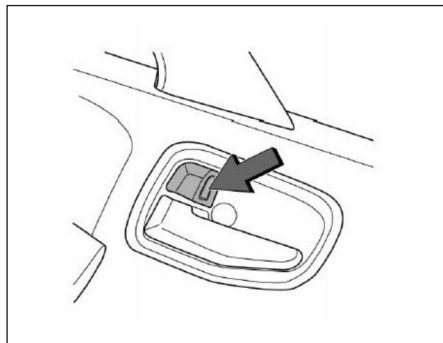
Antes de sair do veículo, leve a chave da porta com você e não a deixe dentro do veículo.

Maçaneta interna da porta



A porta pode ser aberta puxando a maçaneta interna da porta.

Travamento de porta (interno)



Após fechar a porta, pressione o botão de trava para trancá-la.

Fechadura automática da porta

Todas as travas das portas podem ser destrancadas ou travadas simplesmente inserindo uma chave na fechadura da porta do lado do condutor e girando-a.

i AVISO

Antes de dirigir, certifique-se de que as portas estejam fechadas e trancadas, especialmente quando houver crianças na cabine.

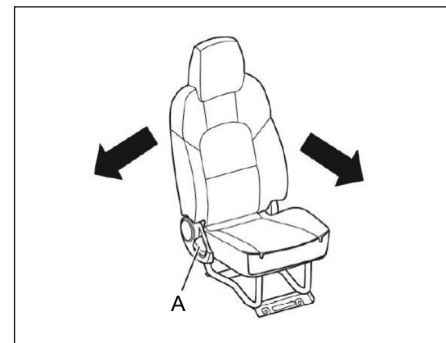
Fechadura automática da porta (interna)

Com as portas fechadas, todas as travas podem ser destravadas ou travadas simplesmente levantando ou pressionando o botão de trava no apoio de braço da porta do lado do condutor. Verifique sempre se as portas estão fechadas e trancadas antes de dirigir.

i AVISO

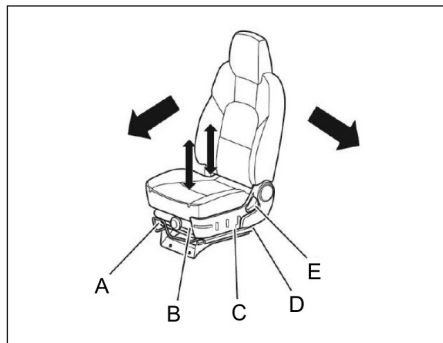
Verifique sempre se as portas estão fechadas e trancadas antes de dirigir. Principalmente quando há crianças na cabine, é preciso prestar mais atenção à prevenção de acidentes.

Banco do passageiro dianteiro



- Alça A: é a alça do ajustador de ângulo. O ângulo do encosto pode ser ajustado se ele for puxado para cima.

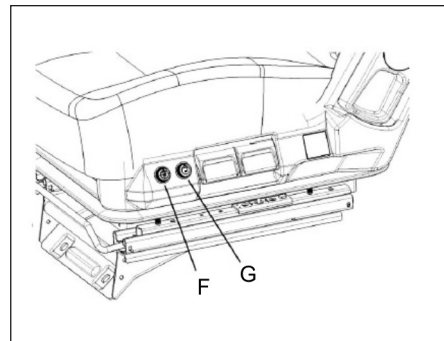
Banco do motorista



O banco do motorista possui um tipo ajustável de absorção de choque mecânico (absorção de choque mecânico e ajustável nas direções para frente, para trás, para cima e para baixo; para modelos básicos) e um tipo ajustável de absorção de choque de airbag (absorção de choque de airbag e ajustável nas direções para frente, para trás, para cima e para baixo; para modelos premium).

- Alça A: é a alça de ajuste para frente e para trás. O assento pode ser ajustado para frente e para trás se for puxado para cima;
- Alça B: é um botão ajustável de rigidez com absorção de choque mecânico. Se for ajustado e girado de acordo com o peso do motorista, o sistema de absorção de choque reflete o choque.
- Alça C: é a alça de elevação dianteira. A extremidade frontal da almofada do assento pode ser levantada e o ângulo da almofada do assento pode ser ajustado se ela for puxada para cima;
- Alça D: é a alça de elevação traseira. A extremidade traseira da almofada do assento pode ser levantada se for puxada para cima;
- Alça E: é a alça do ajustador de ângulo. O limite é desengatado e o ângulo do encosto pode ser ajustado se ele for puxado para cima.

Assento com amortecedor de airbag e funções de aquecimento e ventilação elétricas para modelos premium



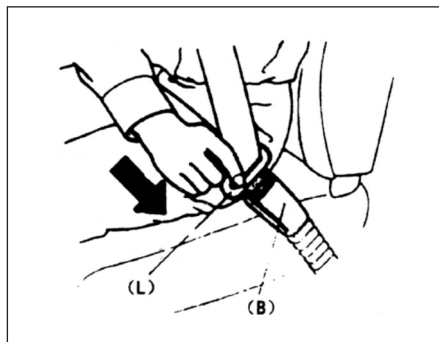
- Botão F: é o botão de ajuste da função de ventilação. Ele pode ser girado no sentido horário para a posição neutra, 1ª posição, 2ª posição e 3ª posição em sequência. Quando girado para a 1ª posição, ou 2ª posição, ou 3ª posição, sua luz indicadora acenderá para mostrar o status de uso. Quando estiver na posição neutra, a luz indicadora estará apagada;

- Botão G: é o botão de ajuste do aquecimento elétrico. Ele pode ser girado no sentido horário para a posição neutra, 1ª posição, 2ª posição e 3ª posição em sequência. Quando girado para a 1ª posição, ou 2ª posição, ou 3ª posição, sua luz indicadora acenderá para mostrar o status de uso. Quando estiver na posição neutra, a luz indicadora estará apagada.

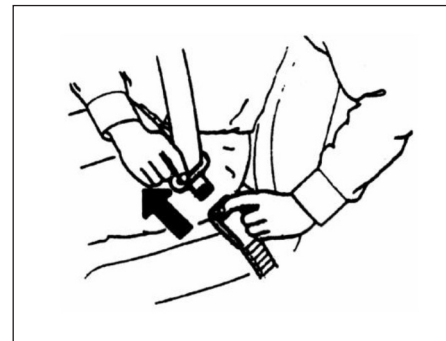
Etapas de uso dos cintos de segurança do motorista e do passageiro dianteiro

1. Ajuste o assento em uma posição confortável para que a parte superior do corpo do motorista fique próxima ao encosto quando o motorista estiver sentado.

2. Segure a lingueta do cinto de segurança (L) e puxe a correia do cinto de segurança sobre o corpo, evitando torcer. Puxe a lingueta junto com o cinto de segurança até a posição da fivela (B) e insira-a na extremidade aberta da fivela até ouvir um som de “clique”.



3. O cinto de segurança pode ser liberado pressionando o botão no centro da fivela.



Uso e manutenção dos cintos de segurança

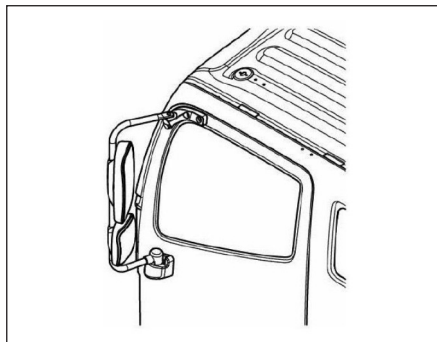
1. Os cintos de segurança são adequados apenas para adultos. Um cinto de segurança só pode ser usado por um passageiro e não pode ser compartilhado por vários passageiros. Eles não podem ser usados por crianças sentadas no colo do passageiro.
2. Verifique regularmente se há danos na correia, fivela, lingueta, retrator, etc. do cinto de segurança, para não reduzir o efeito de segurança.
3. Não coloque nenhum objeto com bordas afiadas ou que possam danificar o cinto de segurança próximo ao cinto de segurança para evitar danos ao cinto de segurança.
4. Não modifique o cinto de segurança de nenhuma forma para não causar falha do cinto de segurança.
5. Se for verificado que o cinto de segurança está arranhado, enfraquecido, rachado ou submetido a uma forte carga de impacto, ele deve ser substituído.
6. Verifique regularmente se os parafusos de fixação do suporte estão firmemente fixados ao piso.
7. Quaisquer peças defeituosas devem ser substituídas.
8. Mantenha os cintos de segurança limpos e secos.
9. Remoção e instalação do cinto de segurança:
 - Cintos de segurança do motorista e do passageiro dianteiro: remova os dois parafusos de fixação na parede lateral, remova os painéis inferiores das paredes laterais esquerda e direita e remova os parafusos de fixação do retrator para remover o cinto de segurança. Instale os parafusos de fixação do retrator e, em seguida, instale os dois parafusos de fixação nos painéis inferiores das paredes laterais esquerda e direita e na parede lateral, respectivamente.
10. O cinto de segurança só pode ser limpo com sabão de alcalinidade fraca e água morna. Não use alvejante ou tinta o cinto de segurança, caso contrário, sua resistência será enfraquecida.

Uso do espelho retrovisor

Espelho retrovisor esquerdo

Ajuste a alavanca do espelho na posição correta e gire o espelho principal do espelho retrovisor e o corpo do espelho grande angular ao redor da alavanca do espelho para a posição correta.

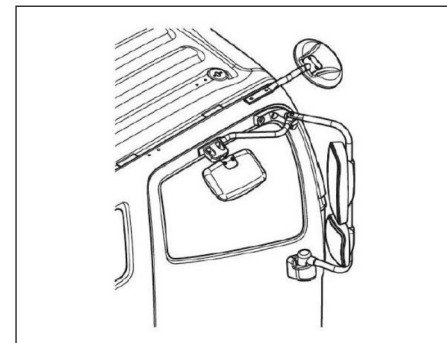
Para os modelos básicos, a superfície do espelho retrovisor precisa ser ajustada manualmente, e a superfície do espelho retrovisor principal e a superfície do espelho grande angular devem ser ajustadas para a melhor condição. Para os modelos premium com ajuste elétrico do espelho retrovisor, é necessário ajustar a superfície do espelho para a melhor condição através do interruptor elétrico.



Espelho retrovisor direito e espelho lateral de visão inferior

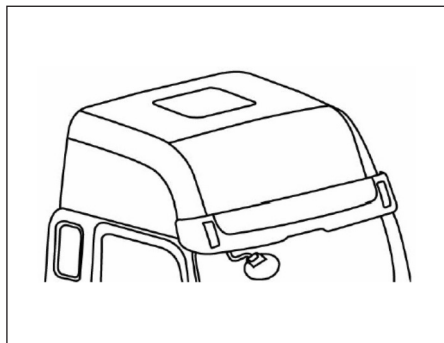
Espelho retrovisor direito: o método de ajuste do espelho retrovisor direito e do espelho grande angular é o mesmo do espelho retrovisor esquerdo.

Espelho retrovisor lateral: empurre a lente do espelho retrovisor lateral para girar o espelho retrovisor lateral para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita até a melhor condição.

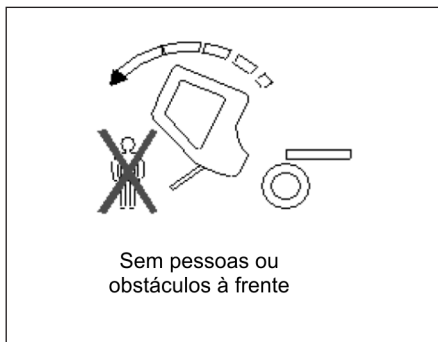


Espelho retrovisor dianteiro

Gire a lente do espelho retrovisor dianteiro para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita até obter a melhor condição.



Basculamento da cabine



⚠ PERIGO

- Para evitar possíveis ferimentos acidentais, nenhuma pessoa é permitida na posição de inclinação durante a inclinação da cabine.
- Antes de inclinar a cabine, certifique-se primeiro de que não há nenhuma pessoa dentro do seu alcance de inclinação. Depois, a cabine poderá ser inclinada para frente sobre o centro de gravidade.

Preparação e considerações antes do basculamento da cabine

1. Estacione o carro em um terreno plano e verifique se há espaço suficiente para basculamento na frente e acima da cabine.
2. Aplique o freio de estacionamento e, se necessário, utilize a cunha da roda como meio auxiliar para evitar que o veículo se mova.
3. Coloque a alavanca de câmbio na posição N.
4. Desligue o motor.
5. Desligue o sistema de aquecimento auxiliar.
6. Se for necessário dar partida no motor após a cabine estar inclinada, gire a chave de ignição para a posição "ON".
7. Remova todos os itens soltos (como latas, garrafas, sacolas, etc.) da cabine.
8. Feche todas as portas da cabine, gavetas e caixas de armazenamento.
9. Certifique-se de que a placa de proteção dianteira esteja aberta.

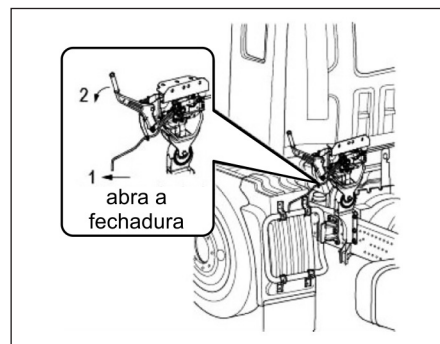
Basculamento manual

⚠ PERIGO

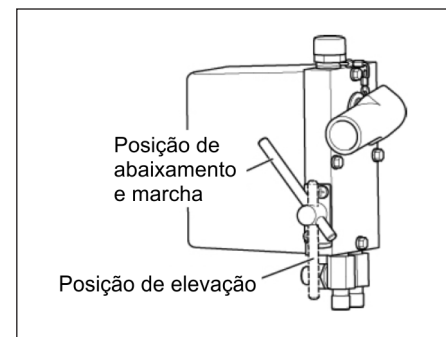
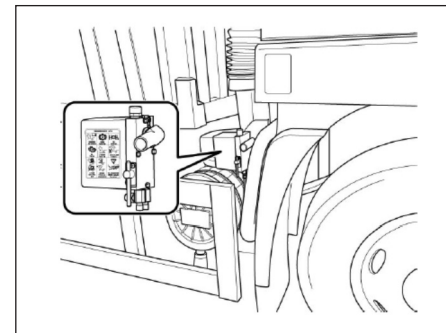
- Somente postos de serviço profissionais qualificados podem realizar manutenção relacionada à segurança ou ao sistema de segurança. A manutenção inadequada pode resultar em acidentes ou ferimentos pessoais.
- O sistema de inclinação hidráulica defeituoso deve ser reparado em uma estação de serviço qualificada com pessoal de manutenção profissional e ferramentas. É recomendável que a manutenção seja realizada em um posto de serviço autorizado FOTON.

Levantar a cabine

1. Desligue o motor e abra a placa de proteção dianteira.
2. Para modelos com suspensão traseira de borracha e mecanismo de travamento mecânico, trave o mecanismo de travamento mecânico (veja a ilustração para operação). Para modelos com molas helicoidais e suspensão traseira com bloqueio hidráulico, siga diretamente o passo 3.



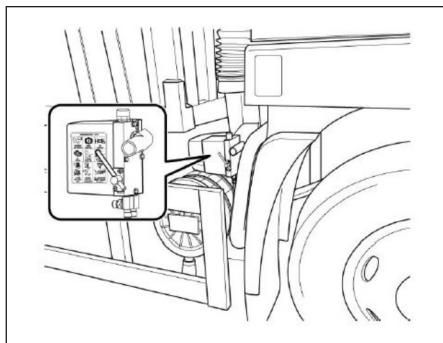
3. Gire a alavanca de reversão da bomba manual para a posição ↓ (consulte a placa de instruções de operação afixada na bomba manual para obter detalhes).



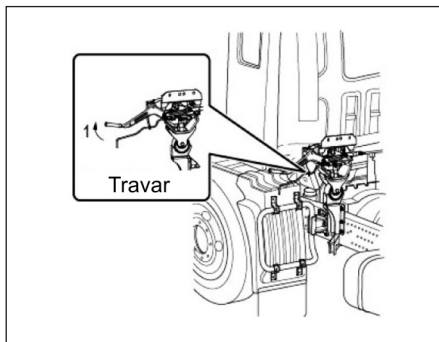
4. Gire a bomba manual para elevar a cabine até o ângulo máximo (a ferramenta de elevação está na caixa de ferramentas) e continue a acioná-la para garantir que a cabine esteja inclinada sobre o centro de gravidade.

Abaixar a cabine

1. Gire a alavanca de reversão da bomba manual para a posição ↖.



2. Gire a bomba manual para abaixar a cabine até que o giro fique nitidamente forte. Abaixar a cabine até o fundo, continue a operar a bomba de óleo e certifique-se de que o cilindro de óleo esteja redefinido até que o som de engate da trava hidráulica da cabine seja ouvido para garantir que o corpo da trava esteja travado.
3. Para modelos com suspensão traseira de borracha e mecanismo de travamento mecânico, favor travar o mecanismo de travamento mecânico.



4. Abaixar placa de proteção dianteira.
 - Abaixar a cabine até o fundo até ouvir o som de engate da trava hidráulica da cabine para garantir que o cilindro de elevação esteja totalmente abaixado até o fundo.
 - Certifique-se de que o travamento traseiro esteja travado com segurança. Critérios de bloqueio: o pistão de bloqueio no lado esquerdo do bloco da fechadura retorna para o fundo e a luz de advertência de bloqueio da cabine se apaga. Se a luz de advertência não apagar, repita o processo de operação anterior até que a luz de advertência de travamento da cabine se apague. Não dirija o veículo quando a luz de advertência estiver acesa.

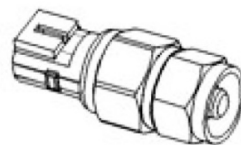
⚠ PERIGO

- Se não sentir resistência durante a elevação da cabine, verifique se há óleo suficiente na bomba de óleo.
- Se sentir grande resistência durante a elevação da cabine, verifique se a alavanca de reversão da bomba de óleo está na posição correta.

⚠ PERIGO

Antes de dirigir o veículo, certifique-se de que a alavanca de reversão da bomba de óleo esteja na “Posição de abaixamento e marcha”. Caso contrário, o mecanismo de inclinação da cabine pode ser desbloqueado durante a condução, e a cabine pode ser inclinada para frente durante uma frenagem brusca, o que pode causar perigo.

Interruptor de partida auxiliar e interruptor de parada do motor (para alguns modelos de veículos)



Interruptor de ignição auxiliar



Interruptor de desligamento do motor

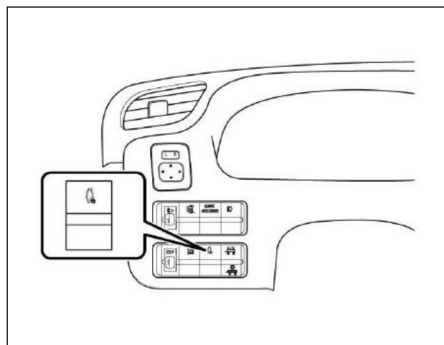
Método de operação

- Primeiro pressione e segure o interruptor de partida auxiliar e, em seguida, pressione e segure imediatamente o interruptor de parada do motor auxiliar para dar partida no motor.
- Quando o motor estiver funcionando, pressione o interruptor de parada do motor auxiliar para aumentar a velocidade do motor e pressione o interruptor de partida auxiliar para diminuir a velocidade do motor.
- Quando o motor estiver funcionando, primeiro pressione e segure o interruptor de parada do motor auxiliar e, em seguida, pressione e segure imediatamente o interruptor de partida auxiliar para parar o motor.

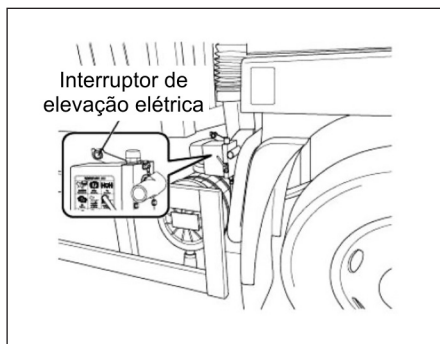
Basculamento elétrico

Os preparativos e considerações antes do basculamento da cabine são os mesmos da inclinação manual.

1. Gire a chave de ignição para "ACC" antes de levantar ou abaixar a cabine.
2. Pressione o interruptor de alimentação do elevador elétrico instalado no painel de instrumentos da cabine e  se o trabalho a luz indicadora no interruptor acende, significa que a bomba de elevação elétrica está ligada.



3. Levante a cabine: gire a alavanca de reversão da bomba de óleo para a posição ↓.
4. Pressione o interruptor de elevação até que a cabine esteja elevada no lugar e então solte o interruptor de elevação.



5. Abaixar a cabine: gire a alavanca de reversão da bomba de óleo para a posição ↖.
6. Pressione o interruptor de elevação até ouvir o som de engate da trava hidráulica da cabine e, depois que a cabine retornar ao lugar, solte o interruptor de elevação.

- Pressione o interruptor de elevação até ouvir o som de engate da trava hidráulica da cabine e, depois que a cabine retornar ao lugar, solte o interruptor de elevação.
- Certifique-se de que o travamento traseiro esteja travado com segurança. Critérios de bloqueio: o pistão de bloqueio no lado esquerdo do corpo da fechadura retorna para o fundo e a luz de advertência de bloqueio e no táxi sai. Se a luz de advertência não apagar, repita o processo de operação anterior até que a luz de advertência de travamento da cabine se apague. Não dirija o veículo quando a luz de advertência estiver acesa.

PERIGO

Antes de dirigir o veículo, certifique-se de que a alavanca de reversão da bomba de óleo esteja na “Posição de abaixamento e marcha”. Caso contrário, o mecanismo de inclinação da cabine pode ser desbloqueado durante a condução, e a cabine pode ser inclinada para frente durante uma frenagem brusca, o que pode causar perigo.

PERIGO

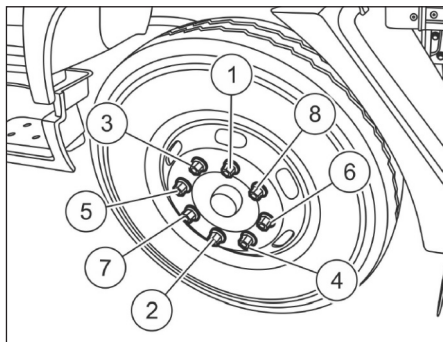
- A cabine pode cair repentinamente para a posição mais baixa durante a inclinação. Portanto, é estritamente proibido que qualquer pessoa permaneça na área de inclinação da cabine para evitar ferimentos.
- A cabine só pode ser inclinada quando não houver ninguém dentro do alcance de inclinação da cabine. Não se aproxime da cabine a menos que ela esteja inclinada sobre o centro de gravidade.
- Após a cabine ser inclinada no lugar, ela deve ser totalmente travada.

Lista de verificação de inspeção diária do veículo

Para garantir uma direção segura e confiável, os seguintes itens devem ser verificados antes de dirigir (consulte o Manual de Manutenção para saber as etapas corretas de inspeção).

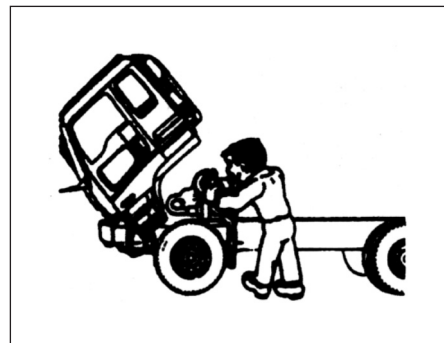
Aparência

1. Verifique a pressão dos pneus e verifique se há danos. A pressão de calibragem deve atender ao padrão. A pressão excessiva acelera o desgaste dos pneus. Pneus danificados devem ser reparados imediatamente.
2. Verifique se as porcas dos pneus estão soltas. Porcas e parafusos de aperto de rodas são roscados para destros, independentemente de serem para a esquerda ou para a direita.

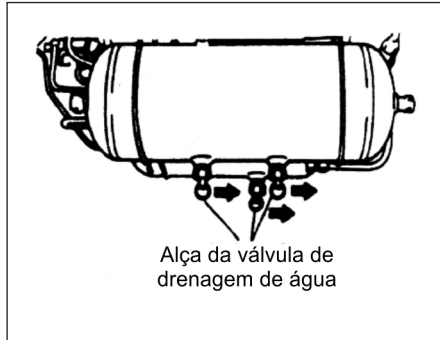


3. Verifique se há danos na mola do chassi e, se houver alguma rachadura ou quebra, substitua-a imediatamente. Verifique se os parafusos em U e as porcas estão soltos e, se estiverem, aperte-os imediatamente. É utilizada a mola de lâmina vertical, e suas especificações são mostradas na tabela de parâmetros de consistência do modelo e no certificado.

4. Verifique as condições de funcionamento das lâmpadas.
5. Verifique se o óleo do motor, líquido de arrefecimento, o combustível, o ARLA 32, o fluido de freio e o fluido da direção hidráulica estão normais.



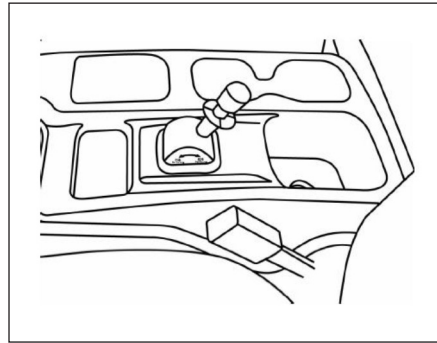
6. Drene a água do reservatório de ar.



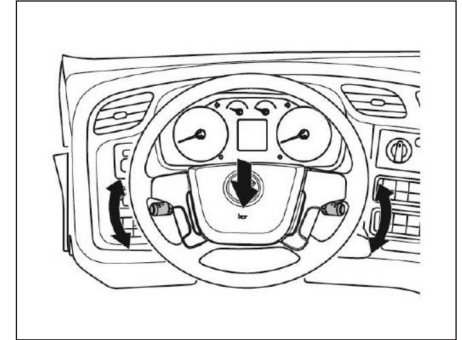
7. Verifique o nível de eletrólito em cada célula da bateria.

Dentro da cabine

1. Verifique o curso livre do volante e verifique se há folga.
 2. Verifique o curso da alavanca do freio de estacionamento.
- Verifique a função do freio de mola de armazenamento de energia.



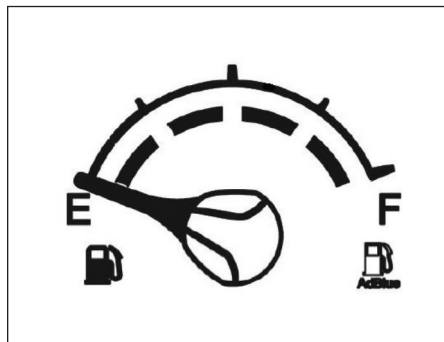
3. Verifique o funcionamento da buzina, dos limpadores de para-brisa e das luzes indicadoras de direção.



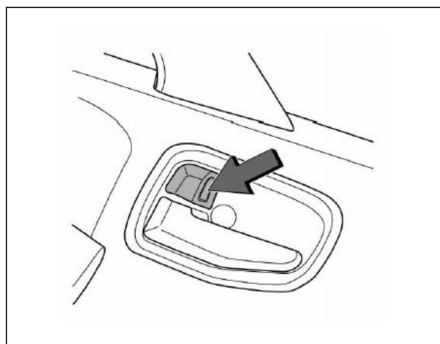
4. Verifique o funcionamento do painel de instrumentos e das luzes indicadoras.

Use a lâmpada para verificar se os interruptores e as luzes indicadoras estão funcionando corretamente.

5. Verifique o medidor de combustível e o nível de combustível no reservatório de combustível. Verifique o medidor de nível de ARLA 32 no painel de instrumento e no reservatório.

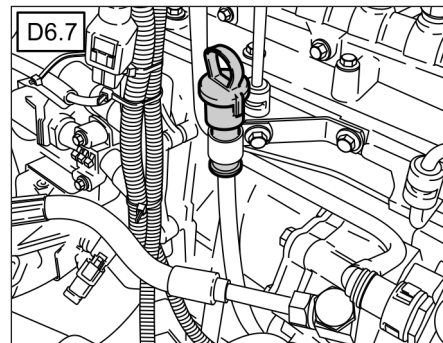
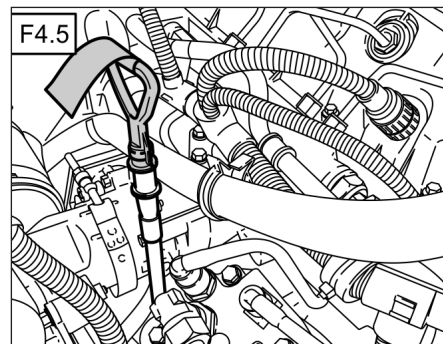


6. Verifique o funcionamento do mecanismo de travamento da porta.



Dentro do compartimento do motor

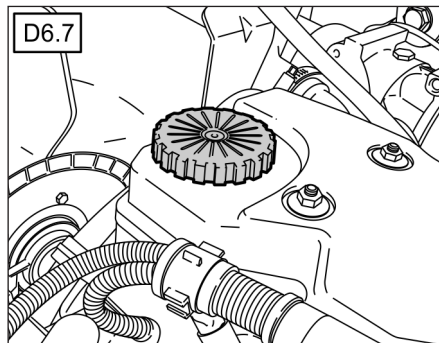
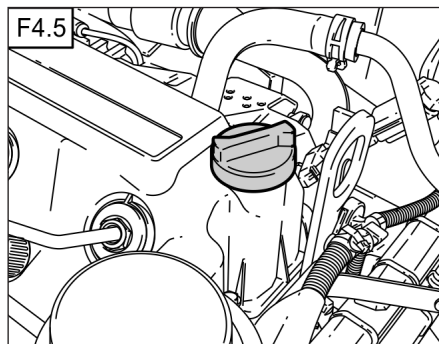
1. Verifique o nível do óleo.
Puxe a vareta de nível de óleo, limpe-a e insira-a novamente.



Puxe a vareta de nível de óleo novamente para verificar se o nível do óleo está entre as marcas mais alta e mais baixa. Além disso, verifique se há contaminação de óleo na vareta medidora de nível de óleo.

- Para o motor F4.5 / D6.7, a vareta de nível de óleo tem três marcas de óleo, e o nível do óleo deve estar entre a marca do meio e a marca mais baixa.
- Para outros motores que usam uma vareta de nível de óleo com duas marcas de óleo, o nível do óleo deve estar entre as marcas mais alta e mais baixa.
- Antes de verificar o nível do óleo, estacione o veículo em um local plano.
- Antes de verificar o nível do óleo, se o motor estiver funcionando, desligue-o e aguarde 5 minutos.

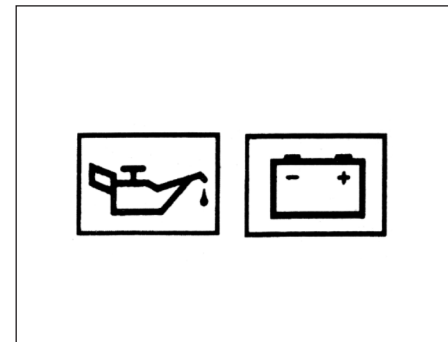
Enchedor de óleo.



2. Verifique a tensão da correia do ventilador.

Pressione a parte central com uma força de 10 kg para verificar se há dobra, rachaduras e danos na correia, se for identificado consulte uma concessionária mais próxima para realização do reparo.

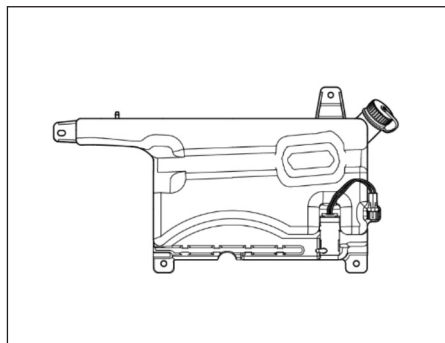
Quando for necessário substituir a correia, certifique-se de substituir as duas correias ao mesmo tempo.



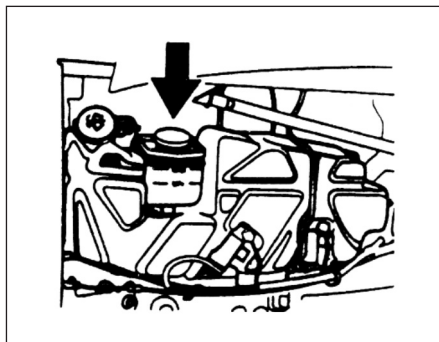
3. Verifique o nível do líquido do arrefecimento do motor e verifique se a tampa do reservatório de expansão está solta.

Tampa basculante frontal

1. Verifique o nível do fluido do lavador no reservatório do fluido do lavador do para-brisa.

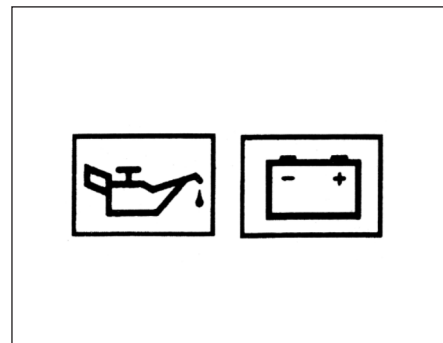


2. Verifique o nível do fluido da embreagem no reservatório (aplicável somente para alguns modelos).

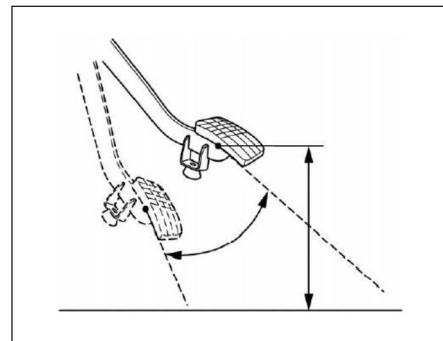


Após partida do motor

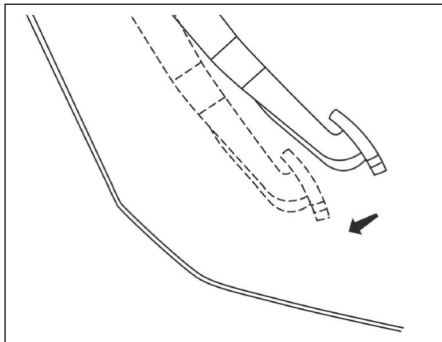
1. Com o motor funcionando, verifique se a luz indicadora apaga.



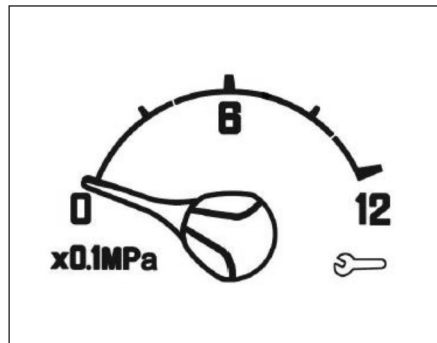
2. Verifique a folga e a função do pedal do freio.



3. Verifique o curso livre, o curso de trabalho e a função do pedal da embreagem. Esta operação não é aplicável aos modelos AMT.



4. Verifique a pressão do ar no reservatório de ar.

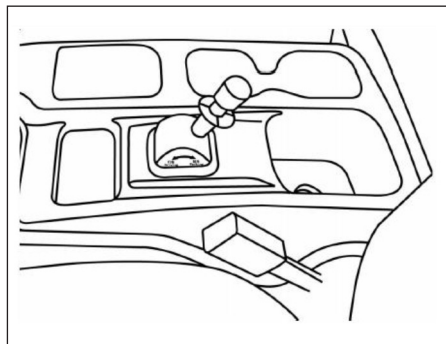


5. Verifique se há anormalidades no som do motor e no escapamento.

Preparação para a partida do motor

A manutenção e a condução corretas podem não apenas prolongar a vida útil do veículo, mas também ajudar a melhorar a economia de combustível do veículo.

1. Verifique se a alavanca da válvula do freio de estacionamento está acionada.



2. Coloque a alavanca de câmbio na posição N.
3. Sangre a tubulação de abastecimento de combustível.

O ar entrará no sistema de abastecimento de combustível quando o filtro de combustível for reparado ou quando o reservatório de combustível estiver vazio. Se o ar entrar no sistema de alimentação de combustível, o fluxo de combustível para o motor será bloqueado e a circulação não será suave. Para evitar isso, sangre o sistema de alimentação de combustível.

Partida e parada do motor

Partida do motor modelos com chave de ignição, quando aplicável

1. Por favor, faça a inspeção diária do veículo.
2. Confirme se a alavanca de câmbio está na posição N. Certifique-se de que o freio de estacionamento esteja aplicado.
3. Gire a chave de ignição para a posição "ON" para ligar o veículo. Se o painel de instrumentos mostrar que há uma falha ativada, elimine-a antes de dar partida no motor..
4. Aguarde até que a luz indicadora "STOP, WARNING" apague e o painel de instrumentos esteja normal, e então gire a chave de ignição para a posição "START" para dar partida no motor. Ao dar a partida, não pressione o pedal do acelerador.
5. Para evitar danos ao motor de partida, quando o motor for ligado, o motor de partida não deve ser acionado por mais de 30 s, e o intervalo entre duas partidas deve ser de 2 minutos. Se o motor não for ligado por três vezes, verifique os sistemas de controle eletrônico e de fornecimento de combustível..
6. Se a luz de advertência da pressão do óleo não apagar ou o medidor de pressão não exibir a pressão do óleo dentro de 15 s após a partida do motor, o motor deve ser parado imediatamente para evitar danos. Neste momento, você deve confirmar o nível de óleo da vareta de nível de óleo ou entrar em contato com a estação de serviço para inspeção.
7. Após a partida do motor, deixe-o em marcha lenta por pelo menos 3 a 5 minutos e, em seguida, ligue o veículo após o motor estar totalmente aquecido.
8. Quando o motor estiver funcionando normalmente, não gire a chave de ignição para a posição "START", caso contrário, o motor de partida será danificado.

Posição	Função
ACC	Consumidores elétricos como rádios podem ser usados
ON	Consumidores elétricos, como medidores, podem ser usados quando o veículo estiver em funcionamento
START	Posição de partida, que é comutada para a posição ON após a partida do motor
OFF	Posição desligada; os consumidores elétricos estão desligados

i AVISO

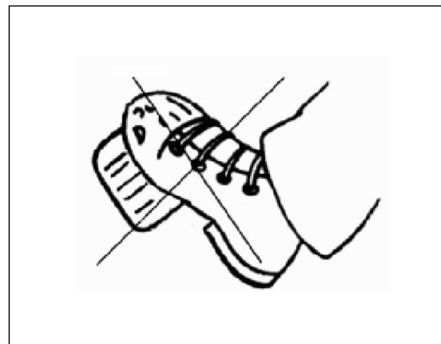
1. Cada partida não deve exceder 10 s, as partidas sucessivas geralmente não devem exceder 5 vezes, e o intervalo entre duas partidas não deve ser menor que 15 s. Se o motor ainda não der partida, você deve descobrir a causa e eliminar a falha.
2. Evite deixar o motor funcionando em marcha lenta por muito tempo (não mais que 10 minutos). Se o tempo de marcha lenta for muito longo, depósitos de carbono serão formados ao redor do bico do injetor de combustível e do anel do pistão, o que danificará o motor.
3. Evite aceleração máxima com o motor em torque e velocidade máximos por mais de 30 s (consulte o torque e a velocidade máximos indicados na placa de identificação do motor).

Porque é uma operação ilegal. Caso contrário, causará sérios danos ao motor e afetará a vida útil do motor.

4. Evite exceder a velocidade máxima do motor. Porque a excessiva velocidade do motor causará sérios danos ao motor.
5. Verifique o motor a tempo nos seguintes casos: falha de ignição, vibração, ruído anormal, vazamento, mudança repentina na temperatura do líquido de arrefecimento ou pressão do óleo, fumaça, queda de potência, baixa potência do motor, aumento do consumo de óleo ou combustível e outras condições anormais.
6. Por questões de segurança, certifique-se de pressionar o pedal do freio (para modelos AT)/pedal da embreagem (para modelos MT) ao dar partida no motor.

7. Quando o motor estiver frio, não o deixe funcionar com a abertura do acelerador muito alta e a velocidade do motor deverá ser aumentada gradualmente.

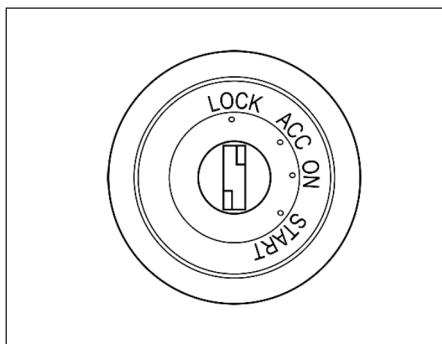
8. Se o motor estiver difícil de dar partida e o apagamento do motor ocorrer com frequência, verifique o veículo imediatamente.



Parada do motor

Parada do motor (modelos de partida com chave)

Gire a chave da posição “ON” para a posição “LOCK” para desligar o motor.



Operação do motor turboalimentado

Precauções gerais

Mudar de um motor naturalmente aspirado para um motor turboalimentado melhora o desempenho do motor, mas exige a manutenção da mesma carga por eixo e peso bruto do veículo permitidos. Sobrecarga e extensão do quadro devem ser evitadas, pois não são apenas perigosas, mas também causam desgaste prematuro e danos aos componentes.

Partida do motor em geral

Quando o motor turboalimentado está apenas dando partida, os rolamentos do turbocompressor e as peças rotativas estão em um estado de lubrificação insuficiente, portanto, não deixe o motor em marcha lenta em alta velocidade.

Parada do motor

Após o veículo circular na estrada, o motor não deve ser desligado imediatamente, mas deve ser deixado em marcha lenta por pelo menos 3 minutos, até que o motor esfrie. Dessa forma, o turbocompressor pode funcionar em baixa velocidade, e o funcionamento em alta velocidade do turbocompressor sem pressão de óleo após a parada do motor pode ser evitado, pois danifica os mancais e retentores de óleo, prolongando assim a vida útil dos mancais do turbocompressor.

Inspeção do sistema de pós-tratamento SCR

Operação antes de dirigir o veículo: Não dirija o veículo sem solução ARLA 32. Na ausência de solução ARLA 32, o motor terá potência e torque limitados, o que afetará o desempenho do veículo. Quando não houver solução de ureia no reservatório de ureia ou quando o sistema SCR apresentar uma falha, a lâmpada de detecção no painel de instrumentos acenderá. Neste momento, a solução de ARLA 32 deve ser adicionada lentamente ao reservatório de ARLA 32 para eliminar a falha.

Características operacionais exclusivas do sistema de pós-tratamento com DPF

A função de pré-aquecimento do sistema de pós-tratamento foi projetada para ajudar a evitar o acúmulo de água fria no sistema de pós-tratamento durante longos períodos de inatividade.

Após o motor estar funcionando por cerca de uma hora, a velocidade do motor é aumentada para 1000~1100 RPM e então mantida por 10 minutos. Durante esse período, o sistema de pós-tratamento aquece até uma temperatura alta o suficiente para evaporar qualquer água condensada no sistema.

A função de pré-aquecimento do sistema de pós-tratamento pode ser interrompida pressionando o pedal do acelerador, o pedal da embreagem ou o pedal de freio. Se o motor continuar em marcha lenta, a função de pré-aquecimento do sistema de pós-tratamento aumentará novamente a velocidade de marcha lenta do motor até que a temperatura do sistema de pós-tratamento atinja o nível apropriado.

Partida do veículo

Partida do veículo

Partida para modelos MT

1. Confirme se a marcha lenta do motor está normal, a alavanca de câmbio está na posição N e o freio de estacionamento está acionado.
2. Pressione o pedal da embreagem e coloque a alavanca de câmbio na posição de 1ª marcha (ou coloque a posição de 2ª marcha dependendo da carga do veículo).
3. Pressione levemente o pedal do acelerador e solte lentamente o pedal da embreagem ao mesmo tempo. Após o veículo apresentar tendência a se mover, solte o freio de estacionamento e pressione lentamente o pedal do acelerador para garantir que o veículo dê partida suavemente.
4. Ao dar partida no veículo em uma ladeira, tente ajustar a posição da 1ª marcha.

Partida para modelos MT (somente ABS)

Partida em uma estrada plana e reta

1. Confirme se a marcha lenta do motor está normal, a alavanca de câmbio está na posição N e o freio de estacionamento está acionado.
2. Pressione o pedal da embreagem e coloque a alavanca de câmbio na posição de 1ª marcha (ou coloque a posição de 2ª marcha dependendo da carga do veículo).
3. Pressione levemente o pedal do acelerador e solte lentamente o pedal da embreagem ao mesmo tempo. Após o veículo apresentar tendência a se mover, solte o freio de estacionamento e pressione lentamente o pedal do acelerador para garantir que o veículo dê partida suavemente.

Partida em active (ladeiras)

Ao dar partida no veículo em uma ladeira, tente engatar a 1ª marcha. As operações específicas são as mesmas da largada em estrada plana e reta.

Partida para modelos MT (ABS+ EPB)

Partida em uma estrada plana e reta

1. Confirme se a marcha lenta do motor está normal, a alavanca de câmbio está na posição N e o freio de estacionamento está acionado.
2. Pressione o pedal da embreagem e coloque a alavanca de câmbio na posição de 1ª marcha (ou coloque a posição de 2ª marcha dependendo da carga do veículo).
3. Pressione levemente o pedal do acelerador, solte lentamente o pedal da embreagem ao mesmo tempo, então o EPB será liberado automaticamente, e pressione o pedal do acelerador imediatamente e adequadamente para garantir que o veículo dê partida suavemente.

Partida em aclave (ladeiras)

1. Confirme se a marcha lenta do motor está normal, a alavanca de câmbio está na posição N e o EPB está no estado aplicado (3 s após o interruptor do EPB ser puxado para cima) ou no estado AUTOHOLD.
2. Pressione o pedal da embreagem e coloque a alavanca de câmbio na posição de 1ª marcha (ou coloque a posição de 2ª marcha dependendo da carga do veículo).
3. Pressione levemente o pedal do acelerador, solte lentamente o pedal da embreagem ao mesmo tempo, então o EPB será liberado automaticamente, e pressione o pedal do acelerador imediatamente e adequadamente para garantir que o veículo dê partida suavemente.

Partida para modelos MT (somente EBS)**Partida em uma estrada plana e reta**

1. Confirme se a marcha lenta do motor está normal, a alavanca de câmbio está na posição N e o freio de estacionamento está acionado.
2. Pressione o pedal da embreagem e coloque a alavanca de câmbio na posição de 1ª marcha (ou coloque a posição de 2ª marcha dependendo da carga do veículo).
3. Pressione levemente o pedal do acelerador e solte lentamente o pedal da embreagem ao mesmo tempo. Após o veículo apresentar tendência a se mover, solte o freio de estacionamento e pressione lentamente o pedal do acelerador para garantir que o veículo dê partida suavemente.

Partida em aclave (ladeiras)

1. Ao dar partida no veículo em uma rampa, a função HSA pode ser usada. Neste caso, confirme se a marcha lenta do motor está normal e se a alavanca de câmbio está na posição N, e pressione o interruptor HSA (a luz indicadora de status no interruptor HSA acende) para ativar a função HSA.
2. Pressione o pedal de freio e o pedal da embreagem, solte o freio de estacionamento e coloque a alavanca de câmbio em uma posição de marcha adequada. Neste momento, a luz indicadora HSA no painel de instrumentos pisca lentamente a uma frequência de 0,5 Hz.
3. Solte o pedal de freio, solte lentamente o pedal da embreagem e pressione o pedal do acelerador adequadamente a tempo de dar partida no veículo.

Parada do Veículo

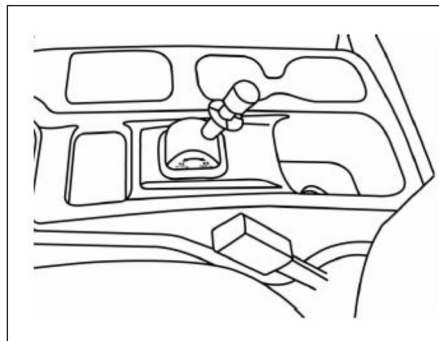
1. Após o veículo parar, coloque a alavanca de câmbio na posição N e aplique o freio de estacionamento.
2. Não desligue o motor imediatamente após o veículo parar. O motor deve ficar em marcha lenta por 3 a 5 minutos até que a temperatura do líquido de arrefecimento do motor caia antes do desligamento. Principalmente depois que o motor estiver muito carregado ou o veículo estiver em alta velocidade, o motor deve estar em marcha lenta antes do desligamento; caso contrário, isso causará falhas, como desgaste do cilindro do motor e danos ao turbocompressor.
3. Após desligar o motor, desligue todos os interruptores e aguarde 90 s antes de desligar o interruptor de alimentação principal.

Estacionamento do veículo

1. Certifique-se de que as lâmpadas e os interruptores dos indicadores de direção estejam desligados.

Após a ignição ser desligada, os faróis, as luzes indicadoras de direção e as luzes de marcação de fim de curso ainda devem estar acesos.

2. Aplique a alavanca da válvula do freio de estacionamento. Calce as rodas ao estacionar o veículo em um declive sem supervisão.

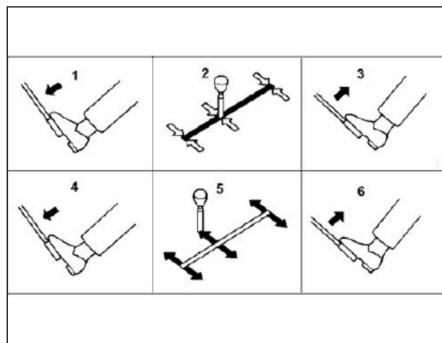


Funcionamento da embreagem para modelos MT

Consulte a configuração específica do produto adquirido.

Para transmissão sem sincronizador

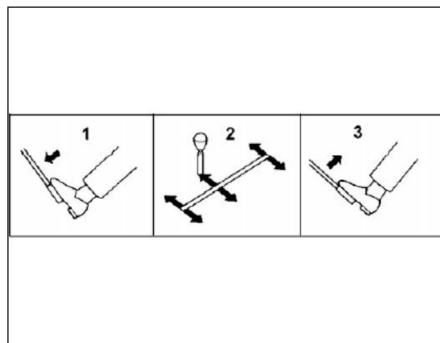
Ao dirigir, você deve pressionar o pedal da embreagem ao aumentar ou diminuir a marcha. Não coloque o pé no pedal da embreagem quando ela não estiver em uso.



1. Pressione o pedal rapidamente
2. Coloque a alavanca de câmbio na posição N.
3. Solte o pedal rapidamente
4. Pressione o pedal rapidamente
5. Engate uma marcha diferente
6. Solte rapidamente o pedal da embreagem até a metade e, em seguida, solte-o lentamente.

Para transmissão com sincronizador

Ao dirigir, os seguintes métodos são recomendados para aumentar ou reduzir marchas. Não coloque o pé no pedal da embreagem quando ela não estiver em uso.



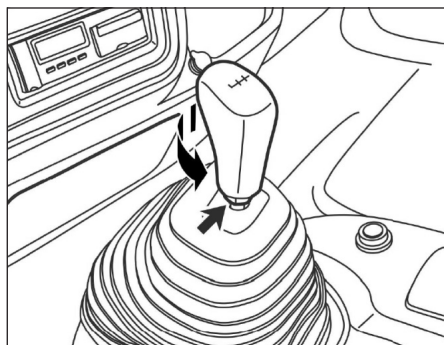
1. Pressione o pedal rapidamente
2. Engate uma marcha diferente
3. Solte rapidamente o pedal da embreagem até a metade e, em seguida, solte-o lentamente.

Inspeção de operação

Para garantir a vida útil e a operação sem problemas do sistema sincronizador, quando uma marcha diferente for engatada, a embreagem deve ser completamente desengatada, então a alavanca de câmbio deve ser colocada na posição de marcha correspondente, e a embreagem deve ser engatada depois que a marcha for engatada no lugar. Verifique se a placa de embreagem pode ser completamente separada de acordo com as seguintes etapas todas as semanas:

1. Com o motor em marcha lenta, pressione o pedal da embreagem;
2. Aguarde de 15 a 20 segundos e, em seguida, engate lentamente a marcha ré.
3. Se houver um ruído áspero de "clique" durante o engate das marchas, verifique o sistema de embreagem e ajuste-o sangrando, etc.

Operação de transmissão para modelos MT



1. Ao engatar as marchas, a embreagem deve estar completamente desengatada e a alavanca de câmbio deve estar na posição N. Para a troca de marchas da transmissão sem sincronizador, o pedal da embreagem deve ser pressionado.
2. Para a troca de marchas entre a marcha à frente e a marcha à ré, o veículo deve estar completamente parado.
3. Use a posição de 1ª ou 2ª marcha para dar partida no veículo de acordo com as condições da estrada, sendo melhor usar a posição de 1ª marcha. A posição de 1ª marcha deve ser usada quando o veículo arranca em subidas ou com carga pesada. Antes de dar partida no veículo, o freio de estacionamento deve ser liberado primeiro, e a marcha só pode ser engatada quando a pressão do ar atingir a pressão necessária para liberar o freio.
4. Quando o veículo estiver em declive, é proibido alternar entre marchas altas e baixas.
5. Tente evitar pular qualquer marcha (por exemplo, mudar da 2ª para a 4ª marcha, da 3ª para a 6ª marcha, etc.), caso contrário, a vida útil da transmissão será reduzida e haverá uma grande possibilidade de falha prematura do sincronizador.
6. Durante o uso, se a transmissão apresentar ruídos anormais, operação pesada e outros fenômenos anormais, pare o veículo imediatamente para inspeção e continue dirigindo após a solução de problemas.
7. É estritamente proibido dirigir na posição N com o motor desligado.
8. Quando o veículo precisar ser rebocado, o eixo de transmissão do eixo traseiro deve ser desconectado ou o semi-eixo retirado, caso contrário a transmissão será danificada.

Precauções para dirigir

1. Evite a rotação excessiva do motor.
Ao dirigir em declives, preste muita atenção para evitar excesso de rotação do motor. Principalmente, é mais provável que a sobrevelocidade do motor ocorra em marcha baixa.
2. Se houver ruído ou cheiro incomum durante a condução, pare o veículo e verifique a causa da falha.
3. Evitar acelerações repentinas desnecessárias e frenagens de emergência.
4. Não é permitido colocar o pé no pedal da embreagem durante a condução, caso contrário a embreagem será semi-desengatada, resultando em desgaste prematuro da placa de fricção da embreagem (esta operação é aplicável somente para modelo MT).
5. Pare completamente o veículo antes de mudar de D para R ou de R para D.

6. Antes de aplicar pressão no motor durante a subida, uma marcha baixa deve ser engatada com antecedência para evitar sobrecarga do motor.
7. Ao descer uma ladeira longa, o condutor deve engatar uma marcha baixa (para que a rotação do motor fique próxima da rotação nominal) e aplicar o freio de serviço e o freio de escape. A simples aplicação contínua do freio de serviço pode causar superaquecimento e, portanto, falha do freio. Além disso, frear na chuva pode causar derrapagens, mas a aplicação do freio de escape pode obter bons resultados.



Quando a transmissão entra em ponto morto, o freio de escape não deve ser aplicado para evitar falha do motor e acidentes.

8. Ao dirigir sobre bancos de areia ou poças, preste atenção especial, caso contrário, pode entrar água no tubo de ar e causar sérios danos ao motor. Depois de passar a poça, verifique se há água no óleo do motor, o fluido da transmissão e do eixo traseiro. Qualquer água, se encontrada, deve ser drenada e óleo de engrenagem especificado deve ser adicionado. Depois de atravessar o rio, o pedal de freio pode ser pressionado várias vezes para secar a sapata do freio.
9. Tenha cuidado ao dirigir sob chuva forte ou após atravessar bancos de areia, pois os freios molhados podem reduzir temporariamente a força de frenagem.
10. O veículo com a etiqueta de limite de velocidade do veículo afixada enviará um sinal de alarme sonoro e visual ao condutor quando a velocidade exceder o limite de velocidade especificado na etiqueta.

11. Precauções para dirigir após a instalação do ESC (Controle Eletrônico de Estabilidade):

O ESC não é um dispositivo universal. Seu uso não pode exceder o limite de condução. Por favor, preste sempre atenção à direção segura, não exceda a velocidade ou opere o volante repentinamente.

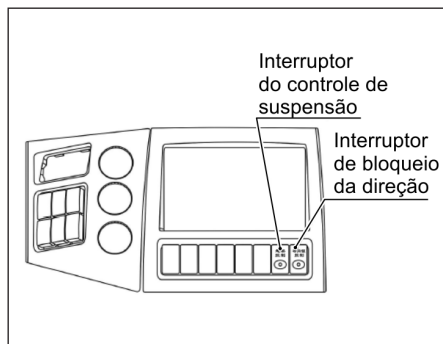
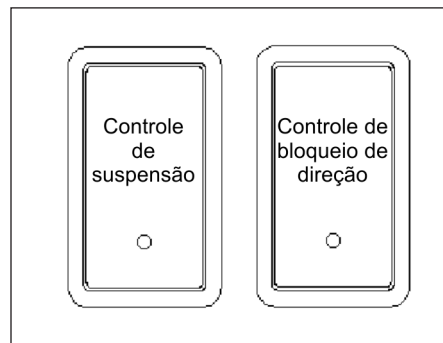
Não fique muito confiante por causa da instalação do ESC. Preste sempre atenção à direção segura. As seguintes circunstâncias podem não dar o efeito total ao ESC: carga desequilibrada grave em estradas muito escorregadias; dirigir em estradas muito escorregadias; instale as correntes de neve e os pneus de inverno no veículo equipado com o ESC antes de dirigir em estradas com neve e gelo para garantir a segurança ao dirigir; dirigir na curva de grande declive com inclinação para a esquerda e para a direita.

Utilização de eixo de suporte de suspensão composta (aplicável somente para alguns modelos)

1. Quando o veículo estiver descarregado ou levemente carregado, a bolsa de ar (ou bolsa fole) não pode ser carregado com ar, caso contrário, o eixo de transmissão deslizará, afetando a estabilidade do manuseio; no caso de carga total ou pesada, a bolsa fole precisa ser carregada com ar. Operação específica: Pressione o interruptor "Controle de Suspensão" para cima (ligado) para carregar a bolsa fole com ar e pressione o interruptor "Controle de Suspensão" para baixo (desligado) para descarregá-lo.
2. Antes de dirigir em estradas ruins ou com grandes ângulos de curva, pressione o interruptor "Controle de bloqueio da direção" para cima para travar o eixo da suspensão composta e desabilitar sua função de acompanhamento, para proteger o pneu e o eixo da suspensão composta de danos.

Operação específica: Pressione o interruptor "Controle de bloqueio de direção" para cima (ligado) para travar o eixo de suporte da suspensão composta e pressione o interruptor "Controle de bloqueio de direção" para baixo (desligado) para retomar a função de acompanhamento.

3. Ao dirigir em boas condições de estrada, pressione o interruptor "Controle de bloqueio de direção" para cima para permitir o acompanhamento da direção dos pneus e reduzir o desgaste dos mesmos.

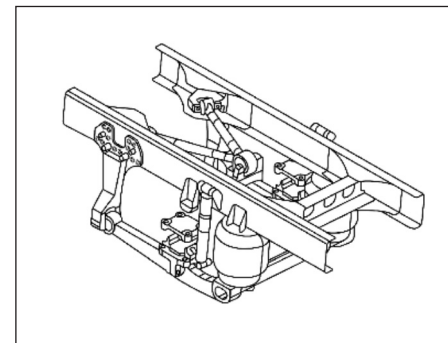
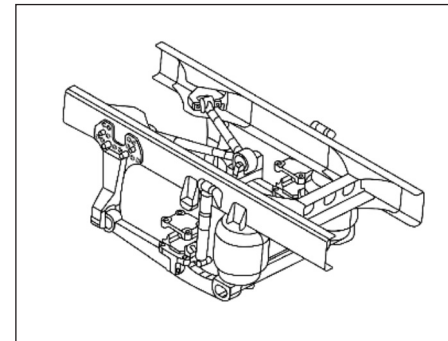


ⓘ AVISO

1. Quando o veículo estiver descarregado ou levemente carregado, a bolsa fole não pode ser carregada com ar, caso contrário, o eixo de transmissão deslizará e causará um acidente.
2. O indicador de pressão da válvula reguladora de pressão não pode ser ajustado sem autorização (ele foi ajustado para os 658,6125 kPa especificados antes da entrega). Se a válvula reguladora de pressão apresentar alguma falha, ela deverá ser reparada na estação de serviço autorizada Foton, caso contrário, é fácil causar danos aos sistemas de rolamentos, como eixo e quadro, devido à capacidade de rolamento insuficiente ou excessiva.

3. O freio do eixo de suspensão composta não pode ser removido, caso contrário, é fácil causar força de frenagem insuficiente em cargas pesadas e perigos ocultos.
4. Não é permitido alterar o status das mola de lâminas de todos os eixos do chassi, caso contrário, é fácil desabilitar a função de direção de acompanhamento do eixo de suspensão composto ou causar deslizamento do eixo de transmissão.

Instruções de uso de suspensão a ar composta



É utilizada a suspensão a ar composta com braço guia de fundição e bolsa de ar. Uma bolsa fole é disposta nos lados esquerdo e direito, respectivamente, diretamente atrás do eixo. Um amortecedor é disposto na parte externa do quadro, nos lados esquerdo e direito, respectivamente, e nenhuma barra estabilizadora é instalada, mas uma barra reta/em V é instalada diretamente acima do eixo para transferir a força transversal do eixo. O batente de ressalto do eixo é limitado pelo batente externo, e o batente de ressalto é limitado pelo batente hidráulico interno do amortecedor. Como padrão, este sistema é equipado com uma válvula de controle de altura nos lados esquerdo e direito, respectivamente, para controle de altura, e o ECAS é instalado opcionalmente para realizar o controle eletrônico de altura. Para o veículo com o sistema de controle mecânico padrão, a calibração de altura foi concluída antes da entrega, e o usuário não precisa de nenhuma operação.

Para o veículo com ECAS opcional, a calibração de altura também foi concluída antes da entrega (244 mm do centro do eixo traseiro até a superfície inferior da asa com suspensão totalmente carregada), mas os usuários podem ajustar a altura da suspensão conforme necessário controlando o controle remoto. O diagrama esquemático do painel de controle remoto é mostrado abaixo. Como este modelo é equipado com suspensão a ar traseira e não com eixo de elevação, apenas o botão de controle do eixo traseiro precisa ser ajustado. Pressione o botão liga/desliga do eixo correspondente para ativar o controle do eixo correspondente. O condutor pode determinar se deve ativar a função de controle observando se a luz indicadora correspondente está acesa. Quando a luz indicadora estiver acesa, pressione o botão "Para cima" ou "Para baixo" para controlar a elevação ou abaixamento geral do sistema de suspensão do eixo correspondente.

Armazenamento de altura memorizada

Após ajustar o veículo a uma determinada altura, pressione o botão "STOP" e o botão "M1" ou "M2" para armazenar a altura atual do veículo como a altura memorizada correspondente.

Uso de altura memorizada

Se o botão "M1" ou "M2" for pressionado, o veículo carregará ou descarregará ar automaticamente para atingir a altura memorizada armazenada em "M1" ou "M2" na última vez.

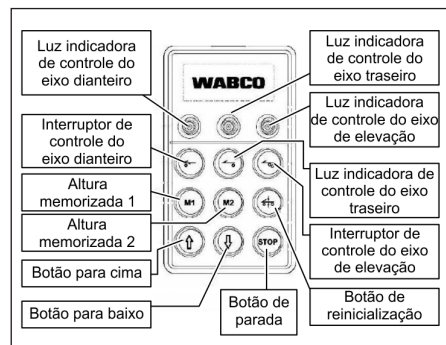
Se o botão "Reset" for pressionado, o veículo carregará ou descarregará ar automaticamente para retornar à altura normal de direção.

Se o botão "Parar" for pressionado, o veículo interromperá imediatamente e temporariamente o ajuste de altura atual.

Se o veículo estiver em uma altura não adequada para corrida, o ECAS ajusta automaticamente a altura do veículo à altura de corrida após a velocidade atingir 30 km/h para garantir a segurança do veículo.

i AVISO

Quando a velocidade ultrapassar um determinado limite (geralmente 30 km/h), o sistema proibirá o uso do controle remoto para ajustar a elevação e abaixamento, exceto se a altura normal do veículo for retomada.



Instruções de uso do caminhão frigorífico (quando aplicável)

I. Parte de controle:

- Ligue/desligue a energia de controle do caminhão refrigerado e pressione o botão A/C para ligar ou desligar o sistema A/C;
- Ajuste a temperatura do refrigerador ajustando o botão Para cima ou Para baixo;
- O refrigerante R404A ou R134A é usado para caminhão refrigerado. Para requisitos específicos, consulte as instruções de uso do refrigerante.

II. A unidade deve ser inspecionada antes de cada transporte de produtos refrigerados (observação: a inspeção pré-serviço não pode substituir a inspeção de manutenção regular):

- Correia de acionamento: Certifique-se de que a correia esteja em boas condições e que a tensão esteja ajustada corretamente.
- Eletricidade: Verifique os conectores elétricos para garantir que estejam bem presos. Fios e conectores devem estar livres de corrosão, rachaduras e umidade.

- Estutura: O técnico deve verificar se há vazamentos, peças faltantes ou quebradas ou outros danos na unidade. Verifique se a divisória está bem fechada. Verifique o canal de aterramento quanto a possível obstrução ou danos no retorno de ar.
- Bobina: Verifique se as serpentinas do condensador e do evaporador estão limpas e livres de corpos estranhos.
- Compartimento de carga: Verifique se há danos no interior e no exterior do porão de carga. Todas as paredes ou proteções térmicas danificadas do porão de carga devem ser reparadas.
- Descongelamento e drenagem de água: Verifique as mangueiras e conexões de degelo e drenagem para garantir que estejam desobstruídas.
- Porta do compartimento de carga: Certifique-se de que a porta do porão de carga e as faixas de vedação estejam em boas condições. A porta deve estar firmemente trancada e as faixas de vedação devem funcionar bem.

III. Precauções de Segurança

1. A unidade com energia de reserva apresenta riscos potenciais de choque elétrico. Antes de operar a unidade, é necessário desconectar a alimentação de alta tensão.
2. Tenha cuidado ao fazer furos na unidade. Perfurar o circuito elétrico ou a tubulação de refrigerante pode causar incêndio. Não faça furos nas peças estruturais.
3. As aletas da bobina expostas podem causar arranhões pessoal. Entre em contato com técnicos profissionais para reparo de serpentinas do evaporador ou condensador.
4. Use uma máscara facial ou óculos de segurança quando trabalhando no sistema de arrefecimento ou o eletrólito da bateria entrar em contato com os olhos, poderá causar ferimentos. O refrigerante pode gerar gases tóxicos, que são fortes irritantes respiratórios e podem causar morte em caso de chama aberta ou curto-circuito elétrico, portanto a operação deve ser realizada em um local bem ventilado.

Além disso, quando o refrigerante líquido é descarregado no ambiente, ele evapora rapidamente, fazendo com que tudo com que ele entre em contato congele, portanto, tenha cuidado ao manuseá-lo.

5. Quando a unidade estiver funcionando ou o compressor estiver ligado ou desligado para inspeção e reparo, mantenha as mãos e roupas largas longe do ventilador e da correia.
6. Ao manusear óleo do compressor ou substituir peças frias da máquina, certifique-se de usar uma máscara facial ou óculos de segurança para evitar que os olhos entrem em contato com o óleo do compressor. Evite sempre que a pele e as roupas entrem em contato com o óleo do compressor por muito tempo ou repetidamente. Recomenda-se o uso de luvas de borracha. Em caso de contato acidental, lave imediatamente e cuidadosamente para evitar irritação.

IV. Outros assuntos são detalhados nas instruções de operação das unidades de caminhões refrigerados de diferentes empresas de modificação.

Operação do retardador hidráulico (aplicável somente para alguns modelos)

Operação manual do retardador hidráulico

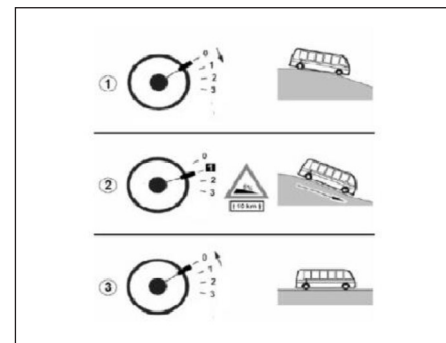
Operação manual do retardador hidráulico compatível com o modelo: Interruptor de 3 posições, incluindo posição de velocidade constante “1” e 2 posições de frenagem “2 ~ 3”.

Uso do retardador hidráulico em posição de velocidade constante.

- 1) ① Ajuste a velocidade do veículo.
- 2) ② Habilite a função de velocidade constante na velocidade necessária do veículo. O retardador garante que o veículo esteja funcionando a uma velocidade constante dentro da faixa máxima de torque de frenagem. Se o retardador estiver trabalhando na posição de velocidade constante, mas for necessário redefinir a velocidade constante para descidas, mude a posição de volta para “0” antes de mudar para “1”.

A velocidade do veículo ainda aumenta após a função de velocidade constante ser ativada quando o veículo estiver em uma ladeira íngreme ou sob carga pesada. O freio de serviço também deve auxiliar o retardador a ajustar a velocidade do veículo. Se a alavanca não estiver na posição de velocidade constante, a função de ajuste automático será desativada imediatamente. Se o retardador acionar a proteção contra alta temperatura (a lâmpada indicadora de trabalho estiver piscando) na posição de velocidade constante, o retardador reduzirá automaticamente o torque ou sairá da posição de velocidade constante. Se a função de velocidade constante precisar ser realizada novamente, mude manualmente de volta para “0” e depois mude para a posição de velocidade constante novamente depois que a luz indicadora de trabalho parar de piscar.

- 3) ③ Saída da posição de velocidade constante.



Utilização de retardador hidráulico em posições de frenagem

Posições de frenagem “2 3”: O torque do freio aumenta gradualmente e uma posição de frenagem razoável pode ser selecionada de acordo com o peso do veículo, distância de frenagem, inclinação, etc.

Pressione o interruptor de posição do retardador sucessivamente (em vez de alternar por etapas) para obter o torque de frenagem correspondente. Para reduzir o torque de frenagem real, a alavanca do retardador pode ser movida de uma posição alta para uma posição baixa em várias posições. Após a frenagem, mova a alavanca do retardador de volta para a posição “0”.

⚠ PERIGO

- Como um dispositivo de frenagem auxiliar, o retardador hidráulico não pode substituir o freio de serviço.
 - O retardador hidráulico não pode ser usado para estacionar.
 - É proibido usar o retardador hidráulico ao dirigir em estradas escorregadias, com neve e gelo.
-

⚠ PERIGO

- Não importa se a alavanca do retardador está em qualquer posição de trabalho, a transmissão deve estar na marcha D correta (o retardador não pode ser usado durante a marcha em ponto morto), para que o sistema de arrefecimento do motor possa retirar o calor gerado pela frenagem (a rotação do motor não deve ser inferior a 1.500 rpm na posição de velocidade constante e evitar que o motor funcione muito rápido).
-

- O retardador deve ser usado em tempo hábil quando o veículo estiver circulando em uma estrada segura. Quando a estrada tiver neve, gelo, muita água, etc., é proibido usar o retardador.
 - Quando o veículo estiver descarregado, o retardador deve ser usado de forma razoável. Pressione a alavanca do freio retardador passo a passo para evitar que a frenagem excessiva afete a segurança ao dirigir.
 - Para dar melhor aproveitamento à eficiência do retardador e melhorar a vida útil, o anticongelante é usado como meio de arrefecimento do motor.
 - A profundidade de passagem do retardador não deve ultrapassar o seu fundo. Durante o uso e a manutenção, é estritamente proibido esmagar a válvula de controle, o sensor e o conjunto do trocador de calor.
-

Condução econômica

1. Com a transmissão em alta marcha, dirigir desnecessariamente em altas e baixas velocidades causará consumo excessivo de combustível.
2. Após engatar a marcha mais alta ou “overdrive” sobrecarga, a velocidade deve ser mantida estável o máximo possível.
3. A temperatura da água de resfriamento deve ser sempre mantida dentro da faixa normal durante o funcionamento.
4. Pneus com pressão baixa reduzem a economia de combustível.
5. O consumo de combustível do veículo nas condições de teste especificadas é indicado no certificado do veículo.

Precauções para dirigir em condições adversas (altas ou baixas temperaturas)

Para evitar que o motor superaqueça quando a temperatura estiver alta.

Tenha as seguintes preocupações:

- Não adicione água de poço, água de rio e outras águas duras no sistema de arrefecimento do motor, para não acelerar o acúmulo de ferrugem e incrustações.
- Insetos, galhos de salgueiro, lama ou outros obstáculos deixados nas aletas do radiador e do intercooler reduzirão a capacidade de resfriamento do sistema de refrigeração. Verifique sempre se as aletas do radiador estão bloqueadas e lave-as com água (não as lave com água de alta pressão para não danificá-las).
- Como o consumo de eletrólito da bateria em altas temperaturas aumentará, verifique o nível do eletrólito com frequência e, se necessário, adicione eletrólito.

Precauções para dirigir no inverno

Evitando que o motor fique muito frio

Um motor muito frio pode não apenas acelerar o desgaste dos componentes principais do motor, mas também reduzir a economia de combustível.

Bateria

À medida que a temperatura diminui, a capacidade da bateria será reduzida e a proporção de eletrólito diminuirá à medida que a taxa de descarga cair.

Em caso de emergência

Parada de emergência

1. Se for necessário parar o veículo imediatamente na estrada por algum motivo, o veículo deve ser estacionado o mais próximo possível do lado direito, e não deve ser parado na faixa.
2. A alavanca da válvula do freio de estacionamento deve ser puxada para cima, a luz de advertência de perigo deve ser acesa durante o dia ou a noite, e o sinal de advertência de perigo deve ser colocado a uma certa distância atrás do veículo.
3. Quando um veículo parar na estrada, o condutor deve proceder de acordo com a legislação de trânsito vigente.

Partida de emergência

1. O motor não deve ser ligado por meio de reboque por outros veículos, pois o veículo pode avançar rapidamente quando o motor for ligado, resultando em uma colisão com o veículo de reboque.

2. Baterias que tenham a mesma voltagem da bateria descarregada, ou seja, 24 V, podem ser usadas para dar partida no motor.

PERIGO

Deve-se tomar cuidado extra com a operação da bateria para evitar ferimentos e acidentes fatais, danos ao veículo ou danos aos elementos elétricos causados por explosão da bateria, incêndio de eletrólito e faísca elétrica.

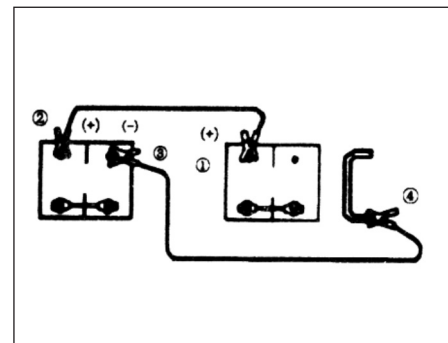
Procedimento de conexão do cabo

Após conectar o cabo de ligação à bateria de outro veículo, o motor do veículo com defeito pode ser ligado.

1. Veículos equipados com baterias do mesmo tipo deve ser usada a tensão nominal (24 volts).

2. Conecte o cabo de ligação de acordo com as ordens ilustradas:

- ① Terminal positivo da bateria descarregada;
- ② Terminal positivo da bateria auxiliar;
- ③ Terminal negativo da bateria auxiliar;
- ④ O fio terra da bateria equipada com uma bateria descarregada deve ficar o mais longe possível da bateria descarregada.



3. Após conectar o cabo de ligação, dê partida no motor do veículo equipado com bateria auxiliar.
4. Aumente ligeiramente a rotação do motor do veículo equipado com bateria auxiliar e, em seguida, dê partida no motor do veículo cuja bateria foi totalmente descarregada.
5. Após ligar o motor, remova o cabo de ligação na ordem inversa da conexão.

i AVISO

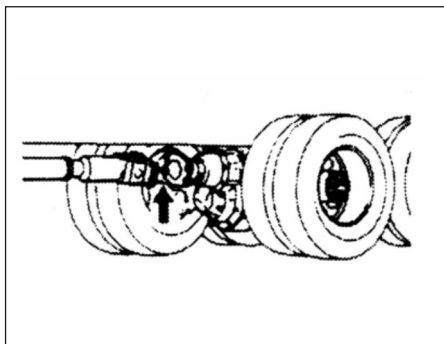
Nunca conecte o cabo entre os terminais positivo e negativo.

Reboque

Seu veículo deve ser rebocado pelo posto autorizado FOTON ou por uma oficina especializada em reboque para evitar que o veículo seja danificado durante o reboque. Devem ser utilizados equipamentos que atendam às especificações, bem como amortecedores locais para reboque de veículos.

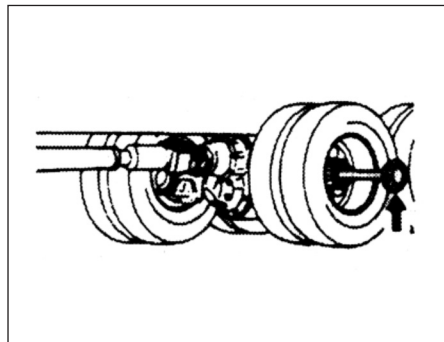
Reboque pela frente

Método de reboque com todas as rodas no chão ou rodas dianteiras elevadas.



Quando a condução e a operação puderem ser realizadas normalmente, seu veículo deverá ser rebocado com todas as rodas no chão. Lembre-se, a direção hidráulica não fornece potência. Se a pressão de ar no sistema de freio estiver muito baixa, os freios do veículo falharão.

Entre o veículo de reboque e o veículo que está perdendo desempenho de direção, conecte a fonte de ar do veículo de reboque ou solte o freio de mola e use uma conexão rígida para rebocar.



Desengate o eixo de transmissão no eixo traseiro do flange do eixo e prenda o eixo de transmissão ao quadro ou à travessa para evitar danos à transmissão.

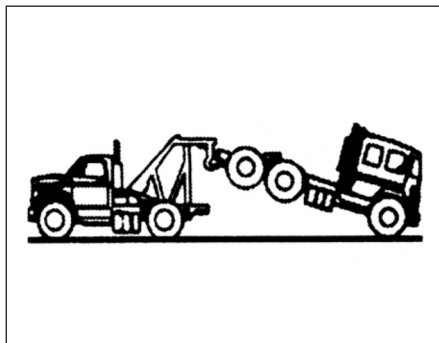
Se houver danos no eixo traseiro, ou se houver suspeita de danos, substitua o eixo de transmissão. Coloque a luva do eixo para evitar a perda de óleo lubrificante e a invasão de poeira e outras substâncias externas.

⚠ PERIGO

- O dispositivo de reboque do veículo é usado somente em superfícies de estrada normais e com carga nominal.
- Se o veículo estiver equipado com dois ganchos de reboque, utilize o reboque com ganchos duplos, garantindo uma força uniforme nos dois ganchos de reboque.
- Quando o veículo encontrar circunstâncias especiais, como rodas afundadas ou obstáculos elevados, ele deve ser descarregado antes do reboque.
- Se ainda for difícil rebocar após a descarga ou for inconveniente descarregar, peça a uma unidade de serviço de reboque especial para se encarregar do reboque e não arraste o veículo à força, para evitar danos ao veículo!

Reboque traseiro (quando as rodas traseiras estão levantadas)

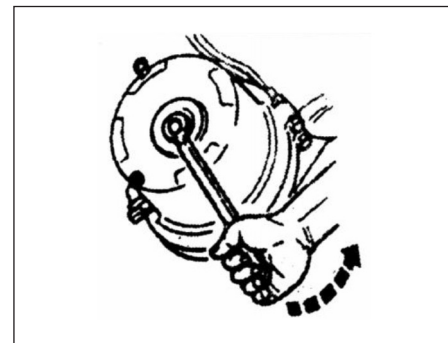
1. Fixe os volantes para mantê-los na posição reta.



2. Se a pressão do ar diminuir, os freios de mola dianteiros e traseiros podem ser liberados manualmente. Por favor, solte os freios manualmente. O método específico é o seguinte:

- ① Remova o pino de trava e a porca do lado do eixo de frenagem.
- ② Remova a tampa de borracha do eixo traseiro.

- ③ Coloque o pino de trava com a porca e a arruela plana no eixo (tampa de borracha removida) e gire no sentido horário 1/4 de volta.



3. Gire a porca do pino várias voltas com uma chave para reduzir a resistência ao soltar o freio. Quando o pino se projeta 70 mm, o freio de mola pode ser liberado.

- ① Gire a porca na parte traseira do cilindro da roda do freio no sentido anti-horário.
- ② Quando o pino se projeta cerca de 70 mm, o freio de mola pode ser liberado manualmente.

! PERIGO

Ao soltar o freio de mola, bloqueie as rodas.

Em seguida, conecte o cabo de reboque (corrente de segurança ou cabo de aço) entre o veículo de reboque e o gancho de reboque do veículo danificado.

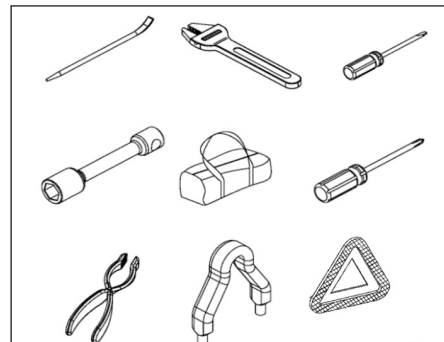
Ferramentas e elemento de segurança

Cada veículo vem equipado com um kit de ferramentas básicas, permitindo ao cliente realizar as operações de manutenção comuns.

Dentro do habitáculo do caminhão, você localizará a bolsa contendo o kit de ferramentas, extintor.

Conteúdo do kit de ferramentas do veículo

- Bolsa porta ferramentas;
- Haste para basculamento;
- Chave phillips
- Chaves de roda;
- Chave de fenda;
- Chave inglesa ajustável;
- Extintor de incêndio;
- Alavanca da chave de roda;
- Triângulo de segurança;
- Alicates de manutenção.



ATENÇÃO

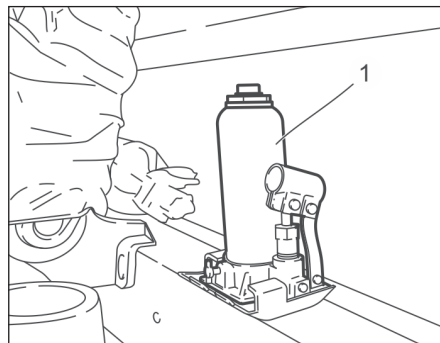
Os serviços de inspeção e manutenção do extintor devem ser realizados conforme as recomendações do fabricante. Além disso, é importante monitorar regularmente a validade do extintor, que está indicada em uma etiqueta no próprio equipamento.

Essas informações devem ser conhecidas e acompanhadas pelo motorista.

O extintor de incêndio deve ser encaminhado para recarga imediatamente após o uso, mesmo que não tenha sido completamente.

Ao montar a extensão na alavanca da chave de roda, certifique-se de que ela esteja corretamente encaixada para não escapar e machucar você.

Acesso ao macaco hidráulico



ATENÇÃO

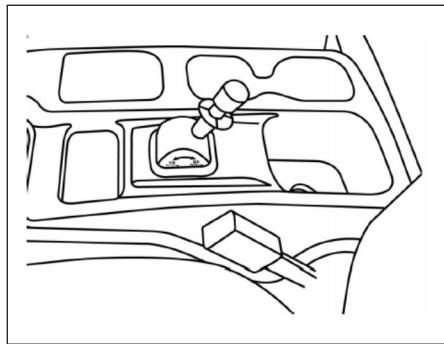
O macaco do veículo foi projetado para levantar o veículo por um breve período para a execução de serviços rápidos e não deve ser usado para sustentar o veículo durante a realização de serviços embaixo do veículo.

Sempre mantenha o macaco corretamente fixado em seu suporte.

Levantar o veículo e substituir o pneu furado

Preparação

1. Estacione o veículo em terreno plano e certifique-se de puxar a alavanca da válvula do freio de estacionamento.



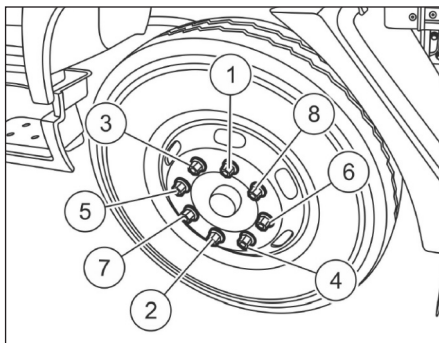
2. Ligue o pisca-alerta na estrada.
3. Bloqueie as rodas na diagonal em relação à posição de elevação.

⚠ PERIGO

Quando o veículo estiver apenas levantado, não realize nenhum trabalho embaixo dele.

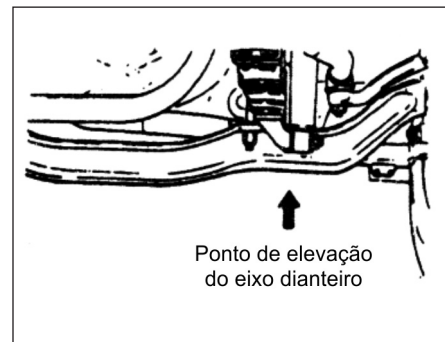
Levantando o eixo dianteiro com o macaco

1. Posicione o macaco abaixo do eixo dianteiro.
2. Solte as porcas das rodas, mas não as remova.



3. Posicione o macaco no ponto de levantamento, conforme mostrado abaixo.

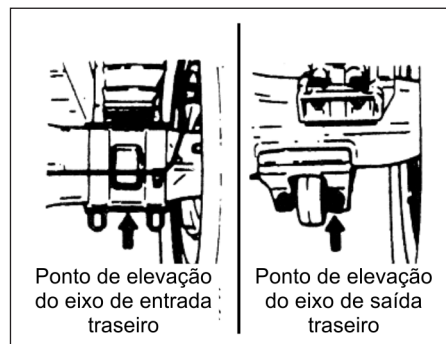
Levantando o eixo dianteiro: Posicione o macaco abaixo do eixo dianteiro.



Levantando o eixo traseiro

Para veículos com eixo traseiro simples, coloque o macaco diretamente sob a mola de lâmina do eixo traseiro e nunca sob o diferencial.

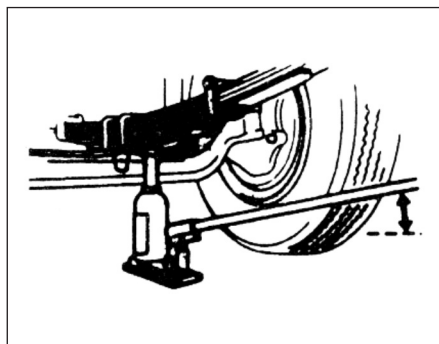
Para veículos com eixo traseiro duplo, coloque o macaco diretamente sob o tubo do eixo.



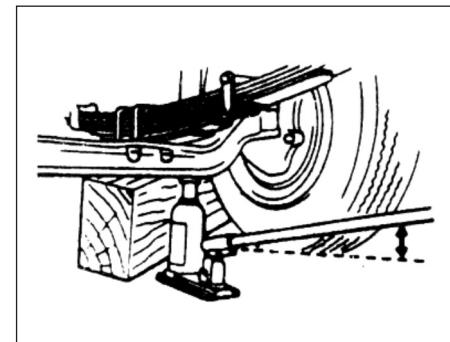
Se o pneu estiver furado e precisar ser substituído, o macaco não pode ser colocado no ponto de elevação especificado para levantar o eixo dianteiro, mas um pedaço de madeira quadrado deve ser acolchoado sob o eixo dianteiro com antecedência, de acordo com o método a seguir.

1. Puxe a alavanca da válvula do freio de estacionamento para a posição de frenagem até o fundo e, em seguida, prenda firmemente a roda localizada diagonalmente oposta ao ponto de elevação especificado.
2. Posicione o macaco abaixo da mola de lâminas na parte traseira do eixo dianteiro e, em seguida, levante o eixo dianteiro.

Neste momento, certifique-se de que o macaco atingiu a posição em que pode levantar o eixo dianteiro.



3. Insira uma madeira quadrada abaixo do eixo dianteiro. Após confirmar que o eixo dianteiro foi apoiado pela madeira quadrada, remova o macaco sob a mola de lâminas.



4. Posicione o macaco abaixo do ponto de levantamento especificado e levante o eixo dianteiro novamente até que esteja alto o suficiente para remover o pneu furado.

Se a superfície inferior da mola de lâmina estiver torta, o eixo dianteiro deverá ser levantado com cuidado especial.

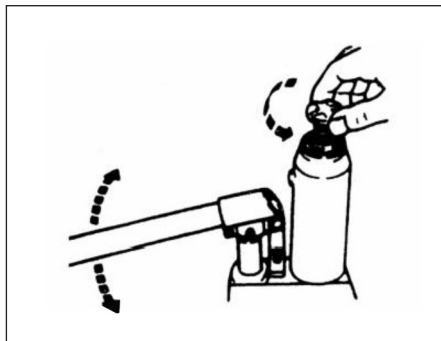
Para garantir a estabilidade do veículo durante o levantamento, deve-se utilizar uma madeira quadrada com o maior tamanho possível.

Instruções para usar o macaco

Levantar

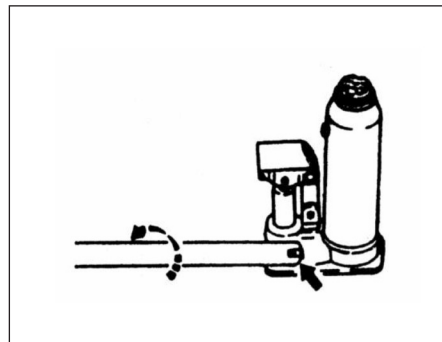
Se o ponto de elevação do veículo estiver mais alto que a cabeça do macaco, gire a cabeça do macaco no sentido anti-horário para estendê-lo.

Conforme mostrado, insira a alavanca do macaco e puxe-a para cima e para baixo.



Abaixar

Solte lentamente o parafuso de ventilação no sentido anti-horário com a alavanca do macaco no estado mostrado.



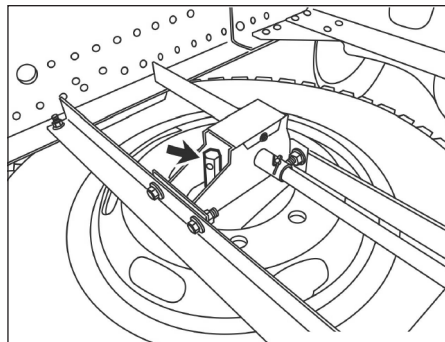
⚠ PERIGO

Nunca levante um veículo em declives ou solo macio, caso contrário, causará grande perigo.

O veículo não deve ser levantado em nenhuma posição diferente do ponto de elevação especificado.

Utilização do suporte para roda sobressalente

1. Insira a manivela da roda sobressalente no bujão do mecanismo de rosca.
2. Gire lentamente a manivela da roda sobressalente, abaixe a roda sobressalente, retire a roda sobressalente pela lateral e remova o suporte da roda sobressalente.
3. Após a substituição da roda, coloque a roda sobressalente no suporte e instale-a lentamente usando a manivela.



ⓘ AVISO

Antes de usar o suporte para roda sobressalente, a corrente de conexão deve ser limpa e lubrificada, se necessário.

Verifique frequentemente o estado de aperto da roda sobressalente.

Utilização do suporte para roda sobressalente

1. Insira a manivela da roda sobressalente no bujão do mecanismo de rosca.
2. Gire lentamente a manivela da roda sobressalente, abaixe a roda sobressalente, retire a roda sobressalente pela lateral e remova o suporte da roda sobressalente.
3. Após a substituição da roda, coloque a roda sobressalente no suporte e instale-a lentamente usando a manivela.

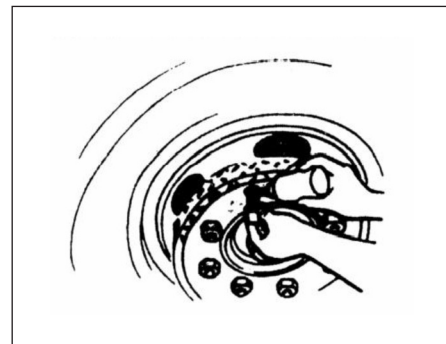
Substituir o pneu

1. Levante a roda com o macaco, remova as porcas e a roda, e então instale a roda sobressalente.

ⓘ AVISO

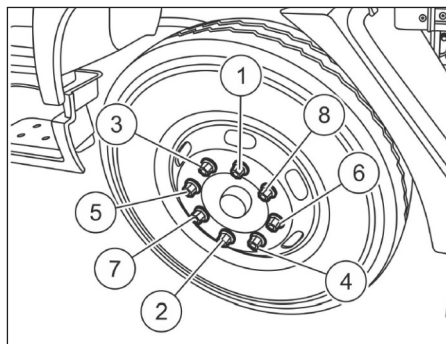
A roda com pinos é um pneu duplo bem ajustado, portanto, deve-se prestar total atenção ao substituí-lo. Ao substituir a roda, posicione a válvula do pneu para baixo com antecedência e, em seguida, realize a remoção e instalação.

2. Lave os pinos e porcas das rodas e aplique óleo nas roscas.

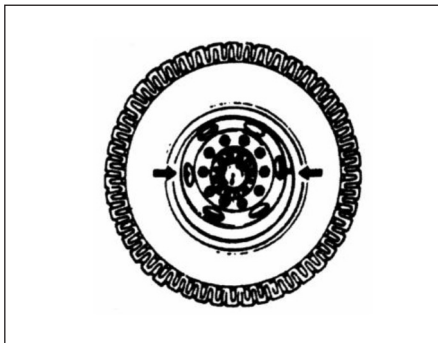


Instale as porcas da roda e aperte-as levemente. Depois coloque a roda no chão.

3. Aperte as porcas das rodas com a chave de roda na sequência indicada. Os torques de aperto dos parafusos do cubo e porcas da roda M20 e dos parafusos do cubo e porcas da roda M22 são 568 ± 28 N.m e 630 ± 20 N.m, respectivamente.



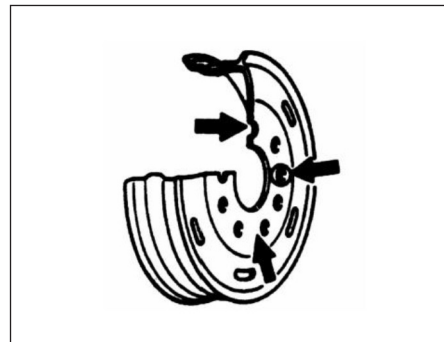
4. Ao instalar o pneu traseiro, ajuste a posição do núcleo da válvula nas rodas interna e externa para que o pneu seja inflado.



i AVISO

- Cuidado para não danificar as roscas dos parafusos da roda ao substituir a roda.
- Nenhuma tinta, graxa ou outra sujeira deve ser aderida à superfície de contato entre o tambor de freio e o aro.

5. Pneus com a mesma especificação, classificação de lonas e padrão devem ser usados no mesmo eixo.
6. Não pinte as superfícies de contato dos cubos, porcas das rodas e pneus duplos. Se você tiver que pintar essas superfícies por necessidades especiais, você deve pulverizá-las com uma pistola de tinta até que não consiga mais ver as cores primárias delas.



i AVISO

Caso a camada de tinta esteja muito grossa, pode resultar no afrouxamento das porcas das rodas.

Visão geral do LDWS e do AEBS (aplicável somente para alguns modelos)

Sistema do Aviso de Saída de Faixa (LDWS): Quando o veículo estiver circulando em estradas com faixas de rodagem, como vias expressas, a velocidade do veículo for >60 km/h e o motorista não tiver consciência da saída da faixa, o sistema alertará o condutor por meio de alarme sonoro e visual. Sistema de Frenagem Automática de Emergência (AEBS): O sistema avalia a distância e a velocidade relativa entre o veículo ego e o veículo alvo/pedestre à frente e emite um alarme sonoro e visual quando há risco de colisão. Se o condutor não aplicar o freio, não fizer uma curva ou tomar outras medidas para evitar colisões, o sistema tomará medidas para ajudar o condutor a evitar ou atenuar a colisão.

Exibição LDWS no painel de instrumento

- A função LDWS é ativada por padrão após a inicialização. A lâmpada indicadora (amarela) acenderá da seguinte forma para autoteste após a inicialização e apagará se nenhuma falha for encontrada após o autoteste;

- Quando a função LDWS falha, a caixa de diálogo do painel de instrumento exibirá "LDWS falhou" e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) no painel de instrumento acenderá ;
- A função LDWS é ativada por padrão após a inicialização. Após o condutor desativar esta função, a caixa de diálogo no painel de instrumento exibirá "LDWS está desligado" e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) no painel de instrumento acenderá ;
- Quando a função LDWS é ativada normalmente e as linhas de faixa em ambos os lados não são detectadas, a seguinte luz indicadora no IC (as linhas de faixa em ambos os lados são brancas) acenderá ;
- Quando a função LDWS é ativada normalmente e a linha da faixa no lado esquerdo é detectada, a seguinte luz indicadora no IC (a linha da faixa no lado esquerdo é verde) acenderá ;

- Quando a função LDWS é ativada normalmente, a velocidade do veículo é >60 km/h, e o veículo desvia da faixa involuntariamente para a esquerda, o IC emitirá um bipe de 4 Hz, e a seguinte luz indicadora  (amarela) piscará;
- Quando a função LDWS é ativada normalmente, a velocidade do veículo é >60 km/h, e o veículo desvia da faixa involuntariamente para a direita, o IC emitirá um bipe de 4 Hz, e a seguinte lâmpada indicadora  (amarela) piscará;

Exibição FCW no painel de instrumento

- A função FCW é ativada por padrão após a inicialização. A lâmpada indicadora (amarela) acenderá da seguinte forma para autoteste após a inicialização e apaga se nenhuma falha for encontrada após o autoteste .
- Quando a função FCW falha, a caixa de diálogo do painel de instrumento exibirá "FCW falhou" e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) no painel de instrumento acenderá .

- A função FCW fica ativada por padrão após a inicialização. Após o condutor desativar esta função, a caixa de diálogo no painel de instrumento exibirá “FCW está desligado” e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) no painel de instrumento acenderá .
- Quando a função FCW é ativada normalmente, a velocidade do veículo é >10 km/h, e há risco de colisão entre o veículo ego e o veículo da frente, o IC emitirá um sinal sonoro de 2 Hz, e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) piscará .
- Se o condutor não aplicar o freio ou fizer a curva para evitar a colisão e o nível de perigo aumentar, o FCW entrará no alarme de segundo nível, o IC emitirá um bipe de 4 Hz e a seguinte luz indicadora (vermelha) piscará .

Exibição AEBS no painel de instrumento

- A função AEBS é ativada por padrão após a inicialização. A lâmpada indicadora (amarela) acenderá da seguinte forma para autoteste após a inicialização e apagará se nenhuma falha for encontrada após o autoteste **AEBS**;
- Quando a função AEBS falha, a caixa de diálogo do painel de instrumento exibirá “Falha no AEBS” e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) no painel de instrumento acenderá **AEBS**;
- A função AEBS fica ativada por padrão após a inicialização. Após o condutor desativar esta função, a caixa de diálogo no painel de instrumento exibirá “AEBS está desligado” e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) no painel de instrumento acenderá **AEBS**;
- Quando a função AEBS é ativada normalmente e o AEBS não está calibrado, a seguinte lâmpada indicadora no painel de instrumento (amarelo) acenderá **AEBS**;



- Quando a função AEBS é ativada normalmente, a velocidade do veículo é >10 km/h, e há risco de colisão entre o veículo ego e o veículo da frente, o IC emitirá um sinal sonoro de 2 Hz, e a seguinte lâmpada indicadora (amarela) piscará **AEBS**;
- Se o condutor não aplicar o freio ou fizer uma curva para evitar a colisão e o nível de perigo aumentar, o AEBS entrará no alarme de segundo nível, o IC emitirá um bipe de 4 Hz e a seguinte luz indicadora (amarela) piscará **AEBS**;

PERIGO

O LDWS e o AEBS são apenas sistemas de assistência ao condutor, que podem falhar em algumas condições climáticas ou de estrada especiais e não podem substituir o julgamento completo do condutor sobre as condições do trânsito. Em qualquer caso, o condutor deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre se concentrar na direção.

Inspeção e manutenção

Para manter uma direção segura e econômica, a inspeção e manutenção regulares devem ser realizadas de acordo com os itens recomendados neste capítulo.

Cronograma de manutenção

Para garantir a segurança e a máxima economia de direção, a inspeção e manutenção regulares devem ser realizadas na concessionária de acordo com o cronograma de manutenção. Para operações de manutenção que exijam remoção com ferramentas ou ferramentas especiais, entre em contato com o revendedor ou posto de serviço.

Solução de problemas

Se algum DTC for encontrado durante o uso, consulte o posto de serviço local ou ligue para a linha direta de serviço

Cronograma de manutenção

Cronograma de manutenção em condições normais

Para veículos que rodam em condições normais devem adotar o plano de manutenção (a seguir) com intervalos de troca a cada **12 meses** ou **20.000 km** rodados, ou que ocorrer primeiro, com exceção da primeira e segunda revisão.

Cronograma de Manutenção em condições severas

Para veículos que rodam em condições severas devem adotar o plano de manutenção (a seguir) com intervalos de troca a cada **6 meses**, **10.000 km** rodados de funcionamento do motor, o que ocorrer primeiro.

- Veículos sanitários.
- Basculante.
- Veículos de transporte de produtos – perigosos.
- Veículos de trabalho aéreo.
- Para veículos que rodam em condições severas ou com o recurso (PTO) devem adotar o plano de manutenção (a seguir) com intervalo de troca de 500 horas de funcionamento do motor.
- Aplicações de motor auxiliar ou tomada de força (PTO), faz necessário a instalação de dispositivo de monitoramento do tempo de operação do motor, como: horímetro.

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Motor								
Código de falha atual do motor e código de falha anteriores		I	I	I	I	I	I	I
Correia do alternador		-	-	I	-	I	-	I
Tensionador da correia do alternador		-	-	I	-	I	-	I
Motor em marcha lenta		I	I	I	I	I	I	I
Elemento do filtro de óleo		S	S	S	S	S	S	S
Elemento do filtro de combustível		-	S	S	S	S	S	S
Elemento do filtro separador de água (pré-filtro)		-	S	S	S	S	S	S
Peças de conexão e estanqueidade do ar de cada tubulação do motor		I	I	I	I	I	I	I
Óleo do motor		S	S	S	S	S	S	S
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Motor								
Líquido de arrefecimento	I	I	S	I	S	I	I	
Folga da válvula do motor, ajuste se necessário	I	I	I	I	I	I	I	A
Junta do motor, tanque de água, peça de conexão do intercooler	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro do ar do motor	I	S	S	S	S	S	S	S
Mangueira de ventilação da tampa de válvula (Blow-by)	-	I	-	I	-	I	-	
Elemento filtrante da bomba de Arla (AdBlue)	-	-	I	-	-	S	-	
Filtro do tanque de Arla	-	-	I	-	-	S	-	
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Embreagem								
Ajuste o curso livre do pedal da embreagem, se necessário		I	A	A	A	A	A	A
Verificação de funcionamento da embreagem		I	I	I	I	I	I	I
Nível de óleo hidráulico da embreagem (Somente aplicável para modelo MT)		I	I	S	I	S	I	I
Lubrifique o eixo do pedal da embreagem		I	L	L	L	L	L	L
Válvula de alívio do cilindro de embreagem está bloqueada		I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Transmissão								
Óleo de transmissão		I	I	I	I	S	I	I
Suporte do eixo do garfo da embreagem		I	L	L	L	L	L	L
Rolamento de embreagem		I	L	L	L	L	L	L
Eixo do garfo da embreagem		I	L	L	L	L	L	L
Braço do balancim de mudança no mecanismo de troca de marcha		I	L	L	L	L	L	L
Mecanismo de mudança de transmissão		I	L	L	L	L	L	L
Aperto dos parafusos de conexão da transmissão		I	T	T	T	T	T	T
Respiro de transmissão		I	I	I	I	I	I	I
Verifique o funcionamento correto do sistema de engate da transmissão		I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Transmissão								
Se a tomada de força funciona normalmente		I	I	I	I	I	I	I
Se a tubulação de ar de transmissão estiver solta e danificada		I	I	I	I	I	I	I
Eixo de Transmissão								
Braço de ajuste do freio e eixo de comando		I	L	L	L	L	L	L
Se o respiro do eixo de transmissão está desobstruído		I	I	I	I	I	I	I
Óleo lubrificante para redutor principal do eixo de transmissão e redutor de roda		I	I	S	I	S	I	S
Verifique se há ruído nas rodas		I	I	I	I	I	I	I
Eixo transversal do eixo de transmissão, luva telescópica e rolamento de suporte intermediário		L	L	L	L	L	L	L
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Eixo de Transmissão								
Parafuso de conexão da transmissão		I	I	I	I	I	I	I
Parafusos de fixação para suporte intermediário do eixo de transmissão		I	I	I	I	I	I	I
Eixo Dianteiro								
A articulação do pino mestre, braço de ajuste do freio e de comando de válvulas		L	L	L	L	L	L	L
Ajuste a convergência dianteira, se necessário		A	A	A	A	A	A	A
Verifique se há ruído nas rodas		I	I	I	I	I	I	I
Barra de direção e grampo, lubrifique cada cabeça esférica		I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Eixo Traseiro								
Óleo de engrenagem do eixo traseiro	-	I	S	I	S	I	S	
Verifique se há vazamentos no diferencial	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de Direção								
Nível de óleo da caixa de direção, limpar o tanque de óleo e o elemento filtrante	I	I	I	I	I	I	I	I
Aperte os parafusos de fixação de cada peça	I	T	T	T	T	T	T	T
Se a tubulação e as juntas de assistência da direção estão envelhecendo ou vazando	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido do servo-freio	I	I	S	I	S	I	S	
Barra de direção e grampo, e lubrificar cada cabeça esférica	I	I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Sistema de Freios								
Ajustar a folga das sapatas de freio dos eixos dianteiro e eixo traseiro	I	A	A	A	A	A	A	A
Se a pressão do ar do freio de todo o veículo atinge o valor especificado	I	I	I	I	I	I	I	I
Estanqueidade de ar do freio de estacionamento e de condução	I	I	I	I	I	I	I	I
Cilindro de armazenamento de água	I	I	I	I	I	I	I	I
Chassi								
Pino do feixe de mola e a bucha	I	L	L	L	L	L	L	L
Parafuso de conexão do conjunto da barra estabilizadora	I	I	I	I	I	I	I	I
Peça de junta da placa guia do quadro	I	L	L	L	L	L	L	L
Folga entre a mola de lâmina e a placa guia do quadro	I	I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Chassi								
Assento deslizante, parafuso em forma de U, grampo, parafuso de montagem do amortecedor		I	I	I	I	I	I	I
Parafuso da barra de empuxo		I	I	I	I	I	I	I
Aperto dos parafusos de roda		T	T	T	T	T	T	T
Aperto do cubo da roda, se necessário		I	I	I	I	I	I	I
Aperto dos parafusos de conexão expostos		T	T	T	T	T	T	T
Verifique se há vazamentos de óleo, água e ar em todos os sistemas e componentes do veículo		I	I	I	I	I	I	I
Pressão e desgaste uniforme dos pneus		I	I	I	I	I	I	I
Filtro de cabine		I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do hodômetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Cabine								
Mecanismo de basculamento, fechadura hidráulica, lubrificação de carroceria da fechadura na cabine		I	L	L	L	L	L	L
Abertura da tampa frontal, basculamento da cabine, mecanismo de travamento		I	I	I	I	I	I	I
Mecanismo de operação da porta, elevador de vidro, teto solar elétrico ou manual		I	I	I	I	I	I	I
Se o ajuste do assento e o cinto de segurança estão funcionando corretamente		I	I	I	I	I	I	I
Mecanismo de ajuste do assento com graxa de lítio		I	L	L	L	L	L	L
Volante, ajuste do volante, mecanismo de transmissão da direção		I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Cabine								
Suspensão de bolsa de ar da carroceria, ajuste de altura e amortecedor		I	I	I	I	I	I	I
Se as tubulações das bolsas de ar, antes e depois da suspensão da carroceria, estão desobstruídas		I	I	I	I	I	I	I
Sistema de Controle Elétrico e Eletrônico								
Chicote elétrico estiver mal posicionado, mantenha longe de fontes de calor e objetos pontiagudos		I	I	I	I	I	I	I
Conexão de vários chicotes elétricos e conectores elétricos		I	I	I	I	I	I	I
Fixação do cabo de alimentação da bateria e do fio terra		I	I	I	I	I	I	I
Iluminação Interna e Externa (Luzes, Faróis, Neblina, Piscas, Luzes de Freio, Luz de Ré e etc.)		I	I	I	I	I	I	I
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Sistema de Controle Elétrico e Eletrônico								
Especificação, capacidade e condição de funcionamento do fusível								
Status de funcionamento das luzes indicadoras								
Sistema de limpador								
Condição de funcionamento do transceptor								
Autoverificação do sistema de controle eletrônico do motor								
Filtro do sistema de ventilação da cabine								
Sistema de Elevação de Caminhão Basculante								
Verifique se o manual de instruções está de acordo com o estado real								
Conexões das tubulações das bombas hidráulicas, cilindros e válvulas para eliminar vazamentos								
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

I: Inspecionar, limpar e, se necessário, corrigir ou substituir | A: Ajustar | S: Substituir | T: Apertar ao torque especificado | L: Lubrificar.

Os itens marcados com um asterisco “*” devem ser efetuados por um concessionário Foton, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

Em função do tempo ou quilometragem rodada, o que ocorrer primeiro.								
Condição Normal	Meses	6	12	24	36	48	60	72
	Leitura do hodômetro *1.000 km	10	20	40	60	80	100	120
Sistema de Elevação de Caminhão Basculante								
Óleo hidráulico		I	I	I	I	I	I	I
Parafusos “U” do chassi secundário, parafusos de fixação para cilindros, bombas e válvulas		I	I	I	I	I	I	I
Cada ponto de enchimento de graxa		L	L	L	L	L	L	L
Condição Severa	Leitura do horímetro *1.000 h	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5

Nota:

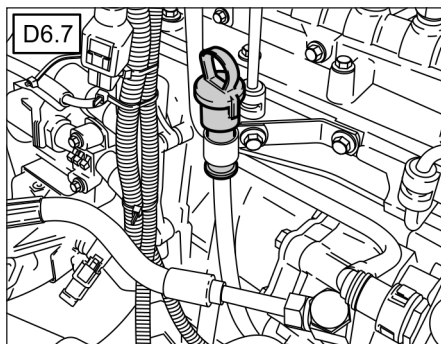
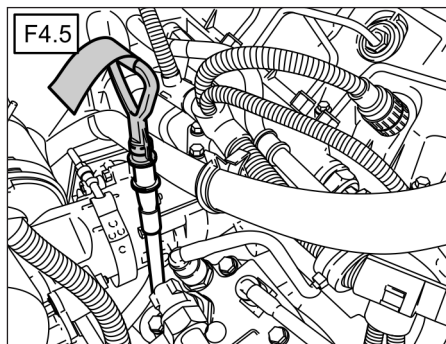
1. Outros itens a serem ajustados e reparados deverão ser realizados de acordo com o disposto no “Manual de Uso e Manutenção”.
2. O usuário pode se recusar a assinar, caso o posto de serviço não realize a manutenção de acordo com os “Itens e Requisitos de Garantia”.
3. Caso haja itens que precisem ser complementados ou substituídos devido ao desgaste excessivo nos itens de inspeção, cobre do usuário de acordo com a situação real.

Guia de manutenção

Inspeção de rotina

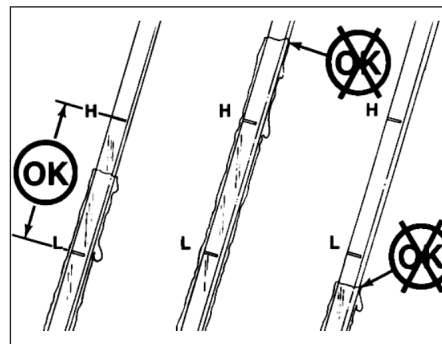
Nível do óleo do motor

Puxe a vareta de nível de óleo, limpe-a e insira-a novamente.



Puxe a vareta de nível de óleo, limpe-a e insira-a novamente.

Puxe a vareta de nível de óleo novamente para verificar se o nível do óleo está entre as marcas mais alta e mais baixa. Além disso, verifique se há contaminação de óleo na vareta medidora de nível de óleo.



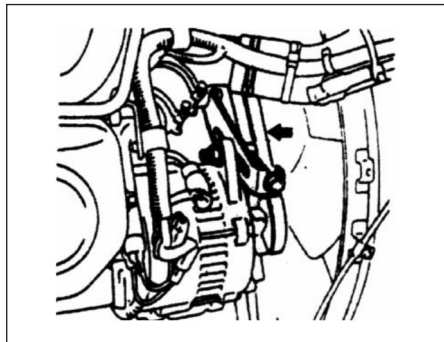
i **AVISO**

Antes de verificar o nível do óleo, estacione o veículo em um local plano.

Antes de verificar o nível do óleo, se o motor estiver funcionando, desligue-o e aguarde 5 minutos.

Correia da bomba de água/alternador

Pressione a parte central com uma força de 10 kg para verificar se há dobra, rachaduras e danos na correia, se for identificado consulte uma concessionária mais próxima para realização do reparo.

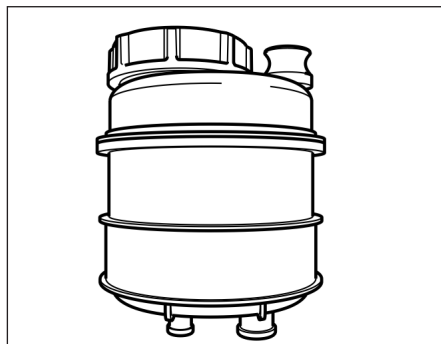


AVISO

Quando for necessário substituir a correia, certifique-se de substituir as duas correias ao mesmo tempo.

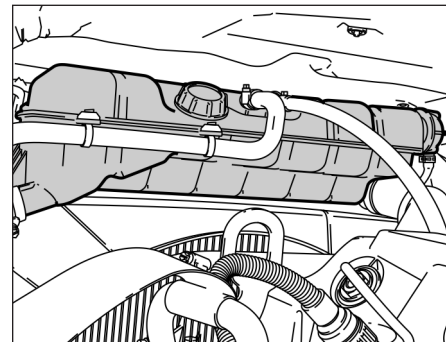
Nível de fluido da direção hidráulica

Verifique o nível do fluido do reservatório da direção hidráulica e complete com o fluido de transmissão especificado, se necessário. Caso seja verificado que o nível do fluido no reservatório está abaixo da marca "MIN", verifique primeiro se há algum vazamento e, em seguida, adicione o óleo hidráulico especificado até que o nível atinja a marca "MAX".



Nível do líquido do arrefecimento

Verifique o nível do anticongelante e adicione-o ao tanque de expansão, se necessário. Quando o nível de anticongelante no tanque de expansão estiver abaixo da marca "MIN", verifique se há vazamentos no radiador e nas peças do sistema de arrefecimento e, em seguida, adicione anticongelante até a marca "MAX".

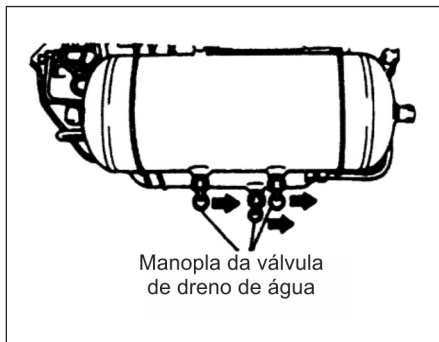


i AVISO

1. Adicione do líquido do arrefecimento em marcha lenta e uniforme, de modo que o nível atinja a marca “MAX” ou simplesmente transborde.
2. A tampa de ventilação do tanque de expansão (com coletor de escape) não pode ser removida, a menos que seja necessário.
3. Não remova a tampa do reservatório de expansão enquanto o motor e o radiador ainda estiverem quentes. Caso contrário, o líquido de arrefecimento quente ou o vapor podem ser espirrados, causando queimaduras no operador. A inspeção, troca e adição do líquido do arrefecimento devem ser realizadas após o motor esfriar.

Drenagem de água do reservatório de ar

Verifique a drenagem de água do reservatório de ar pelo menos uma vez por semana. Em caso de acúmulo de água no reservatório de ar, a câmara de secagem do secador deve ser substituída imediatamente.


i AVISO

1. O reservatório de ar deve ser drenado após a conclusão da condução do veículo, pois a água no reservatório pode congelar à noite.
2. Para garantir o funcionamento normal do veículo, a detecção de vazamentos no sistema deve ser realizada regularmente e, se for encontrado um vazamento, ele deve ser reparado imediatamente.

Nível de eletrólito da bateria (quando aplicável)

Verifique o nível de eletrólito em cada célula e adicione água destilada, se necessário, para que o nível de eletrólito em cada célula atenda aos regulamentos.

AVISO

Não adicione muito, para que o nível de eletrólito não exceda o nível especificado de cada célula.

Volante

Com o motor funcionando, gire o volante para a esquerda e para a direita até que os pneus comecem a se mover e verifique o curso livre do volante. As rodas dianteiras deve estar voltado para a frente corretamente durante a inspeção do curso livre, que deve estar entre 20-50 mm da circunferência externa do volante.

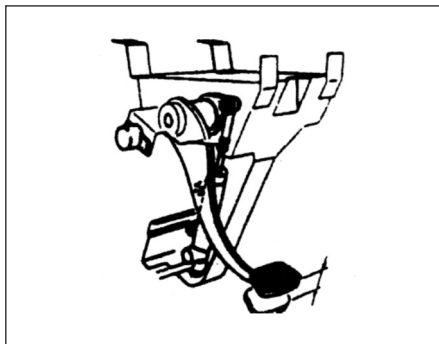
Caso o curso seja maior que o valor acima, ou seja, o curso livre do volante for muito grande, dirija-se a uma estação de serviço autorizada FOTON para reparo e ajuste.

Além disso, gire o volante para frente e para trás, para a esquerda e para a direita para verificar se há folga.

Ao dirigir, verifique se há direção pesada, vibração espontânea ou desvio.

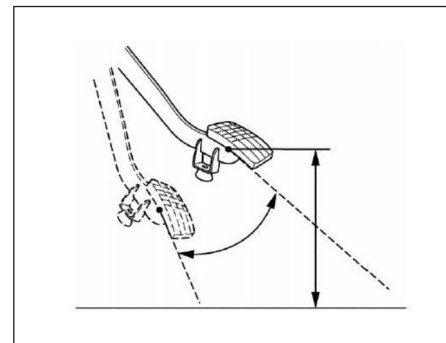
Curso livre do pedal da embreagem

Curso livre padrão: 5-12 mm (Esta operação não é aplicável aos modelos AMT).



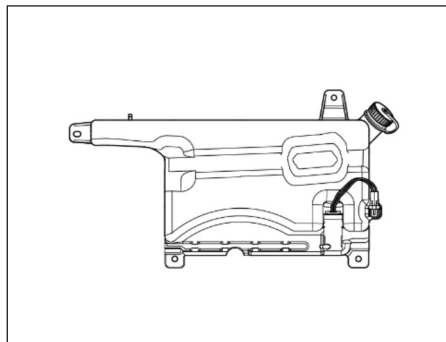
Curso livre do pedal da embreagem

Curso livre padrão: 4-9 mm.

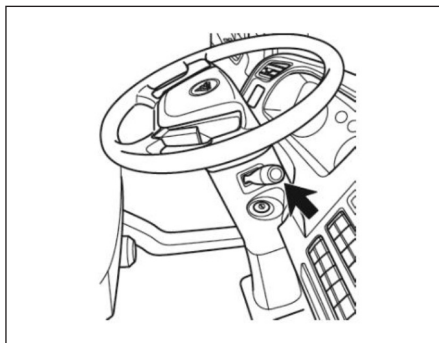


Nível do fluido do limpador do para-brisa

Verifique se o reservatório do fluido do lavador está cheio.



Pressione e segure o botão e verifique se o fluido do lavador pode ser pulverizado no para-brisa normalmente.

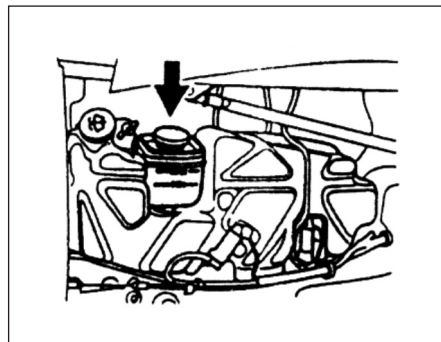


i AVISO

1. O uso de detergente ou outras soluções pode bloquear os canos, por isso é importante usar o fluido do limpador de para-brisa.
2. Não dê partida no motor de esguicho quando o reservatório do fluido do lavador estiver vazio.

Nível de Fluido da embreagem (aplicável somente para alguns modelos)

Verifique se o nível do fluido de embreagem no reservatório está entre as marcas MIN e MAX e adicione fluido de embreagem conforme necessário (esta operação não está envolvida nos modelos AMT).

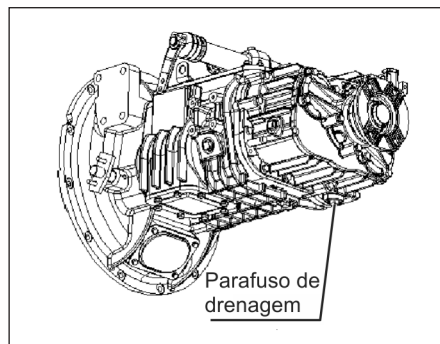
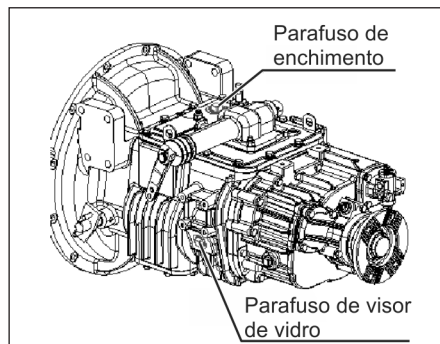


Inspeção de nível e método de enchimento de fluido de transmissão

Verifique o nível do fluido da transmissão conforme plano de manutenção. O método de inspeção é o seguinte:

1. Estacionar o veículo em terreno plano;
2. Acione o freio de estacionamento;
3. Desligue o motor;
4. Abra o parafuso do visor na lateral da transmissão (conforme mostrado na figura);
5. Verifique se o nível do fluido está nivelado com a borda inferior do visor. Se o nível do fluido estiver mais alto que a borda inferior do visor, drene o excesso de óleo através do visor; Se o nível do fluido estiver abaixo da borda inferior do visor, abra o parafuso de enchimento (conforme mostrado na figura) e adicione fluido até que o nível esteja nivelado com a borda inferior do visor.

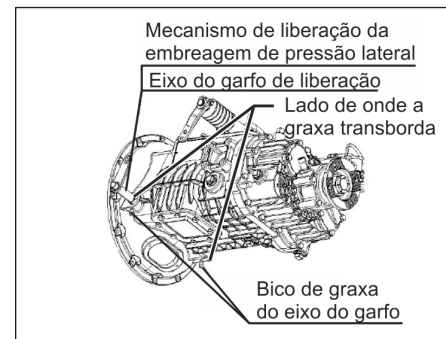
6. O torque de aperto dos parafusos do visor, parafusos de enchimento e parafusos de drenagem deve ser de 47-68 N.m.



Verifique a lubrificação do eixo do garfo de liberação da transmissão (somente a transmissão com mecanismo de liberação da embreagem de pressão lateral para modelos MT envolvidos)

Lubrifique os dois pontos de apoio do eixo do garfo de liberação da transmissão conforme plano de manutenção, a seguir:

1. Estacionar o veículo em terreno plano;
2. Acione o freio de estacionamento;
3. Desligue o motor.
4. Aponte a pistola de graxa para o bico de graxa (conforme mostrado na figura) e adicione graxa até que ela transborde pela lateral do eixo do garfo.



Pressão de inflação e danos no pneu e desgaste da banda de rodagem da carcaça do pneu

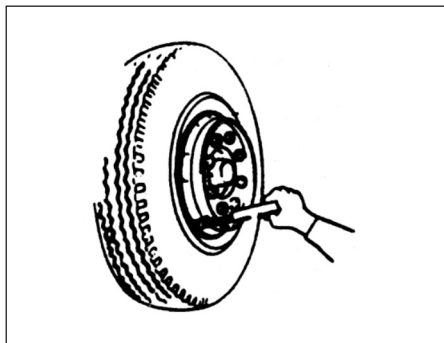
Veja a tabela abaixo para saber os requisitos de pressão de enchimento padrão dos pneus.

Tipo de pneu	Classificação de camadas	Aro	Capacidade de carga (kg)		Pressão de inflação (kPa)	
			Pneu simples	Pneu duplo	Pneu simples	Pneu duplo
10.00R20	16	8.0V-20	3000	2725	830	830
		7.5V-20				
10.00R22.5	14	6.75V-22.5	2575	2430	790	790
11.00R22.5	16	7.5-22.5	3000	2725	830	830
9.00R20	16	8.0V-20	2800	2650	900	900
		7.5V-20				
245/70R19.5	16	6.75-19.5	2180	2060	830	830
8.25R20	16	7.0T-20	2430	2300	930	930
9R22.5	14	6.0-22.5	2240	2120	830	830
		7.5-22.5				
295/80R22.5	16	8.25-22.5	3375	3075	830	830
275/80R22.5	16	7.5-22.5	3075	2800	830	830
295/60R22.5	18	9-22.5	3350	3075	900	900

Use o manômetro de pressão de ar para verificar se a pressão de cada pneu atende aos requisitos especificados e encha o pneu se a pressão for insuficiente.

Pneus danificados devem ser reparados imediatamente.

Verifique a profundidade do padrão da banda de rodagem. Substitua o pneu se a profundidade for menor que 1,6 mm (menos que 2,4 mm na rodovia). Meça pelo menos seis pontos ao longo da circunferência do pneu.



Status de fumaça

Depois que o motor estiver aquecido e funcionando, a cor do escapamento deve ser verificada.

Incolor ou azul claro: queimado completamente (bom).

Preto: combustão incompleta.

Branco: óleo queimado ou aquecimento insuficiente do motor.

Manutenção regular

Filtro de ar

Usar um filtro de ar sujo não só reduzirá a potência do motor, mas também aumentará o consumo de combustível e emitirá fumaça preta. Quando o elemento do filtro estiver sujo até certo ponto, a luz indicadora de poeira do filtro de ar acenderá. Neste caso, substitua o filtro de ar usando os seguintes métodos

1. Intervalos de troca conforme plano de manutenção ou quando a luz indicadora de entupimento do filtro de ar estiver acesa no painel de instrumento.

AVISO

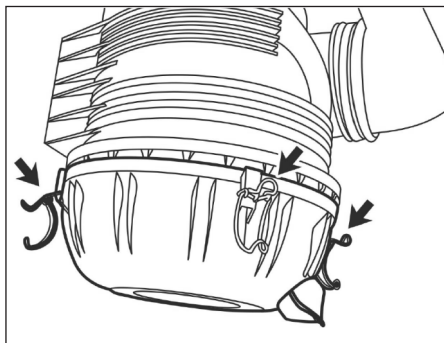
O elemento filtrante interno do filtro de ar de dois estágios não deve ser removido (ou limpo), a menos que o elemento filtrante precise ser substituído. A remoção ou substituição deve ser realizada com o veículo estacionado em local sem vento e poeira.

2. Substituição do elemento filtrante

O elemento filtrante externo deve ser substituído conforme plano de manutenção, ou quando forem encontrados danos (o elemento filtrante e o anel de vedação devem ser substituídos juntos).

AVISO

Sempre que o elemento filtrante for substituído, o elemento interno (elemento de segurança) e externo (elemento principal) devem ser substituídos ao mesmo tempo. Substitua o elemento filtrante por um elemento filtrante de marca comum, caso contrário, a eficiência da filtragem será reduzida e o motor poderá ser danificado ao mesmo tempo.



3. Precauções gerais

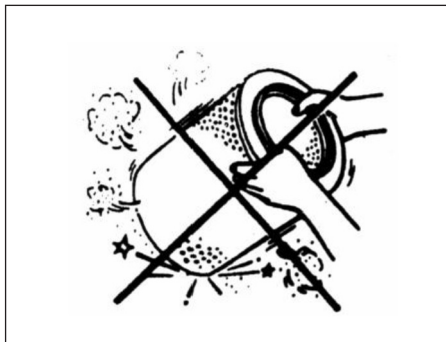
- Evite utilizar elementos de limpeza rachados ou danificados.
- Não remova o elemento filtrante em um ambiente empoeirado, independentemente de o motor estar funcionando ou não.
- Ao instalar um elemento filtrante novo, tome cuidado para não deixar entrar poeira ou impurezas no corpo do filtro de ar.

- Ao substituir um novo elemento filtrante, certifique-se de instalar o elemento filtrante interno antes de instalar o elemento filtrante externo, e o elemento filtrante interno não deve ser esquecido. Preste atenção à postura do elemento filtrante durante a instalação, sendo proibida a montagem com força.

4. Remoção do elemento filtrante

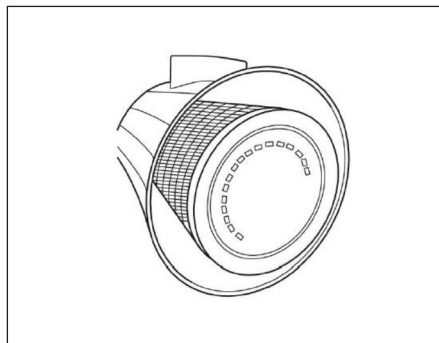
- Solte o clipe na borda externa da tampa final e remova a tampa externa.
- Remova a tampa da extremidade, prenda o elemento filtrante externo e retire-o. O elemento filtrante deve ser manuseado com cuidado para não ser danificado.

- Não cause impacto no elemento filtrante, caso contrário, ele poderá entortar ou danificar.



5. Corpo do filtro de ar.

Limpe a poeira do interior do corpo do filtro de ar, tampa e abraçadeiras. Durante esta operação, tenha cuidado para não deixar cair poeira no tubo de admissão ou no coletor de admissão.



6. Tomada ou duto de admissão.

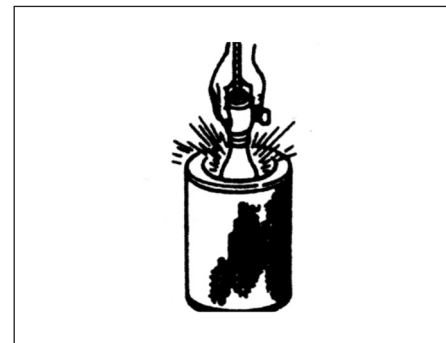
Aperte o sanfonado do duto em ambos os lados até que o pó interno seja completamente desprendido.

7. Inspeção

1. Utilize uma lâmpada no elemento filtrante e verifique se há rasgos, danos e deformações.

 AVISO

Quando for encontrado um defeito, substitua-o por um novo, juntamente com o elemento filtrante interno. Substitua por um elemento de filtro de ar genuíno.



2. Anel de vedação

Verifique a vedação do filtro quanto a deformações, envelhecimento, danos, etc., e substitua-a se necessário.

3. Verifique se há trincas no corpo do filtro de ar e nas peças de conexão entre o filtro de ar e o motor.

Filtro de óleo

1. Use diretamente a chave de filtro especial para remover o alojamento e o elemento ao mesmo tempo.
2. O filtro de óleo é descartável e não pode ser reutilizado.
3. Substitua por um novo conjunto de filtro de óleo original e aparafuse-o no lugar (30-40 N.m).
4. Após o cárter do motor ser abastecido com óleo novo, acione o motor para enviar o óleo ao filtro.
5. Desligue o motor e aguarde 5 minutos até que o nível do óleo se mantenha inalterado. Verifique o nível do óleo novamente com a vareta e complete com óleo conforme necessário.

AVISO

1. Substitua por um elemento filtrante de óleo original.
2. O anel de vedação usado deve ser descartado e o novo anel de vedação deve ser instalado na posição correta.

Filtro de combustível principal

Para a substituição do elemento principal do filtro de combustível, consulte uma concessionária.

AVISO

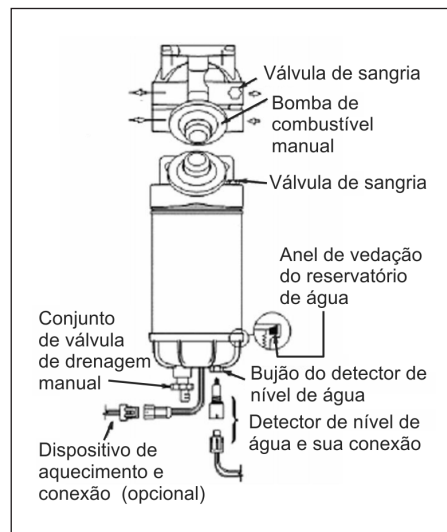
Após a manutenção, sangre o sistema de alimentação de combustível e verifique se há vazamento de combustível.

Filtro de combustível separador de água

Ao drenar o líquido residual, ele deve ser drenado do filtro de combustível primário da seguinte maneira.

1. Desaparafuse o bujão de drenagem no sentido anti-horário até que a água seja drenada.
2. Após a drenagem, aperte o bujão de drenagem. Opere a bomba manual de combustível na bomba injetora para sangrar o sistema de alimentação de combustível.

3. Após ligar o motor, verifique se há vazamento de combustível pelo bужão de drenagem.



A manutenção do filtro primário de combustível deve ser realizada das seguintes maneiras.

1. Solte o parafuso central e remova o elemento filtrante junto com a tampa.
2. Descarte o elemento filtrante antigo, insira o novo elemento filtrante e aperte a tampa com firmeza.

AVISO

Durante a substituição, use um elemento filtrante correspondente ao filtro de combustível primário original.

Após a manutenção, sangre o sistema de combustível e verifique se há vazamento de combustível.

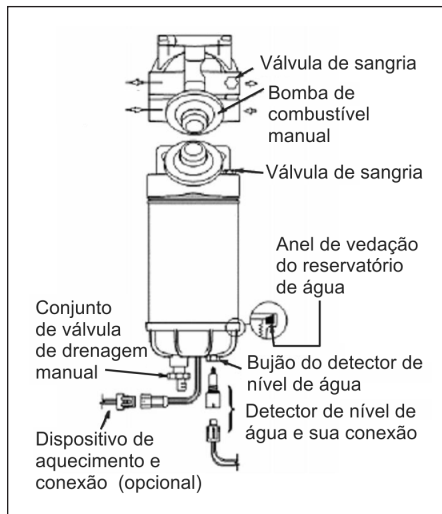
Para veículos que atendem aos padrões de emissão Euro VI, as etapas de substituição do elemento filtrante do filtro de combustível primário são as seguintes:

1. Desconecte o interruptor do sensor de nível de água (se o filtro primário tiver função de aquecimento de combustível, desconecte também o interruptor do sensor de aquecimento).
2. Gire e remova o copo de armazenamento de água e o elemento filtrante, limpe o copo de armazenamento de água e troque o anel de vedação.
3. Cubra o anel de vedação e o elemento filtrante com combustível ou óleo limpo e, em seguida, rosqueie-os no corpo do filtro primário manualmente.

AVISO

Não os instale com ferramentas!

4. Conecte o interruptor do sensor de nível de água (se o filtro primário tiver função de aquecimento de combustível, conecte também o interruptor do sensor de aquecimento).
5. Solte o bujão de sangria do filtro de combustível primário, opere a bomba manual de combustível até que o combustível saia e, em seguida, aperte o bujão de sangria.

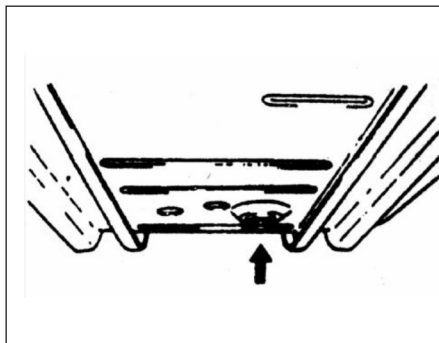


Itens essenciais/operações de uso e manutenção para um bom funcionamento do filtro, são eles:

1. Solte o bujão de sangria do filtro de combustível, opere a bomba manual de combustível até que o combustível saia e, em seguida, aperte o bujão de sangria. Se precisar ser reparado, o motor deve ser desligado.
2. Para o filtro de combustível com função de alarme de nível de água. Quando o alarme de nível de água ocorrer, a água acumulada no copo do filtro deve ser drenada a tempo. O método de operação específico é: abrir a válvula de drenagem, então operar a bomba manual de combustível até que os contaminantes sejam descarregados e então apertar a válvula de drenagem.
3. Se o motor estiver sem potência ou difícil de dar partida, verifique o bujão de sangria, válvula de drenagem, copo de armazenamento de água e as conexões do filtro estão firmemente fechados e, em seguida, verifique se o tubo de combustível está amassado ou dobrado, o que afeta o fluxo suave do combustível.

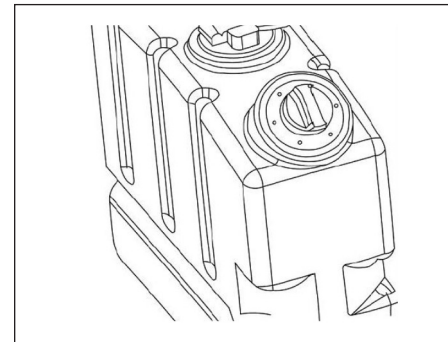
Tanque de combustível

1. Remova o bужão de drenagem para drenar água e sedimentos. Em seguida, limpe o interior do tanque de combustível com combustível diesel automotivo padrão. Em seguida, aperte o bужão de drenagem e verifique a vedação (nenhum vazamento é permitido).
2. Coloque um recipiente sob o tanque de combustível.
3. Lave o interior do tanque de combustível com óleo diesel limpo e deixe o óleo diesel fluir para o recipiente abaixo.
4. Aperte o bужão de drenagem.
5. O combustível diesel coletado na Etapa 3 pode ser reutilizado depois de parado.
6. Descarte os resíduos gerados pela lavagem do tanque de combustível de maneira ambientalmente responsável.



Tanque Arla

Após o tanque de Arla ser completado com solução de Arla, aperte a tampa do tanque de Arla imediatamente e trave-a com uma chave para evitar que diversos entrem no tanque e afetem a emissão. A tampa travada fica em marcha lenta.



Manutenção do sistema de pós-tratamento

Arla

Arla é um líquido não inflamável, não tóxico, incolor, insípido, solúvel em água e inodoro.

AVISO

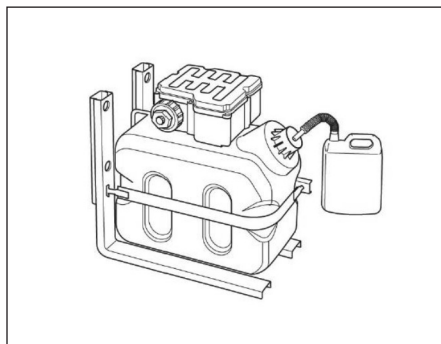
- É proibido usar outros aditivos.
- Ao adicionar a solução de Arla, se ela for acidentalmente derramada na tinta ou na superfície de alumínio, ela deve ser imediatamente enxaguada com água limpa para evitar corrosão.
- Mantenha a solução de Arla longe das crianças.
- Evite que a solução de Arla caia na pele, olhos ou roupas.
- Quando a solução respingar nos olhos, lave-os imediatamente com bastante água por pelo menos 15 minutos. Quando a solução respingar na pele, lave a pele com água e sabão a tempo. Se necessário, procure orientação médica a tempo.
- É proibido engolir solução de Ad-Blue. Se você engolir acidentalmente solução de Arla, lave a boca rapidamente com água limpa e beba bastante água. Se necessário, você deve procurar orientação médica a tempo.
- Nunca abra a tampa do tanque Arla se a temperatura interna estiver muito alta, somente abra em temperatura ambiente.
- Recipientes feitos de liga de alumínio, cobre, liga de cobre, aço não ligado ou chapa de aço galvanizado não são adequados para armazenar solução de Arla. Se esses recipientes forem usados, a solução de Arla pode causar a decomposição de componentes metálicos e causar danos irreparáveis ao sistema de pós-tratamento de exaustão. Esse tipo de dano não é coberto pela garantia.

Fonte de energia

1. O fornecimento de energia não deve ser cortado durante a operação do sistema.
2. Ao parar e desligar o motor, você não deve cortar o fornecimento de energia da bateria imediatamente. O sistema de pós-tratamento precisa concluir o processo de esvaziamento, que dura cerca de 60 segundos (dependendo da operação antes que o veículo pare). Portanto, aguarde 60 segundos após o veículo parar.
3. Ao reparar o sistema de pós-tratamento, é necessário primeiro cortar o fornecimento de energia da bateria e, em seguida, remover os conectores elétricos das peças a serem reparadas.
4. Após a conclusão do reparo, é necessário conectar os conectores elétricos dos componentes SCR primeiro e, em seguida, conectar a fonte de alimentação da bateria. Não corte a fonte de alimentação da bateria.

Adicionando solução Arla

É necessário verificar o nível da solução de Arla regularmente (observe o instrumento). Se o nível da solução de Arla estiver baixo, adicione-o a tempo. No processo de adição de Arla, se for acidentalmente espirrado nos olhos ou na pele, deve ser tratado de acordo com o método acima.

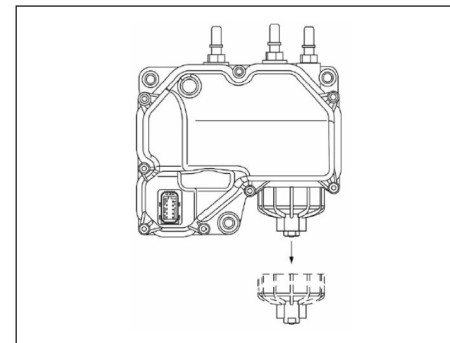


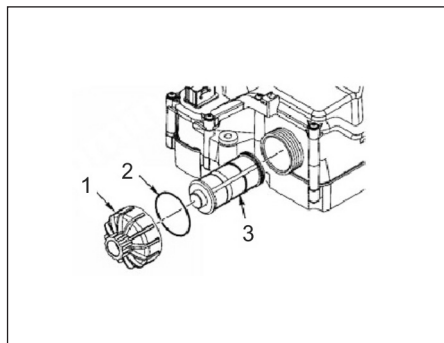
Manutenção do elemento filtrante da bomba Arla

1. Bomba Bosch Arla (quando aplicável)

O elemento filtrante da bomba Arla deve ser trocado conforme plano de manutenção. Desaparafuse o elemento do filtro de acordo com o diagrama esquemático, substitua-o por um elemento do filtro da bomba Arla genuíno novo e aperte-o.

Ao substituir o elemento do filtro, pare o motor primeiro. Ao substituir a tela do filtro, substitua também a arruela de vedação.



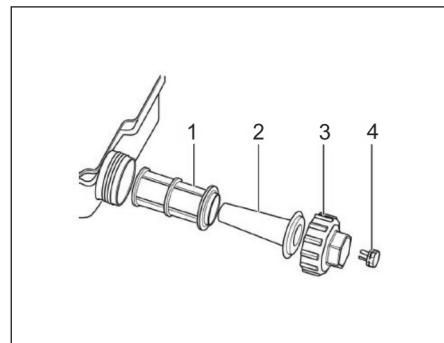
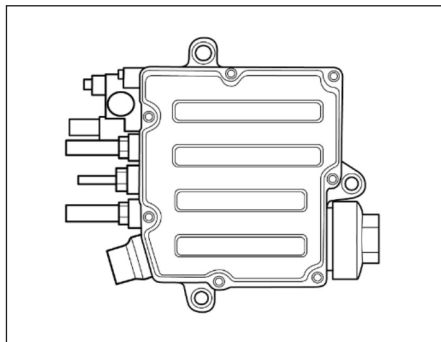


1. Tampa do elemento filtrante
2. Anel de vedação
3. Tela do filtro

2. Bomba Cummins UA2 Arla

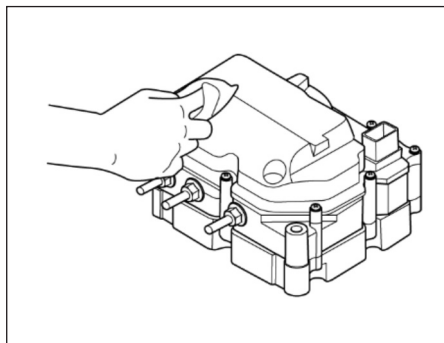
O elemento filtrante da bomba Arla deve ser trocado conforme plano de manutenção. Desparafuse o elemento do filtro de acordo com o diagrama esquemático, substitua-o por um elemento do filtro da bomba Arla genuíno novo e aperte-o.

Ao substituir o elemento do filtro, pare o motor primeiro.

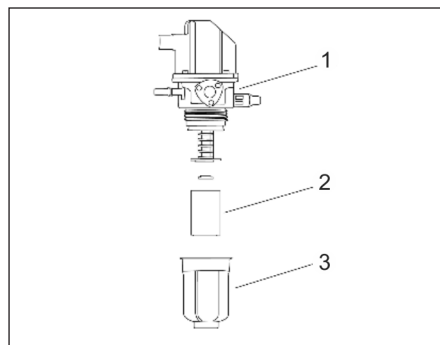


1. Tela do filtro
2. Amortecedor de pressão
3. Tampa do elemento filtrante
4. Válvula de respiro

- Não mergulhe a unidade de dosagem de pós-tratamento em nenhum líquido.
- Não limpe o componente com nenhum detergente.
- Limpe o componente com uma toalha limpa e úmida.
- Se houver uma rachadura na superfície, o conector de alimentação estiver danificado ou o conector rápido estiver danificado, o componente precisará ser substituído como um todo.



Substituição do elemento filtrante da bomba Cummins Arla UL2.



Desparafuse o elemento do filtro de acordo com o diagrama esquemático, substitua-o por um elemento do filtro da bomba Arla genuíno novo e aperte-o.

Ao substituir o elemento filtrante, pare o motor primeiro. Ao substituir a tela do filtro, substitua também a arruela de vedação.

Ao instalar o alojamento do filtro, use o lubrificante fornecido e use o elemento filtrante genuíno.

Manutenção do separador de névoa de óleo

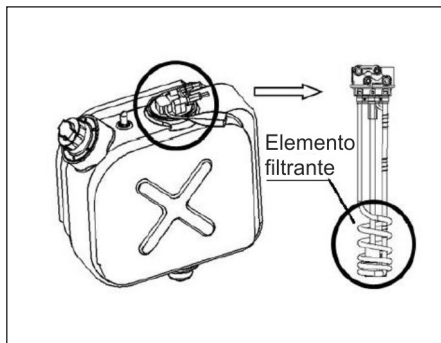
Para veículos equipados com motor Cummins, é necessário substituir o elemento do filtro separador de névoa de óleo conforme o plano de manutenção. Desparafuse o elemento do filtro conforme mostrado, substitua-o por um elemento do filtro separador de névoa de óleo genuíno novo e aperte-o.

Manutenção do elemento filtrante no tanque de Arla

O elemento filtrante do tanque de Arla deve ser limpo conforme plano de manutenção. O processo de limpeza é como mostrado. Remova o sensor na parte superior do tanque de Ad-Blue, remova o elemento filtrante na parte inferior do sensor e limpe-o com água limpa. Se houver muitas impurezas no elemento filtrante, escove-o com uma escova macia. Após a limpeza, recoloque todas as peças.

AVISO

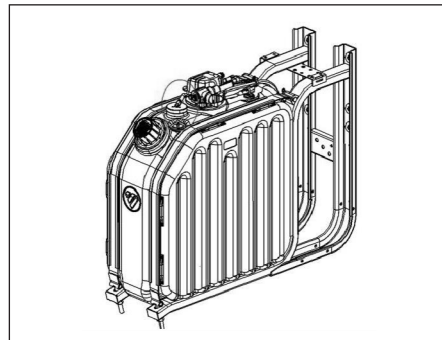
Ao substituir o elemento filtrante do tanque de Arla, é necessário separar os tubos conectados ao sensor para evitar danos aos tubos ao retirar o sensor.



Manutenção da válvula de ventilação do tanque de Arla

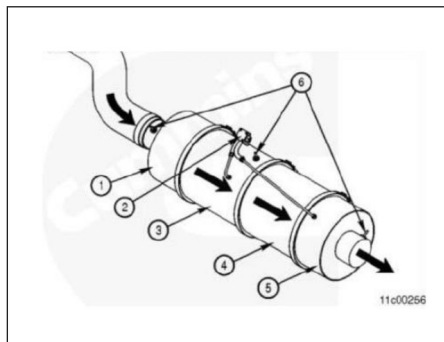
A válvula de ventilação do tanque de Arla deve ser limpa conforme plano de manutenção. Se a válvula de ventilação estiver bloqueada e a lateral do tanque de Arla estiver amassada, a válvula de ventilação precisa ser substituída.

O processo de substituição da válvula de ventilação: Remova a válvula de ventilação antiga girando-a no sentido anti-horário, rosqueie a nova válvula de ventilação no sentido horário no tanque de Arla e pressione o tubo de ar da válvula de ventilação na ranhura guia para garantir que o tubo de extensão não fique dobrado e achatado.



Características operacionais exclusivas do sistema de pós-tratamento com DPF

1. Entrada de pós-tratamento
2. Sensor de pressão diferencial do filtro de partículas diesel (DPF) de pós-tratamento
3. Conversor de oxidação diesel (DOC) de pós-tratamento
4. DPF de pós-tratamento
5. Saída de pós-tratamento
6. Sensor de temperatura de exaustão de pós-tratamento



- I. Quando a lâmpada indicadora de regeneração do DPF piscar, é necessário executar a regeneração estática. Antes da regeneração estática, siga os seguintes passos:

1. Escolha um local adequado para estacionar seu veículo.

Estacione em uma superfície que não queime ou derreta em alta temperatura

Mantenha-se longe de objetos que possam queimar, derreter ou explodir:

Não deve haver artigos a 0,6 m da saída de exaustão

Não deve haver artigos a 1,5 m que possam queimar, derreter ou explodir.

Não deve haver gases ou vapores próximos que possam queimar, explodir ou causar incêndio.

2. Estacione o caminhão com segurança.

Acione o freio de estacionamento.

Se fornecido, coloque a transmissão na marcha P. Caso contrário, coloque a transmissão na marcha N.

Coloque os batentes das rodas na frente e atrás de pelo menos um pneu.

3. Verifique a superfície do sistema de exaustão.

Certifique-se de que não haja nada na superfície do sistema de exaustão ou próximo a ela.

4. Prepare-se para mudanças na velocidade do motor durante a regeneração.

Não opere nenhum dispositivo de acionamento de tomada de força (PTO). Desconecte esses dispositivos antes de iniciar a regeneração.

Fique longe do compartimento do motor.

5. Inicie a regeneração estática. A regeneração estática pode ser realizada de duas maneiras:

O interruptor de regeneração manual não tarefa pode ser encontrado no veículo. O interruptor de regeneração manual não tarefa pode ser um interruptor independente ou combinado com o interruptor de diagnóstico.

A ferramenta de e-service INSITE™ pode executar a regeneração iniciando o “teste de regeneração DPF pós-tratamento”.

Em ambos os casos, o motor gerará calor suficiente para regenerar o DPF de pós-tratamento. Durante a regeneração, a velocidade do motor aumentará, e o turbocompressor fará um som áspero de uivo. Uma vez que a regeneração do DPF de pós-tratamento for concluída, o motor retornará automaticamente à velocidade normal de marcha lenta.

Certifique-se de que o veículo e a área ao redor sejam monitorados durante a regeneração. Em caso de qualquer condição insegura, desligue o motor imediatamente.

6. Monitore esta área.

Certifique-se de que o veículo e a área ao redor sejam monitorados durante a regeneração. Em caso de qualquer condição insegura, desligue o motor imediatamente.

Para parar a regeneração estática, acione o pedal da embreagem, freio ou acelerador, ou desligue o motor.

Após a regeneração, a alta temperatura do escapamento e da superfície do dispositivo de escapamento será mantida por 3 a 5 minutos.

- II. Remoção e manutenção de cinzas do DPF

Com o passar do tempo, a fuligem e as cinzas se acumulam no DPF pós-tratamento e devem ser removidas. A fuligem é removida por um processo chamado regeneração, e as cinzas são removidas por uma agência especializada, como um posto de serviço, em intervalos especificados.

Para maximizar o intervalo de remoção de cinzas do DPF de pós-tratamento, é necessário usar óleo especificado e combustível diesel com teor de enxofre ultrabaixo (o teor de enxofre não é superior a 10%).

A quilometragem de remoção de cinzas de veículos para aplicações especiais (veículos de logística de cadeia fria, ônibus, veículos de saneamento, caminhões basculantes, veículos de transporte de mercadorias perigosas, ônibus escolares, veículos de trabalho aéreo e aplicações de motores auxiliares) é de cerca de 120.000 quilômetros (óleo CK-4).

Filtro do fluido de direção hidráulica

Limpe o filtro do fluido da direção hidráulica no tanque da seguinte maneira:

1. Remova a tampa do reservatório do fluido da direção hidráulica;
2. Remova a mola de fixação do filtro, remova o assento da mola e puxe o filtro para fora;
3. Lave o filtro com óleo diesel leve.
4. Seque o filtro com ar comprimido (2 kg/cm²).

AVISO

Certifique-se de soprar ar comprimido a partir do exterior.

5. Lave o filtro novamente com óleo diesel leve, até que esteja completamente limpo.
6. Seca o filtro com ar comprimido para limpar o combustível diesel leve nele.
7. Instale o filtro e aperte a tampa.

AVISO

Evite que areia e outros objetos entrem no reservatório de fluido da direção hidráulica. Impurezas no reservatório causarão falha na caixa da direção hidráulica.

Ajuste da folga da válvula

Consulte uma concessionária mais próxima.

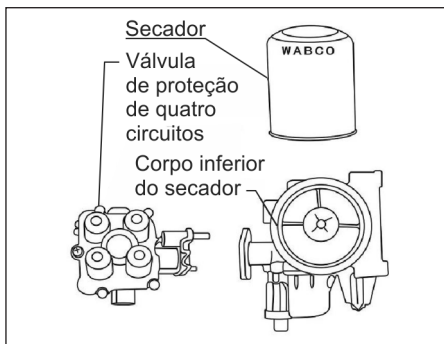
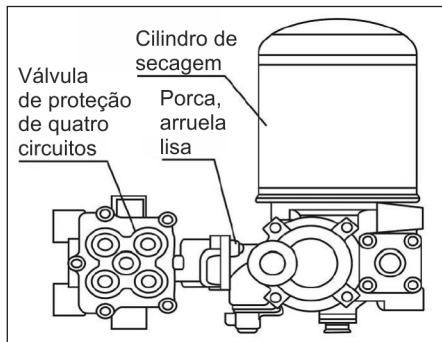
Substituição de componentes da unidade de tratamento de ar

Substituição do cilindro de secagem

1. Remova o cilindro de secagem antigo com uma ferramenta especial.
2. Remova o anel de vedação antigo do suporte do secador.
3. Verifique e limpe o suporte do secador, repare-o se estiver danificado e substitua-o se necessário.
4. Lubrifique e instale um novo anel de vedação.
5. Lubrifique o anel de vedação do cilindro de secagem.
6. Aperte firmemente o novo secador com a mão e, em seguida, aperte-o novamente com a mão (torque de aperto 15 N.m).

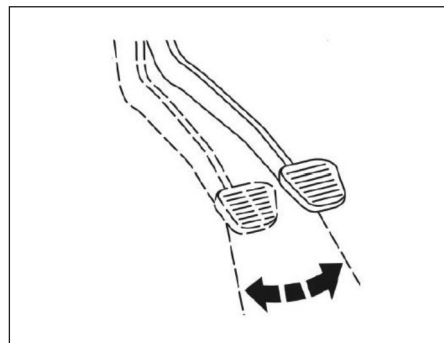
Substituição da válvula de proteção de quatro circuitos

1. Solte a porca autotravante com uma chave e remova a antiga válvula de proteção de quatro circuitos da unidade de tratamento de ar.
2. Verifique e limpe a face da extremidade de conexão e o anel de vedação entre o secador e a válvula de proteção de quatro circuitos.
3. Instale a nova válvula de proteção de quatro circuitos no orifício de conexão da secadora e aperte-a com uma nova porca autotravante.



Inspeção de desgaste do revestimento de fricção do freio

Não é seguro usar um sistema de freio com folga muito grande nas lonas de fricção, porque o aumento da folga nas lonas de fricção deteriorará o desempenho da frenagem. Portanto, a folga da lona de fricção do freio deve ser verificada e ajustada em cada intervalo de manutenção técnica especificado.

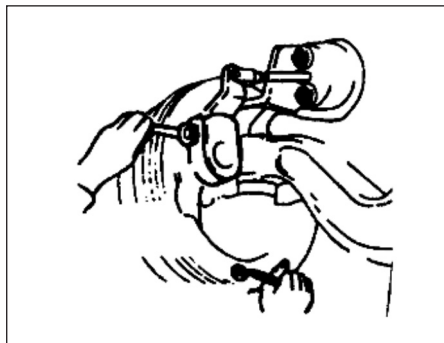


1. Verifique a face final do revestimento de fricção na porta de inspeção da placa inferior do freio.
2. Quando o desgaste do revestimento de fricção for maior que 5 mm, ou a superfície do revestimento de fricção estiver a menos de 0,5 mm de distância do rebite, ou aparecer ablação ou endurecimento na superfície do revestimento de fricção, o revestimento de fricção deverá ser substituído.

Ajuste da folga da lona de fricção do freio

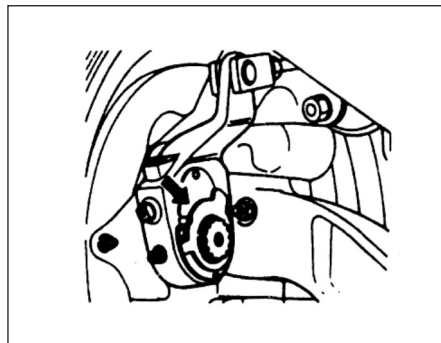
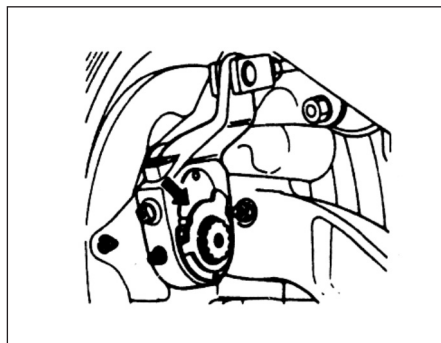
Coloque a régua de escala em paralelo à haste de pressão e verifique o curso total da haste de pressão ao pressionar o pedal de freio.

Freios	Curso padrão
Freio dianteiro	25±5 mm
Freio traseiro	

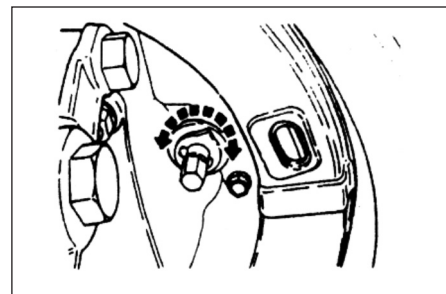


Quando o curso da haste de pressão estiver próximo ou maior que o limite de serviço, o freio deverá ser ajustado da seguinte forma.

1. Gire o eixo sem-fim no mecanismo de folga no sentido horário para fazer o ajuste.



2. Quando o curso padrão da haste de pressão for obtido, a folga do revestimento de fricção do freio deve ser de $0,8 \pm 0,2$ mm.



AVISO

- Para freios sem função de ajuste automático do desgaste do revestimento de fricção, o braço de ajuste deve ser ajustado de acordo com as instruções.
- Um veículo com novo braço de ajuste automático deve passar por um teste de frenagem antes de ser conduzido na estrada.
- O braço de ajuste deve ser verificado e lubrificado regularmente, conforme descrito na seção “Lubrificação” deste manual.

3. O intervalo de uso razoável do par de fricção do freio é o seguinte.

Tambor do freio:

Diâmetro interno inicial do tambor de freio (mm)	Diâmetro interno do tambor de freio quando desgastado até o limite (mm)	Espessura da parte mais fina que resta quando o revestimento de fricção está desgastado até o limite (mm)
Φ360	Φ364	7
Φ400	Φ404	7
Φ410	Φ414	7
Φ420	Φ424	7
Φ500	Φ503	8

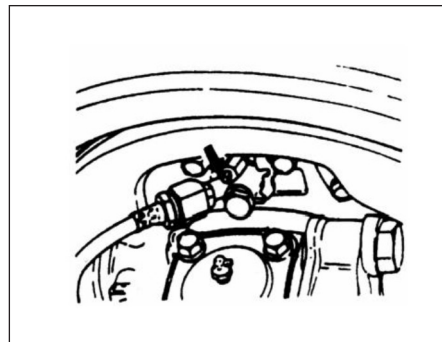
Freios a disco:

Espessura inicial do disco de freio (mm)	Espessura do disco de freio quando desgastado até o limite (mm)	Espessura da parte mais fina que resta quando o revestimento de fricção está desgastado até o limite (mm)
45	37	2

Ajuste do pedal da embreagem

O curso livre do pedal da embreagem diminui com o desgaste do disco acionado pela embreagem.

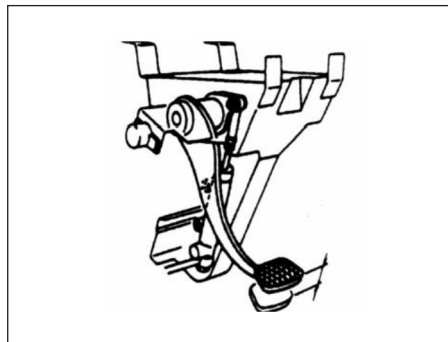
Quando o curso livre for menor que 15 mm, ele deverá ser ajustado de acordo com os seguintes princípios básicos. Se não for ajustado, a embreagem escorregará e causará falhas na condução.



Inspeção de curso livre

Ao verificar o curso livre do pedal, libere o ar no reservatório de ar principal para evitar que o booster funcione.

Pressione suavemente o pedal da embreagem até sentir uma grande resistência. Meça o comprimento deste curso.



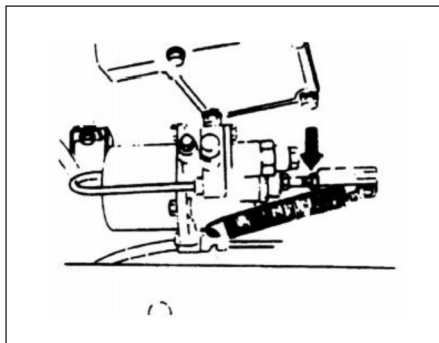
Ajuste de curso livre

1. Remova a mola de retorno do booster e, em seguida, remova a tampa de borracha contra poeira do lado do booster.

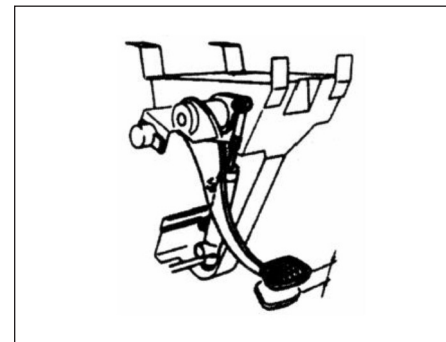
2. Solte a porca de fixação da haste de pressão do booster e gire lentamente a haste de pressão na direção da extensão até sentir uma grande resistência. Em seguida, retorne a haste de pressão para garantir uma folga razoável.

AVISO

Ao girar a haste de pressão, evite exercer muita força. Caso contrário, a posição de resistência aumentada não poderá ser sentida (esta operação não é aplicável aos modelos AMT).



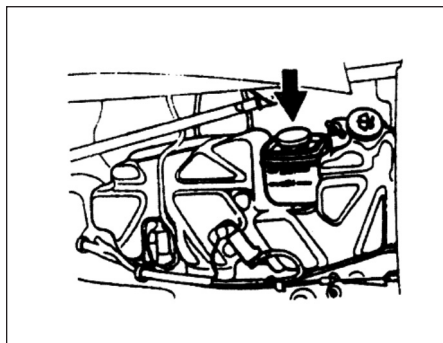
3. Aperte a porca de fixação e recoloque a mola de retorno e a tampa de borracha contra poeira. Após o ajuste acima, o curso livre do pedal da embreagem é de 15~20 mm.



AVISO

- Ajuste regularmente o curso livre do pedal da embreagem.
- Após o ajuste, certifique-se de verificar se o curso livre do pedal da embreagem atende ao padrão.

Sangramento do sistema hidráulico da embreagem (aplicável somente para alguns modelos)



1. Se entrar ar no tubo da embreagem, isso causará arrasto da embreagem. Portanto, se o nível do fluido no reservatório da embreagem estiver baixo e a embreagem for usada, ou o sistema hidráulico for desmontado durante a manutenção da embreagem, a sangria deverá ser realizada. A sangria precisa ser realizada por duas pessoas.
2. Verifique o nível do fluido da embreagem no reservatório e adicione fluido conforme necessário.
3. Remova a tampa de borracha do parafuso de sangria e limpe-o. Conecte o tubo de etileno ao parafuso de sangria e coloque a outra extremidade do tubo de etileno em um recipiente transparente.
4. Pressione repetidamente o pedal da embreagem e mantenha-o parado.
5. Solte o parafuso de sangria no servo-embreagem, coloque o fluido de embreagem com bolhas no recipiente e aperte o parafuso de sangria imediatamente.
6. Solte o pedal da embreagem com cuidado. Repita as operações acima até que o fluido de embreagem bombeado para o recipiente não tenha bolhas. Durante o sangramento, o fluido da embreagem no reservatório deve ser mantido no nível especificado. Recoloque a tampa de borracha. (Esta operação não é aplicável aos modelos AMT).

① AVISO

- O fluido de freio dissolve tinta e plástico, náilon, borracha, etc., e também é altamente corrosivo para metais. Portanto, quando derramar, limpe-o imediatamente e lave-o completamente com água.
- Devido à forte higroscopicidade do fluido de freio, tome cuidado para não misturá-lo com água durante a manutenção e o armazenamento.

Farol

O ajuste correto dos faróis é o trabalho mais importante para garantir iluminação adequada na rodovia sem ofuscar os outros condutores.

Quando for necessário ajustar os faróis, o melhor é entrar em contato com o posto de serviço com equipamento especial ou com o posto de serviço automotivo da nossa empresa.

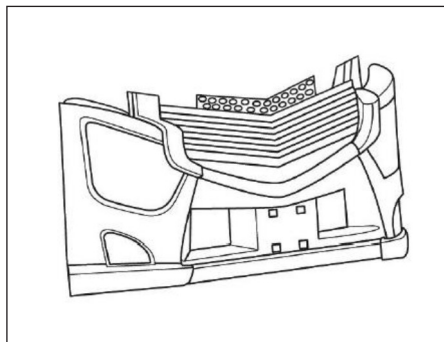


Tabela de configuração de vários modelos de interruptor

Interruptor de PTO	Configuração
Interruptor do vidro elétrico esquerdo/direito	OPT
Mecanismo de inclinação elétrica do corpo	OPT
A/C	OPT
Aquecedor	Configuração

OPT é opcional.

Substituir a lâmpada

Ao substituir a lâmpada, certifique-se de que o interruptor esteja na posição "OFF". As lâmpadas devem ter a mesma potência.

As classificações de potência das lâmpadas padrão estão listadas na tabela a seguir.

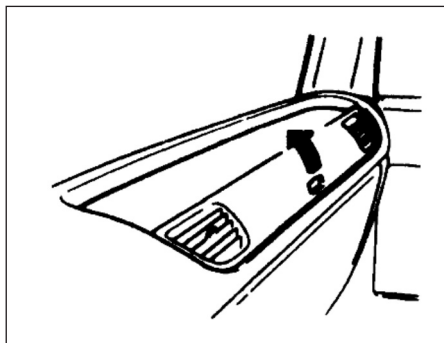
Potência nominal das lâmpadas

Item	Classificação de potência
Farol	(70 W 70 W) x2
Luz de neblina dianteiro	70WX2
Luz indicadora de direção dianteira	21WX2
Luz de posição dianteira LED	2WX2
LED lâmpada da luz diurna	5WX2
Luz interna	5WX2
Lâmpada de posição traseira	5Wx2
Luz de degrau	5Wx2
Luz indicadora de direção	21Wx2
Lâmpada de posição dianteira	5Wx2
Lâmpada de posição lateral central	5WWx6
Lâmpada indicadora de direção traseira	21Wx2
Lâmpada de posição traseira	5Wx4
Luzes de neblina traseiras	21Wx3
Lâmpada de marcha ré	21Wx2
Lâmpada de freio	21Wx2
Lâmpada de placa de carro	10 W

Caixa de fusíveis

Caixa de fusíveis

A caixa de fusíveis é instalada na frente do banco do passageiro dianteiro. A tampa da caixa pode ser facilmente retirada com a mão.

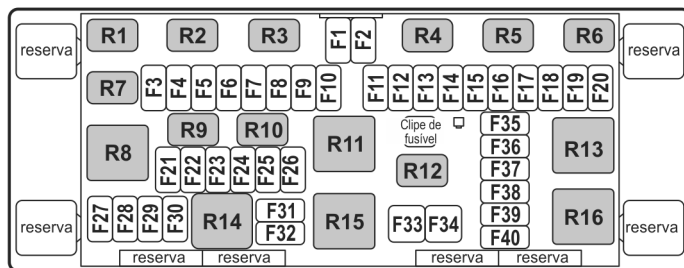


AVISO

- Se o fusível estiver queimado, localize a causa da falha e realize a inspeção e o reparo necessários antes de substituir o fusível.
- Ao substituir o fusível, utilize um novo fusível com amperagem correspondente à capacidade especificada na etiqueta e não utilize um fio metálico. Caso contrário, nossa empresa não arcará com os danos às peças e outros danos causados por isso.
- Não conecte fios ao chicote original nem conecte aparelhos adicionais.
- Caso seja realmente necessário adicionar aparelhos elétricos e fios, siga os requisitos do Guia de Modificação. Caso contrário, as consequências serão por sua conta e risco.

Fusível

Caixa de fusíveis da carroceria

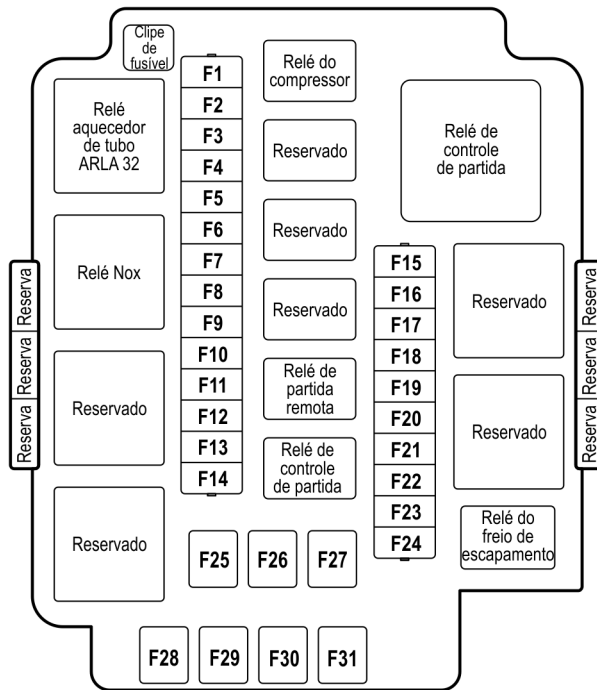


Fusíveis		F17	Reserva
F1	Motor do limpador 15 A	F18	LDWS 5A
F2	Potência do ABS 15A	F19	Aquecedor de água independente 5A
F3	AM1 15A	F20	VTDR 5A
F4	AM2 5A	F21	Luz interna 10A
F5	IG1 25A	F22	Luz traseira 1 10A
F6	IG2 30A	F23	Lâmpada de neblina dianteira 10A
F7	24V 15A	F24	Luz traseira 2 10A
F8	ECAS 10A	F25	Farol alto esquerdo 10A
F9	Desembac. do espelho retrovisor 10A	F26	Farol alto direito 10A
F10	Motor do limpador 10A	F27	Buzina 7,5A
F11	Chassi IG1 15A	F28	PTO 5A
F12	IC IG1 5A	F29	Acendedor de cigarro 7,5A
F13	ECAS IG 5A	F30	GLONASS ACC
F14	ABS IG 5A	F31	Farol baixo esquerdo 7,5A
F15	SRS IG 7,5A	F32	Farol baixo direito 7,5A
F16	Reserva	F33	DCM2 25A

Relés	
R1	Comutação alta-baixa veloc. limpador
R2	Desembac. do espelho retrovisor
R3	Lâmpada traseira 1
R4	Buzina 1
R5	Buzina 2
R6	Motor do lavador
R7	Motor do limpador
R8	Farol baixo 1
R9	Lâmpada traseira 2
R10	Lâmpada de neblina
R11	Alimentação IG1
R12	Tomada elétrica
R13	Farol baixo 2
R14	Farol alto
R15	Alimentação IG2
R16	Ventoinha

F34	Motor da ventoinha 30A
F35	BCM1 15A
F36	BCM2 15A
F37	IC 10A
F38	DCM1 15A
F39	GLONASS 10A
F40	BCM3 10A

Caixa de fusíveis do chassi



F1	Válvula de ar 10A
F2	Aquecedor de tubo ARLA 32 15A
F3	Reservado
F4	Reservado
F5	Reservado
F6	Compressor 7.5A
F7	Sensor Nox 20A
F8	Aquecedor de filtro diesel 15A
F9	Secador 10A
F10	Interruptor da luz de ré 10A
F11	Interruptor do freio de escapamento 10A
F12	ECU IG 5A
F13	ECU B+ 30A
F14	ECU B+ 20A
F15	Aquecedor de água independente 15 A
F16	Reservado
F17	Reservado
F18	Reservado
F19	Reservado
F20	Reservado
F21	Reservado
F22	Reservado
F23	Elevação elétrica 20A
F24	Reservado
F25	F/L7 Reservado
F26	F/L6 B+ 40A
F27	F/L5 B+ 60A
F28	F/L4 ABS 40A
F29	F/L3 Bloqueio de ignição e outros 60A
F30	F/L2 Motor 50A
F31	F/L1 Iluminação 40A

Fusível de queima lenta

Se os faróis ou outros componentes elétricos não estiverem funcionando e o fusível estiver normal, verifique o fusível de queima lenta.

Se o fusível de queima lenta estiver queimado, ele deverá ser substituído.

AVISO

Ao substituir, deve ser utilizado um fusível de queima lenta de marca genuína.

Fios de cobre não devem ser instalados, mesmo que temporariamente. Isso causará mais danos e poderá causar incêndio.

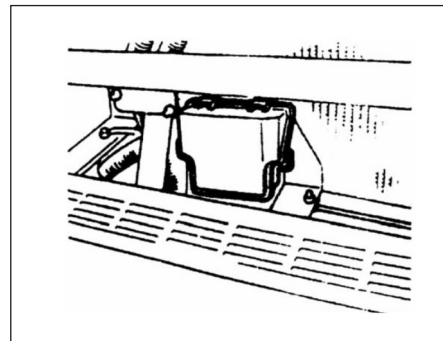
Se o circuito da bateria estiver sobrecarregado, o fusível de queima lenta queimará antes que qualquer fiação elétrica seja danificada.

AVISO

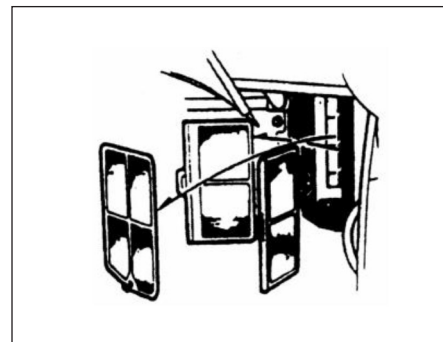
Antes de substituir o fusível de queima lenta, certifique-se de localizar a causa da sobrecarga de energia.

Filtro de ar condicionado

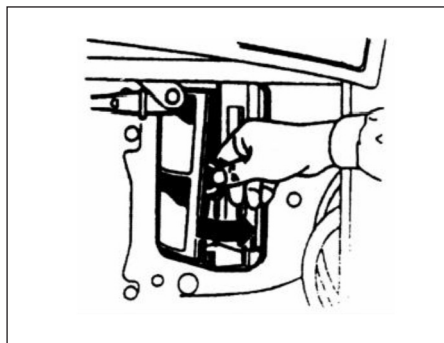
1. Abra a tampa dianteira da cabine.



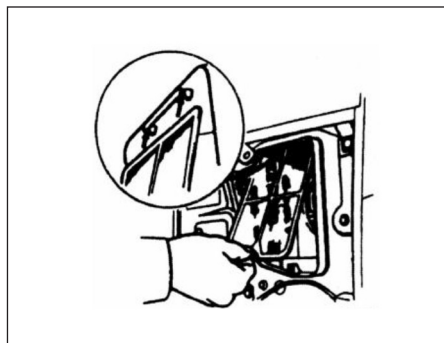
2. Remova o filtro do A/C.



3. Sopre o pó com ar comprimido ou enxágue com água (depois de enxaguar com água, seque o filtro).



4. Reinstale o filtro.



Uso e manutenção de rodas e pneus

Seleção e combinação de pneu e aro

Seleção de pneus

1. O pneu apropriado deve ser selecionado de acordo com o tipo de veículo, condições de trabalho e requisitos de carga. O índice de carga do pneu deve atender às necessidades de capacidade de carga do veículo.
2. O nível de velocidade dos pneus instalados no veículo não deve ser inferior aos requisitos da velocidade máxima de projeto.

Símbolo de velocidade	B	C	D	E	F	G	J	K	L	M
Velocidade máxima de condução (km/h)	50	60	65	70	80	90	100	110	120	130

3. Os pneus no mesmo eixo devem ser do mesmo tipo, especificação e padrão, e o tamanho do pneu deve estar de acordo com os requisitos de entrega da nossa empresa.

Características dos vários padrões principais de pneus:

- Padrão longitudinal: baixa resistência ao rolamento, bom desempenho de guiamento e manobrabilidade, mas baixa aderência ao dirigir.
- Padrão transversal e de dupla finalidade: alta aderência e bom desempenho de condução.

Seleção do padrão do pneu:

- Selecione o padrão longitudinal para rodas guia e rodas de reboque; selecione o padrão de dupla finalidade e transversal para rodas motrizes.
 - Selecione o padrão longitudinal para rodas que trabalham em alta velocidade e em boas condições; e o padrão de dupla finalidade e transversal para rodas que trabalham em baixa velocidade e em más condições.
4. Veículos especiais, como veículos de transporte de mercadorias perigosas, devem ser equipados com pneus radiais.

Seleção e combinação de aro

1. A especificação do aro deve ser selecionada de acordo com a especificação da montadora FOTON, dimensões, pressão de calibragem e capacidade de carga para pneus de caminhão.
2. O modo de conexão entre as rodas e o eixo deve estar em conformidade com a especificação da montadora. As características dimensionais de fixação no cubo, o círculo de referência e o diâmetro de posicionamento central dos parafusos da roda devem ser consistentes com o eixo, e o furo do parafuso de fixação e o tipo de porca devem corresponder ao eixo. O deslocamento da roda P deve atender aos requisitos de distância mínima entre pneus duplos e deve ser consistente com o deslocamento original da roda da nossa empresa, na medida do possível.

Caso precise ajustar o deslocamento, consulte uma concessionária mais próxima caso haja algum problema. O ajuste entre o batente de posicionamento do eixo e as rodas deve se estender por mais de 1/2 da espessura da alma de cada roda.

Montagem de pneu e aro

1. A montagem do pneu e do aro deve ser realizada em um ambiente limpo.
 2. Ferramentas especiais devem ser usadas para desmontagem. Ao desmontar e montar pneus sem câmara, o lubrificante correto deve ser selecionado para evitar danos mecânicos aos dedos.
 3. A carcaça do pneu, a câmara de ar, a aba e o aro devem atender aos requisitos antes da montagem. A montagem de pneus deve atender aos padrões relevantes. Aros deformados e fora do padrão podem facilmente causar desgaste anormal dos pneus e estouro do talão. Verifique se há umidade no pneu durante a montagem.
 4. Certifique-se de que a válvula esteja alinhada com a marca do ponto mais leve do pneu para reduzir o desequilíbrio do conjunto do pneu.
- Após a montagem das rodas, deve ser realizado o balanceamento dinâmico, que deve estar de acordo com as exigências técnicas do veículo.
5. Para um pneu com câmara de ar, é recomendado encher o pneu duas vezes. Após a instalação do pneu: primeiro encha com uma pequena quantidade de ar; depois que a câmara de ar estiver inflada e esticada, continue a calibragem até a pressão correspondente.
 6. Para um pneu com padrões direcionais, atenção deve ser dada à correta direção de rodagem durante a instalação.
 7. Ao instalar o pneu, não deve haver resíduos, areia e água entre a carcaça do pneu e a câmara de ar. Somente um pouco de talco pode ser aplicado na superfície da câmara de ar, e o talco não deve ser borrifado diretamente no pneu.
 8. No mesmo eixo não devem ser misturados pneus radiais e diagonais. É melhor usar pneus da mesma marca, especificação, classificação de lonas e padrão.

Pneus com diâmetro externo ligeiramente maior devem ser instalados na parte externa.
 9. A oscilação lateral e a excentricidade radial do conjunto do pneu não devem ser maiores que 8 mm.

Manutenção de pneus

Manutenção de pneu novo

1. Deve-se prestar atenção às informações marcadas no pneu, como especificação, classificação de lonas, capacidade de carga, nível de velocidade, pressão de inflação padrão, etc.
2. Pneus novos devem ser calibrados de acordo com a pressão e a capacidade de carga dos pneus de caminhão. Após obter a pressão de calibração padrão, deixe repousar por 15 minutos e depois ajuste de acordo com a mudança na pressão de calibração, para evitar a queda da pressão causada pela mudança na temperatura do ar durante a inflação.

Uso e manutenção diária

1. A pressão de calibração deve ser o valor padrão conforme especificado da montadora, *dimensões, pressão de calibração e capacidade de carga para pneus de caminhão*. Verifique a pressão dos pneus e as mudanças de temperatura com frequência durante a condução e não ajuste a pressão dos pneus em condições de pneus quentes. Verifique a pressão de todos os pneus (incluindo o estepe) quando estiverem frios pelo menos uma vez por mês.

A pressão dos pneus deverá ser baseada nos parâmetros recomendados pela montadora. Se a pressão do pneu diminuir muito rápido, localize as causas (por exemplo, verifique se há furos de pregos, cortes, envelhecimento da borracha da válvula, rachaduras, etc.). Pressão muito baixa ou sobrecarga nos pneus podem agravar o movimento dentro do pneu, resultando no acúmulo de calor dentro do pneu, o que pode facilmente causar combustão espontânea.

2. Verifique frequentemente a profundidade do padrão da banda de rodagem do pneu e substitua o pneu excessivamente gasto a tempo. Se o pneu estiver desgastado até a marca de desgaste, o deslizamento do pneu aumentará, a distância de frenagem aumentará drasticamente e a estabilidade da roda se deteriorará, por isso ele deverá ser substituído. Requisitos para a profundidade do padrão da banda de rodagem: para reboques, a profundidade do padrão da banda de rodagem na coroa do pneu deve ser maior que 1,6 mm; para volantes de outros veículos automotores, a profundidade do padrão da banda de rodagem na coroa do pneu não deve ser menor que 3,2 mm; para outros pneus, a profundidade do padrão da banda de rodagem na coroa do pneu não deve ser menor que 1,6 mm. Durante a medição, pelo menos seis pontos devem ser medidos ao longo da circunferência do pneu.

3. Remova objetos estranhos do pneu com frequência para reduzir danos desnecessários ao pneu. O pneu é a parte do veículo que está em contato direto com o solo. É inevitável que haja muitos objetos estranhos presos ao pneu (como pedras, parafusos, etc.) durante a condução, o que pode danificar a camada de borracha e o cabo de aço do pneu, reduzindo sua vida útil ou até mesmo causando seu furo.
 4. Após dirigir em alta velocidade por um período de tempo (geralmente 1 a 2 horas), pare o veículo, descanse por 15 a 20 minutos e verifique os pneus. Se a temperatura dos pneus estiver muito alta, estacione o veículo em um local fresco para esfriar naturalmente e não tome medidas de resfriamento forçado, como despejar água fria.
 5. Ao dirigir em más condições da estrada, reduza a velocidade e evite sobrecarga e excesso de velocidade, para reduzir o impacto da estrada nos pneus.
- As mercadorias carregadas devem ser distribuídas uniformemente. Caso contrário, os requisitos de carga dos pneus serão excedidos.
6. Nunca utilize pneus revisados nas rodas dianteiras. Ao instalar pneus novos, é melhor substituir todos os pneus do veículo. Caso contrário, pneus novos deverão ser instalados na parte externa do eixo dianteiro ou traseiro.
 7. Realize a rotação dos pneus regularmente, geralmente uma vez a cada 8.000~12.000 km. Durante a rotação dos pneus, gire todos os pneus do veículo ao mesmo tempo e inspecione completamente as carcaças dos pneus, câmaras de ar e abas. Nas rodas dianteiras devem ser instalados pneus do mesmo tipo, com menor desgaste e desgaste uniforme. Se as condições permitirem, um teste de balanceamento dinâmico deverá ser realizado nos pneus dianteiros recém-girados ou montados.
 8. Verifique frequentemente a aparência do pneu e, se encontrar algum dano, como rachadura ou furo, repare ou substitua-o imediatamente. A banda de rodagem do pneu não deve expor a lona devido ao desgaste local, e o pneu não deve apresentar defeitos, desgaste anormal e deformações que afetem o uso. A banda de rodagem e a parede lateral do pneu não devem apresentar rachaduras ou cortes com mais de 25 mm de comprimento ou profundidade suficiente para expor a lona. Substitua sempre o pneu anormal a tempo.
 9. Realize um teste de balanceamento dinâmico sempre que o pneu for reparado ou substituído por um novo. Em termos de processo de produção, a densidade do aro da roda e do pneu durante o processo de produção não é 100% a mesma, o que faz com que diferentes forças centrífugas sejam geradas em cada parte durante a operação em alta velocidade, causando desgaste irregular após as forças centrífugas serem transmitidas aos pneus.
 10. Verifique se há deformação e vazamento de ar na válvula.

! PERIGO

- O conjunto de rodas infladas contém uma energia enorme, portanto, o uso de um conjunto de rodas danificado, mal ajustado ou instalado incorretamente pode resultar em uma explosão de ruptura. O impacto de um componente da roda em explosão ou do gás de explosão pode resultar em ferimentos ou até mesmo em morte.
 - Antes de calibrar um pneu que foi usado em condições de pressão de ar insuficientes, deve-se garantir que o pneu e o aro não estejam danificados, caso contrário, isso pode causar acidentes graves ou pneu furado.
 - Calibre o pneu de acordo com a pressão de ar especificada. Pressão de ar muito alta ou muito baixa afetará a vida útil do pneu.
-

Óleo lubrificante e óleo diesel recomendados

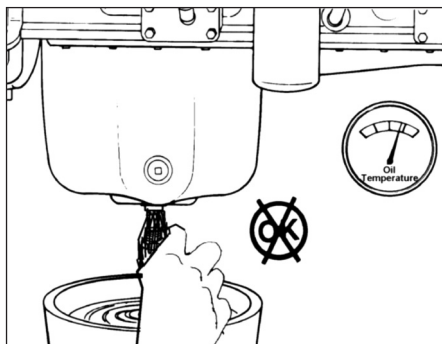
Para obter o melhor desempenho e a maior vida útil do seu veículo, use óleo lubrificante e óleo diesel de acordo com as tabelas nas páginas anteriores e seguintes. O intervalo de lubrificação e o período de garantia do veículo novo no cronograma de manutenção deste manual são baseados no uso do óleo lubrificante recomendado.

TABELA DE ESPECIFICAÇÃO DE ÓLEO/LUBRIFICAÇÃO		CAPACIDADE
DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÃO	AUMAN D 1722
Combustível do motor	Diesel S10 (conforme Resolução ANP nº 16/2017)	-
Óleo do motor	Norma CES-20086 I API CK-4 I SAE 15W40	8L (F4.5)
Transmissão	ZF-Ecofluido M 02E (SAE 75W-80)	9L (ZF6S1000)
Diferencial	Óleo lubrificante; GL-5 85W-90	7L (9Tbridge)
Embreagem	Fluido de freio DOT4	MIN-MAX
Freios	Fluido de freio DOT4	MIN-MAX
Arrefecimento do motor	Norma CES-14603, com 50/50% de água desmineralizada	MIN-MAX
Direção hidráulica	ATF-III-Q/SH038.501	5L
Cubo de roda (rolamento)	Graxa de alta temperatura para cubo de roda HP-R	1,2 kg / cada lado
Junta universal	Graxa à base de lítio nº 2	-
Pinos dos feixes de molas dianteiros e traseiros	Graxa à base de lítio nº 2	-
Gás refrigerante do ar condicionado	Gás R134a	-
Óleo do compressor do ar condicionado	ZXL100PG	-
Bomba basculante da cabine	L-HV32	0,6L

Guia de lubrificação

Trocar o óleo do motor

Remova o bujão de drenagem na parte inferior do cárter de óleo para drenar o óleo do cárter do motor.

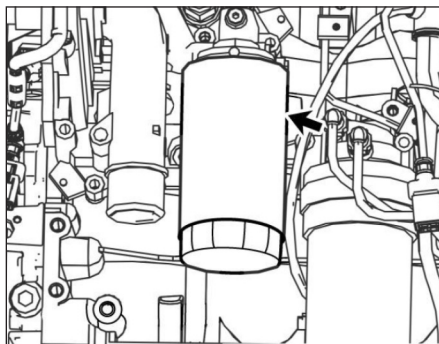


! PERIGO

Como o óleo quente pode causar queimaduras graves na pele, espere até que a temperatura do motor esteja baixa antes de drenar o óleo.

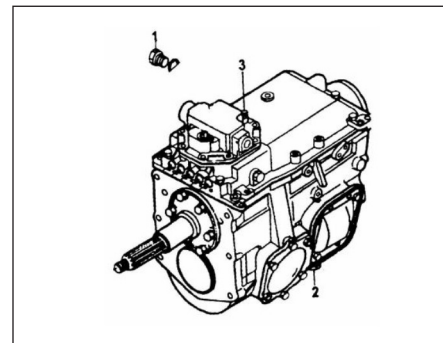
Após drenar o óleo do cárter do motor, remova o filtro de óleo, em seguida, aperte o bujão de drenagem.

Em seguida, adicione óleo novo da qualidade especificada (consulte “Óleo lubrificante e óleo diesel recomendados”) ao cárter do motor a partir do bocal de enchimento de óleo.



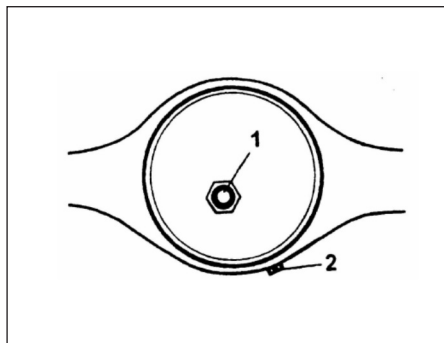
Quando o nível de óleo do cárter do motor estiver nivelado com a marca de nível alto de óleo na vareta medidora de nível de óleo, dê partida no motor e deixe-o em marcha lenta por vários minutos. Em seguida, desligue o motor, verifique novamente o nível do óleo e adicione óleo conforme necessário.

Inspeção de nível e troca do fluido de transmissão (aplicável somente para alguns modelos)



1. Bujão de drenagem
2. Bujão de drenagem
3. Bujão de respiro

Inspeção do nível de óleo dos eixos de transmissão central e traseiro

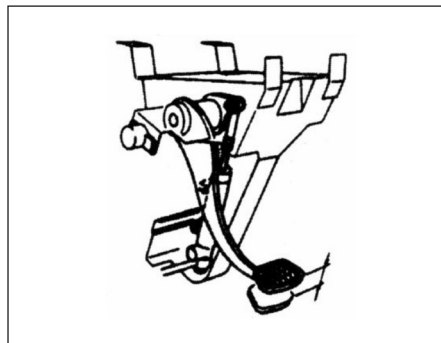


1. Visor
2. Bujão de drenagem

Método de inspeção: Antes de verificar o nível do óleo, pare o veículo em uma estrada plana por 15 min. Remova o tampão do visor, verifique se o nível do óleo está nivelado com a borda inferior do visor e, em caso de nível baixo, adicione óleo.

Método de alteração: Desaparafuse o bujão de drenagem (2) do conjunto do eixo traseiro, drene o óleo da engrenagem do conjunto do eixo traseiro, limpe o bujão de drenagem (2) e recoloque-o e, em seguida, adicione o óleo da engrenagem do conjunto do eixo traseiro especificado ao alojamento do conjunto do eixo traseiro do visor de vidro (1) até que o nível do óleo esteja nivelado com a borda inferior do visor de vidro (1).

Troca do fluido da direção hidráulica



Drenagem do óleo

1. Levante e suspenda as rodas dianteiras com um macaco.
2. Afrouxe a junta entre o mecanismo de direção inferior e a tubulação e gire lentamente o volante para a esquerda e para a direita para drenar o fluido da caixa da direção.

Abastecimento do óleo

1. Abra a tampa do reservatório de fluido e adicione o fluido especificado ao reservatório.
2. Evite a entrada de ar no sistema hidráulico ao adicionar novamente o fluido ou ao reabastecer o reservatório de fluido conforme necessário. Durante o sangramento, verifique o nível do fluido a qualquer momento e adicione-o conforme necessário.

3. Deixe o motor em marcha lenta (por cerca de 3 a 4 segundos) e gire o volante para a esquerda e para a direita até a posição limite várias vezes até que o nível do fluido no reservatório não caia mais e nenhuma bolha seja gerada. Adicione o fluido até que o nível do fluido no reservatório de fluido atinja a posição especificada do reservatório de fluido.
4. Aperte a tampa do reservatório de fluido.

i AVISO

Antes de apertar a tampa do reservatório de fluido, a porta do reservatório de fluido não deve ser limpa para evitar que corpos estranhos invadam o sistema de tubulação de direção, o que reduzirá a limpeza do sistema de linha de óleo e afetará o desempenho.

Sangria

Se for ouvido um ruído estranho ao girar o volante, significa que entrou ar no sistema hidráulico, sendo necessário fazer a sangria. Método específico: Ligue o motor, aumente a velocidade para 1500r/min e gire o volante para a esquerda e para a direita até o curso máximo. Quando as operações acima são repetidas 2 a 3 vezes ou o sistema hidráulico não faz ruído incomum, todo o ar é descarregado do sistema hidráulico.

Durante o sangramento, verifique o nível do fluido a qualquer momento e adicione-o conforme necessário.

Limpeza e substituição do elemento filtrante

Limpe e substitua o elemento filtrante do reservatório do fluido de direção de acordo com o método recomendado no “Guia de inspeção e manutenção”.

Partes para lubrificação

Lubrifique as seguintes peças com graxa automotiva de uso geral à base de lítio.

1. Pinos de trava da barra de direção e da articulação de arrasto;
2. Pino mestre da articulação da direção;
3. Jugo deslizante do eixo de transmissão da direção e rolamento de aranha;
4. Pino de suporte e pino de mola de lâmina dianteira;
5. Botão de mudança no lado da alavanca de câmbio;
6. Manopla de câmbio no lado central de inclinação da cabine;
7. Suporte intermediário do eixo de transmissão (a cada 20.000 km);
8. Jugo deslizante do eixo de transmissão e rolamento de aranha (a cada 7 dias ou 2.000 km);
9. Rolamento de liberação da embreagem;
10. Rolamento do cubo da roda;
11. Rolamento da bomba de água;
12. Rolamento do alternador;
13. Rolamento do motor partida;
14. Braços de ajuste do freio dianteiro, central e traseiro;
15. Eixo de basculamento;
16. Haste de tração do pistão de 16 cilindros;
17. Suporte do cilindro de óleo;
18. Eixo giratório da caixa traseira.

Manutenção de transmissão

1. Selecionar o óleo lubrificante
Consulte a tabela de óleo lubrificante e óleo diesel recomendados para obter detalhes.
2. Corrigir o nível do óleo
Certifique-se de que o nível do óleo esteja nivelado com o bocal de enchimento. O nível do óleo é verificado através do orifício cônico de enchimento de óleo na lateral do reservatório. Adicione óleo até transbordar pelo orifício.
3. Temperatura de operação
Durante a operação contínua, a temperatura máxima da transmissão não deve exceder 120°C, e a temperatura mínima não deve ser inferior a -40°C. Quando a temperatura operacional excede 120°C, o óleo lubrificante será decomposto e a vida útil da transmissão será encurtada.

4. Intervalo de troca de óleo
O nível e o vazamento do óleo lubrificante devem ser verificados de acordo com a quilometragem ou intervalo de tempo especificado, e devem ser adicionados a qualquer momento, se necessário.
O óleo lubrificante deve ser trocado de acordo com a quilometragem especificada.
5. Drenagem de óleo antigo
O óleo geralmente é trocado após viagens longas, para que o fluido da transmissão ainda esteja quente e tenha boa fluidez. Como o óleo quente pode causar queimaduras graves na pele, a transmissão deve ser resfriada por um tempo antes da drenagem do óleo.
 - Desaparafuse o bujão de drenagem da transmissão, drene o óleo antigo em um recipiente apropriado e limpe o bujão de drenagem (porque o ímã no bujão absorve o pó de ferro acumulado no óleo).
 - Aperte o bujão de drenagem a 60 N.m.

6. Inspeção do nível do óleo
Fluido de transmissão insuficiente causará danos e poderá causar acidentes.

O nível do fluido de transmissão deve ser verificado regularmente:

- O nível do fluido deve ser verificado quando o veículo estiver estacionado em terreno plano.
- Não verifique o nível do fluido imediatamente após dirigir (caso contrário, resultados incorretos serão obtidos). O nível do fluido só pode ser verificado se a transmissão estiver resfriada (temperatura abaixo de 40°C/105T).
- Desaperte o bujão de abastecimento de óleo.
- Se o nível do fluido cair abaixo da borda do bocal de enchimento de óleo, adicione fluido de transmissão.



Toda vez que o nível do fluido for verificado, certifique-se de verificar se há vazamento de fluido na transmissão.

7. Orifício de ventilação da transmissão:

Como o fluido da transmissão fica quente durante a operação, o que causa sobrepressão na transmissão, a pressão deve ser continuamente liberada por meio de uma válvula de ventilação. Verifique se esta válvula está sempre operando corretamente. Mantenha o orifício de ventilação limpo e não o cubra com uma tampa de plástico.

8. Precauções para 6AMT:

Óleo hidráulico para conjunto de força de mudança de transmissão. Durante todo o ciclo de vida do veículo, não há necessidade de trocar e adicionar óleo hidráulico para o conjunto de força.

É estritamente proibido abrir a tampa do reservatório de óleo hidráulico sem permissão. Se um alarme de nível baixo ou alto de óleo hidráulico for emitido pelo painel de instrumentos, ele deve ser manuseado por um profissional autorizado (antes de verificar o nível do líquido, o profissional deve reduzir a pressão do sistema por meio do sistema de diagnóstico).

Durante a manutenção do veículo, preste atenção ao seguinte:

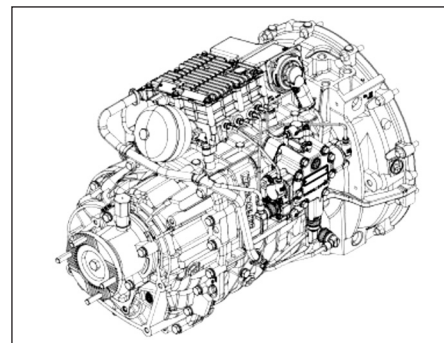
É estritamente proibido aplicar qualquer graxa no mancal de liberação e na luva do eixo.

É estritamente proibido cortar a cinta de ligação para conectar a haste de pressão ao garfo de liberação;

É estritamente proibido remover as peças do tubo de aço hidráulico da transmissão sem permissão, porque há perigo devido à alta pressão no sistema.

Se um componente do veículo precisar ser soldado após a transmissão ser instalada no veículo, o conector TCU deve ser desconectado para evitar que a corrente de soldagem danifique o TCU.

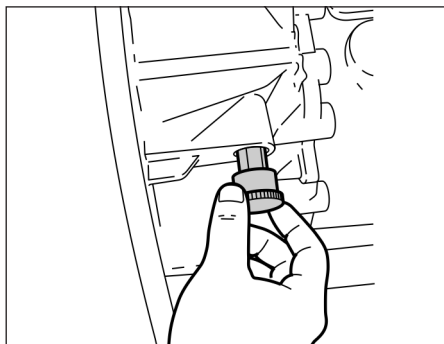
É estritamente proibido conectar qualquer fio terra do veículo a qualquer parte do corpo da transmissão.



Lubrificação do furo do mancal de liberação (Esta operação não é aplicável aos modelos AMT)

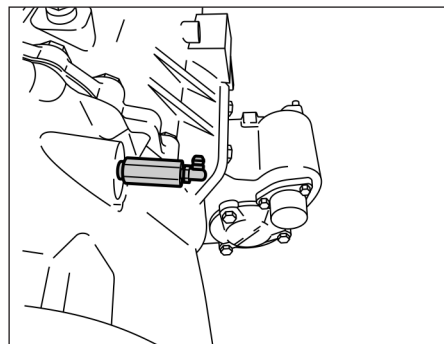
Especificações de lubrificação para rolamento de liberação

1. Método de lubrificação do rolamento de liberação da transmissão: ao adicionar graxa, certifique-se de pressionar lentamente o pedal da embreagem para garantir que o rolamento de liberação deslize na tampa do eixo de entrada;
- Se a extremidade de enchimento de graxa do rolamento de liberação da transmissão for de estrutura de copo de graxa, desparafuse a tampa do copo de graxa e, depois que o copo de graxa estiver cheio de graxa, aperte a tampa do copo de graxa até o limite, depois desparafuse-a novamente e complete o copo de graxa com graxa. Repita as operações acima 4 vezes para completar o enchimento. A posição de enchimento é mostrada abaixo:



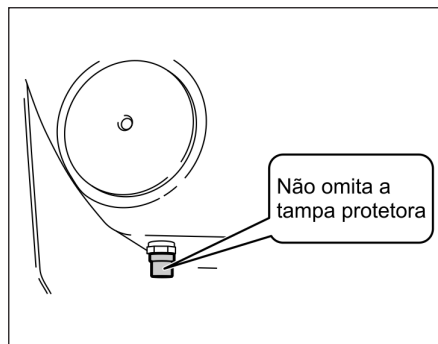
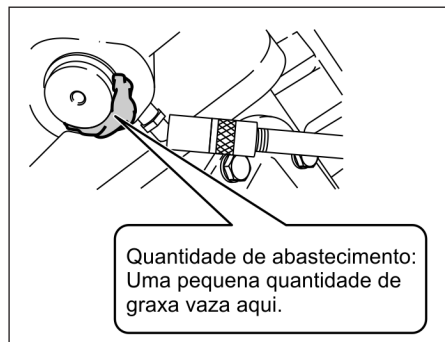
A parte dentro de um círculo vermelho é a estrutura do reservatório de graxa do sistema de liberação da transmissão, e a parte segurada pela mão é a tampa do reservatório de graxa. De frente para o copo de graxa, aperte a tampa do copo no sentido horário para encher o rolamento de liberação com graxa; quando a tampa do copo estiver apertada até o limite, desparafuse a tampa do copo no sentido anti-horário, complete o copo de graxa com graxa e então aperte a tampa novamente.

- Se a extremidade de enchimento de graxa do rolamento de liberação da transmissão tiver estrutura de niple de graxa, adicione 15-20 g de graxa com uma pistola de graxa. A posição de enchimento é mostrada abaixo:



Esta é a estrutura do niple de graxa do sistema de liberação da transmissão. Aponte a pistola de graxa para o bico de graxa e adicione graxa.

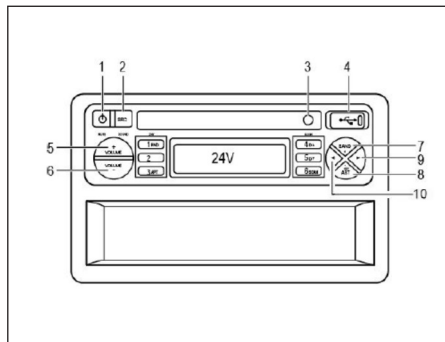
2. Lubrificação de ambas as extremidades do garfo de transmissão: Aponte a pistola de graxa para o bico de graxa e adicione graxa ao bico de graxa (em dois lugares), conforme mostrado na figura a seguir.



3. Requisitos de desempenho para graxa: A graxa a ser adicionada deve ter uma temperatura operacional de $-30^{\circ}\text{C} \sim 180^{\circ}\text{C}$ ou um índice de desempenho superior a este requisito, como a graxa de lítio de uso geral 2#.

Botões e controles de função do painel

Montagem de MP3 (para alguns modelos)



1. Botão liga/desliga.
2. Botão SRC: Auxin/USB (por pressão curta); som modo de efeito (mantenha pressionado).
3. Interface.AUX
4. Interface USB.
5. Volume+.
6. Volume-.
7. Banda da Radio.

8. SCN/AST (por pressão curta).
9. Pressão curta: rádio - busca automática de estações de rádio em frequência baixa (alta); dispositivo USB - seleciona automaticamente a faixa anterior; mantenha pressionado: rádio - busca manual de estações de rádio em frequência baixa (alta).
10. Botão de predefinição de rádio.

Visor da Multimídia com conjunto de navegação (aplicável somente para alguns modelos)

Instruções de uso

1. Visor (doravante denominado "Visor de bordo" ou "visor").
2. Esta seção se concentra nas principais funções, métodos de operação e precauções do visor de bordo. Para aproveitar melhor o visor integrado, leia este capítulo com atenção antes de usar.

3. A instalação e a manutenção do visor de bordo devem ser responsabilidade do pessoal autorizado da Empresa ou do pessoal de manutenção profissional do centro de serviço local. Sem a permissão da Empresa, os usuários não estão autorizados a desmontar, montar ou reparar à vontade. Caso contrário, todas as perdas incorridas serão suportadas pelos usuários.
4. O visor integrado não é à prova d'água, portanto, mantenha-o seco; se ele for encharcado ou molhado, entre em contato com a equipe de manutenção profissional local imediatamente, caso contrário, todas as perdas serão suportadas pelos usuários.
5. Não instale ou remova o monitor enquanto ele estiver ligado. Se alguma anormalidade for encontrada, entre em contato com o centro de serviço local imediatamente.
6. O visor está sujeito a alterações de status de tecnologia e atualizações de sistema sem aviso prévio.

7. A Empresa reserva-se o direito de modificar este manual sem aviso prévio.
8. A Empresa tem o direito de explicação final do conteúdo deste manual.

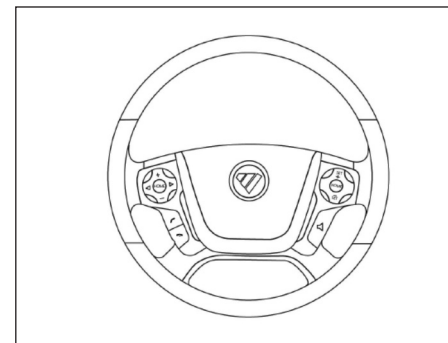
HMI



- ① Botão “HOME”: botão de menu; pressão curta para entrar na interface inicial..
- ② Botão “MODE”: Botão de troca de modo, pressão curta para alternar entre rádio, USB, AUX, música Bluetooth.

- ③ Interface de comunicação: incluindo encaixe para cartão SD e interface USB. Nota: A interface de comunicação possui uma tampa protetora; não use muita força ao abrir a tampa protetora para evitar danos).
- ④ Interface AUX: interface de entrada de áudio; saída de áudio de dispositivos de áudio eletrônicos, incluindo mp3 (conector de fone de ouvido comum). Porta MIC: porta de microfone integrada, usada para chamadas Bluetooth.
- ⑤ Botão de controle: gire para a esquerda para diminuir o volume e para a direita para aumentar o volume; pressione brevemente (<2 segundos) para ligar e mantenha pressionado (>2 segundos) para desligar. Nota: No estado ligado, pressione brevemente (<2 segundos) para ativar/desativar o modo mudo.)
- ⑥ Interface de tela sensível ao toque: clique para executar operações de toque.

Botões de controle do volante



	Volume+
	Volume-
	Próxima faixa musical
	Faixa musical anterior
	Atender chamada Bluetooth.
	Desligar chamada Bluetooth.
MODE	Botão de troca de modo

Operações básicas

Ligar/desligar

Ligar: Gire a chave para a posição ACC ON, pressione brevemente (<2 segundos) o botão de controle para ligar o visor, e então o visor entrará no menu principal.

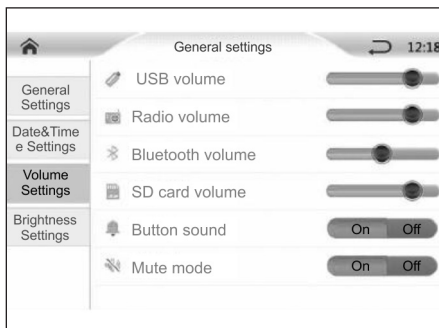
Desligar: Mantenha pressionado o botão giratório (>2s) para desligar o visor.

Ajuste de volume

Gire o botão no sentido anti-horário para diminuir o volume e gire o botão no sentido horário para aumentá-lo.

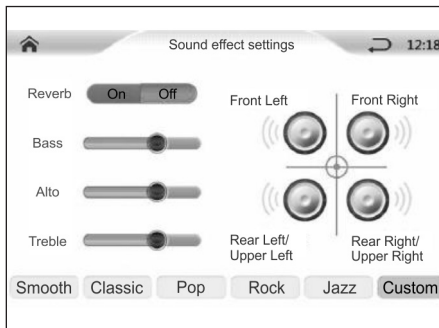
Mudo

No estado ligado, pressione brevemente (<2 segundos) o botão de controle para ativar/desativar o modo mudo, ou clique em [Configurações do Sistema] --> [Configurações Gerais] --> [Configurações de Volume] na interface inicial para ativar/desativar o modo mudo.



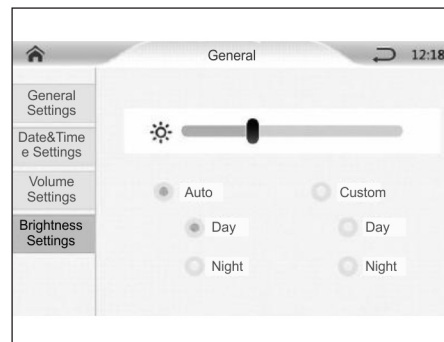
Configurações de efeitos sonoros:

Clique em [Configurações do sistema] --> [Configurações de efeitos sonoros] na interface principal para definir efeitos sonoros.



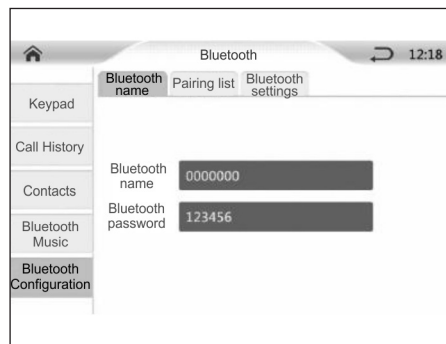
Configuração de luz de fundo

Clique em [Configurações do Sistema] --> [Configurações Gerais] --> [Configurações de Brilho] na interface inicial para definir o brilho da luz de fundo da tela como modo "Automático" ou "Personalizado".



Configurações do Bluetooth

Clique em [Função Bluetooth] --> [Configuração Bluetooth] na interface principal para entrar na interface da configuração.



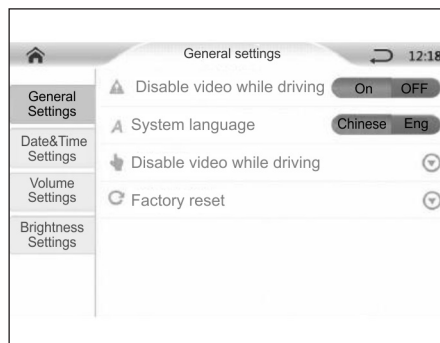
Nome do Bluetooth: Clique na caixa de entrada para editar o nome e a senha do Bluetooth.

Lista de Bluetooth: Veja a lista de pareamento Bluetooth, opte por conectar o dispositivo pareado e desconecte ou remova a conexão pareada.

Configurações do Bluetooth. Ligue ou desligue o Bluetooth, o atendimento automático e a conexão automática.

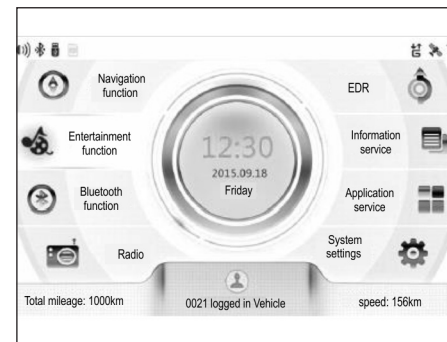
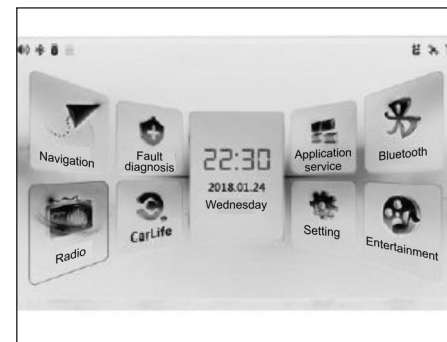
Redefinição de fábrica

Clique em [Configurações do sistema] --> [Configurações gerais] --> [Redefinição de fábrica] na interface inicial para restaurar o monitor às configurações de fábrica.



Interface inicial

A interface principal é mostrada seguinte:



A interface inicial consiste nas barras de status superior e inferior e no menu de funções do meio. O menu de funções inclui função de navegação, função de entretenimento, função Bluetooth, rádio, EDR, serviço de informações, serviço de aplicativo e configurações do sistema; os significados dos ícones de status relevantes são mostrados na tabela abaixo.

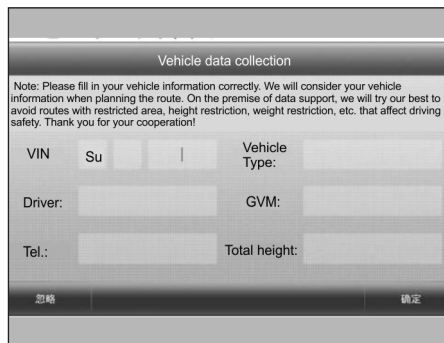
Ícone	Ilustração
	Mudo
	Volume até o máximo
	Bluetooth desligado
	Bluetooth ligado, não está conectado
	Bluetooth conectado

Ícone	Ilustração
	Posicionamento via GPS; nenhum ícone exibindo quando não há posicionamento
	Dispositivo USB não detectado
	Dispositivo USB detectado
	Cartão SD não detectado
	Cartão SD detectado
	Sem sinal de rede
	Sinal de rede completo
	Conectado ao servidor central; nenhum ícone é exibido quando não conectado
	Conectado ao EDR; nenhum ícone é exibido quando não conectado

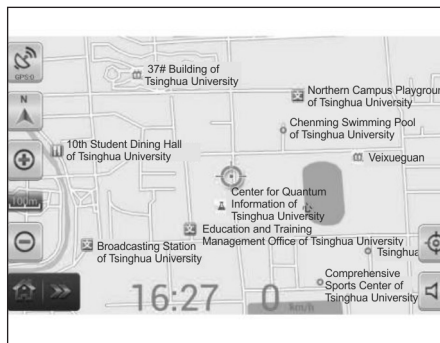
Ícone	Ilustração
	Quilometragem total
	Velocidade do veículo
	Um cartão de motorista válido é inserido no EDR conectado ao visor para login
	Nenhum cartão de motorista válido está inserido no EDR conectado ao visor, ou nenhum EDR está conectado
	Retornar para a interface principal
	Retornar ao menu anterior

Função de navegação (aplicável somente para alguns modelos)

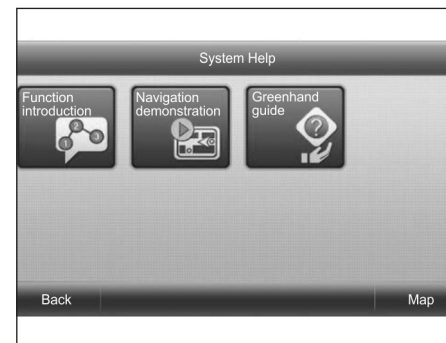
Clique na [Função de navegação] na interface principal por alguns segundos para entrar na seguinte interface.



Clique em [Ignorar] ou clique em [OK] após definir os dados do veículo para entrar na interface de navegação.



Clique no botão  na interface de navegação --> [Ajuda do sistema] para visualizar a ajuda do sistema, incluindo introdução à função, demonstração de navegação e guia prático.

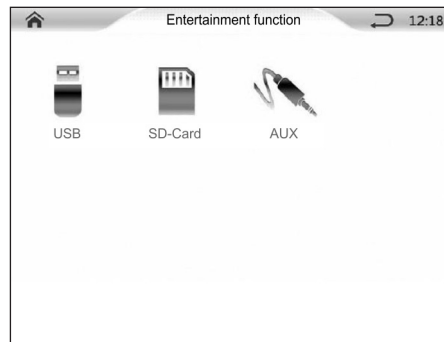


AVISO

Ao entrar na função de navegação pela primeira vez, você precisa definir os “dados do veículo”. Se você ignorá-lo, a interface de “coleta de dados do veículo” aparecerá toda vez que você entrar na função de navegação.

Função de entretenimento

Clique em [Função de entretenimento] na interface principal para entrar na interface de entretenimento.



USB

Clique em [USB] para entrar na interface do diretório de arquivo correspondente.

Cartão SD

Clique em [Cartão SD] para entrar na interface do diretório de arquivos correspondente.

AUX

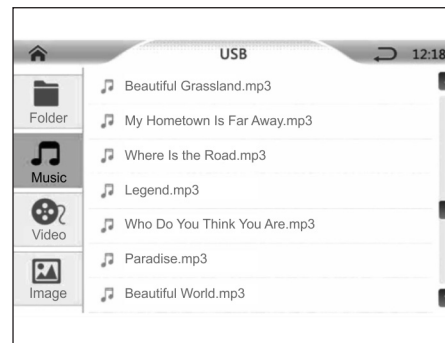
Interface de entrada de áudio; conecte dispositivos eletrônicos de áudio, incluindo mp3 (entrada geral de fone de ouvido) à interface AUX e ouça a música desses dispositivos pelo sistema A/V.

AVISO

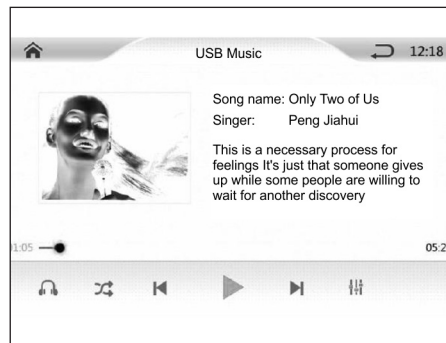
- Dispositivos USB de até 32G e cartões SD de 32G são suportados, mas nem todos os dispositivos USB e cartões SD são suportados.
- Formatos de áudio incluindo MP3, WMA, AAC, AMR, FLAC, M4A, OGG, MID e WAV são suportados; formatos de vídeo incluindo mp4, flv, avi, 3gp e rmvb são suportados.

Reprodução de áudio

Clique no dispositivo USB ou cartão SD para entrar no diretório de arquivos e, em seguida, clique em [música] para entrar no diretório de arquivos de áudio.



Selecione o arquivo de áudio a ser reproduzido e entre na interface do reproduzidor de áudio.



Digitalizar: Clique em [🔍] para escanear a lista de áudio reproduzindo cada faixa por 10s; clique em [🔄] novamente para reproduzir completamente o áudio escaneado atual.

Modo de reprodução: Clique em [▶] para alternar o modo de reprodução; [🔀]: reprodução aleatória na lista; [🔁]: repetir a reprodução da faixa atual; [🔁]: repetição da reprodução da lista.

Reproduzir / Pausar: Clique em [▶] para reproduzir, e clique em [⏸] para pausar.

Anterior/Próximo: Clique em [⏮] para reproduzir o anterior, e clique em [⏭] para tocar o próximo.

Configuração de efeito sonoro: Clique em [⚙] para acessar a interface de configuração de efeitos sonoros. Consulte as configurações de efeitos sonoros nas [Configurações do Sistema].

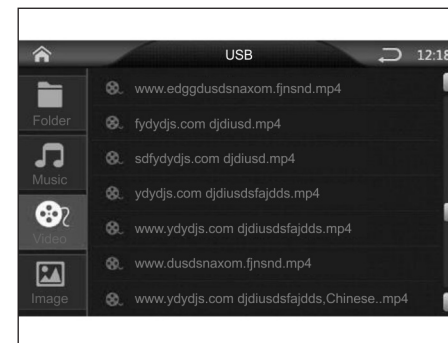
Configuração de progresso da reprodução: Clique no cursor da barra de progresso [👉] para segurar e deslize-o para selecionar o progresso atual e depois solte-o.

AVISO

Você pode ajustar o volume do áudio que está sendo reproduzido girando o botão VOL + / VOL -.

Reprodução de vídeo

Clique em USB ou cartão SD para entrar no diretório de arquivos e, em seguida, clique em [Vídeo] para entrar no diretório de arquivos de vídeo.



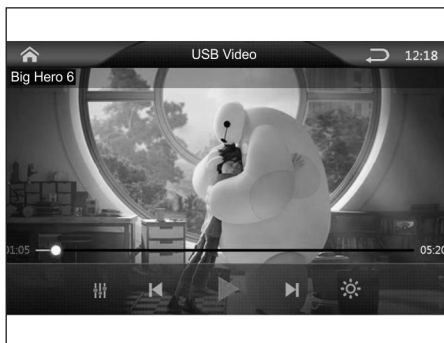
Selecione o arquivo de vídeo a ser reproduzido para entrar na interface.



AVISO

O vídeo é desativado durante a condução por padrão, o que pode ser ativado nas configurações do sistema.

Reprodução em tela cheia: Por padrão, clique na barra de menu pop-up para sair da reprodução em tela cheia; clique novamente para entrar na reprodução em tela cheia novamente; se não houver nenhuma operação dentro de 5s, entre no diretório de reprodução em tela cheia automaticamente.



Reproduzir / Pausar: Clique em  para reproduzir, e clique em  para pausar.

Anterior / Próximo: Clique em  para reproduzir o vídeo anterior, e clique em  para reproduzir o próximo vídeo.

Configuração de brilho da luz de fundo: Clique em  para exibir a barra de brilho da luz de fundo para poder segurá-la e deslizá-la para configuração.

Configuração de efeito sonoro: Clique em  para entrar na interface de configuração de efeitos sonoros. Consulte as configurações de efeitos sonoros nas [Configurações do Sistema].

Configuração de progresso da reprodução: Clique no cursor da barra de progresso  para segurar e deslizá-lo para selecionar o atual progresso e então libere-o.

AVISO

Você pode ajustar o volume do áudio que está sendo reproduzido girando o botão VOL + / VOL -.

Reprodução de imagem

Clique no dispositivo USB ou cartão SD para entrar no diretório de arquivos, e clique em [Imagem] para entrar no arquivo de imagem.



Selecione o arquivo de imagem a ser reproduzido para entrar na interface do reprodutor de imagens.



Reprodução em tela cheia: Clique na tela para reproduzir imagens em modo de tela cheia; clique na tela para exibir o menu de operação no modo de reprodução em tela cheia.

Reproduzir / Pausar: Clique em [▶] para repetir a reprodução da imagem lista em intervalo de 2S; clique em [⏏] para pausar a reprodução.

Anterior / Próximo: Clique em [◀] para reproduzir a imagem anterior, e clique em [▶] para reproduzir a próxima imagem.

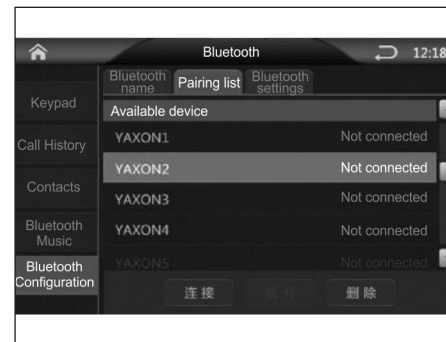
Ampliação: Clique em [🔍] para ampliar 2X, 4X, 8X e restaurar.

Girar: Clique em [🔄] para girar 90 graus no sentido horário.

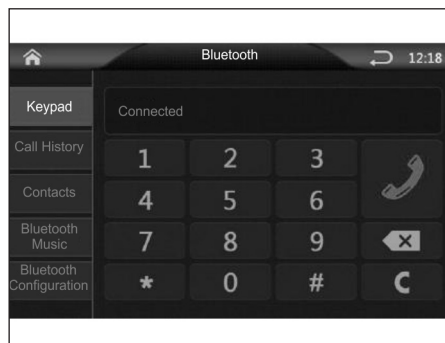
Função Bluetooth

Antes de usar a função Bluetooth, conclua o emparelhamento e a conexão entre o sistema Bluetooth do veículo e o dispositivo Bluetooth. Ao usar a função Bluetooth pela primeira vez, ele entrará na interface de configuração Bluetooth por padrão.

Conexão Bluetooth: Clique em [Lista de Bluetooth] na interface [Configuração de Bluetooth] para exibir os atuais dispositivos conectáveis.



Selecione o dispositivo Bluetooth a ser conectado, clique em [Conectar] para fazer uma conexão correspondente e, se a conexão for bem-sucedida, “Conectado” será exibido. Após uma conexão sucedida, clique em [Teclado], [Histórico de chamadas], [Contatos], [Música Bluetooth] para acessar as funções correspondentes.

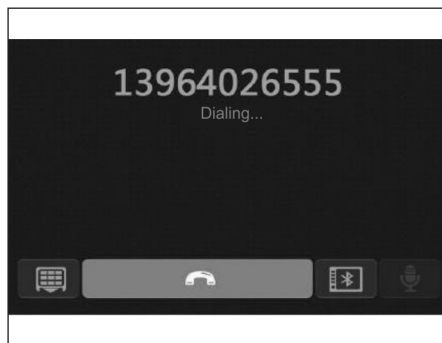


AVISO

A implementação da função Bluetooth depende da compatibilidade do celular, e nem todos os dispositivos Bluetooth compatíveis com este A/V podem funcionar corretamente.

Fazer chamada via Bluetooth

Digite os números através do teclado numérico e clique em  para acessar a interface de discagem de chamada via Bluetooth.



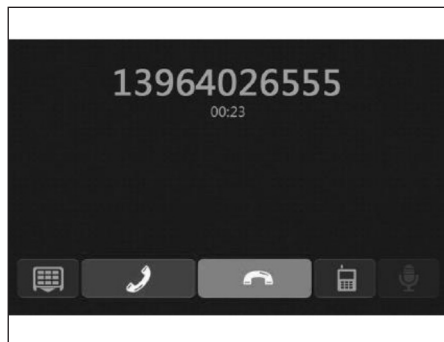
Clique em  para abrir o teclado numérico; clique em  para desligar; clique em  para alternar para o Bluetooth do veículo e atender a chamada, e clique novamente para alternar para o Bluetooth do celular; clique em  para ligar/desligar o dispositivo de terminal MIC.

AVISO

- **Chamada Bluetooth refere-se à conexão de um dispositivo à tela via Bluetooth, e Bluetooth do veículo refere-se ao visor multimídia.**
- : Clique para excluir o número atualmente digitado; : Clique para limpar os números atualmente digitados.

Chamada recebida via Bluetooth

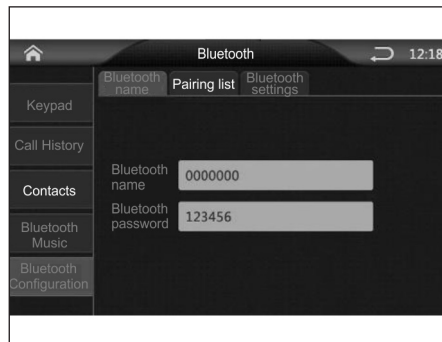
Quando houver uma chamada recebida via Bluetooth, a interface de chamada recebida será exibida.



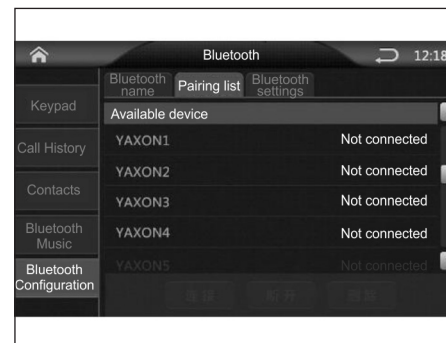
Clique em  para abrir o teclado numérico; clique em  para atender a chamada; clique em  para desligar; clique em  para alternar para o Bluetooth do celular e atender a chamada, e clique novamente para alternar para o Bluetooth do veículo; clique em  para ligar o dispositivo de terminal MIC.

Configuração Bluetooth

Clique em [Configuração Bluetooth] para entrar na interface de configuração Bluetooth.



Clique na caixa de entrada para editar o nome e a senha do Bluetooth e clique em vinculação Bluetooth para entrar na interface de emparelhamento.

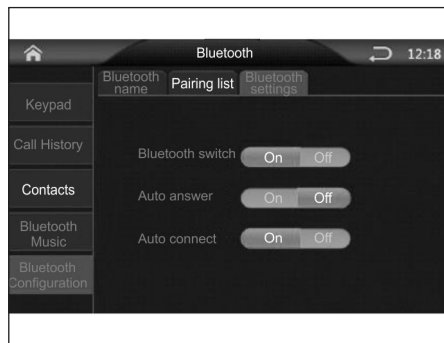


Conectar: Clique para selecionar o dispositivo Bluetooth que precisa ser pareado e clique em [Conectar] para pareamento e conexão; 6 dispositivos conectados recentemente são salvos por padrão.

Desconexão: Clique para selecionar o dispositivo Bluetooth conectado e clique em [Desconectar] para desconectar.

Excluir: Clique para selecionar o Bluetooth a ser excluído e clique em [Excluir] para excluir da lista.

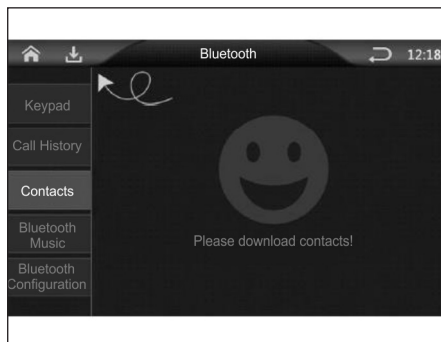
Clique nas configurações de Bluetooth para entrar na interface de configurações.



Clique em [Ligar] e [Desligar] para ligar e desligar o interruptor Bluetooth, o atendimento automático e a conexão automática.

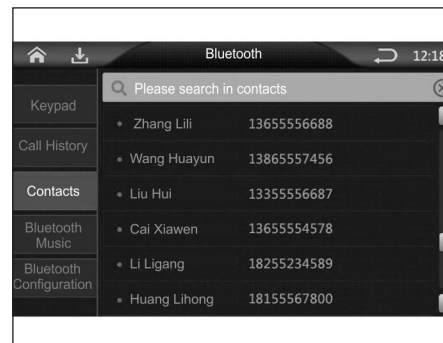
Contatos

Clique em [Contatos] na interface da função Bluetooth para entrar na interface da lista de contatos.



Insira um contato na caixa de pesquisa e clique nele para discar via Bluetooth.

Clique em [↓] no canto superior esquerdo para baixar os contatos Bluetooth. Após a conclusão do download, os contatos poderão ser exibidos.



AVISO

Os contatos Bluetooth exigem a autorização do celular Bluetooth.

Música Bluetooth

Clique em [Música Bluetooth] na interface da função Bluetooth para entrar na interface de música Bluetooth.



Clique em [◀] e [▶] para reproduzir a música anterior e a próxima; clique em [▶] para reproduzir e clique em [⏏] para pausar.

AVISO

- **Você pode ajustar o volume do áudio que está sendo reproduzido girando o botão VOL + / VOL -.**
- **Você precisa operar e reproduzir música no dispositivo Bluetooth antes de executar operações relacionadas na interface de música Bluetooth.**

Rádio

Clique em [Rádio] na interface principal para entrar na interface de rádio.



Trocar a banda de frequência

Clique em [FM] ou [AM] para selecionar e alternar a banda de frequência; FM suporta o salvamento de até 18 estações, e você pode clicar em [FM] para alternar entre FM1, FM2 e FM3; AM suporta o salvamento de até 12 estações, e você pode clicar em [AM] para alternar entre AM1 e AM2.

Varredura de rádio

Clique em [SCN] para navegar as estações da rádio, cada estação é tocada por 5s, e clique novamente para ouvir a estação atual.

Pesquisa automática

Clique em [AST] para pesquisar automaticamente estações de rádio, e as estações de rádio pesquisadas podem ser salvas.

Pesquisa manual

Clique em [◀] ou [▶] para procurar manualmente a estação de rádio anterior ou seguinte, e a estação de rádio pesquisada pode ser reproduzida automaticamente.

Sintonia fina manual

Clique em [▶] ou [◀] para ajustar manualmente a estação de rádio que está sendo ouvida no momento para obter o melhor efeito.

Predefinição de rádio

Mantenha pressionado o círculo numérico [0] por 2s para substituir a estação salva pela estação atual.

Configurações de efeitos sonoros:

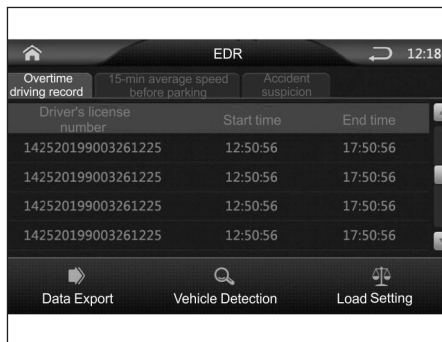
Consulte as configurações de efeitos sonoros nas [Configurações do Sistema].

AVISO

Quando o sinal FM estéreo for encontrado, o ícone “ST” será destacado.

EDR (aplicável somente para alguns modelos)

Clique em [Serviço de aplicativo] na interface inicial e clique em [EDR].



Driver's license number	Start time	End time
142520199003261225	12:50:56	17:50:56
142520199003261225	12:50:56	17:50:56
142520199003261225	12:50:56	17:50:56
142520199003261225	12:50:56	17:50:56

Buttons at the bottom: Data Export, Vehicle Detection, Load Setting

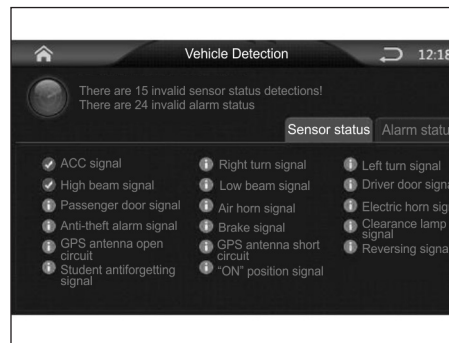
Registro de horas extras de condução: Verifique se o motorista do veículo dirigiui horas extras.

Velocidade média de 15 minutos antes de estacionar: Clique para ver a velocidade média de 15 minutos antes de estacionar o veículo, o que pode ser usado para análise de causa em caso de acidente.

Suspeita de acidente: Clique para visualizar as informações de suspeita de acidente, que podem ser usadas para análise de causa em caso de acidente.

Exportação de dados: Insira um disco flash USB, clique em [Exportar dados] e a mensagem “Exportar dados?” será exibida. Em seguida, clique em [OK] para exportar os dados EDR para o disco flash USB.

Deteção de veículo: Clique [Deteção de Veículo] para entrar na interface de deteção de veículo.



Vehicle Detection		
There are 15 invalid sensor status detections! There are 24 invalid alarm status		
Sensor status	Alarm status	
ACC signal	Right turn signal	Left turn signal
High beam signal	Low beam signal	Driver door signal
Passenger door signal	Air horn signal	Electric horn signal
Anti-theft alarm signal	Brake signal	Clearance lamp signal
GPS antenna open circuit	GPS antenna short circuit	Reversing signal
Student antiforgotten signal	"ON" position signal	

Verifique o status dos sensores (como sinal ACC, sinal de luz alta, sinal de luz baixa, etc.) e o status de alarme (como direção cansada, aviso de velocidade, estacionamento prolongado, etc.) do veículo.

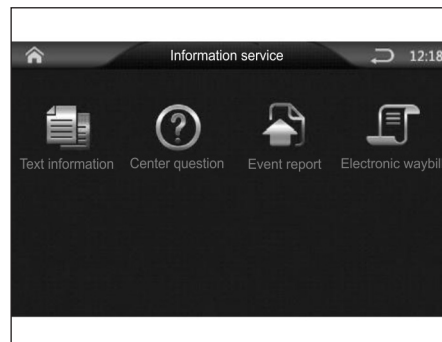
Configuração de carga: Clique em [Configuração de carga] para selecionar e definir o status de carga atual do veículo: sem carga, carga pesada ou meia carga.

AVISO

A interface EDR só pode estar disponível quando o visor multimídia estiver conectado a um EDR (gravador de dados de eventos).

Serviço de informação

Clique em [Serviço de informações] na interface principal para entrar na interface do serviço de informações.

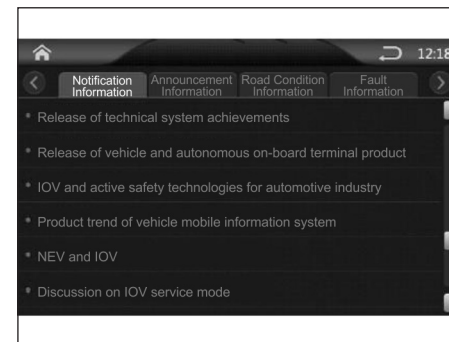


AVISO

As funções acima só estarão disponíveis quando o visor multimídia estiver conectado a um terminal de bordo (EDR) e esse terminal de bordo estiver conectado a um centro de monitoramento.

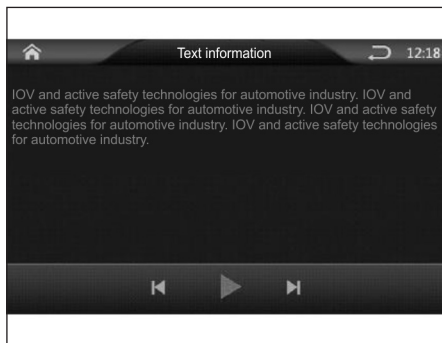
Informações de texto

Clique em [Informações de texto] para entrar na interface de informações de texto.



Clique em [Informações de notificação], [Anunciar informações], [Informações de tráfego] e [Informações de falha] para visualizar as informações de texto enviadas pelo centro de monitoramento.

Clique para selecionar as informações a serem visualizadas para entrar na interface de detalhes das informações.



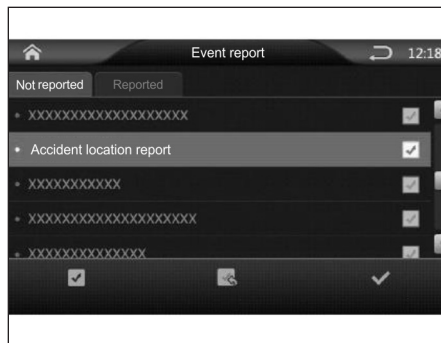
Clique em [◀] e [▶] para visualizar as informações anteriores e seguintes, e clique em [▶] para transmitir essas informações em TTS.

ⓘ AVISO

- [▲]: página acima; [▼]: página abaixo. Deslize a barra de rolagem para cima e para baixo para ver mais informações.
- “●”: ler mensagem;
- “◐”: Mensagem não lida.

Relatório do evento

Clique em [Relatório de eventos] para entrar na interface de relatório de eventos.



Ao encontrar eventos comuns emitidos pelo centro de monitoramento, o usuário pode selecionar o evento a ser relatado de acordo com a situação real e clicar em [Relatório de evento] para relatar o evento ao centro de monitoramento.

ⓘ AVISO

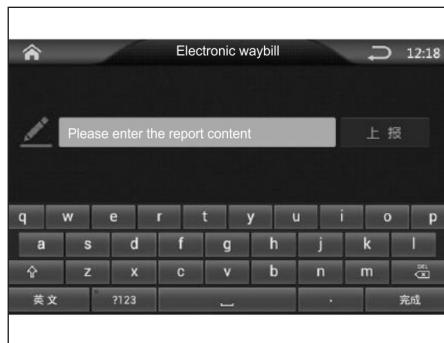
“Todos”: seleciona todas as opções; “Inverter”: seleciona todas as opções não selecionadas.

Conhecimento eletrônico

Clique em [Conhecimento Eletrônico] para entrar na interface do conhecimento eletrônico.



Clique em “” no canto superior esquerdo para entrar na interface de edição da guia de conhecimento eletrônico.



Após a edição ser concluída, clique em “Relatar” para reportar o conhecimento eletrônico ao centro de monitoramento.

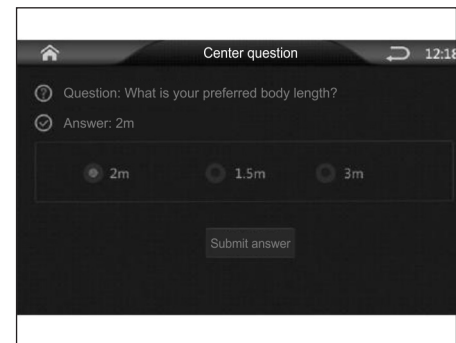
Central de ajuda

Clique em [Central de Ajuda] para entrar na interface de central de ajuda.



NO	Report date&time	Information
01	2002.01.12 21:00	Electronic waybill 1
02	2002.01.12 21:00	Electronic waybill 1
03	2002.01.12 21:00	Electronic waybill 1
04	2002.01.12 21:00	Electronic waybill 1
05	2002.01.12 21:00	Electronic waybill 1
06	2002.01.12 21:00	Electronic waybill 1

Clique para selecionar as perguntas não respondidas para entrar na interface de resposta correspondente.



Selecione a resposta e clique em [Enviar resposta] para concluir a resposta.

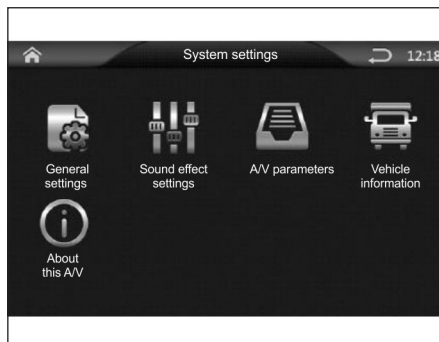
Prévia do vídeo

Clique em [Serviço de aplicativo] na interface principal e clique em [Visualização de vídeo] para entrar na interface de visualização de vídeo e visualizar o vídeo da câmera de ré.



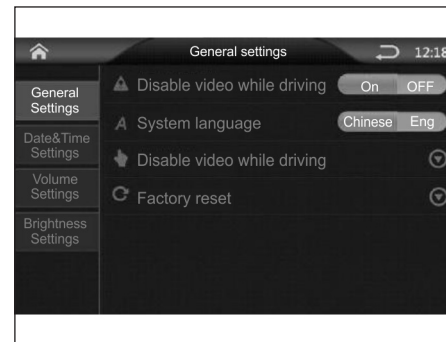
Configurações do sistema

Clique em [Configurações do sistema] na interface inicial para entrar na interface de configuração do sistema. A interface inclui configurações gerais, configurações de equalização, parâmetros A/V, informações do veículo e sobre este A/V; clique no menu correspondente para entrar na interface de configuração ou visualizar.



Configurações gerais

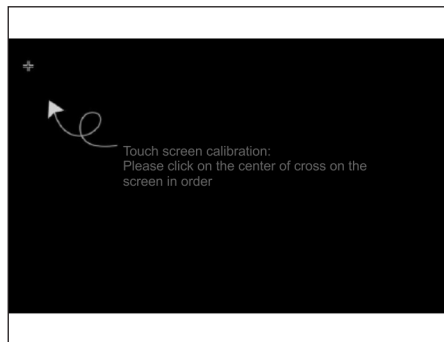
Configurações gerais: Clique em [Configurações gerais] para entrar na interface de configurações gerais.



Desativar vídeo enquanto dirige: Clique em [Ligar] ou [Desligar] para ativar ou desativar a opção “Desabilitar vídeo durante a condução”.

Idioma do sistema: Clique em [Chinês] ou [Eng] para definir o idioma do sistema para chinês ou inglês.

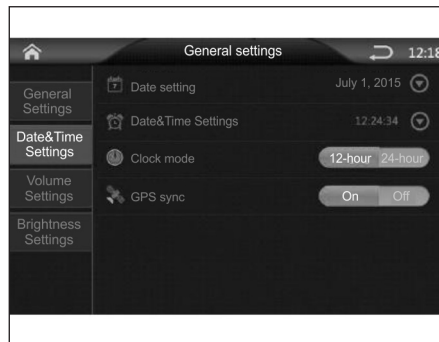
Calibração de toque: Clique em [Calibração de toque] para entrar na interface de calibração de toque.



Conclua a calibração do visor de acordo com as instruções na tela.

Redefinição de fábrica: Clique em [Redefinição de fábrica] e a mensagem “Redefinição de fábrica?” será exibida. Em seguida, clique em [OK] para restaurar as configurações de fábrica.

Configurações de data e hora: Clique em [Configurações de Data e Hora] para acessar a interface de configuração de data e hora.



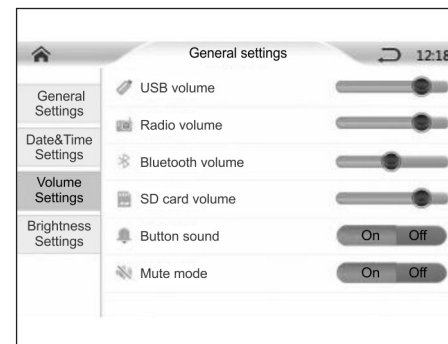
Configurações de data: Clique para definir a data do sistema.

Configuração de tempo: Clique para definir a hora do sistema.

Modo do relógio: Clique em [12 horas] ou [24 horas] para definir o modo do relógio.

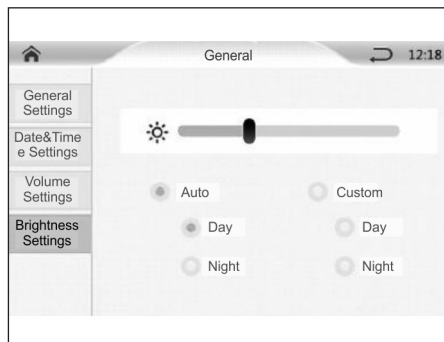
Sincronização GPS: Clique em [Ligado] ou [Desligado] para habilitar ou desabilitar a atualização da sincronização de hora do sistema por GPS.

Configurações de volume: Clique em [Configuração de volume] para entrar na interface de configuração de volume.



Deslize a barra de volume para ajustar o ganho inicial do volume USB, volume do rádio, volume Bluetooth e volume do cartão SD; clique em [Ligar] ou [Desligar] para ativar ou desativar o som dos botões e o modo mudo.

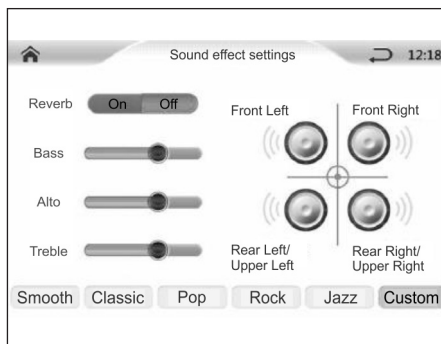
Configuração da luminosidade: Clique em [Configuração de brilho] para entrar na interface de configuração de brilho.



Clique para selecionar o brilho da luz de fundo da tela como “Automático” ou “Personalizado”. No estado Automático, o valor padrão de brilho da luz de fundo é 70% durante o dia e 30% à noite. No estado Personalizado, o usuário pode ajustar o brilho do dia e da noite, e o sistema registra o valor definido anteriormente pelo usuário, que é o valor padrão para a próxima inicialização.

Configurações de efeitos sonoros:

Clique  para entrar na interface de configuração de efeitos sonoros.



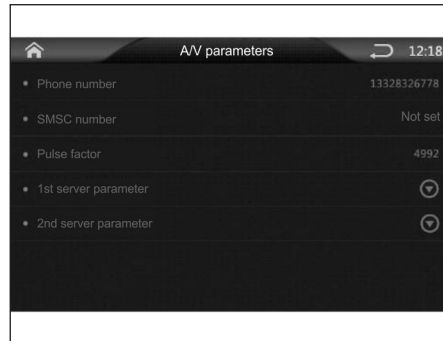
Reverberação: Clique em [Ligar] ou [Desligar] para ligar ou desligar o efeito de reverberação.

Volume do alto-falante: Clique em  e arraste para configurar a distribuição de saída de volume dos alto-falantes “Dianteira Esquerda”, “Dianteira Direita”, “Traseira Esquerda/Superior Esquerda” e “Traseira Direita/Superior Direita”.

Seleção de efeitos sonoros: Clique para selecionar o efeito sonoro, como “Suave”, “Clássico”, “Pop”, “Rock”, “Jazz” e personalizado.

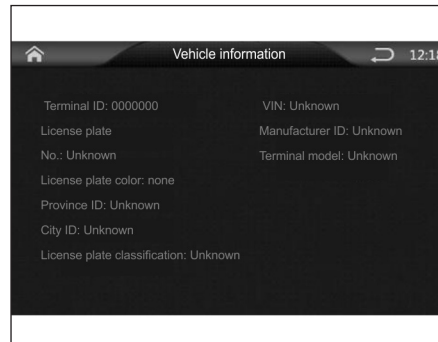
Parâmetros A/V

A interface de parâmetros A/V só pode estar disponível quando o monitor multimídia estiver conectado a um EDR. Clique em [Parâmetros A/V] para visualizar os parâmetros A/V.



Informações do veículo

A interface de informações do veículo só pode estar disponível quando a tela multimídia estiver conectada a um EDR. Clique em [Informações do veículo] para visualizar as informações do veículo.



Serviço autorizado



Cartão de Garantia

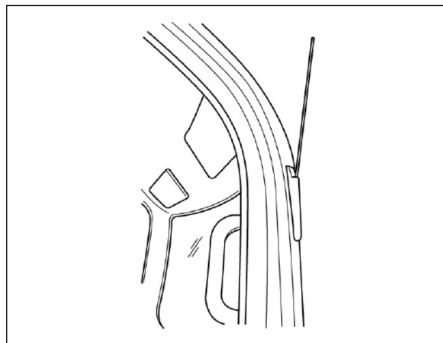
Tipo de produto: _____
Modelo do produto: _____
ID do Dispositivo: _____
Nome do usuário: _____
Endereço do usuário: _____

Telephone: _____
E-mail: _____
Código postal: _____
Data da compra: _____

Serviço Autorizado
Durante o período de garantia, a empresa oferece uma garantia de dois anos para defeitos que ocorram sob uso normal pelo usuário.
A manutenção gratuita não é fornecida nos seguintes casos:
1. Danos causados por desastres naturais, como terremotos, incêndios, inundações, falhas na rede elétrica e serviços públicos perigosos.
2. Danos causados por operação, armazenamento, remoção não autorizada ou reparo não conforme especificado no manual.
3. Danos causados por reparo ou modificação em uma oficina de serviço que não seja autorizada pela FOTON.

Fabricante Beiqi Foton Motor Co., Ltd.

Antena



Puxe a antena para obter melhor recepção.

AVISO

A antena deve ser recolhida quando o veículo estiver estacionado em uma garagem com teto baixo ou quando o veículo estiver sendo lavado.

AVM (aplicável somente para alguns modelos)

Clique em [Serviço de aplicativo] na interface inicial e clique em [AVM]. O estado da câmera no canto superior esquerdo, o vídeo atual da câmera no canto esquerdo, a visualização de zoom in/out, a imagem panorâmica no canto direito e o botão de controle relacionado no canto inferior direito estão localizados na Área 1, Área 2, Área 3, Área 4 e Área 5 da interface AVM, respectivamente.



Solução de problemas

Quando você perceber que uma função do sistema A/V falhou, antes de enviá-lo para reparo, leia atentamente as instruções de operação no manual e compare-as com a tabela abaixo, o que ajudará a eliminar a falha.

Falha	Causa	Solução
O A/V não funciona e não tem exibir conteúdo	Fiação incorreta	Reconecte corretamente
	Fusível queimado	Substitua o fusível conforme as especificações
Funções A/V mas há baixo ou nenhum Volume	Volume excessivo para baixo	Aumente o volume
Efeito de rádio ruim	Antena não conectada	Verifique a antena e reconecte-a
Estação indesejada durante busca automática	Sinal de rádio muito fraco	Use a pesquisa manual
Sem som	Conexão incorreta	Verifique a conexão
O canal de som esquerdo/direito não tem som	Equilíbrio esquerda/direita ligado um lado desativado	Ajuste o modo de balanço/volume de acordo
	Cabo conectado incorretamente.	Conecte corretamente

Se ainda assim você não conseguir eliminar a falha, envie o sistema A/V para reparo e não o desmonte sem autorização.

AVISO

- **Ajuste o volume do sistema A/V para um nível que não impeça você de ouvir informações de trânsito (como buzinas, sirenes, etc.) para garantir uma direção segura.**

- **Este produto utiliza fonte de alimentação de 24 V e seu terminal negativo é aterrado.**

Instalação e manutenção

O terminal de bordo é um produto com excelente design e processo. As sugestões a seguir podem ajudar você a cumprir os termos de garantia e fazer com que o EDR funcione de forma mais estável e confiável.

1. A instalação e a manutenção do terminal de bordo devem ser responsabilidade do pessoal autorizado pela empresa ou do pessoal de manutenção profissional do centro de serviço local. Sem a permissão da Empresa, os usuários não estão autorizados a desmontar, montar ou reparar à vontade. Caso contrário, todas as perdas incorridas serão suportadas pelos usuários.
2. O EDR não é à prova d'água, portanto, mantenha-o seco; se ele ficar encharcado ou molhado, entre em contato com o pessoal de manutenção profissional local imediatamente e não dê partida no veículo, caso contrário, todas as perdas serão suportadas pelos usuários.

3. Se o dispositivo de alarme de emergência, o visor e outros dispositivos estiverem danificados, entre em contato com o centro de serviço para reparo imediatamente.
4. Se outras anormalidades forem encontradas, entre em contato imediatamente com o centro de serviço local.

Sistema de assistência à condução segura

Instruções de uso

1. Antes de usar o Sistema de assistência à condução segura, leia atentamente as precauções e avisos de segurança contidos neste Manual do Proprietário!
2. A instalação do Sistema de assistência à condução segura significa que você concorda em operá-lo de acordo com as seguintes precauções e avisos de segurança!

3. As condições da estrada, as condições climáticas e outras condições terão um grande impacto na identificação e capacidade de resposta do sistema de assistência à condução segura. Portanto, o motorista não deve confiar no sistema de assistência à direção para garantir a segurança ao dirigir, mas ainda deve respeitar práticas de direção segura.
4. Embora o sistema de assistência à condução segura represente a inovação avançada do sistema de software de visão de máquina e outras tecnologias, ele não pode identificar e alertar o motorista sobre 100% dos fatores inseguros. Portanto, não pode substituir uma direção segura e consciente!
5. O motorista não deve confiar nem um pouco no sistema de assistência à condução segura e deve sempre ser cauteloso para garantir a segurança ao dirigir e evitar acidentes! O motorista é sempre o único responsável pela distância segura dos veículos e pedestres ao redor!

6. O sistema de assistência à condução segura é um auxílio visual, e a visualização de obstáculos e diversas informações de advertência exibidas por ele podem estar distorcidas, erradas ou imprecisas. O motorista não deve confiar totalmente neste sistema, mas deve dirigir com cuidado de acordo com a situação real.
7. Certifique-se de que todos os dispositivos e fios estejam conectados corretamente antes de ligar o aparelho de som. Não instale ou remova o dispositivo quando o A/V estiver ligado. Se você encontrar algum fio faltando ou conexão errada, desligue-o primeiro, caso contrário, o dispositivo poderá ser facilmente danificado.
8. Não bloqueie a câmera do sistema de assistência à direção de segurança e limpe a câmera regularmente para mantê-la limpa!

AVISO

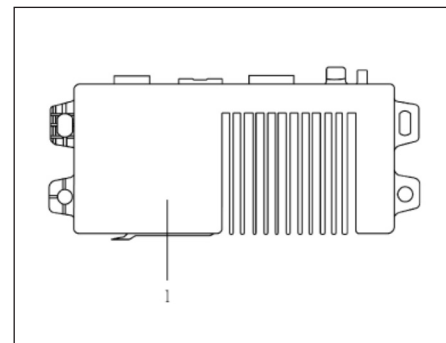
Se o conteúdo descrito neste manual for inconsistente com o seu dispositivo, o seu dispositivo prevalecerá.

A Empresa reserva-se o direito de interpretação final deste manual.

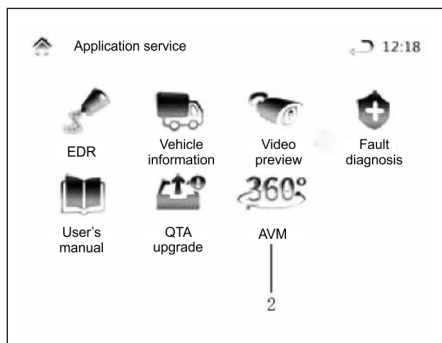
A empresa reserva-se o direito de modificar as regras técnicas sem aviso prévio.

A empresa reserva-se o direito de modificar este manual sem aviso prévio.

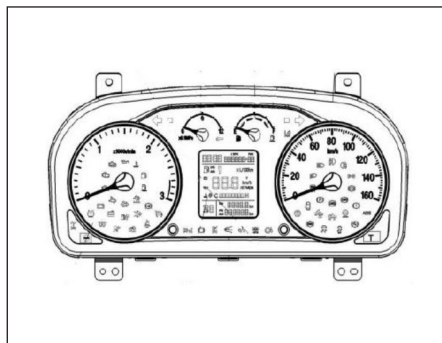
HMI (aplicável somente para alguns modelos)



Nº	Função
①	Abertura para cartão TF; um cartão de memória pode ser inserido para suportar armazenamento local de vídeo



Nº	Função
②	Botão AVM



Descrição da função

Ligar/desligar

Ligar: Gire a chave para a posição ACC ON para ligar o sistema.

Desligar: Gire a chave para a posição OFF para desligar o sistema.

Condições da operação

Para garantir a segurança ao dirigir, o AVM limita a velocidade da lógica de exibição. Quando a velocidade do veículo for inferior a 30 km/h, o AVM permite que a visão ao redor seja exibida no visor. Quando a velocidade do veículo não atende às condições, esta função não é habilitada.

AVM (aplicável somente para alguns modelos)

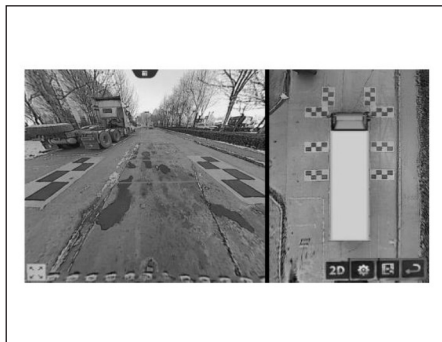
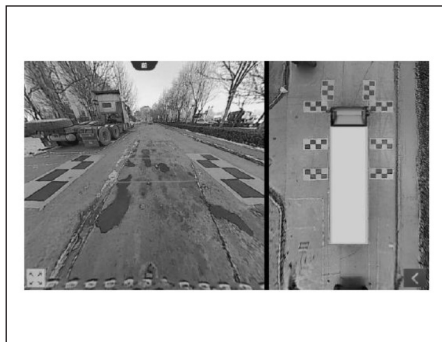
Ativação/Desativação

Quando as condições de operação forem atendidas, clique no botão  no visor para ativar o AVM e clique no botão “HOME” ou no botão Retornar na interface do AVM para desativar o AVM.



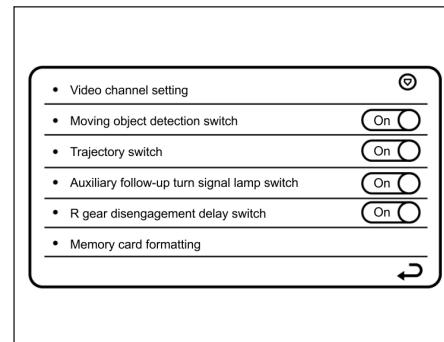
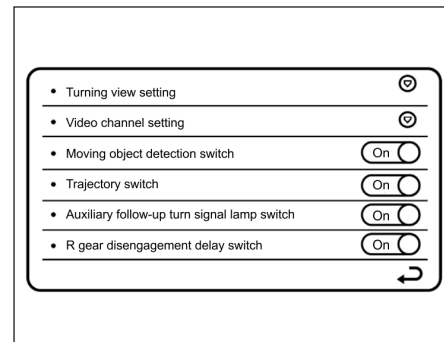
Quando as condições de operação são atendidas, o AVM pode ser ativado automaticamente ao engatar a marcha à ré ou ligar a luz do pisca-pisca (o interruptor da luz do pisca-pisca de acompanhamento auxiliar precisa ser ligado) e é desativado automaticamente quando a transmissão é engatada para fora da marcha à ré ou a luz do pisca-pisca é desligada.

Descrição da interface

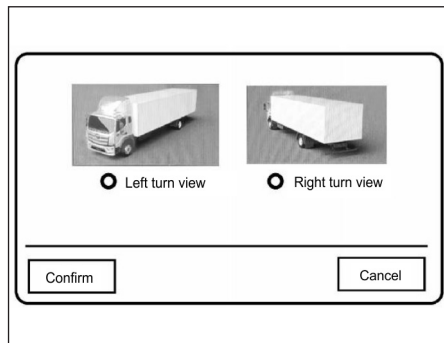


<	Expandir o menu oculto
	Amplie a visualização do lado esquerdo para tela cheia
	Diminua o zoom da exibição em tela cheia para a exibição alocada
2D	Na visualização 2D; clique para alternar para 3D
3D	Na visualização 3D; clique para alternar para 2D
	Lista de reprodução de vídeo
	Botão de configuração
	Botão de desativação do AVM

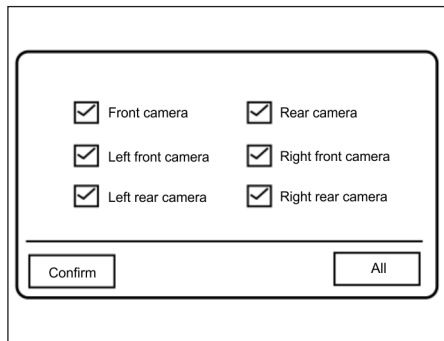
Descrição da interface



Configuração da visualização de giro: É possível definir o estilo de visualização padrão com a luz indicadora de direção acesa.



Configuração do canal de vídeo: O usuário pode definir o canal da câmera onde a gravação de vídeo é necessária; se uma caixa estiver marcada, indica que a gravação de vídeo está habilitada.



Mudança de trajetória: A trajetória pode ser exibida e oculta.

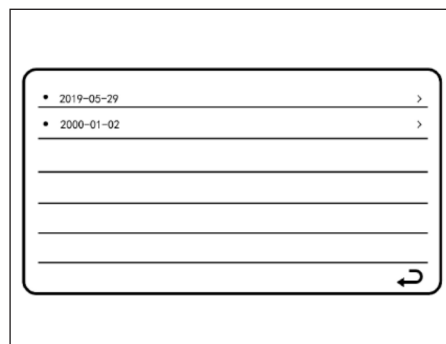


Interruptor da luz de seta de acompanhamento auxiliar: O usuário pode definir se o AVM pode ser ativado automaticamente ao acender a luz indicadora de direção. **Interruptor de atraso de desengate da marcha R:** O usuário pode definir se deseja continuar na interface AVM por um período de tempo após a marcha R ser desengatada.

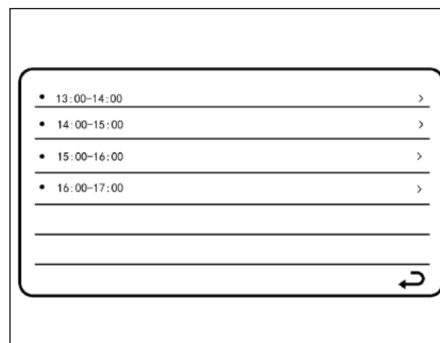
Formatação do cartão de memória: Um cartão TF inserido no controle pode ser formatado.

Reprodução de vídeo

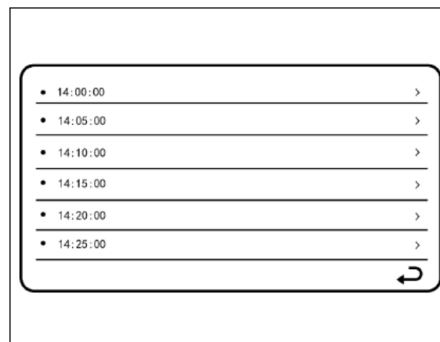
Se um cartão TF for inserido no controlador, o sistema poderá suportar a gravação de imagens da câmera. Clique no botão de reprodução de vídeo para entrar na lista de reprodução de vídeo.



Nome do diretório de primeiro nível:
XX-XX-XX (AAAA-MM-DD)

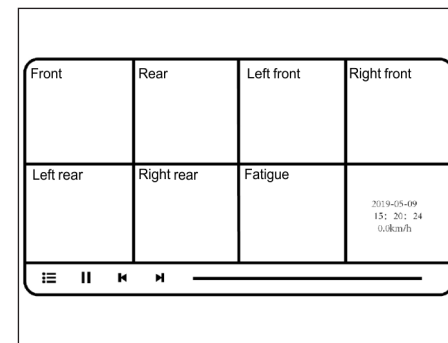


Nome do diretório de segundo nível (um parágrafo por hora): XX:XX (Hr:Min)



Nome do diretório de terceiro nível (um parágrafo por hora): XX: XX (Hr:Min:Seg)

Clique no período de tempo correspondente quando um vídeo precisa ser reproduzido, para reproduzir, excluir ou bloquear o vídeo.



Clique em qualquer grade para ampliar a imagem correspondente.

	Retornar à lista de reprodução anterior.
	Pausar a reprodução atual
	Reproduzir vídeo do período anterior
	Reproduzir vídeo do próximo período de tempo
	Barra de progresso da reprodução
2019-05-09 15:20:240.0km/h	Informações de data, hora e velocidade do veículo sobre o vídeo reproduzido no momento

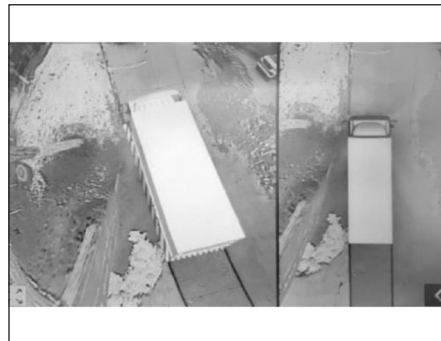
Descrição de outras funções

Troca de visualização:

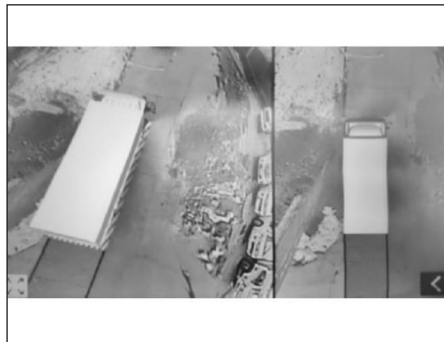
1. A imagem da câmera traseira, vista panorâmica superior 2D, é exibida quando a transmissão está na marcha R;



2. A vista superior panorâmica 2D da vista esquerda é exibida quando a transmissão não está na marcha R em caso de curva à esquerda;



3. A vista superior panorâmica 2D da direita é exibida quando a transmissão não está na marcha R em caso de curva à direita;



4. Quando o motorista clica manualmente em quatro áreas na vista panorâmica superior, a imagem na tela dividida à esquerda pode ser alternada para a da área correspondente.



Rotação do modelo do veículo 3D: Ao clicar no modelo do veículo na vista panorâmica superior, o modelo do veículo no lado esquerdo da tela gira 360°, alcançando o objetivo de visualizar os arredores do veículo em 360°.



Troca de visualização 3D: Ao clicar no ícone 3D na vista panorâmica, o usuário pode entrar no modo 3D e girar manualmente o modelo do veículo em 360° para atingir o objetivo de visualizar os arredores do veículo em 360°.



Requisitos do cartão TF

1. Cartões TF de até 1T podem ser suportados;
2. Sistema de arquivos: FAT32;
3. Velocidade de acesso: velocidade de leitura ≥ 80 MB/H, velocidade de gravação ≥ 20 MB/S;
4. Classe de velocidade: classe 10;
5. Temperatura de operação/armazenamento: $-25^{\circ}\text{C} \sim 85^{\circ}\text{C}$;
6. Modo de comunicação: SD2.0.

Instalação e manutenção

O sistema de assistência à condução segura é um produto com excelente design e processo. As sugestões a seguir podem ajudar você a cumprir os termos de garantia e fazer com que o sistema funcione de forma mais estável e confiável.

1. A instalação e manutenção do sistema de assistência à condução segura serão da responsabilidade do pessoal autorizado da Empresa ou do pessoal de manutenção profissional do centro de assistência local. Sem a permissão da Empresa, os usuários não estão autorizados a desmontar, montar ou reparar à vontade. Caso contrário, todas as perdas incorridas serão suportadas pelos usuários.
2. O controlador deste produto não é à prova d'água, portanto, mantenha-o seco; se ele for encharcado em água ou molhado, entre em contato com a equipe de manutenção profissional local imediatamente e não dê partida no veículo, caso contrário, todas as perdas serão suportadas pelos usuários.
3. Se outra anormalidade for encontrada, entre em contato com o posto de serviço local imediatamente.

Tabela de parâmetros do motor

Modelo do Motor	Cilindrada	Potencial/Rotação (Nominal)	Torque Máx./Rotação (Nominal)	Emissão de Poluente
F4.5	4.5 L	162 kW / 2.300 r/min.	820 N.m / 1.300-1.500 r/min	Euro VI

Máxima capacidade de inclinação

Máxima capacidade de inclinação

Para caminhões com plataforma elevatória, a capacidade máxima de rampa é >20%;

Para veículos especiais, a capacidade máxima de rampa é >20%.

Método de carregamento

1. Restrições

- ① A largura das mercadorias não pode exceder o carro.
- ② A carga não deve exceder o comprimento da caçamba. Consulte as leis de trânsito vigentes em seu domicílio.

2. Exemplo real de carregamento

- ① Abrir ou fechar bruscamente os compartimentos de carga danificam e diminuem a vida útil do compartimento.
- ② Tome o devido cuidado com as cargas durante o carregamento e o descarregamento.
- ③ Prenda cuidadosamente as cargas para que elas não se desprendam.
- ④ A carga deve ser corretamente distribuída no compartimento de carga para não desequilibrar o veículo. Posicione as cargas mais altas no centro do compartimento.

- ⑤ As mercadorias longas devem ser usadas na prateleira, que devem ser contadas como parte das mercadorias e apoiadas apenas pela estrutura frontal e porta traseira. O tronco é facilmente deformado devido a tensões irregulares.

ATENÇÃO

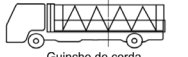
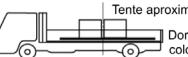
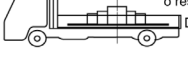
- **Limite de altura do carro deve priorizar restrições regulatórias**
- **O método de carregamento da prateleira é maior devido ao centro de gravidade do veículo e tem a possibilidade de virar, portanto, preste atenção suficiente para evitar as operações como condução na estrada de alta velocidade, freio urgente e virar direção de repente, etc.**

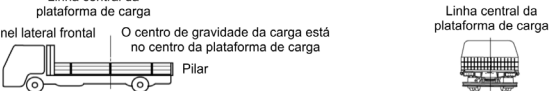
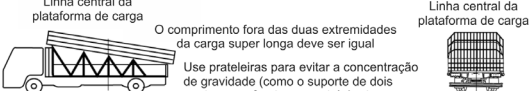
- ⑥ Utilize dormentes e chapas de aço para distribuir o peso concentrado de determinadas cargas.

O peso dos dormentes e chapas devem ser considerados no cálculo do peso transportado pelo veículo.

- ⑦ Ao transportar mercadorias a granel, segure as placas laterais de ambos os lados, e se você não segurá-las, o carro pode estar deformado.
- ⑧ O gancho de reboque deve ser fixado ao chassi do veículo, nunca ao compartimento de carga.

Transporte essencial

Tipo de mercadorias	Método de carregamento	Método de proteção do contêiner
Artigos diversos, areia, cascalho, tijolos e outros produtos a granel.	Linha central da plataforma de carga  Corda Guincho de corda Material de proteção da grade lateral (esquerda e direita) A plataforma de carga deve ser carregada igualmente à esquerda e à direita da linha central  Linha central da plataforma de carga	Ao carregar areia, cascalho, etc., use a barra lateral para proteger o material e pendurar a corda.
Bens como altas e diversas.	Linha central da plataforma de carga  Corda Guincho de corda A plataforma de carga deve ser carregada igualmente à esquerda e à direita da linha central  Linha central da plataforma de carga	Pendure a corda com um gancho de corda.
Itens grandes, como componentes de equipamentos mecânicos. Nota: O centro da plataforma de carga refere-se à interseção da diagonal do piso do contêiner, e a linha que passa por sua interseção e perpendicular à placa inferior é chamada de linha central da plataforma de carga.	Linha central da plataforma de carga  Dormente	A placa inferior do compartimento de carga é pavimentada com placa de ferro, madeira compensada ou dormente longitudinal.
	Linha central da plataforma de carga  Tente aproximar algumas cargas grandes Dormentes devem ser colocados nas cargas  Linha central da plataforma de carga	
Itens grandes, como componentes de equipamentos mecânicos. Nota: O centro da plataforma de carga refere-se à interseção da diagonal do piso do contêiner, e a linha que passa por sua interseção e perpendicular à placa inferior é chamada de linha central da plataforma de carga.	Linha central da plataforma de carga  Dormente Quando várias cargas de peso desigual são transportadas, o resto do centro depende do centro Coloque a carga mais pesada no centro  Linha central da plataforma de carga	A placa inferior do compartimento de carga é pavimentada com placa de ferro, madeira compensada ou dormente longitudinal.

Tipo de mercadorias	Método de carregamento	Método de proteção do contêiner
Cargas longas, como madeiras, postes, canos de ferro, etc.	Diagrama de carregamento para cargas longas: Linha central da plataforma de carga Painel lateral frontal O centro de gravidade da carga está no centro da plataforma de carga Pilar Linha central da plataforma de carga 	O material de proteção (madeira ou chapa de ferro) na placa lateral frontal é montado com um pilar ou um dormente.
Carga extra longa (mercadorias que excedem o comprimento do contêiner, como tubos de aço, barras de ferro, etc.).	Diagrama de carregamento para carga extra longa: Linha central da plataforma de carga O comprimento fora das duas extremidades da carga super longa deve ser igual Use prateleiras para evitar a concentração de gravidade (como o suporte de dois pontos para frente e para trás), etc. Linha central da plataforma de carga 	Use prateleiras.

SMC00055



FOTON MOTOR DO BRASIL
<https://www.fotondobrasil.com.br>